П. 2009

ЛѢТОПИСЬ НЕСТОРОВА

СЪ продолжателями

по Кенигсбергскому списку,

до 1206 года.

БИБЛІОТЕКА РОССІЙСКАЯ

ИСТОРИЧЕСКАЯ,

содержащая

ДРЕВНІЯ ЛѢТОПИСИ,

И ВСЯКІЯ ЗАПИСКИ,

способствующія

кЪ объясненію

исторіи и географіи россійской

древнихЪ и среднихЪ временЪ.

Часть I.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ

При Императорской Академіи НаукЪ

1767 года.

БИБЛІОТЕКА
РОССІЙСКАЯ
ИСТОРИЧЕСКАЯ,
содержащая
ДРЕВНІЯ ЛѢТОПИСИ,
ИСКОНІЯ ЗАПИСКИ,
СНОСЯЩІЯСЯ
КЪ ОБЪЯСНЕНІЮ
ИСТОРІИ И ГЕОГРАФІИ РОССІЙСКОЙ
ДРЕВНОСТЕЙ И СОБЫТІЙ ТОГДАШНИХЪ.
Часть I.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ
При Императорской Академіи Наукъ
1767 года.

ЖИТІЕ
Преподобнаго Нестора,
СОЧИНИТЕЛЯ СЕЯ ЛѢТОПИСИ.

§. 1 Несторъ, Отецъ Россійской Исторіи и первѣйшій между Славенскими народами писатель, жилъ въ послѣдней половинѣ одиннадцатаго и въ началѣ двенадцатаго вѣка. будучи въ Кіевѣ въ Печерскомъ монастырѣ монахомъ, написалъ онъ сію Лѣтопись, нынѣ впервые напечатанную, почти въ самое то время, когда *Іоаннъ Скилитъ*, *Кесифилинъ* и *Зонаръ* въ Греціи; а въ Германіи и въ сосѣдственныхъ государствахъ *Адамъ Бременскій*, *Ламбертъ Шафнабургскій*, *Арнульфъ Миланскій*, *Сигебертъ* и другіе въ сочиненіи Исторій упражнялись. Умеръ онъ послѣ 1113 года, при княженіи въ Кіевѣ Владимира II. Мономаха.

§. 2. Прежде Несторовыхъ временъ не только Славенская, но и всего Сѣвера Исторія темнотою была покрыта, и Славяне, хотя и раздѣлены уже были на многіе народы, не имѣли еще ни единаго домашняго описателя своихъ дѣяній. Въ богеміи монахъ, *Христіанъ*, братъ Князя болеслава благочестии-

стиваго, около 993 году описалъ только житіе дяди своего С. Венцеслава и прабабы С. Людомиллы; а хотя *Козьма*, деканъ Пражскій, и началъ писать богемскую лѣтопись, но то было уже нѣсколько лѣтъ спустя послѣ Нестора. Равномѣрно и *Гелмольдъ*, приходскій Священникъ босовскій, писалъ спустя послѣ Нестора болѣе пятидесяти лѣтъ; и въ Польшѣ, цѣлымъ вѣкомъ позже, первый лѣтописатель былъ Епископъ *Винкентій Кадлубекъ*, котораго самъ Король, Казимиръ праведный, къ принятію на себя онаго труда возбудилъ. Въ древней Скандинавіи хотя и были два ученые Исландца, *Земундъ* и *Аре*, почти современны нашему Нестору, которые какъ сказываютъ о Сѣверныхъ дѣяніяхъ много написали; однако записки ихъ утратились, а сохраненный до нашихъ временъ первѣйшій Исландскій Исторіописатель *Снорро Стурлезонъ* цѣлымъ вѣкомъ моложе Нестора.

§. 3. Особенная Россійская Исторія начало свое возъимѣла вмѣстѣ съ Несторомъ. Правда, Россія тогда уже довольно была знаема и въ почтеніи у другихъ народовъ какъ щастіемъ своего оружія, такъ и покореніемъ себѣ столь многихъ земель; но со всѣмъ тѣмъ дѣянія Россійскія почти неизвѣстны были чужестранцамъ. Все, что Византійскіе, Нѣмецкіе и Французскіе Историки въ своихъ Лѣтописяхъ о томъ ни упоминаютъ, весьма коротко и

не

не ясно, и заключаетъ только то, въ чемъ сами тѣ народы были участниками; а при томъ много находится и со всѣмъ ложнаго: по чему настоящую Исторiю считать можно не прежде, какъ отъ того времени, когда сей Печерскiй монахъ съ 862 года дѣянiя своего народа, подражая Византiйскимъ писателямъ, описывать началъ, и непрерывнымъ Хронологическимъ порядкомъ, чрезъ 250 лѣтъ, довелъ почти до самой своей кончины.

§. 4. Не возможно намъ не радоваться, имѣя собственнаго своего столь древняго лѣтописателя. Начинаетъ онъ повѣствованiе свое не выше какъ отъ начала Россiйской Монархiи, и тѣмъ самымъ отличаетъ себя отъ Польскихъ, Шведскихъ и Исландскихъ Историковъ, которые едва могли прямо знать то, что не за долго до нихъ дѣлалось, а однако съ безстыдною смѣлостiю описывали дѣла, за тысячу и болѣе лѣтъ до нихъ происходившiя, и чрезъ то начала своихъ Исторiй здѣлали невѣроятными и смѣшными. Сей ко всезнанiю, или лучше сказать къ ложнымъ повѣствованiямъ, склонности мы въ нашемъ Несторѣ не находимъ. Благоразумiю его одолжены мы за то, что наша древняя Исторiя несравненно больше вѣроятности и ясности въ себѣ имѣетъ, нежели всѣхъ прочихъ Сѣверныхъ народовъ Исторiи. А сiе есть такое въ писателѣ превосходство, которое обязываетъ насъ, въ слу-

чаѣ разногласія его съ лѣтописателями другихъ сосѣдственныхъ народовъ, отдавать всегда преимущество ему, какъ такому Историку, который всѣхъ прочихъ и древностію и вѣрностію далеко превосходитъ.

§. 5. Сія его Лѣтопись сколь въ великомъ у насъ всегда была почтеніи, видно и потому, что многія церковныя книги съ похвалою объ ней упоминаютъ; а житіе сочинителево описано въ Печерскомъ Паперикѣ и въ Четьи Минеи. Хотя съ того времени чрезъ 500 лѣтъ и много было другихъ, которые сочиняли и продолжали лѣтописи Россійскія; однако онъ отличенъ отъ всѣхъ наименованіемъ *Россійскаго Лѣтописца*. Сія самая мужа сего и его Лѣтописи слава причиною была, что рукописныхъ съ оныя списковъ, какъ въ разныхъ библіотекахъ и монастыряхъ, такъ и у приватныхъ людей такое число находится, какого можетъ быть ни одно иностранное государство съ своихъ столь же древнихъ писателей никогда не имѣло.

§. 6. Изъ чужестранцовъ нѣкоторые знали о Несторѣ, а другимъ онъ со всѣмъ былъ не извѣстенъ. Хотя Герберштейнъ и Петреусъ, первые между иностранными описателями Россійскихъ дѣяній и пользовались, какъ видно, его лѣтописью; но о имени его никакого свѣденія не имѣли. А знали его *Гербинѣй* и *Бергій*, изъ которыхъ первый въ 1675 году

въ

въ Енѣ о Кіевскихъ Пещерахъ издалъ небольшую книжку, а другой въ 1709 голу въ Любикѣ напечаталъ книгу о состоянїи россїйскїя церкви. Оба они сего Нестора Печерскаго называютъ россїйскимъ лѣтописателемъ. Извѣстенъ онъ былъ и славному *Лейбницу*, который, какъ въ одномъ изъ напечатанныхъ его писемъ видѣть можно, весьма желалъ имѣть съ онаго списокъ. Но потомъ въ 1732 году родилась погрѣшность, которая съ того времени вкралась во всѣ иностранныхъ писателей книги, а именно Несторъ названъ *Ѳеодосїемъ*, и будто не былъ монахомъ, но Игумномъ Печерскаго монастыря. Сїя погрѣшность произошла отъ того, что переводившїй Несторову лѣтопись, напечатанную сокращенно въ издаваемомъ съ 1732 году на Нѣмецкомъ языкѣ *Собранїи Россїйской Исторїи*, не выразумѣвъ положенныхъ въ заглавїи словъ: *Книга лѣтописецъ черноризца Ѳеодосїева монастыря*, принялъ слово *Ѳеодосьева* за *Ѳеодосїя*, и такимъ образомъ основателя обители здѣлалъ сочинителемъ лѣтописи (*). Послѣдуя сему и по нынѣ почти всѣ иностранные писатели утверждаютъ, яко бы первый россїйскїй лѣтописатель былъ Ѳеодосїй. Къ сей погрѣшности присовокупляемы были еще другїя, какъ на пр. въ *Ехеропомъ*

(*) Читай о семъ въ прежде упомянутомъ, на 31 стран. предисловїя, сочиненїи господина Коллежскаго Совѣтника Миллера.

Литеральной Исторіи Лексиконѣ находимъ мы, яко бы Несторъ жилъ въ прошедшемъ вѣкѣ : а *Арпидъ Моллеръ* , Шведъ , и со всѣмъ не признаетъ , чтобъ когда былъ на свѣтѣ Несторъ. Но можно по справедливости простить иностранцамъ такія погрѣшности : они конечно справедливѣе бы поступили въ своихъ разсужденіяхъ , естьли бы или Несторову Лѣтопись прежде имѣли , или бы отъ насъ что нибудь надежнѣйшее о томъ увѣдали.

§. 7. Житіе сего вѣчной славы достойнаго мужа не столько намъ извѣстно, сколько бы мы того желали. Однако онъ отчасти самъ въ лѣтописи своей о себѣ упоминаетъ , а отчасти житіе его описано въ Печерскомъ Паперикѣ и въ Могилевскихъ Четьяхъ Минеяхъ. Мы все то , что гдѣ порознь объ немъ упоминается , соберемъ въ одно мѣсто , а о чемъ Исторія умалчиваетъ , то разсужденіями дополнить постараемся.

§. 8. Вѣроятно кажется, что Несторъ родился на бѣлѣозерѣ , и къ сему мнѣнію приводитъ меня то , что онъ на стран. 16. строк. 21 о Синеусѣ говоритъ, что онъ сѣлъ на княженіе *у насъ на Бѣлѣ озерѣ*: но сіе есть одна только догадка ; ибо слово *у насъ* ни въ какомъ другомъ спискѣ, кромѣ Кенигсбергскаго , не находится ; по чему больше думать надобно , что оно отъ переписчика туда внесено ,

сено, нежели самимъ Несторомъ написано. А изъ сего столь явнаго примѣра благосклонный Читатель удобно видѣть можетъ, сколь нужно, по крайней мѣрѣ нѣсколько списковъ критическимъ образомъ между собою сличить, когда не рѣдко отъ одного или двухъ словъ вся сила дѣла зависитъ.

§. 9. Годъ рожденія его также нигдѣ точно не показанъ; но можно до него добраться разсужденіями. Онъ самъ о себѣ на стран. 113 говоритъ, что ему, когда онъ пришелъ въ Печерскій монастырь, отъ роду было 17 лѣтъ Во ономъ монастырѣ Игуменомъ тогда былъ *Θеодосій*. А въ Патерикѣ написано, что въ то время, когда Несторъ пришелъ, *Антоній* и *Θеодосій* строили монастырь. Постригся же онъ при слѣдующемъ Игуменѣ *Стефанѣ*, которой его и во Дїакона посвятилъ. Строеніе монастыря началось въ 1072 году, и Антоній Іюля 10 дня 1073 году переставился, не проживъ послѣ начатія строенія ни одного цѣлаго году; а въ 1074 Маія 3 дня и Θеодосій ему же послѣдовалъ, на мѣсто котораго тотчасъ Игуменомъ сталъ Стефанъ. И такъ естьли Несторъ въ монастырь пришелъ еще при жизни Антонія и Θеодосія, и естьли положить, что ему по тогдашнему обыкновенію въ искусѣ цѣлый годъ прожить надлежало, то онъ не инымъ кѣмъ постриженъ быть могъ, какъ Сте-

Стефаномъ; слѣдовательно онъ въ монастырь пришелъ не задолго до смерти Антоніевой, то есть до 10 Іюля 1073 года; а когда въ то время имѣлъ уже 17 лѣтъ, то рожденіе его будетъ въ 1056 году.

§. 10. О прочемъ его въ монашествѣ житіи мы ни мало не извѣстны, изключая только, что онъ самъ о себѣ на стр. 130 говоритъ, что его трудами мощи Ѳеодосіевы изъ пещеры, въ которой онѣ тогда почивали, выкопаны и въ монастырскую церковь перенесены; а Патерикъ еще прибавляетъ, что онъ между тѣмъ въ сочиненіи своей Лѣтописи трудился, и велъ жизнь благочестивую, а наконецъ поживъ лѣта довольна преставился. Думать можно, что онъ между симъ временемъ научился и Греческому языку, и Византійскихъ Историковъ, которыхъ онъ себѣ для подраженія избралъ, а наипаче пѣхъ, кои въ его время, или не задолго прежде его писали, какъ на пр. *Кедрина*, *Зонара* и *Синкеля*, прилѣжно читалъ.

§. 11. Преставился Несторъ въ томъ же мѣстѣ, въ которомъ жилъ, и тѣло его и до нынѣ нетлѣнно пребываетъ въ Кіевскихъ пещерахъ; но года его кончины точно опредѣлить никакъ не можно. Что онъ дожилъ до старости, о томъ увѣряютъ насъ приведенныя изъ Патерика слова; да и самъ онъ негдѣ, по крайней мѣрѣ въ нѣкоторыхъ

рыхъ спискахъ, говоритъ о себѣ, что онъ ужѣ сорокъ лѣтъ въ монастырѣ проживши сіе написалъ; и такъ естьли онъ въ 1056 году родился, а въ 1073 пришелъ въ монастырь, (§. 9) то надобно, чтобъ онъ жилъ еще въ 1113 году, имѣя тогда отъ роду 57 лѣтъ. Не можно также и изъ окончанія его лѣтописи заключить о долговременности его жизни, по тому что оное съ продолженіемъ Силвестровымъ непрерывнымъ порядкомъ такъ соединено, что не видно, гдѣ одинъ кончилъ а другой началъ. Извѣстно намъ только, что Несторъ въ 1096 году еще писалъ; ибо когда онъ упоминаетъ о нашествіи боняка, Князя Половецкаго, на Печерской монастырь, то на стр. 144 говоритъ, что онъ напалъ на оной *намъ сущимъ по келѣямъ почивающимъ*; чего Силвестру о себѣ сказать было не возможно; по тому что онъ жилъ въ другомъ, а не въ Печерскомъ монастырѣ. А подъ 1115 годомъ ясно ужѣ видно, что тамъ другой говоритъ, а не Несторъ, хотя и вѣроятно, что жизнь Несторова далѣе, нежели его лѣтопись, продолжалась. И такъ не слѣдуетъ заключить, чтобъ 1115 годъ, въ которомъ онъ ужѣ болѣе не писалъ, былъ предѣломъ его жизни.

§. 12. Лѣтопись его начинается съ 858 года, и все, о чемъ онъ ни пишетъ, расположено по порядку лѣтъ; а сіе есть та-

кое въ нашемъ лѣтописателѣ преимущество, коего недостатокъ, находящійся во многихъ современныхъ ему писателяхъ, повѣствованія ихъ дѣлаетъ темными, и наполняетъ трудностьми и противорѣчіями, которыхъ никто разобрать и въ согласіе привесть не можетъ. Съ 879 года дѣла россійскія пространнѣе описывать онъ началъ, и сіе описаніе съ такою точностію порядка и съ многимъ плодорѣчіемъ продолжалъ, что прописывалъ отъ слова до слова и цѣлыя мирныя постановленія, какъ на пр. съ стр. 26 по 32, и съ 38 по 45; изъ чего заключить можно, что онъ не по однимъ только изустнымъ повѣствованіямъ писалъ о дѣлахъ прежде его происходившихъ, но изъ книгъ, и другихъ для памяти оставленныхъ записокъ, оное собралъ. Напротивъ того прочіе Славенскіе народы, яко Ляхи, Чехи, Венедицы, Иллиріяне, Хорваты и Босняки ничего такого не имѣютъ, что бы съ нашимъ россійскимъ лѣтописателемъ въ разсужденіи древности, вѣрности и обстоятельности сравниться могло. А хотя и были нѣкоторые писатели или современные Нестору, или меньше нежели вѣкомъ его моложе; однако всѣ они писали на Латинскомъ языкѣ, и ихъ сочиненія, будучи наполнены бабьими сказками, не имѣютъ въ себѣ той ясности и точности, какая для Хронологіи требуется. Въ нихъ же находится и тотъ недостатокъ, что они никакихъ

кихъ другихъ народовъ Исторіи къ утвержденію своихъ лѣтописей не употребляли.

§ 13. Осталось еще нѣчто упомянуть о продолжателяхъ Несторовой лѣтописи, по тому что и ихъ лѣтописанія при семъ на свѣтъ издаются.

Первый изъ нихъ есть *Силпестръ*, Игуменъ Кіевскаго Михайлова Выдубицкаго монастыря, который въ 1119 году поставленъ былъ Епископомъ въ Переяславлѣ, гдѣ онъ въ 1123 году Апрѣля 23 дня и умеръ. О своемъ имени и состоянїи объявилъ онъ на стр. 178, гдѣ по видимому должно быть нача́лу, а не концу его продолженїя; по тому что онъ самъ говоритъ: *написахъ книги сіи Лѣтописецъ при Великомъ Князѣ Владимирѣ Мономахѣ*, который не прежде какъ въ 1114 году княжить на́чалъ.

Второго продолжателя имя неизвѣстно. По объявленїю покойнаго Василья Никитича Татищева, свидѣтельствуетъ онъ самъ о себѣ въ нѣкоторыхъ спискахъ подъ 1461 годомъ, что въ *Володимирѣ* съ *Игоремъ* II въ церкви пѣвалъ. Можно думать, что онъ жилъ въ Волынїи, а сіе по тому, что онъ гораздо пространнѣе пишетъ о дѣлахъ въ Волынїи и въ Чермной, нежели въ бѣлой Россїи происходившихъ. Въ немъ та противъ прочихъ есть отличность, что онъ подобно живописцу возрастъ, видъ и ли́ца Князей описываетъ. Тре-

Третій, по имени также неизвѣстный продолжатель, началъ писать по видимому съ 1157, а пересталъ въ 1203 году.

§. 14. Сіе есть первое раздѣленіе россійскихъ лѣтописателей до самаго начала 13 вѣка. Каждый вѣкъ имѣлъ во всей россіи одного только лѣтописателя, который дѣянія своего времени описывалъ, а за цѣлую отечества своего Исторію не принимался, и начиналъ всегда тамъ, гдѣ его предшественникъ оканчивалъ.

Но какъ потомъ россія часъ отъ часу на множайшія и различныя княженія раздѣляться стала, нашлись многіе продолжатели, которые въ одно время въ разныхъ княженіяхъ писали, и свои повѣствованія наиболѣе распространяли о тѣхъ странахъ, въ которыхъ сами жили. Изъ сихъ знатнѣйшіе были *Симонъ*, Епископъ Суздальскій, и *Іоаннъ*, священникъ Новгородскій, не упоминая о другихъ, которыхъ имена до нашихъ временъ не достигли. Мы будемъ имѣть случай объ нихъ говорить тогда, когда въ слѣдующихъ сей россійской библіотеки частяхъ ихъ лѣтописанія, Читателямъ къ россійской Исторіи усердствующимъ, представимъ.

ПРЕПОДОБНАГО НЕСТОРА
РОССІЙСКОЙ
ЛѢТОПИСЕЦЪ.

ПОВѢСТЬ ВРЕМЯННЫХЪ ЛѢТЪ

ЧЕРНОРИЗЦА ѲЕОДОСІЕВА МОНАСТЫРЯ ПЕЧЕРСКАГО, ОТКУДА ЕСТЬ ПОШЛА РУСКАЯ ЗЕМЛЯ, И КТО ВЪ НЕЙ НАЧАЛЪ ПЕРЬВОЕ КНЯЖИТИ.

СЕ начнемъ повѣсть сію. По потопѣ трїе сынове Ноевы раздѣлиша землю, Симъ, Хамъ, Аѳетъ; и яся востокъ Симови, Персида, Вашрь, даже и до Индїи, кія въ долготу и въ ширину и до Нирокурїа, якоже рещи отъ востока даже и до полуденья, и Сирїя, и Мидїя, и Евфратъ рѣка и Вавилонъ, Кордуна, Асурїане, Месопотамїя, Аравїя спарѣйшая, Элумаисъ и Инди, Аравїя сильная, Килїя, Колгини, Финикїя вся. раздѣленїе землѝ по потопѣ. Часть Симова.

Хамови же яся полуденная часть, Египетъ, Еѳїопїя, прилежащїя ко Индомъ; другая же и Еѳїопїя, изъ нея же исходитъ рѣка Еѳїопская Черманъ, текущая на востокъ, Часть Хамова.

Фивуліи прилежащи, даже къ Куриніи, Мармарія, Суритуливія, Нумидія, Масурія, Мавританія, противу сущи Гадиръ. Сущимъ же къ востокомъ имать Киликію, Памфилію, Писидію, Моссію, Лукаонію, Фригію, Макалію, Ликію, Карію, Лидію, Амасію, Трояду, Солиуду, Виѳинію, старую Фригію; и осторовы паки имать Сардинію, Критъ, Кипръ, и рѣку Гіону, зовемую Нилъ.

Часть Аѳетова.

Аѳетови же полунощная страна, и западная Мидія, Олванія, Арменія малая и великая, Каппадокія, Фефлагонія, Галатія, Колхисъ, Вспорія, Меоти, Дереви, Сармати, Тавріани, Скуѳія и Ѳраци, Македонія, Далматія, Молоси, Ѳессалія, Локрія, Пеленія, яже и Пелопонисъ наречется, Аркадія, Ипиронія, Иллирикъ, Словене, Лухотія, Андріакія; Андріатійска пучина. Имать же и островы Вританнію, Сикилію, Евбею, Родона, Хіона, Лезвона, Куѳиру, Закунѳъ, Кеѳалинію, Иѳаку, Керкуру, и часть всякія страны, нарицаемую Онію; и рѣку Тигръ, текущую межи Миды и Вавилономъ, до Понтійскаго моря; на полунощныя страны, Дунай, Днѣпръ и Кавкасійскія горы, рекше Угорскія, и оттуда даже и до Днѣпра, и прочія рѣки, Десна, Припять, Двина, Волховъ, Волга, яже идетъ на востокъ въ часть Симову.

Народы въ Аѳе-

Въ Аѳетовѣ же части сѣдитъ Русь и Чюдь и вси языцы, Меря, Мурома, Весь, Мордва, Заво-

Заволоцкая Чюдь, Пермь, Печера, Ямь, Липва, Зимѣгóла, Корсь, Сѣмгола, Либь: Ляховѣ же и Пруси, и Чюдь присѣдятъ къ морю Варяжскому. По сему же морю присѣдятъ Варязи сѣмо ко встоку предѣла Симова; потому же морю сѣдятъ къ западу до земли Аглянскія и до Воложскія. Афетово бо колѣно то: Варязи, Свéи, Урмане, Агляне, Нѣмцы, Корлязи, Венедицы, Фрягове, и прочіи присѣдятъ къ полуденью, и сосѣдятъ со племенемъ Хамовымъ. Симъ же, Хамъ и Афéтъ раздѣливше землю, и жребьи метавше, и никомужъ преступати въ жребій братень. И живяху кождо въ своей часпи, и бысть языкъ единъ; и умножившимся человѣкомъ на земли, помыслиша создати столпъ до небеси, и градъ около его Вавилонъ, и создаша столпъ за сорокъ лѣтъ, и не совершенъ бысть. И сниде Господь богъ видѣти градъ и столпъ, и рече Господь богъ: Се родъ единъ и языкъ единъ, и смѣси Господь богъ языки, и раздѣли на семдесятъ и два языка, и разсѣя по всей земли. По размѣшеніи же языкъ, богъ вѣтромъ великимъ разрушипи столпъ повелѣ, и есть останокъ его межи Асира и Вавилона, и есть въ высоту и въ ширину локоть 5433. Въ лѣта многа хранимъ останокъ.

товой части обитающіе.

Столпотвореніе.

Раздѣленіе языковъ.

По разрушеніи же столпа, и по раздѣленіи языкъ, пріяша сынове Сиѳовы восточныя страны, а Хамовы сынове полуденныя

Нача́ло Словенскаго язы́ка.

страны, Аѳетовыѫ сынове западныя страны прїяша, и полунощныя страны. Отъ сихъ же семидесяти и дву язы́ку бысть языкъ Словенскъ отъ племенижъ Аѳетова, нарицаеми Норици, иже суть Словене. По мнозѣхъ же временехъ сѣли суть Словене по Дунаеви, гдѣ есть Угорская земля, и болгарская земля; и отъ тѣхъ Словенъ разыдошась по земли, и прозвашась имены своими, гдѣ сѣдши на какомъ мѣстѣ, якожъ пришедше сѣдоша на рѣцѣ, имянемъ Морава, и прозвашась Морава; а друзїи Чеси нарекошась; а се тїиже Словене Хорватьи бѣлїи, и Серъбь, и Хорутане. Волохомъ бо нашедшимъ на Словены на Дунайскїе, и сѣдшимъ въ нихъ, и насиляющимъ имъ, Словенежъ о́ни пришедше сѣдоша на Вислѣ, и прозвашась Ляхове; а отъ тѣхъ Ляховъ прозвашась Поляне Ляхове, друзїи Лутичи, инїи Мазовшане, инїи Поморяне. Такожъ и тїи Словене пришедше и сѣдоша по Днѣпру, и нарекошась Поляне, а друзїи Деревляне, зане сѣдоша въ лѣсѣхъ, а друзїи сѣдоша межи Прѝпятью и Двиною, и нарекошась Дрегвичи; инїи сѣдоша на Двинѣ, и нарекошась Полочане, рѣки ради, яже течетъ въ Двину, именемъ Полота; отъ сея прозвашась Полочане. Словене же сѣдоша около о́зера Ильменя, и прозвашась своѝмъ имянемъ, и содѣлаша городъ, и нарекоша Новъ городъ; а друзїи сѣдоша по Деснѣ, и по

Нача́ло Новагоро́да.

Народы отъ Словянъ произшедшїе.

Сéми

Сѣми, и по Сулѣ, и нарекошась Сѣвера; и тако разыдеся Словенскїй языкъ, тѣмже и прозвася грамота.

Поляномъ же живущимъ особь по горамъ симъ, и бѣ путь изъ Варягъ въ Греки, а изъ Грекъ по Днѣпру и вверьхъ Днѣпра волокъ до Ловоти, и по Ловоти внити въ Ильмень озеро великое, изъ него же озера потечетъ Волховъ, и втечетъ въ озеро великое Невъ, и того озера устье внидетъ въ море Варяжское, и по тому морю внити даже до Рима, а отъ Рима прїити по тому же морю ко Царю граду. Отъ Царя града прїити въ Понтъ море, въ неже течетъ Днѣпръ рѣка: Днѣпръ бо течетъ изъ Волковскаго лѣса, и потечетъ на полудень; а Двина изъ того же лѣса потече, и идетъ на полуночье, и внидетъ въ море Варяжское. Изъ того же лѣса потечетъ Волга на востокъ, и втечетъ семью-десятью жерѣлы въ море Хвалимское: тѣмъ же изъ Руси можно ити по Волзѣ въ болгары и въ Хвалисы, и на востокъ дойти въ жребїй Симовъ; а по Двинѣ въ Варяги, изъ Варягъ и до Рима, отъ Римажъ и до племене Хамова. И Днѣпръ втечетъ въ Понтїйское море тремя жерѣлы, иже море словетъ Руское, по немуже ходилъ и училъ святый Андрей, братъ Петровъ, якоже рекоша: Андрею учащу въ Синопѣ, и пришедшу ему въ Корсунь, и увѣде, яко изъ Корсуня близъ устье Днѣпрское, и восхотѣ ити въ Римъ, и прїиде

Путь изъ Варягъ въ Греки.

Путешествїе Апостола Андрея.

прїиде вѣ устье Днѣпрское, и оттолѣ пойде по Днѣпру горѣ, и по прилучаю прїиде, и ста подѣ горами на бе́резѣ, и вставъ заутра, и
Пророчество о городѣ Кіевѣ. рече къ сущимъ съ нимъ ученикомъ: „Видите „ли го́ры сїя, яко на сихъ горахъ возсїяетъ „благодать божїя, и́мать градъ великъ быть, „и церькви многи и́мать богъ воздвигнути„. И вшедъ на го́ры сїя, и благослови я, и постави крестъ, и помолись богу, и слѣзе съ горы сея, идѣже по́слѣ бысть Кіевъ, и пойде по Днѣпру горѣ, и прїиде вѣ Словены, идѣже нынѣ Новгородъ. И видѣ люди сущїя ту, какъ ихъ обычай, какъ ся мыютъ и хвощутъ, и удивись имъ; и иде вѣ Варязи, и прїиде вѣ Римъ, и исповѣда, елико научи, и елико видѣ. И рече имъ: „Дивно видѣхъ земБани у Славянъ. „лю Словенскую, идущу ми сѣмо, и видѣхъ „бани древяны, и пережгутъ ихъ вельми, и „сволокутся, и будутъ нази, и оболыются мы„телью, и возмутъ вѣпвїе, и начнутъ ся бити, „и того добьютъ, одва вылезутъ живи сущи, „и облїются водою студеною, и тако ожи„вутъ, и тако творятъ по вся дни, не му„чими ни чимъ же, но сами ся мучатъ, и „тако творятъ не мытву себѣ, но мученїе„. И слышавше дивляхуся. Андрей же, бывъ вѣ Римъ, прїиде вѣ Синопїю.

Поляномъ же живущимъ особѣ, и володѣющимъ роды своими, яже и до селѣ братья ихъ бяху Поляне, и живяху кождо съ ро-

домъ

домъ своимъ на своихъ мѣстѣхъ, и володѣя родомъ. И быша три братья, единому имя Кїй, другому Щекъ, а третьему Хоривъ, и сестра ихъ Лыбедь; и сѣдяше Кїй на горѣ, гдѣ нынѣ Зборичевъ, а Щекъ сѣдяше на горѣ, идѣже нынѣ Щековица, а Хоривъ на третїей горѣ, отъ него же прозвася Хоривица, и сотвориша городокъ въ имя брата ихъ старшаго, и нарекоша Кїевъ. И бяше около града лѣсъ и боръ великъ, и бяху ловяще звѣрь; бяху бо мудрїи и смыслены, и нарицахусь Поляне, отъ нихъ же суть Поляне Кїевы и до сего дни. Инїи же не вѣдуще глаголаху, яко Кїй есть перевозникъ былъ, у Кїева бо бяше перевозъ былъ тогда съ оноя стороны Днѣпра; тѣмъ глаголаху: на перевозъ на Кїевъ. Аще бо бы перевозникъ Кїй, то не бы ходилъ ко Царю граду. Но сей княжаше въ роду своемъ, и приходившу ему ко Царю, не свѣмы; но токмо о семъ вѣмы, якоже сказуютъ, яко велику честь прїялъ есть отъ Царя, котораго не вѣмъ, и при которомъ приходи Цари. Идущу же ему за ся, прїиде къ Дунаеви, и полюби мѣсто, и сруби городокъ малъ, и хотяше сѣсти съ родомъ своимъ, и не даша ему ту близъ живущїи, еже и донынѣ наричютъ Дунайцы городище Кїевецъ. Кїю же пришедшу въ свой градъ Кїевъ, и ту сконча животъ свой, и братъ его Щекъ, и Хоривъ, и сестра ихъ

Кїй, Щекъ и Хоривъ.

Начало города Кїева.

Кїй ходилъ къ Царю граду.

Кїевецъ на Дунаѣ.

Лыбедь ту скончашась. И по сей братьи почаша держати родъ ихъ княженїе въ Поляхъ, а въ Деревѣхъ свое, а Дрегвичи свое; а Словене свое въ Новѣгородѣ, а другое на Полотѣ, иже Полочане, отъ нихъ же и Кривичи сѣдятъ на верьхъ Волги, и на верьхъ Двины, и на верьхъ
Смоленскъ Днѣпра, ихъ же градъ есть Смоленскъ. Ту бо сѣдятъ Кривичи, паче Сѣвера отъ нихъ; на бѣлѣ озерѣ сѣдятъ Весь, а на Ростовѣ озерѣ Меря, а на Клещинѣ озерѣ сѣдятъ Меряжъ: а по Оцѣ рѣцѣ, гдѣ втечетъ въ Волгу, языкъ свой Мурома; Черемиса свой языкъ; Мордва свой языкъ. Се бо токмо Словенскїй языкъ въ Руси: Поляне, Древляне, Новгородцы, Полочане, Дрегвичи, Сѣверо-бужане, зане сѣдятъ по Бугу, послѣди Волынцы.

Данники руси. И се суть инїи языцы, иже дань даютъ Руси: Чюдь, Весь, Меря, Мурома, Черемиса, Ямь, Мордва, Печера, Липва, Зимѣгола, Корсь, Нерома, Ливь, суть свой языкъ имуще отъ колѣна Афетова, иже живутъ на странахъ полунощныхъ. Словенску же языку, якоже рекохомъ, живущимъ на Дунаи, прїидоша отъ Скивъ, рекше отъ Козаръ, рекомїи болгари, и сѣдоша по Дунаеви, и насильницы Словеномъ быша. По семъ прїидоша Угре бѣлїи, и
Болгары. Угры. наслѣдиша землю Словенску, прогнавши Волохи, иже бѣша преже прїяли землю Словенску. Сїи бо Угре почаша быти при Ираклїи Царѣ, иже ходиша на Хоздроя Царя Персскаго.

Въ

ВЪ сїи же времена быша Обри, иже воеваша на Царя Ираклїя, и мало его не яша. Сїиж Обри воеваша на Словены, и примучиша Дулѣбы, сущїе Словены, и насилїе творяху женамъ Дулѣбскимъ. Аще поѣхаше бяше Обрину, не даваше впрячи ни коня, ни вола; повеляше впрячи три, или четыре, или пять женъ въ телѣгу, и повести Обрина, и тако мучаху Дулѣбы. бяху бо Обри тѣломъ велици, а умомъ горди; и потреби я богъ, и помроша вси, и не оста ихъ ни единъ Обринъ, и есть притча въ Руси и до сего дни: Погибоша аки Обри, ихъ же нѣсть ни племени наслѣдокъ. Обри.

По сихъ бо прїидоша Печенѣзи, и паки идоша Угре мимо Кїевъ. Пóслѣжъ при Ользѣ Поляномъ живущимъ особѣ, якоже рекохомъ, отъ рода Словенска сущимъ, нарекошась Поляне, а Деревляне отъ Словенъ же, и нарекошась Деревляне. Радимичи бо и Вятичи отъ Ляховъ: бяста бо два брата въ Ляхохъ, Радимъ, а другїй Вятко, и пришедъ сѣдоста Радимъ на Сожѣ, и прозвашась Радимичи; а Вятко съ родомъ своимъ сѣде по Оцѣ, отъ него прозвашась Вятичи. И живяху въ мирѣ Поляне, и Деревляне, и Сѣвера, и Радимичи, и Вятичи, и Хорвати, и Дулѣбы живяху по бугу; а Лутичи и Тиверци сѣдяху по бугу и по Днестру олїи до мóря; и суть грады ихъ и до сего дни, и зовяхусь отъ Грекъ великая Скуѳь. Имяху бо обычаи свои, и законъ отецъ своихъ Печенѣги. Радимичи и Вятичи отъ Ляховъ.

ихъ и преданія. Кождо свой нравъ имѣяху:
Обычаи Полянъ, Поляне бо обычай отецъ своихъ имѣяху тихъ, кротокъ, стыдѣніе ко снохамъ и матеремъ, и снохи ко свекровемъ и къ деверемъ велико стыдѣніе имуще, и брачныи обычаи имѣяху, не хожаше женихъ по невѣсту, но привожаху вечеръ, а утре приношаху, по ней что дадутъ.

Древлянъ, А Деревляне живяху звѣрскимъ образомъ, живуще скотски, и убиваху другъ друга, ядуще все нечистое, и брака у нихъ не бываше, но умыкаху увѡды дѣвицы.

Радимичевъ, Вятичевъ и Сѣверянъ, А Радимичи, и Вятичи, и Сѣвера одинъ обычай имѣяху, живяху въ лѣсѣхъ, якоже и всякій звѣрь, ядуще все нечисто, и срамословіе въ нихъ предъ отцы и снохами; и браци не бываютъ въ нихъ, но игрища межъ селъ. Схожахусь на игрища, на плясанія, и на вся бѣсовскія пѣсни, и ту умыкаху жены собѣ, съ нею кто совѣщашесь; имяху же и по двѣ и по три жены. И аще кто умираше, творяху трызну надъ нимъ, и по семъ творяху кладу велику, и возложатъ на кладу мертвеца и сожигаху; и по семъ собравше кости влагаху въ сосудъ малъ, и поставляху на столпѣ на путехъ; сеже творятъ Вятичи нынѣ. Сицъ
Кривичъ. обычаи творятъ и Кривичи, и прочіи поганіи, не вѣдуще закона божія, но творяху сами собѣ законъ.

Глаголетъ Георгій въ лѣтописаніи: „Коемуждо языку овѣмъ законъ исписанъ есть,

„другимъ

„ другимъ же обычаи, зане бѣ законъ имъ отe- Обычаи
„ чествїя мнится. Отъ нихъ же первые Сири, разныхъ
„ живуще наконецъ земли, законъ имутъ отецъ Восточ-
„ своихъ и обычай не любодѣяти и не прелю- ныхъ на-
„ бодѣяти, ни красти, ни клеветати, или родовъ.
„ убити, или злодѣяти весьма отнюдь. За-
„ конъ же Уктиріанъ, глаголемый Врахмини
„ островницы, иже отъ прадѣдъ наказанїемъ и
„ благочестїемъ мясъ не ядуще, ни вина пью-
„ ще, ни блуда творяще, ни коея же злобы,
„ страха ради многа; ибо прилежатъ къ Ин-
„ дїомъ убїйстводѣйцамъ, скверно творящимъ,
„ и гнѣвливымъ паче естества; во внутрен-
„ нѣйшей же странѣ ихъ человѣки ядуще,
„ странствующихъ убиваху, пачеже ядятъ,
„ яко пси. Законъ же Халдеомъ, и Вавилоня-
„ номъ, матери поимати, со братними чады
„ блудодѣяти, и убиваху, и безстудное вся-
„ ко дѣяніе яко дѣтельнѣ мнятся дѣюще, лю-
„ бо аще далече страны своея будутъ. Инъ же
„ законъ Гилїомъ. Жены ихъ орютъ, и зи-
„ жутъ храмы, и мужеская дѣла творятъ; но
„ любы творити, елико хощутъ, не воздержи-
„ ми отъ мужъ своихъ отнюдь, ни зазрятъ;
„ въ нихъ же суть хоробрыя жены, ловити
„ звѣрь крѣпки, и владѣютъ жены мужьми
„ своими и одоляютъ ими. Въ Витанїи же мно-
„ зи жены со единѣмъ мужемъ спятъ, тако и
„ многїе мужи со единою женою похотствуютъ,
„ и беззаконная законъ отчїй творятъ незави-
„ стно и невоздержанно. Ама-

Амазоны. „ Амазонянежъ мужа не имутъ, аки скотъ „ безсловесный, но единою лѣтомъ къ вешнимъ „ днемъ оземствени будутъ, и сочетаются со „ окрестными; ибо мужи яко нѣкоторое имъ „ торжество и велико празнество; время тѣмъ „ мнятъ отъ нихъ заченшимъ въ утробѣ, и „ паки разбѣгнутся отсюду вси. Во время же „ хотящимъ родити, аще родится отроча, по- „ губятъ; аще ли дѣвическъ полъ, то воздо- „ ятъ и прилѣжно воспитаютъ. Якоже и при Половцы. „ насъ нынѣ Половцы законъ держатъ отецъ „ своихъ, кровь проливати: и хвалящесь о семъ, „ и ядуще мертвечину и всю нечистоту, хо- „ меки и сусолы, и поимаютъ мачехи своя и „ ятрови, и ины обычаи отецъ своихъ творятъ. „ Но мы Христїане, елико земель, иже вѣру- „ ютъ въ святую Троицу и въ едино крещенье, „ въ едину вѣру, законъ имамы единъ, егда „ елико во Христа крестихомся и во Христа „ облекохомся „.

По сихъ же лѣтѣхъ, по смерти братьи сея, Поляне дань даютъ Козарамъ. (*Поляне*) быша обидимы Деревляны и иными окольными, и наидоша я Козаре сѣдящая на горахъ сихъ въ лѣсѣхъ, и рекоша Козаре: Платите намъ дань. Здумавши же Поляне, и вдаша отъ дыма мечь. (*) [И несоша Козари къ Кня-

зю

(*) Напечатанное здѣсь въ скобкахъ дополнено изъ другихъ списковъ Несторовой лѣтописи; ибо въ Кенигсбергскомъ на семъ мѣстѣ листа не достаетъ.

зю своему и къ старѣйшинамъ своимъ, и рѣша имъ: Налезохомъ дань нову. Онѣжъ рѣша: откуду? Сіи же рѣша: въ лѣсѣхъ на горахъ надъ рѣкою Днѣпрскою. Они же рѣша: Что суть дали? и показаша имъ мечь; и рѣша старци Козарстіи: Не добро Княже дань сія; мы ся доискахомъ оружія одиною страною острїемъ, рекше саблею; а сихъ оружіе обоюду остро есть, рекше мечь. Сіи бо имутъ имати на насъ дань, и на иныхъ странахъ. Се же збысться все: не отъ своея бо воли рекоша, но отъ божія повелѣнія збысться се. И бысть якоже при Фараонѣ, Цари Египетскомъ, егда приведоша Моисея предъ Фараона, и рѣша Фараону старци Египетстіи: О царю! сей хощетъ смирити область Египетскую; яко и бысть: погибоша бо Египтяне отъ Моисея. Тако и сіи Козари, владѣша Поляны; послѣжъ самѣми Козары (*Поляне*) обладоша; владѣетъ бо Козары русь и до нынѣшняго дни.] От р. Хр.

858. Крещеніе болгаръ.

Въ лѣто 6366. Михаилъ Царь изыде съ вои своими брегомъ и моремъ на болгары; болгари же видѣвше, не могоша стати противу ему, и просиша креститися, и покорившася Грекомъ. Царь же Михаилъ крести Князя ихъ и боляры вся, и миръ сотвори съ болгары въ седьмое лѣто царства своего.

859. Дань Варягамъ.

Въ лѣто 6367 имаху дань Варязи изъ заморія въ Чуди, на Словенехъ, на Меряхъ, и на всѣхъ Кривичехъ; а Козаре имаху на Полѣхъ

отъ р. хр. лѣхъ, и на Сѣверѣ, и на Вятичехъ, по бѣлѣй дивицѣ отъ дыма.

860, 861, 862. Въ лѣто 6368, въ лѣто 6369, въ лѣто 6370 быша Варяги изъ заморья, и не даша имъ дани, и почаша сами въ собѣ володѣти, и не бѣ въ нихъ правды, и восташа родъ на родъ, и быша въ нихъ усобицы. Воевати почаша сами на ся, и рѣша сами къ собѣ: „Поищемъ со-„бѣ Князя, иже бы владѣлъ нами, и рядилъ по „праву„. И идоша за море къ Варягомъ Руси; сице бо тіи звахусь Варязи Русь, яко се друзіи зовутся Свіе, друзіижъ Урмяни, Ингляне, друзіи Готе. Тако же рѣша Руси, Чюдь и Словѣне, и Кривичи и вси: „Земля наша велика и „обильна, а наряда въ ней нѣтъ; да пойдете „у насъ княжити и володѣти„.

Междоусобіе у Словянъ.

Пришествіе трехъ братовъ отъ Варягъ Руси.

И избрашась тріе братья съ роды своими, и пояша собѣ всю Русь, и прійдоша къ Словѣномъ перьвое, и срубиша городъ Ладогу, и сѣдѣ въ Ладозѣ старѣй Рюрикъ, а другій Синеусъ сѣдѣ у насъ на Бѣлѣ озерѣ, а третій Труворъ въ Исборску; и отъ тѣхъ Варягъ прозвася Руская земля Новгородъ. Тіи суть людіе Новгородцы отъ рода Варяжска; прежъ бо бѣша Словене до Рюрика нарекошася.

Перьвый великій Князь Рюрикъ.

Новгородъ построенъ

По двою же лѣту умре Синеусъ, и братъ его Труворъ. И прія всю власть Рюрикъ одинъ, и пришедъ ко Илменю, и сруби городокъ надъ Волховомъ, и прозва Новгородъ, и сѣде ту княжа, раздая волости мужемъ своимъ, и го-

роды

роды рубити, овому Полтескъ, овому Ростовъ, другому Бѣлоозеро, и по тѣмъ городомъ находницы суть Варязи, а перьвыи насельницы въ Новѣгородѣ Словене, въ Полоцку Кривичи, въ Ростовѣ Меря, въ Бѣлѣозерѣ Весь, въ Муромѣ Мурома, и тѣми всѣми обладаше Рюрикъ. От р. Хр.

И бяста у него два мужа, *Аскольдъ и Диръ* не племени его, но боярина, и та испросистася съ родомъ своимъ ко Царюграду, и поидоста по Днѣпру. Идучи мимо, узрѣша на горѣ городокъ, вопрошаста рекучи: Чій се городъ? Они же рекоша: были суть три братья, Кій, Щекъ, Хоривъ, иже содѣлаша градъ сей, и изгибоша, и мы сѣдимъ платяче дань Козаромъ. Аскольдъ же и Диръ остаста въ градѣ семъ, и многи Варяги совокуписта, и начаста княжити Польскою землею. Походъ Аскольда и Дира ко Царюграду. Княженіе ихъ въ Кіевѣ.

Рюрику же княжащу въ Новѣгородѣ, въ лѣто 6371, въ лѣто 6372, въ лѣто 6373, въ лѣто 6374 иде Аскольдъ и Диръ на Греки, и пріидоша въ четвертое надесять *лѣто царстпа* Михаила Царя. Царю же отшедшу на Агаряны, и дошедшу ему Черныя рѣки, вѣсть Епархъ посла къ нему, яко Русь идутъ на Царьградъ, и возвратися Царь. Онижъ внутрь сѹда (*пролипа Константинолольскаго*) вшедше, и много убійство Христіаномъ сотвориша, и въ дву сту кораблю Царьградъ оступиша. Царь же одва въ градъ вниде, и съ Патріархомъ Фотіемъ къ сущей церкви святѣй богородицѣ въ Лахернахъ, и всю 863. по 866.

Отъ Р. Хр. нощь молитву сотвориша. Таже божественную святыя богородицы ризу и съ пѣсньми изнесше въ рѣку омочиша, тишинѣ сущи, и морю укротившусь: абіе буря съ вѣтромъ вста, и волнамъ великимъ вставшимъ засобь, и безбожныхъ Руси корабли смяте, и ко брегу приверже, и изби я, яко мало ихъ отъ таковыя бѣды избыти, и въ своя си возвратишася.

867 по 869. Въ лѣто 6375, въ лѣто 6376. Въ лѣто 6377, крещена бысть земля болгарская.

870. по 879. Въ лѣто 6378, въ лѣто 6379, въ лѣто 6380, въ лѣто 6381, въ лѣто 6382, въ лѣто 6383, въ лѣто 6384, въ лѣто 6385, въ лѣто 6386. Въ лѣто 6387, умершу Рурикови, предастъ княженье свое Ольгови, отъ рода ему сущу, вдавъ ему на руцѣ сынъ свой Игоря; бѣ бо малъ вельми.

Олегъ. Игорь.

880. по 882. Въ лѣто 6388, въ лѣто 6389. Въ лѣто 6390 пойде Олегъ, поимъ вои многи, Варяги, Чудь, Словене, Мерю, и всѣ Кривичи, и прїиде къ Смоленску, и съ Кривичи прїя градъ, и посади мужи свои. Оттуду пойде внизъ и взя Любечь, и посади мужи свои; и прїидоста къ горамъ Кїевскимъ, и увѣдѣ Олегъ, яко Аскольдъ и Диръ княжита, похорони воя въ лодьяхъ, а другїя назади остави, а самъ прїиде, нося Игоря дѣтска, и приплы подъ Угорское, и посла ко Аскольду и Дирови, глаголя: „ Яко гости „ есмо, и идемъ въ Греки отъ Ольга и отъ „ Игоря Княжича, да прїидета къ намъ къ „ родомъ

Взятье Ольгомъ Смоленска и Любеча.

„родомъ своимъ. „ Аскольдъ же и Диръ пріидоста, и выскакавше вси прочіи изъ лодья, и рече Олегъ Аскольду и Дирови: „ Вы нѣста „ Князя, ни рода Княжа: „ и вынесоша Игоря; „ а се есть сынъ Рюриковъ„ и уби Аскольда и Дира. И несоша на гору, и погребоша, еже *мѣсто* нынѣ зовется Угорское, идѣже нынѣ Ольминъ дворъ. На той могилѣ поставилъ церковь святаго Николу; а Дирова могила за святою Ориною. И сѣде Олегъ, княжа въ Кіевѣ, и рече Олегъ: Се буди мати градомъ рускимъ. И бѣша у него Варязи и Словене и прочіи, и прозвашася Русью. Сей же Олегъ нача городы ставити, и устави дани Словеномъ, и Кривичемъ, и Мерямъ, и устави Варягомъ дань даяти отъ Нова города гривенъ 300 на лѣто, мира дѣля, юже и до смерти Ярославли даяша Варягомъ. отъ Р. Хр. Убіеніе Аскольда и Дира. Начало княженія Ольгова въ Кіевѣ.

Въ лѣто 6391, поча Олегъ воевати на Деревляны, и примучивъ я, и имаше на нихъ дань по чернѣй кунѣ. 883.

Въ лѣто 6392, иде Олегъ на Сѣверяны, и побѣди Сѣверяны, и взложи дань легку, не да и имъ Козаромъ дани платити, рекъ: „ Азъ „имъ пропивенъ, а вамъ нечему. „ (*нѣчего боятися*) 884.

Въ лѣто 6393, посла къ Радимичемъ, рекучи: Кому дань даете? Они же рѣша: Козаромъ. И рече имъ Олегъ: Не дайте Козаромъ, но мнѣ давайте. И даша Ольгови по шлягу, якоже и Козаромъ даяху; и бѣ Олегъ обладая 885.

отъ р. Хр. Поляны, и Деревляны, и Сѣверяны, и Радимичи; а съ Суличи и Тиверци имѣяше рать.

886, 887. Въ лѣто 6394. Въ лѣто 6395 Леонъ царствова, сынъ Васильевъ, иже Левъ прозвася, и братъ его Александръ, иже царствоваста лѣтъ 26.

888. по 898. Въ лѣто 6396, въ лѣто 6397, въ лѣто 6398, въ лѣто 6399, въ лѣто 6400, въ лѣто 6401, въ лѣто 6402, въ лѣто 6403, въ лѣто 6404, въ лѣто 6405. Въ лѣто 6406 идоша Угре мимо Кіевъ горою, еже есть нынѣ зовется Угорское, и пришедше къ Днѣпру, сташа вежами: бѣша бо ходяще, яко и Половцы, и пришедше отъ востока, и устремишась чрезъ горы великія, яже прозвашась горы Угорскія. И почаша воевати на живущія ту Волохи и Словены: сѣдяху бо ту Словене преже, и Волохове преяша землю Словенскую; *но семъ же Угре прогнаша Волохи*, и наслѣдиша землю ту, и сѣдоша со Словенми, покорившe я подъ ся, и оттолѣ прозвася земля Угорская. И начаша Угре воевати на Греки, и поплѣниша землю Фряческу и Македонску, даже и до Селуня. И начаша воевати на Мораву и на Чехи; бѣ бо единъ языкъ Словенескъ. Словене же сѣдяху по Дунаеви, ихже преяша Угре, и Морава, и Чеси, и Ляхове, и Поляне, яже нынѣ зовомая Русь. Симъ бо перьвое преложена книга въ Моравѣ, яже прозвася грамота Словенская, яже грамота есть въ Руси. И въ Болгарѣхъ

Угры проходили мимо Кіева.

Начало Словенской грамоты въ Моравіи.

Дунай-

Дунайскихъ Словеномъ живущимъ крещенымъ, и Княземъ ихъ Ростиславу, и Святополку, и Коцелу, послаша ко Царю Михайлу, глаголюще: „Земля наша крещена, и нѣсть учи-„теля, иже бы наказалъ насъ, и поучилъ насъ, „и протолковалъ святыя книги: Не разумѣемъ „ни Греческу языку, ни Латинску; они бо ны „инако учатъ, а они инако: Тѣмъже не разу-„мѣемъ книжнаго образа, ни силы ихъ: Да по-„слете ны учителя, иже намъ можетъ сказати „книжная словеса, и разумъ ихъ.„ Се слышавъ Царь Михаилъ, созва Философы вся, и сказа имъ рѣчь Словенскихъ Князь. И рѣша Философи: „Есть мужъ въ Селуни, именемъ Левъ, „и суть у него сынове разумиви Словенску „языку, и хитра два сына у него Философа.„ Слышавъ Царь, посла по ня въ Селунь ко Львови, глаголя: „Посли къ намъ сына своя Мефодья „и Костянтина.„ Се слышавъ Левъ вскорѣ посла я, и пріидоста ко Царю, и рече имъ: „Се при-„сла ко мнѣ Словенская земля, просящи учи-„теля собѣ, иже могълъ бы имъ протолковати „святыя книги; сего бо желаютъ.„ И умолена быста Царемъ и поидоша въ Словенску землю къ Ростиславу, и Святополку и Коцелу. Сима же пришедшима, начаста составливати писмена азбуковная Словенски, и преложиста Апостолъ и Евангелїе; и ради быша Словене, яко слышаша величїе божье своимъ языкомъ. По семъ же преложиша Псалтырь и Охтаикъ, и прочїя

Меѳодїй и Константинъ.

книги. Нѣцыиже начаша хулити Словенскїя книги, глаголюще, яко не достоитъ ни которомуже языку имѣти азбуковъ своихъ, развѣе Еврей, и Грекъ, и Латинъ, по Пилатову писанїю, еже на крестѣ Господни написа. Се же слышавъ Папа Римскїй, похули тѣхъ, иже ропщутъ на книги Словенскїя, рекъ: „Да ся „исправитъ книжное слово, яко восхвалятъ „бога вси языцы: другое же вси возглаголютъ „языкъ величїя божья, якоже дастъ имъ свя„тый духъ отвѣщавати: да аще кто хулитъ „Словенскую грамоту, да будетъ отлученъ „отъ церкви, дондеже ся исправитъ. Тїи бо „суть волцы, а не овцы, якоже достоитъ отъ „плода знати я, и хранитись ихъ. Вы же, чада „божья, послушайте ученїя, и не отрините „наказанїя церковнаго, якоже вы наказалъ Ме„ѳодїй учитель вашъ.„ Костянтинъ же возвратися вспять, и иде учити болгарска языка; а Меѳодїй оста въ Моравѣ. По семъ же Коцелъ Князь постави Меѳодїа Епископа въ Паннонїи, на столѣ святаго Андроника Апостола, единаго отъ семидесяти учениковъ святаго Апостола Павла. Меѳодїйже посади два попа борзописца зѣло, и преложиста вся книги исполнь отъ Греческа языка во Словенескъ, *въ шесть мѣсяцъ*, наченше отъ Марта мѣсяца до 12. Октября мѣсяца. Окончавъ же, достойну хвалу богу воздаде, дающу такую благодать Епископу Меѳодїю, настольнику Андроникову. Тѣмъ же Словенску

Книги переведены на Славенской языкъ.

венску языку учитель есть Андроникъ Апостолъ. Отъ р. Хр.
Въ Моравы бо ходилъ и Апостолъ Павелъ, и
училъ ту: ту бо есть Иллирикъ, егоже до-
шелъ Апостолъ Павелъ. Ту бо бѣша Словене
первое: тѣмъ же и Словенску языку учитель
есть Павелъ, отъ него же языка и мы есмо
русь. Тѣмъ же и намъ руси учитель есть Павелъ,
понеже училъ есть языкъ Словенескъ, и поста-
вилъ есть Епископа и Намѣстника въ себѣ
Андроника Словенску языку: а Словенскїй
языкъ и рускїй одно есть. Отъ Варягъ бо про-
звашась русью, а перьвое бѣша Словене, аще
и Поляне звахуся, но Словенская рѣчь бѣ.
Полями же прозвани быша, зане въ поли сѣдя-
ху, а языкъ Словенскїй единъ.

Павелъ Апостолъ училъ въ Моравїи.

Въ лѣто 6407, въ лѣто 6408, въ лѣто 899. по
6409. Въ лѣто 6410 Леонъ Царь ная Угры 902.
на болгары: Угреже нашедше всю землю бол- Нападеніе
гарску плѣноваху. Семїонъ же увѣдѣвъ, на Угры Угровъ на
взрапися, и Угре пропиву поидоша, и побѣ- болгар-
диша болгары, яко одва Семїонъ въ дерстръ скую зем-
убѣже. лю.

Въ лѣто 6411 Игореви же взрастшу, и 903.
хожаше по Ользѣ, и слушаше его, и приве- бракъ Иго-
доша ему жену отъ Пскова, именемъ Ольгу. ревъ съ
Ольгою.

Въ лѣто 6412, въ лѣто 6413, въ лѣто
6414. Въ лѣто 6415 иде Олегъ на Греки, 904 по
Игоря оставивъ въ Кїевѣ, и поя множество Ва- 907.
ряговъ, и Словенъ, и Чуди, и Кривичъ, и Мерю, Война
и Деревлянъ, и Радимичъ, и Полянъ, и Сѣ- Ольгова
верянъ противъ
Грековъ.

верянѣ, и Вятичѣ, и Хорватѣ, и Дулѣбѣ, и Тиверцовѣ, яже суть толкованы, и си вси звахусь отъ Грекъ великая Скуѳь. Съ сими со всѣми пойде Олегъ на конехъ и на кораблехъ, и бѣ числомъ корабль 2000. Пріиде къ Царюграду, и Греци замкоша судъ, а градъ запворишa. И выиде Олегъ на брегъ, и воеваши нача, и много убійства сотвори около града Грекомъ, и разбиша многи палаты, и пожгоша церькви, а ихъ же имаху плѣнники, овѣхъ посѣкаху, другіяже мучаху, иныяже разстрѣляху, а другія въ море вметаху, и ина многа творяху Русь Грекомъ, еликоже ратніи творятъ. И повелѣ Олегъ воемъ своимъ колéса издѣлати и поставляти на колéса корабли. И бывшу поносну вѣтру, вспяша парусы, и прейдяху чрезъ поля ко граду. Видѣвше Греци и убояшась, и рѣша выславше ко Ольгови: „Не по„губляй града, имемся по дань, якоже хощеши.„ И устави Олегъ воя. И вынесоша ему Греци брашно и вино, и не прія его: бѣ бо устроєно со отравою, и убояшась Греци, и рѣша: „Нѣсть „се Олегъ, но гнѣвъ грѣхъ дѣля нашихъ посланъ „на ны отъ бога. И заповѣда Олегъ даяти на двѣ тысящи корабль по 12 гривенъ на человѣкъ, (*) а въ корабли 40 мужъ, и яшась Греци по се, и почаша Греци мира просить, дабы не воевалъ

(*) Кажется, что здѣсь описка, и вмѣсто *Человѣкъ* должно разумѣть *Корабль*, какъ изъ послѣдующаго видно.

валъ Грецкїя земли. Олегъ же мало отступи отъ града, и нача миръ творити со Царьма Греческима, со Леономъ и Александромъ; посла къ нимъ въ градъ Карла Фарлофа, Веремунда, Рулава, и Стемидя, глаголя: „Имитемись по дань. „И рѣша Греци: „Чего хощешь, дамы ти? И заповѣда Олегъ дать воемъ на 2000. корабль по 12. гривенъ на ключь (*судно*), и потомъ дяти уклады на Рускїя грады, перьвое на Кїевъ, таже на Черниговъ, на Переяславль, на Полтескъ, на Ростовъ, на Любечь, и на прочїя грады; по тѣмъ бо городомъ сѣдяху велицїи Князи, подъ Ольгомъ суще: да приходячи Русь снѣдное емлютъ, елико хотячи; а иже приходячи гости, егда емлютъ мѣсячину на шесть мѣсяцъ, хлѣбы, вины, и мясы, и рыбы, и овощемъ, и да творятъ имъ мовь (*да обѣдятъ*), елико хотятъ; пойдучижъ Русь за ся, да емлютъ у Царя вашего брашно, и якори, и ужа, и парусы, и елико надобе. И яшася Греци, и рѣста Царя и боярство все: „Аще прїидутъ Русь безъ купли, да не взимаютъ мѣсячины; да запретитъ Князь словомъ своимъ приходящимъ Руси здѣ, да не творятъ пакости въ селѣхъ: въ странѣ нашей приходяще Русь да питаютъ у святаго Мамы, и послетъ царство наше, да испишутъ имяна ихъ, и тогда возмутъ мѣсячинное свое, перьвое отъ города Кїева, и паки изъ Чернигова, и изъ Переяславля, и прочихъ градовъ, и да входятъ въ

Переговоры о мирѣ между Ольгомъ и Греками.

Отъ р. Х. „ градъ одними вороты со Царевымъ мужемъ безъ „ оружья мужъ пятьдесятъ; да творятъ куплю, „ якоже имъ надобе, не платя мыта ни въ чемъ же.„

Царь же Леонъ со Александромъ миръ сотвориста со Ольгомъ, имшеся по дань, и къ роте ходивше межи собою, цѣловаша крестъ; а Ольга водивше на роту и мужи его по русскому закону, кляшася оружіемъ своимъ, и Перуномъ, богомъ своимъ, и Волосомъ, скотьимъ богомъ, и утвердиша миръ. И рече Олегъ: „Исшійте парусы паволочиты Руси, а Словеномъ кропинныя;„ и бысть тако. И повѣси щитъ свой во вратѣхъ, показуя побѣду. И пойде отъ Царяграда, и вспяша парусы паволочиты, а Словене кропинны, и раздра я вѣтръ, и реша Словене: „Имемся своимъ толстинамъ, не даны суть Словеномъ прѣ.„ И пріиде Олегъ къ Кіеву неся злато, и паволоки, и овощи и вина и всякое узорочье, и прозваша Ольга Вещій; бяху бо людіе погани и невѣй гласи.

Возвращеніе Ольгово въ Кіевъ.

908. по 911. Въ лѣто 6416, въ лѣто 6417, въ лѣто 6418. Въ лѣто 6419 явися звѣзда велика на западѣ купиннымъ образомъ.

912. Въ лѣто 6420 посла мужи свои Олегъ, построити миръ, и положити рядъ межи Русью и Греки; и посла равно другаго совѣщанія бывшаго при тѣхъ же Царяхъ Львѣ и Александрѣ. „

Мирной Трактатъ „ Мы отъ роду Рускаго Карлъ, Инегельдъ, „ Фарлофъ, Веремундъ, Рулавъ, Гуды, Руалдъ, „ Каръ

„ Каръ, Фрелавъ, Руалъ, Актевъ, Труанъ, Лидулъ, Фестъ, и Стемидъ, посланніи отъ Ольга, Великаго Князя Рускаго, и отъ всѣхъ, иже суть подъ рукою его, свѣтлыхъ и Великихъ Князь, и его великихъ бояръ, къ вамъ Львови и Александрови, и Костянтину, великимъ о бозѣ Самодержцемъ, Царемъ Греческимъ, на удержаніе и на извѣщеніе отъ многихъ лѣтъ межи Хрестіяны и Русью бывшей любви. Похотѣніемъ нашихъ Великихъ Князь, и по повелѣнію отъ всѣхъ, иже суть подъ рукою его, сущихъ Руси, наша свѣтлость болѣ инѣхъ хотящихъ, еже о бозѣ удержати и извѣстити такую любовь, бывшую межи Хрестіяны и Русью, многажды право судихомъ; но точію простословесне, и писаніемъ и клятвою твердою кленшесь оружьемъ своимъ, такую любовь утвердити и извѣстити по вѣрѣ и по закону нашему, якоже мы имались о божьи вѣрѣ и о любви глáвы таковыя: между Ольгомъ и Греками.

1) „ По перьвому убо слову да умиримся съ вами Греки: да любимъ другъ друга отъ всея души и изволенія, и не вдадимъ, елико наше изволеніе, быти отъ сущихъ подъ рукою нашихъ Князь свѣтлыхъ никакомужъ соблазну или винѣ; но почтимся, елико по силѣ, на сохраненіе прочихъ, и всегда лѣть съ вами Греки исповѣданіемъ и написаніемъ со клятвою извѣщаемыя любви быти не превра- О взаимной дружбѣ и любви.

„ тнѣй и не подвижимѣй. Такожъ и вы Греки да
„ храните таковужъ любовь ко Княземъ нашимъ
„ свѣтлымъ рускимъ, и ко всѣмъ, иже суть
„ подъ рукою свѣтлаго Князя нашего, неособ-
„ лазну и непреложну всегда и во вся лѣта.
„ А во главахъ урядили сице:

О вредѣ или убыткѣ. 2) „ Аще ключится проказа, (*предъ*) да
„ елико явѣ будетъ показанїи явлеными, да
„ имѣютъ вѣрные о тацѣхъ явленїи: а емужъ
„ начнутъ не яти вѣры, да кленется часть та,
„ яже ищетъ неятью вѣры. Да егда кленется по
„ вѣрѣ своей, и будетъ казнь, якоже явится со-
„ грѣшенье, о семъ.

О убїйствѣ. 3) „ Аще кто убьетъ или Хрестьянина
„ русинъ, или Хрестьянинъ русина, да умретъ,
„ идѣже аще сотворитъ убїйство. Ащель убѣ-
„ житъ сотворивый убїйство, аще есть до-
„ мовитъ, да часть его, си рѣчь, яже его бу-
„ детъ по закону, да возметъ блиянїй убї-
„ енаго; а и жена убившаго да имѣетъ толи-
„ цѣмъ, еже пребудетъ по закону. Ащель
„ есть неимовитъ сотворивый убей, и убѣжитъ,
„ да держится тяжи, дондеже обрящется, да
„ умретъ.

О побояхъ и увѣчьѣ. 4) Ащели ударитъ мечемъ или убьетъ
„ кацѣмъ любо сосудомъ: за то удареніе или
„ бїенье да вдастъ литръ пять сребра по закону
„ рускому. Аще ли неимовитъ тако сотво-
„ ривый, да вдастъ елико можетъ; да соймется
„ съ себе и тыя самыя порты, въ нихъ же хо-
„ дитъ;

„ дитъ; да опроцѣ до роты ходитъ своею вѣ-
„ рою, яко никакожъ иному помощи ему, да
„ пребываетъ тяжа оттолѣ не взыскуема о семъ.

5) „ Аще украдетъ что русинъ любо у О кражѣ.
„ Хрестьянина, или паки Хрестьянинъ у ру-
„ сина, и ятъ будетъ въ томъ часѣ татъ,
„ егда татьбу сотворитъ, отъ погубившаго что;
„ любо аще приготовится татьбу творяй,
„ и убьенъ будетъ, да не взыщется смерть его
„ ни отъ Хрестьянъ, ни отъ руси; но паче
„ убо да возметъ свое, еже погубилъ. Аще
„ дастъ руцѣ свои (*дастся лоймати*) укра-
„ дый, да ятъ будетъ тѣмъ же, у негожъ бу-
„ детъ украдено, и связанъ будетъ, да отдастъ
„ тое, еже смѣ сотворити, и сотворитъ трїй-
„ чи о семъ (*позпратитъ птрое*).

6) „ Аще кто отъ Хрестьянъ или отъ О насиль-
„ руси мученья образомъ искусъ сотворитъ и номъ отня-
„ насильемъ явѣ возметъ что любо дружне, тїи.
„ да вспятитъ тройче.

7) „ Аще вывержена будетъ лодья вѣ- О морс-
„ тромъ великимъ на землю чужу, и обрящут- кихъ
„ ся тамо, иже отъ насъ руси, да аще кто идетъ случаяхъ.
„ снабдѣти лодїю и съ рухломъ своимъ, отосла-
„ ти паки на землю Хрестьянскую, да прово-
„ димъ ю сквозѣ всяко страшно мѣсто, дон-
„ деже прїидетъ въ безстрашное мѣсто. Аще ли
„ таковая лодья отъ бури или бороненїя земнаго
„ боронима (*за протипною логодою*) не можетъ
„ возвратитись въ своя си мѣста, спотружаемся

„ гребцемъ твоя лодіи мы Русь; и да проводимъ съ
„ куплею ихъ по здорову, ту аще ключится
„ близъ земля Грецкая. Ащель ключится та-
„ кожъ проказа лодьи Руской, да проводимъ ю
„ въ Рускую землю; да продаютъ рухло твоя
„ лодьи, и аще что можетъ продатися отъ лодьи,
„ волочимъ мы Русь, да егда ходимъ въ Греки
„ или съ куплею или въ сольбу (*лосольствомъ*)
„ ко Цареви вашему, да пустимъ съ честью про-
„ данное рухло лодьи ихъ. Ащель ключится кому
„ отъ лодьи убіену быти отъ насъ Руси, или
„ что взяти любо, да повинни будутъ то со-
„ творшіи преже реченною епитимьею о тѣхъ.

О плѣнныхъ. 8) „Аще полоняникъ обою страну дер-
„ жимъ есть или отъ Руси, или отъ Грекъ,
„ и проданъ въ ону страну, аще обрящется или
„ Русинъ или Гречанинъ, да возвратятъ иску-
„ пное лице въ свою сторону, и возмутъ цѣну
„ его купящіи, или вмѣнится въ куплю на день
„ челядинная цѣна. Такоже аще отъ рати ятъ
„ будетъ, отъ тѣхъ Грекъ такожъ да возвра-
„ тится въ свою страну, и отдана будетъ
„ цѣна его, якоже речено есть, якожъ есть
„ купля. Егдажъ тѣ на войну иди, и сіи хо-
„ тятъ, по чести Царя вашего, да аще
„ въ кое время елико ихъ пріидетъ, и хо-
„ тятъ остатися у Царя вашего своею волею,
„ да будутъ отъ Руси отполонени. Еще же
„ и (*) о Хрестьянахъ ополоненыхъ, и множай-
„ ши

(*) Кажется, что въ Кенигсберскомъ подлинникѣ въ семъ мѣ-

„ни отъ коея любо страны пришедшихъ въ „Русь: Сіи продаеми бываютъ въ Хрестьяны, „по двацати золота, и да пріидутъ въ Греки „о томъ.

9) „Аще украденъ будетъ челядинъ рускій, „или ускочитъ, или по нужи проданъ будетъ, „и жаловатись начнутъ Русь, и покажется тако- „вое отъ челядина, да поимутъ въ Русь: но и „гость аще погубитъ челядина, и жалуютъ, да „ищутъ обрѣтаемое, да поимутъ е. Ащель кто „искушенъ, а сего не дастъ сотворити мест- „никъ, да погубитъ правду свою. О продаемыхъ невольникахъ и бѣглыхъ.

10) „О работающихъ во Грекохъ Руси „у Хрестьянскаго Царя: Аще кто умретъ, „не урядивъ своего имѣнья, или своихъ не „имать, да возвратитъ имѣніе къ милымъ „ближникамъ въ Русь. Ащель сотворитъ уря- „женіе, таковый да возметъ уряженое его, кому „будетъ писалъ наслѣдити имѣнье его, и да на- „слѣдитъ е отъ взимающихъ куплю Руси, „отъ различныхъ ходящихъ во Греки и одолжа- „ющихъ. О наслѣдствѣ.

11) „Аще злодѣй возвратится изъ Руси, да „жалуютъ Русь Хрестьянску царству, и ятъ бу- „детъ таковый, и возвращенъ будетъ не-хотя „въ Русь. О злодѣяхъ.

„Сіяжъ вся да сотворятъ Русь Грекомъ, „идѣже аще ключится таково. На утвержденьежъ не-

---

стѣ слова перемѣшаны, что изъ двойныхъ рѣчей въ ономъ примѣтить можно.

„ неподвижное быти межи вами Хрестьяны и „ Русью бывшій миръ сотворихомъ Ивановымъ „ написанїемъ на двою харатью, Царя вашего „ своею рукою, предлежащимъ честнымъ кре„ стомъ и святою единосущною Троицею еди„ ного истинного бога нашего, извѣсти и „ даси нашимъ Посломъ. Мыже кляхомся ко „ Царю вашему, иже отъ бога суща, яко божье „ зданїе по закону, и по закону языка нашего, не „ преступити намъ ни кому отъ страны на„ шея отъ уставленыхъ главъ мира и любви. И „ таковое написанїе дахомъ царства вашего на „ утвержденїе, обоему пребывати таковому совѣ„ щанїю на утвержденїе и на извѣщенїе межи „ нами бывающаго мира. Мѣсяца Сентября 2. „ недѣли 8. въ лѣто созданїя мїра 6420.„

Царь же Леонъ почти послы рускїе дарами, златомъ и паволоками и фофудьями, и пристави къ нимъ мужи свои показати имъ церьковную красоту и палаты златыя, и въ нихъ сущее богатство злата много и паволоки и каменье драгое, и страсти Господни, и вѣнецъ, и гвоздїе, и хламиду багряную, и мощи святыхъ, учаще я къ вѣрѣ своей, и показующе имъ истинную вѣру: и тако отпусти я во свою землю съ честїю великою. Посланїи же Ольгомъ посли прїидоша ко Ольгови, и повѣдаша вся рѣчи обою Царю, како сотвориша миръ, и урядъ положиша межу Грецкою землею и рускою, и кляпвы не преступити ни Грекомъ, ни Руси.

Возвращенїе пословъ Ольговыхъ изъ Греціи.

И

И живяше Олегъ, миръ имѣя ко всѣмъ странамъ, княжа въ Кіевѣ. И приспѣ осень, и помяну Олегъ конь свой, иже бѣ поставилъ кормити и не всѣдати нань: бѣ бо вопрошалъ волхвовъ и кудесниковъ, отъ чего ми есть смерть? И рече ему кудесникъ одинъ: „Княже! конь, егоже любиши и ѣздиши на немъ, отъ того ти умрети.„ Олегъ же, пріимъ въ умѣ сіе, рече: „Николиже всяду нань, ни вижу его болѣ того; и повелѣ кормити, и не водити его къ нему. И пребы нѣсколько лѣтъ, не видя его, дондеже на Греки иде. И пришедшу ему къ Кіеву, и пребывшу четыре лѣта, на пятое лѣто помяну конь, отъ негоже бяху рекли волсви умрети. И призва старѣйшину конюхомъ, рече: „Кое есть конь мой, егоже бѣ поставилъ кормити и блюсти его.„ Онъ же рече: умерлъ есть. Олегъ же посмѣяся, и укори кудесника, река: „То тіи неправо глаголютъ волсви, но вся ложь есть; а конь умерлъ есть, а я живъ.„ И повелѣ осѣдлати конь, да вижу кости его. И пріиде на мѣсто, идѣже бѣша лежаще кости его голы, и лобъ голъ; и ссѣде съ коня, и посмѣявся рече: „Отъ сего ли лба смерть было взяти мнѣ?„ И вступи ногою на лобъ, и выникнувши змія изо лба, уклюну въ ногу, и съ того разболѣсь, и умре. И плакашась людіе вси плачемъ великимъ, и несоша и погребоша на горѣ, яже глаголется Щековица. Есть же могила его и до сего дни; словетъ

Провѣщаніе о смерти Ольговой.

Смерть его отъ ужаленія змеинаго.

отъ р. х. ша могила Ольгова; и бысть всѣхъ лѣтъ княженія его тритцать три.

913. Великій Князь Игорь. Въ лѣто 6421 поча княжити Игорь по Ользѣ. Въ сеже время поча царствовати Костянтинъ, сынъ Леоновъ, и Деревляне затворишась отъ Игоря по Ольговѣ смерти.

914. Побѣда надъ Деревлянами. Въ лѣто 6422, иде Игорь на Деревляны, и побѣдивъ я, и возложи нань дань больши Ольговы. Въ тоже лѣто пріиде Семіонъ болгарскій на Царьградъ, и сотворивъ миръ, пріиде во своя си.

915. Приходъ Печенѣговъ. Въ лѣто 6423, пріидоша Печенѣги первое на рускую землю, и сотворивше миръ со Игоремъ, проидоша къ Дунаю. Въ сіижъ времена пріиде Семіонъ, плѣняя Оракію: Грекижъ послаша по Печенѣги. Печенѣгомъ пришедшимъ и хотящимъ *ратопати* на Семіона, развариша Греческіе воеводы. Видѣвше Печенѣги, яко сами на ся рать имутъ, отъидоша во своя си, а болгаре со Греки ступишась, и пересѣчени быша Греки. Семіонъ же прія градъ Андрѣнь, иже перьвое Орестовъ градъ нарицашесь, сына Агамемноня, иже въ трехъ рѣкахъ купався недуга избы ту; сего *ради* градъ *сей постави и* во имя свое нарече. Послѣди же Адріанъ Кесарь его обнови и въ свое имя нарече Адріанъ; мы же зовемъ Андрѣнемъ градомъ.

Война у Грековъ съ болгарами.

Взятіе болгарами Адріанополя.

920. Въ лѣто 6424, въ лѣто 6425, въ лѣто 6426, въ лѣто 6427. Въ лѣто 6428 поставленъ

вленъ Царь Романъ въ Грекохъ; а Игорь воеваше отъ р. х.
на Печенѣги.

Въ лѣто 6429., въ лѣто 6430, въ лѣто 6431., въ лѣто 6432, въ лѣто 6433, въ лѣто 6434, въ лѣто 6435., въ лѣто 6436. Въ лѣто. 6437 пріиде Семіонъ на Царьградъ, и поплѣни Оракію и Макидонію, и пріиде ко Царюграду въ силѣ велицѣ и въ гордости, и сотвори миръ съ Романомъ Царемъ, и возвратися. 929.

Въ лѣто 6438, въ лѣто 6439., въ лѣто 6440, въ лѣто 6441. Въ лѣто 6442 перьвое пріидоша Угре на Царьградъ, и плѣноваху всю Оракію; Романъ же сотвори миръ со Угры. 934.

Въ лѣто 6443., въ лѣто 6444, въ лѣто 6445, въ лѣто 6446, въ лѣто 6447, въ лѣто 6448. Въ лѣто 6449 иде Игорь на Греки, и послаша болгари вѣсть ко Царю, яко идутъ Русь на Царьградъ, схедій (*судно*) 10000, иже пойдоша и приплыша, и почаша воевати Виѳинскія страны, и плѣноваху по Понту и до Ираклія, и до Пафлагонскія земли, и всю страну Никомидскую поплѣнивше, и судъ весь пожгоша; ихъ же емша, овѣхъ распинаху, инѣхъ же въ землю присѣцаху, другія же аки стража поставляюще стрѣляху въ ня, и изымавше опаки руцѣ связываху, и гвозди желѣзны посреди главы вбиваху имъ, и много же святыхъ церквей огневи предаша, и монастыри и сéла пожгоша, и имѣнія не мало отъ обою страну взяша. Потóмъ пришедшимъ 941. Походъ Игоревъ противъ Грековъ.

отъ р. х. воемъ отъ востока, Панѳиръ Демественикъ со сорокыю тысящей, Фока Патрикей съ Макидоняны, Ѳеодоръ же Стратилатъ со Ѳраки, съ ними же и сановницы боярстіи, и обыдоша Русь около; и совѣщавше Русь, изыдоша вооружившесь на Греки. И брани межи ими бывши злѣ, одва одолѣша Греци; Русь же возвратишась ко дружинѣ своей къ вечеру, и на ночь влѣзоша въ лодьи и отбѣгоша. Ѳеофанъ же усрѣте я въ олядехъ со огнемъ, и пущати нача трубами огнь на лодьи рускія, и бысь видѣти страшно чудо. Русь же видяху пламень, и вметахуся въ воду морскую, хотяще убрести, и тако возвратишась во своя си. Тѣмъ пришедшимъ въ землю свою повѣдаху кождо своимъ и о бывшемъ и о оляднемъ огни: „Якоже и молынія, рече, „иже на небеси, Греци имутъ у собе, пуща„юще жгутъ насъ, и сего ради не одолѣхомъ „имъ.„ Игорь же пришедъ нача совокупляти вои многи, и посла по Варяги за море, вабя ихъ на Греки, и паки хотя пойти на нихъ.

Русь побѣждены.

942. Въ лѣто 6450 иде Семіонъ на Хорваты, и побѣжденъ бысть Хорваты, и умре, оставивъ Петра Князя, сына своего, болгаромъ.

943. Приходъ Угровъ къ Царюграду. Въ лѣто 6451 паки пріидоша Угре на Царьградъ, и миръ сотворившимъ имъ съ Романомъ, возвратишась во своя си.

944. Походъ Игоревъ на Греки. Въ лѣто 6452 Игорь совокупи вои многи, Варяги, и Русь, и Поляны, и Словены, и Кривичи, и Тиверци, и Печенѣги ная, и тали

(*ама-*

(*аманатовъ*) у нихъ поя, и пойде на Греки въ лодьяхъ и на конехъ, хотя мстити себе. Се слышавше Корсунцы, послаша къ Роману, глаголюще: „Се идутъ Русь безъ числа корабль; покрыли суть море корабли.„ Такожъ и болгаре послаша вѣсть, глаголюще: Идутъ Русь, и наяли суть Печенѣги. Се слышавъ Царь посла ко Игорю лучшія бояры, моля и глаголя: „Не ходи, но возми дань, юже ималъ Олегъ, и придамъ еще къ той дани.„ Такожъ и къ Печенѣгомъ посла паволоки и злато-много. Игорь же дошедъ до Дуная, созва дружину, и нача думати, и повѣда имъ рѣчь Цареву. рѣша же дружина Игорева: „Да аще сице глаголетъ Царь, то что хощемъ болѣ того, не бившеся имати злато, и сребро, и паволоки? егда кто вѣсть, кто одолѣетъ, мы ли, они ли, или съ моремъ кто совѣтенъ? Се бо не по земли ходимъ, но по глубинѣ морстѣй, и обща смерть всѣмъ.„ И послуша ихъ Игорь, и повелѣ Печенѣгомъ болгарскую землю воевать, а самъ вземъ у Грекъ паволоки и злато, и на вся воя, возвратись вспять, и прiиде къ Кiеву.

отъ р. х.

Греки просятъ о мирѣ.

Въ лѣто 6453, прислаша Романъ и Костянтинъ и Стефанъ послы ко Игореви построити мира перьваго. Игорь же глагола съ ними о мирѣ, и посла Игорь мужи свои къ Роману: Романъ же созва бояры, и сановники, и приведоша рускiя послы, и велѣша глаголати, и писати обоихъ рѣчи на ха-

945.

Послы отъ Грековъ для постановленiя мира.

ратью равно другаго совѣщанія, бывшаго при Царѣ Романѣ, и Костянтинѣ, и Стефанѣ, Христолюбивыхъ владыкъ.

Вторичный мирный договоръ съ Греками.

„Мы отъ рода Рускаго, послы и гостіе „Великаго Князя Игоря: Иваръ, посолъ Игоревъ, Великаго Князя Рускаго; и общіи „послы: Фуевастъ, Святослава сына Игорева; „Искусеви Ольги Княгини, и слуги Игоревы „и нетіи Игоревы: Улебъ Володиславль, Канацаръ Предславинъ, Шигобернъ, Сфаиндръ, „жены Улебовы; Прастѣнъ Тудуродуви, и Абіаръ Фастовъ, Гримъ Сфирковъ, Прастѣнъ, „Якунь нетій Игоревъ. Кары: Студековъ, „Каршевъ, Тудоровъ, Егріермисковъ, Высковъ, „Иковъ, Истроаминдовъ, Ятвягъ Гунаревъ, Шибринъ, Алданъ, Колъ-Клековъ, Стеггіетоновъ, „Сфирка, Алвадъ Гудовъ, Фруди Тулбовъ, Муторъ, Утинъ Купецъ, Адунь, Адолбь, Антивладъ, Улебъ, Фрутанъ, Гомолъ, Куціемигъ, Туробридъ, Фростенъ, бруныалдъ, „Гунастръ, Фрастѣнъ, Ингелдъ, Тури-бенъ, „Моны, Руалдъ, Свѣнъ-Стиръ, Алданъ, Тилей, „Апубкаръ, Свѣнъ, Вузелѣвъ, и Сиконъ биричь: „Посланніи отъ Великаго Князя Рускаго Игоря, и отъ всѣхъ Князей Рускихъ, и отъ всѣхъ „людей Рускія земли, и отъ тѣхъ заповѣдано „обновити ветхій замиръ, и ненавидящаго добра и враждолюбца дьавола раззорити, отъ „многихъ лѣтъ утвердити любовь межы Греки „и Русью.

1) „Великій Князь нашъ Игорь, и Князи, „и бояре его, и люди вси рустіи послаша ны „къ Роману, и Стефану, и Костянтину, ве„ликимъ Княземъ Грецкимъ, сотворити любовь „со самѣми Царьми, и со всѣмъ боярствомъ, и „со всѣми людьми Грецкими на вся лѣта, дон„деже Солнце сіяетъ, и весь міръ стоитъ. Иже Клятва. „помыслитъ отъ страны рускія разрушити та„кую любовь, и елико ихъ крещеніе пріяло есть „отъ страны рускія, да пріимутъ месть отъ „бога Вседержителя осуженье на погибель въ сій „вѣкъ и въ будущій: а елико ихъ не крещено „есть, да не имутъ помощи отъ бога, ни отъ „Перуна; да не ущипятся щипы своими; да „посѣчени будутъ мечи своими, и отъ стрѣлъ „и отъ инаго оружья своего, да будутъ раби въ „сій вѣкъ и въ будущій.

2) „Великій Князь рускій, и бояре его О послахъ „да посылаютъ на то въ Греки къ великимъ и пріѣж„Царемъ Грецкимъ корабль, елико хотятъ, жающихъ „съ послы своими и гостьми, якоже имъ въ Грецію „уставлено есть; ношаху послы печати зо- для купли. „лотые, а гости сребряные; нынѣ же заповѣдалъ „есть Князь нашъ посылати грамоты ко цар„ству вашему съ тѣми, иже посылаеми бываютъ. „Одни же послїе и гостіе да приносятъ грамо„ту пишуще сице, яко послахъ корабль селико, „и отъ тѣхъ да увѣмы и мы, оже съ миромъ „приходятъ. Аще ли безъ грамоты пріидутъ, „и предани будутъ намъ, держимъ и хранимъ,

„ дондеже возвѣстимъ Князю вашему. Аще ли ру-
„ ку не дадутъ и противятся, да убьени бу-
„ дутъ, да не ищется смерть ихъ отъ Князя
„ вашего. Аще ли убѣжавше пріидутъ въ Русь,
„ и мы напишемъ ко Князю вашему, яко ему
„ любо, тако творитъ. И аще пріидутъ Русь
„ безъ купли, да не взимаютъ мѣсячины, и да
„ запретитъ Князь словомъ своимъ приходящимъ
„ Руси здѣ, да не творятъ безчинья въ селѣхъ,
„ ни въ странѣ нашей. И приходящимъ имъ, да
„ витаютъ у святаго Мамы; да послетъ Царство
„ наше, и да испишутъ имена ихъ: и тогда воз-
„ мутъ посли снѣдное свое, а гостіе мѣсячинное
„ свое перьвое отъ города Кіева, и паки изъ Чер-
„ нигова, и изъ Переяславля, и изъ прочихъ го-
„ родовъ, и да входятъ въ градъ одними вороты
„ со Царевымъ мужемъ безъ оружія пятьдесятъ
„ мужъ, и да творятъ куплю, якоже имъ надобе,
„ и паки да исходятъ, и мужъ Царства нашего
„ да хранитъ я. Да аще кто отъ Руси или отъ
„ Грекъ сотворитъ криво, да оправляетъ: вхо-
„ дя же Русь въ городъ, да не творятъ пакости,
„ и не имѣютъ власти купити паволокъ лише
„ пятидесяти золотникъ, и отъ тѣхъ паволокъ
„ аще кто купитъ, да показуетъ Цареву мужу,
„ и той запечатаетъ и дастъ имъ. И отходящи
„ Русь отсюду взимаютъ отъ насъ, еже надобе,
„ брашно на путь, и еже надобе лодіямъ, яко-
„ же уставлено есть перьвое; да возвращаются
„ со опасеніемъ во свою сторону, и да не имѣютъ
„ власти зимовати у святаго Мамы.

3) „ Аще ускочитъ челядинъ отъ Руси, по о бѣгле-
„ негожъ пріидутъ отъ страны Царства вашего цахъ.
„ и отъ святаго Мамы, и аще будетъ обря-
„ щется, да поимутъ; ащели не обрящется, да
„ на роту идутъ наши Хрестьяне, а Русь и не
„ Хрестьяне по закону своему; и тогда взи-
„ маютъ отъ насъ цѣну свою, якоже уставлено
„ есть преже, двѣ паволоцѣ за челядина. Ащель
„ кто отъ людей Царства нашего, или отъ
„ рода нашего, или отъ инѣхъ городовъ
„ ускочитъ челядинъ нашъ къ вамъ, и прине-
„ сетъ что, да возвратятъ опять, еже что при-
„ несль будетъ, все цѣло, да возметъ отъ не-
„ го золотника два.

4) „ Аще ли кто покусится отъ Руси о кражѣ.
„ взяти что отъ людей Царства нашего; иже
„ то сотворитъ, покаженъ будетъ вельми,
„ и аще ли взялъ будетъ, да заплатитъ сугубь.
„ И аще сотворитъ тоже Гречинъ Русину, да
„ пріиметъ туже казнь, якоже пріялъ есть и
„ онъ. Аще ли прилучится украсти Русину отъ
„ Грекъ что, или Гречину отъ Руси, достойно
„ есть да возвратитъ е не точію едино, но и
„ цѣну его. Аще обрящется украденое продаемо,
„ да вдастъ цѣну его сугубу, и той покаженъ
„ будетъ по закону Грецкому, и по уставу Грец-
„ кому, и по закону Рускому.

5) „ И елико Хрестьянъ отъ области о плѣн-
„ нашея плѣнена приведутъ Русь, ту аще никахъ.
„ будетъ юноша, или дѣвица добра, да

„вдастъ золотникъ десять, и поимутъ и.
„Ащели есть средовичь, да вдастъ золотникъ
„осмь, и поиметъ и. Ащели будетъ старъ, или
„дѣтичь, и да дастъ золотникъ пять. Аще ли
О выкупѣ плѣнныхъ. „обрящется Русь, работающе у Грекъ, аще суть
„полоняници, да искупаютъ Русь по десяти зо-
„лотникъ. Аще купилъ будетъ Гречинъ подъ
„крестомъ *сказать, что* достоитъ ему, да
„возметъ цѣну, еликожъ далъ будетъ на немъ.

О воеваніи Руси кромѣ Корсунской страны. 6) „О Корсунстѣй сторонѣ: Коликожъ
„есть градовъ на той сторонѣ, да не
„имутъ власти Князи Рустіи. Да воюютъ
„на всѣхъ сторонахъ, а кая страна не покаряет-
„ся вамъ, и тогда аще просятъ вой отъ насъ
„Князи Рустіи, дамы имъ, елико будетъ имъ
„требе, да воюютъ о томъ.

О разбитыхъ корабляхъ. 7) „Аще обрящутъ Русь кувару (корабль)
„Грецкую ввержену на коемъ любо мѣстѣ,
„да не пріобидятъ ея. Аще ли отъ нея возметъ
„кто что, или человѣка поработитъ, или
„убьетъ, да будетъ виненъ закону Руску и
„Грецку.

О рыбной ловлѣ на устьѣ Днѣпра. 8) „Аще обрящутъ Русь Корсуняны рыбы
„ловящи въ усть Днѣпра, да не творятъ
„имъ зла никоего же, и да не имѣютъ Русь
„власти зимовати въ устьѣ Днѣпра, бѣло-
„бережи, ни у святаго Елевферіа; но егда пріи-
„идетъ осень, да идутъ въ домы своя въ Русь.

О черныхъ болгарахъ. 9) „А о сихъ, иже то приходятъ Чернїи
„болгари, и воюютъ въ странѣ Корсунстѣй, и

велимъ

„ велимъ Князю Рускому, да ихъ не пущаетъ,
„ и да не пакостятъ сторонѣ той.

10) „ Аще ли ключится проказа нѣкако о ненака-
„ отъ Грекъ, сущихъ подъ властїю Царства занїи са-
„ нашего, да не имать власти казнити я; но мимъ
„ повелѣнїемъ Царства нашего да прїиметъ, Руси
„ якоже будетъ сотворилъ. Грековъ.

11) „ Аще убьетъ Хрестьянинъ Русина, о убїй-
„ или Русинъ Хрестьянина, да держимъ ствѣ.
„ будетъ сотворивый убїйство отъ ближ-
„ нихъ убїеннаго, да убьютъ его. Аще ли
„ убѣжитъ сотворивый убїйство, и аще бу-
„ детъ домовитъ, да возмутъ имѣнїе его ближ-
„ нїи убьенаго: аще ли есть недомовитъ сотво-
„ ривый убїйство, и ускочитъ, да ищутъ его,
„ дондеже обрящутъ: аще ли обрящутъ его, да
„ убьенъ будетъ.

12) „ Аще ударитъ мечемъ, или копьемъ, о увѣчьѣ
„ или кацѣмъ инымъ сосудомъ Русинъ Гре- и побояхъ,
„ чина, или Гречинъ Русина, да того дѣля
„ грѣха заплатитъ серебра литръ пять по закону
„ Рускому. Ащель есть недомовитъ, да како
„ можетъ, въ толико проданъ будетъ, яко даж
„ и порты, въ нихъ же ходитъ, и то съ
„ него сняти, а опроцѣ да на роту ходитъ по
„ своей вѣрѣ, яко не имѣя ничто же, и тако пу-
„ щенъ будетъ.

13) „ Аще ли хотѣти начнетъ наше о помо-
„ Царство отъ васъ вой на противящїяся намъ, щномъ
„ да пишутъ великому Князю Вашему, и по- войскѣ
слетъ отъ Руси.

„ слетъ къ намъ, елико хощетъ. Оттолѣ увѣ-
„ дятъ и иныя страны, какую любовь имѣютъ
„ Греци съ Русью.

Обѣщаніе о нерушимомъ храненіи сего мирнаго договора.

14) „ Мыже совѣщаніе се написахомъ
„ на двою харатью, една харатья у Царства
„ нашего есть, на ней же есть крестъ и име-
„ на наша написана, а на другой послы ваша
„ и гости ваша. А отходячи посломъ Цар-
„ ства нашего, да провадятъ ихъ къ Великому
„ Князю Рускому Игорю, и къ людемъ его, и
„ тіи да принимаютъ харатью, и на роту идутъ
„ хранити истинну, якоже мы совѣщахомъ и на-
„ писахомъ на харатію сію, на нейже суть
„ имена наша написана. Мыже (*Русь*) елико насъ
„ крестилися есмо, кляхомся церковію святаго
„ Иліи въ соборнѣй церкви, предлежащимъ чест-
„ нымъ крестомъ и харатьею сею, хранити
„ все, еже есть написано на ней, и не престу-
„ пати отъ того ничтоже. А иже преступитъ
„ се отъ страны нашея, или Князь, или инъ
„ кто, или крещенъ, или некрещенъ, да не
„ имать помощи отъ бога, да будутъ раби въ
„ сій вѣкъ и въ будущій, и да заколенъ будетъ
„ своимъ оружьемъ. А некрещеніи полагаютъ
„ щиты своя и мечи своя наги, и обручи своя,
„ и прочая оружья, и да кленутся о всѣхъ,
„ яже суть написана на харатьи сей, и храни-
„ ти отъ Игоря, и отъ всѣхъ бояръ, и отъ
„ всѣхъ людей страны рускія, и въ прочая
„ лѣта и всегда. Аще ли кто отъ Князь и отъ

Христіяне между Русью.

людей

„ людей рускихъ или крещенъ или некрещенъ „ преступитъ се, еже написано на харатьи сей, „ будетъ достоинъ своимъ оружїемъ умрети, и „ да будетъ кляпъ отъ бога и отъ Перуна, „ якоже преступи клятву свою. Да обаче будетъ „ добрѣ, Игорь Великїй Князь да хранитъ лю- „ бовь всю правую, да не разрушится, дондеже „ Солнце сїяетъ, и весь миръ стоитъ въ нынѣ- „ шнїй вѣкъ и въ будущїй.

Послыжъ Игоревы прїидоша ко Игорю съ послы Грецкими, и повѣдаша вся рѣчи Царя Романа. Игорь же призва послы Грецкїя, и рече: молвите, что вы сказалъ Царь. И рекоша послы Царевы: „Се посла ны Царь, радъ есть миру, „ и хочетъ миръ имѣти ко Князю рускому и лю- „ бовь и ко прочимъ Княземъ, и твои послы во- „ дили суть Царя нашего роты, и насъ послаша „ водити тебе роты, и мужъ твоихъ „ и обѣщася сице Игорь сотворити. И на утрїе призва Игорь послы, и прїиде на холмъ, гдѣ стояше Перунъ, и покладоша оружїя своя и щиты, и золото, и ходи Игорь роты, и мужи его, и елико поганыхъ руси: а Хрестьянскую русь водиша роты въ церкви святаго Ильи, яже есть надъ ручаемъ, конецъ постничи бесѣды въ Козарѣхъ: се бо бѣ соборная церковь, мнози бо бѣша Варязи Хрестьяне.

Приходъ Пословъ Греческихъ къ Игорю для утвержденїя мира.

Игорь же утвердивъ миръ со Греки, и отпусти послы одаривъ скорою (*мягкою рухлядью*), челядью и воскомъ, и отпусти я. Послы же прїидоша ко Цареви, и повѣдаша

Отъ р. х. вся рѣчи Игоревы и любовь, юже ко Грекомъ. Игорь же нача княжити въ Кіевѣ, миръ имѣя ко всѣмъ странамъ. И приспѣ осень, и нача мыслити на Деревляны, хотя примыслити бо́льшую дань.

945. Въ лѣто 6453 рекоша дружина Игореви: „Отроци Свѣнелжи (*) изодѣлися суть оружіемъ и порты, а мы нази, и пойди Княже съ нами въ дань, да и ты добудеши и мы.„ И послуша ихъ Игорь, иде въ Деревляны въ дань, и примышляше ко перьвой дани, и насиляше имъ и мужи его; и вземъ дань пойде въ градъ свой. Идущуже ему вспять, размысливъ, рече дружинѣ своей: „Идите съ данію домовъ;„ и съ малою дружиною возвратися, желая больши имѣнья. Слышавше же Деревляне, яко опять идетъ, здумаша со Княземъ своимъ съ Маломъ: „Аще ввадится волкъ во о́вцы, то выноситъ все стадо, аще не убьютъ его; тако и сей, аще не убьемъ его, и вся ны погубитъ.„ И послаша къ нему глаголюще: „Почто идеши опять? поималъ еси всю дань.„ И не послуша ихъ Игорь, и изшедше изъ горо́да изъ Коростѣня Деревляне, убиша Игоря и дружину его; бѣ бо ихъ мало, и погре-

Походъ Игоревъ на Деревлянъ.

Игорь убитъ отъ Деревлянъ.

(*) О Свѣнельдѣ выше Несторъ не упоминаетъ; однако по другимъ лѣтописямъ былъ онъ воевода Игоревъ, и побѣдивъ Угличанъ сидящихъ внизъ по Днѣпру, и Деревлянъ, взятую съ нихъ дань раздѣлилъ своему войску, отъ чего послѣ на Игоря произошло сіе роптаніе.

погребенъ бысть Игорь, и есть могила его у Коростѣня града въ деревѣхъ и до сего дни.

Ольгажъ бяше въ Кіевѣ съ сыномъ своимъ дѣтскомъ Святославомъ, и кормилецъ его Асмудъ, и воевода бѣ Свѣнелдъ, той же отецъ Мстишинъ. И рѣша деревляне: „Се Князя убихомъ рускаго; поймемъ жену его Ольгу за Князь свой Малъ, и Святослава сотворимъ ему, якоже хощемъ.„ И послаша деревляне лутчіи мужи, числомъ двадцать, ко Ользѣ въ лодьи, и приставша подъ боричевомъ; бѣ бо вода текущи тогда возлѣ горы Кіевскія. На подоліи не сѣдяху людіе, но на горѣ; градъ же бѣ Кіевъ, идѣже есть нынѣ дворъ Гордятинъ, и Никифоровъ, а дворъ Княжь бяше въ городѣ, идѣже есть нынѣ дворъ Воропиславль, и Чюдинъ, а перевѣсище бѣ внѣ града: и бѣ внѣ града дворъ другій, идѣже есть дворъ Деместниковъ; за святою богородицею надъ горою дворъ теремный; бѣ бо ту теремъ каменъ. И повѣдаша Ользѣ, яко деревляне пришли, и возвая Ольга къ собѣ, и рече имъ: „Добри гостіе пріидоша„; и рѣша деревляне: „Пріидохомъ къ Княгинѣ„. И рече имъ Ольга: „Да глаголете, чесо ради пріидосте?„ рѣша деревляне: „Посла ны деревлянская земля, рекуще сице: Мужа твоего убихомъ; бяше мужъ твой, аки волкъ, восхищая и грабя; а наши Князи суть добри, иже роспасли суть деревскую землю; да пойди за нашъ Князь за Малъ; „бѣ бо ему имя Малъ Князь. И рече имъ

Великая Княгиня Ольга.

Послы отъ деревлянъ къ Олгѣ.

Ольга

Ольга: „Люба ми рѣчь ваша; ужé ми мужа своего не воскресить: хочу вы почтити на утрïе предъ людьми своими; а нынѣ пойдите въ лодью свою, и лязите въ лодьи величающесь, и азъ за утра послю по вы; выже рцыте: не ѣдемо на конехъ, а пѣши не идемъ, но понесите ны въ лодьи; и вознесутъ вы въ лодьи. „ И отпусти я въ лодью.

Ольга же повелѣ ископати яму велику и глубоку на дворѣ теремномъ внѣ града, и за утра Ольга сѣдяше въ теремѣ, и посла по гости, и пріидоша къ нимъ глаголюще: „Зоветъ вы Ольга на честь велику. „ Они же рѣша: „ Не ѣдемъ на конехъ ни на возехъ; понесите ны въ лодьи. „ рѣша Кïане: „ Намъ неволя, Князь нашъ убьенъ, а Княгиня наша хощетъ за вашего Князя. „ И понесоша въ лодьи; они же сѣдяху въ перегбѣхъ въ великихъ сустогахъ гордящеся, и принесоша я въ лодьи на дворъ ко Ользѣ, и несше вринуша въ яму съ лодьею. И приникше Олга рече имъ: „ Добра ли вы честь. „ рѣша они: „ Пущи ны Игоревы смерти. „ И повелѣ засыпати я живы, и засыпаша я.

Послы Деревлянскïе живые зарыты въ землю.

И посла Ольга къ Деревляномъ, и рече имъ: „ Да аще мя просите право, то пришлите мужи нарочиты, да въ велицей чести пойду за вашего Князя, егда не пустятъ мене люди Кïевскïе. „ Сïе слышавше Деревляне, избраша лутчïи мужи, иже держаху Деревлянскую землю, и послаша по ню. Деревляномъ же пришедшимъ, повелѣ

Ольга,

Ольга мовню строити, рекуще сице: „Измывшесь „прїидите ко мнѣ.„ Они́жъ прежгоша истьбу, и влезоша Деревляне, и начашася мыти, и запро́ша отъ нихъ двери, и повелѣ зажечь я отъ дверей, и ту изгорѣша вси. Отъ Р. Х.

И посла къ Деревляномъ, рекуще сице: „Се „уже́ иду къ вамъ; да пристроите меды многи „въ градѣ, идѣже убисте мужа моего; да пла́чу „надъ гробомъ его, и сотворю трызну мужу сво„ему.„ Они же то слышавше совезоша меды многи зѣло, и взвариша. Ольга же поимши мало дружины, и легко идуще прїиде ко гробу его, и плакася по мужи своемъ. И повелѣ людемъ ссыпати могилу велику, и яко ссыпаша, и повелѣ трызну творити. Ольга идетъ къ Деревлянамъ.

По семъ сѣдоша пити Деревляне, и повелѣ Ольга отрокомъ своимъ служити предъ ними. И рѣша Деревляне Ользѣ: „Гдѣ есть дружина наша, „ихъже послахомъ по тя? „Она же рече: „Идутъ „по мнѣ со дружиною мужа моего.„ И яко упишась Деревляне, повелѣ отрокомъ своимъ пойти на ня, а сама отъиде кромѣ; и повелѣ дружинѣ своей сѣчи Деревлянъ, и изсѣкоша ихъ пять тысящъ. Олгаже возвратись къ Кїеву, и пристрои воя на прокъ. Убїеніе многихъ Деревлянъ.

Въ лѣто 6454. Олга со сыномъ своимъ Святославомъ собра вои многи и храбры, и иде на Деревлянскую землю. И изыдоша Деревляне противу, и снемшимсь обѣма полкомъ насокупь, и суну копьемъ Святославъ на Де- 946. Великій Князь Святославъ.

ревляны, и копье летѣ сквозѣ уши коневи, и удари въ ногу коневи; бѣ бо дѣтскъ. И рече Свенелдъ и Асмудъ: „Князь уже почалъ, по-„тягнемъ дружино по Князи„: И побѣдиша Деревлянъ; Деревлянежъ побѣгоша, и затворишась въ градѣхъ своихъ.

Побѣда надъ Деревлянами.

Ольгаже устремися со сыномъ своимъ на Искоростѣнь градъ, яко тѣ бяху убили мужа ея, и ста около града съ сыномъ своимъ, а Деревляне затворишась въ градѣ, и боряхусь крѣпко изъ града: вѣдаху бо, яко сами убили Князя, и на что ся предати. И стоя Ольга лѣто, и не можаше взяти градъ, и умысли сице: Посла ко граду, глаголюще: „Что хощете досе-„дѣти, а вси гради ваши предашась мнѣ, и „ялися по дань, и дѣлаютъ нивы своя и зе́мли „своя, а вы хощете измрети гладомъ, не имучись „по дань. „ Деревлянежъ рекоша: „Ради быхомъ „ялись по дань, но хощеши мщати мужа своего. „ Рече же имъ Ольга: „Яко уже азъ мстила мужа „своего, егда пріидоша къ Кіеву, и второе, и „третье, когда сотворихомъ трызну мужу сво-„ему, а уже не хощу мстити, но хочу дань „имати по малу, и смирившесь съ вами пойду „прочь. „ Рекоша Деревляне: „Что хощеши у насъ? „ради даемъ и медомъ и скорбю.„ Она же рече имъ: „Нынѣ у васъ нѣсь меду ни скоры, но „мала у васъ прошу; дадите ми отъ двора по „три голуби, да по три воробьи; азъ бо не хощу „тяжки дани возложити, якожъ мужъ мой, но „сего

Взятіе города Искоростеня военною хитростію.

„сего у васъ прошу мала.„ Деревляне же ради бывше, собраша отъ двора по три голуби и по три воробьи, и послаша ко Ользѣ съ поклономъ. Ольга же рече имъ: „Се ужѣ ся есте покорили мнѣ и моему дитяти, да идете въ градъ, „а я заутра отступлю отъ града, и пойду во „свой градъ.„ Деревляне же ради бывше, внидоша въ градъ, и повѣдаша людемъ, и обрадовашась людіе въ градѣ. Ольга же раздая воемъ по голубю комуждо, а другимъ по воробью, и повелѣ къ коемуждо голубю и къ воробьеви привязывати цѣрь, (*фитиль*) и оберпываючи въ платки малы, ниткою перевязывати, и яко смерчесь, повелѣ Ольга пустити голуби и воробьи воемъ своимъ. И воробьевежъ и голуби влетѣша во гнѣзда своя, голуби въ голубницы, воробьевежъ подъ застрѣхи, и тако возгарахуся голубницы, ово клѣти, ово вежи, ово ли одрины, и не бѣ двора, иже не горяше, и не льзѣ гасити; вси бо дворы возгорѣшася, и побѣгоша людіе изъ града. И повелѣ Ольга воемъ своимъ имати я, якоже взя градъ и пожже, и старѣйшины же града изыма и прочая люди, овѣхъ изби, а другія предастъ работѣ мужемъ своимъ, а прокъ ихъ остави платити дань, и возложи дань тяжку, двѣ части дани идетъ къ Кіеву, а третья ко Вышеграду ко Ользѣ; бѣ бо Вышегородъ градъ Олженъ. И иде Ольга по Деревской земли съ сыномъ своимъ и со дружиною, уставляющи уставы и уроки, и суть становища ея

Дань наложенная на Деревлянъ.

Отъ р. Х. и ловища; и пріиде въ градъ свой къ Кіеву съ сыномъ своимъ Святославомъ.

947. Ольгины земскія учрежденія.

И пребывше лѣто едино, въ лѣто 6455. иде Ольга къ Новугороду, и устави по Мсти погосты и дани, и по Лузѣ оброки и дани, и ловища ея сушь по всей землѣ знаменія, и мѣста и погосты, и сани ея стоятъ въ Псковѣ и до сего дни, и по Днѣпру перевѣсища, и по Деснѣ, и есть село ея Олжичи и доселѣ, и изрядивши возвратися ко сыну своему къ Кіеву.

И пребывше съ нимъ въ любви въ лѣто 6456, въ лѣто 6457, въ лѣто 6458, въ лѣто 6459, въ лѣто 6460, въ лѣто 6461, въ лѣто 6462, въ лѣто 6463, иде Ольга въ Греки, и пріиде ко Цареграду, и бѣ тогда Царь Костяншинъ, сынъ Леоновъ. И пріиде къ нему Ольга, и видѣвъ ю добру сущу зѣло лицемъ, и смыслену, и удивись Царь разуму ея, и бесѣдуя рекъ къ ней: „Подобна (*достойна*) еси царству-„ваши въ градѣ семъ съ нами.„ Онаже разумѣвши рече ко Царю: „Азъ погана есьми; аще мя хо-„щеши крестити, крести мя самъ; аще ни, то „не крещуся.„ И крести ю Царь съ Патріархомъ.

655. Шествіе ея въ Царьградъ.

Крещеніе Ольги.

Просвѣщена бывше радовашесь душею и тѣломъ, и обучи ю Патріархъ о вѣрѣ, и рече ей: „Благословлена ты въ женахъ рускихъ, яко воз-„люби свѣтъ, а тьму остави; благословити тя „имутъ сынове рустіи и въ послѣднїй родъ внукъ „твоихъ.„ И заповѣда ей о церковномъ уставѣ, и о молитвѣ, и о постѣ, и о милостынѣ, и о воз-

воздержанїи цѣла чи́ста. Она же, поклонивши главу, стояше аки губа напоѣма, внимаючи ученїя. И поклонившесь Патрїарху, глаголаше: „Молитвами твоими, Владыко, да сохранена буду „отъ сѣти непрїязнены.„ БѢ же речено имя ей вѢ святомъ крещенїи Олена, якоже и древняя Царица, мати Великаго Костянтина. И по крещенїи взва ю Царь, и рече ей: „Хощу тя „пояти собѢ жену. „Она же рече: „Како хощеши „мя пояти, а крестивъ мя самъ, и нарекъ мя „дщерью; а въ Хрестьянѣхъ того закона нѣсь, „ты самъ вѣси.„ И рече Царь: „Переклюкала „(*перехитрила*) мя еси, Ольго: „И вдастъ ей дары многи, злато, и сребро, и паволоки, и сосуды различныя, и отпусти ю, и нарекъ ю дщерью собѢ. Она же хотящи домовъ, прїиде къ Патрїарху, благословенїя просящи на домъ, и рече ему: „Людїе мои погани, и сынъ мой, дабы мя богъ „соблюлъ отъ всякаго зла.„ И рече Патрїархъ: „Чадо вѢрное! вѢ Христа крестилася еси, „и вѢ Христа облечеся; Христосъ имать сохра„нити тя, якоже сохрани Еноха вѢ перьвые „роды, и потомъ Ноя вѢ ковчезѢ, Авраама отъ „Авимелеха, Лота отъ Содомлянъ, Моисея отъ „Фараона, Давида отъ Саула, трехъ отрокъ „отъ пещи, Данїила отъ звѢрей; и тако и тя из„бавитъ отъ непрїязни и отъ сѣтей его (*дяпольскихъ*).„ И благослови ю Патрїархъ, и иде съ миромъ вѢ свою землю, и прїиде къ Кїеву.

Преименованїе Ольги Еленою.

Се же бысь, яко при Соломонѣ пріиде Царица Еѳіопская ко Соломону, слышати хотящи премудрость Саломоню, и многу мудрость видѣ и знаменья: тако и сія блаженная Ольга искаше добрѣ премудрости; но она человѣческія, а сія божья. „Ищущіи пре„мудрости, обрящутъ. Премудрость на исхо„дищехъ поется, на путехъ же дерзновеніе вво„дитъ, на краехъ же забральныхъ проповѣ„дуется; во вратѣхъ же градныхъ дерзающій „глаголетъ; елико убо лѣпъ незлобиви держат„ся правды, не постыдятся.„ Сія бо отъ возраста блаженная Ольга искаше мудрости въ семъ свѣтѣ и налѣзе бисеръ многоцѣненъ, еже есть Христосъ. Рече бо Соломонъ: „Желаніе благо„вѣрныхъ наслаждаетъ душу, и приложи серд„це въ разумъ; азъ бо любящія мя люблю, ищу„щіи мене, обрящутъ мя; ибо рече Господь: при„ходящаго ко мнѣ не изжену вонъ.„

Возвращеніе Ольги изъ Царяграда.

Сіяжъ Ольга пріиде къ Кіеву, якоже рѣхомъ, и присла Царь къ ней Грецкій глаголя: „Яко много дарихъ тя, ты же гла„голеши ми, яко аще возвращуся въ Русь, „многи дары послю ти, челядь, и воскъ, и „скоруу, и воя многи въ помощь.„ И отвѣщавше, рече посломъ: „Аще ты, рци, такожъ посто„иши у мене въ почайнѣ, якожъ азъ въ суду, „тогда ти дамъ;„ и отпусти я рекши. Живяше же Ольга съ сыномъ Святославомъ, и учаше и креститися; онъ же не брегаше

того

того ни во уши пріимати: но аще кто креститися хотяше, не браняху, но ругахусь тому; невѣрнымъ бо вѣра Хрестьянска уродство есть, ни смыслиша бо, ни разумѣша во тмѣ ходящи, и не вѣдятъ славы Господня; одебелѣша бо сердца ихъ ушима тяжко слышати, а очима видѣти. рече бо Соломонъ: „ „дѣлатели нечестивыхъ далече отъ разума; „понеже звахъ вы, и не послушасте мене; про„строхъ словеса, и не внимасте, но отметасте „моя совѣты, моихъ же обличенїй не внимасте; „возненавидѣша бо премудрость, и страха Госпо„дня не изволиша, ни хотяху моихъ внимати „совѣтъ, подражаху же моя обличенїя. Яко„же бо Ольга часто глаголаше: „Азъ, сыне, „бога познахъ и радуюся; аще ты познаеши бога, „то радовашись начнеши.„ Онъ же не внимаше, глаголя: „Како азъ инъ законъ одинъ хощю прія„ти, а дружина моя сему смѣятися начнетъ.„ Онажъ рече ему: „Аще ты крестишися, вси имутъ „тоже творити.„ Онъ же не послуша матери, творя нравы поганскїя, не вѣдый, аще кто матери не послушаетъ, въ бѣду впадетъ, якоже рече ему: „Аще кто отца и матерь не послушаетъ, смер„тїю да умретъ.„ Сейже къ тому и гнѣвашесь на матерь. Соломонъ бо рече: „Кажа злыя пріиметъ „собѣ досаженїе, обличая нечестиваго повреченїе „собѣ: обличенїе бо нечестивымъ, мозолїе имъ; „не обличай злыхъ, да не возненавидятъ тебе.„ Но обаче любляше Ольга сына своего Свѣнослава, ре-

Ольга увѣщеваетъ сына къ пріятію Христіанскаго закона.

Отъ Р. Х. рекущи: „Воля божья да будетъ; аще восхощетъ „богъ помиловати рода моего земли рускія, да „взложитъ имъ на сердце обратитись къ богу, „якожъ и мене дарова богъ.„ И се рекши, молящесь за сына и за люди по вся дни и нощи, кормячи сына своего до мужства его и до возраста его.

Въ лѣто 6464, въ лѣто 6465, въ лѣто 6466, въ лѣто 6467, въ лѣто 6468, въ лѣто 6469, въ лѣто 6470, въ лѣто, 6471. Въ лѣто
964. 6472. Князю Святославу взрастшю, и возмужавшю, нача совокупляти вои многи и храбры, и легко ходя, аки пардусъ, войны многи творяше. Ходя возъ по собѣ не возяше, ни котла, ни мясъ варя, но потонку изрѣзавъ конину ли, звѣрину ли, или говядину на углехъ испекъ ядяше, ни шатра имѣяше, но подкладъ постилаше, и седло въ головахъ; такожъ и прочіи вои его бяху вси. И посылаше ко странамъ, глаголя: „Хощю на вы ити.„ И иде на рѣку Оку и на Волгу, и налѣзе Вятичи, и рече Вятичемъ: „Кому даете дань?„ Они же рѣша: „Козаромъ по шелягу отъ рала даемъ.„

Походъ Святославовъ на Оку и на Волгу.

965. Въ лѣто 6473. иде Святославъ на Козары: слышавши же Козары, изъидоша противу со Княземъ своимъ Каганомъ, и ступишась битись. И бывши брани, и одолѣ Святославъ Козаровъ, и градъ ихъ бѣлувежю взя, и Ясы побѣди, и Касоги.

Побѣда надъ Козарами.

966. Въ лѣто 6474, побѣди Святославъ Вятичи, и дань на нихъ возложи.

Вятичи побѣжденыя.

Въ

ВЪ лѣто 6475. иде Святославъ на Дунай на болгары, и бившимся обоимъ, одолѣ Святославъ болгары, и взя городовъ по Дунаю осмьдесятъ, и сѣде княжа ту въ Переяславцѣ, емля дань на Грецѣхъ. От р. Х. 967. Походъ противъ болгаровъ.

ВЪ лѣто 6476. пріидоша Печенѣзи на Рускую землю перьвое, а Святославъ бяше въ Переяславцѣ; и затворися Ольга со внуки своими, съ Ярополкомъ и Ольгомъ и Володимиромъ, въ градѣ въ Кіевѣ. И оступиша Печенѣзи градъ въ силѣ велицѣ, *и отъ нихъ* безчислено множество около града; не бѣ льзѣ изъ града вылести, ни вѣсти послати; и изнемогаху людіе гладомъ и водою. Собравшеся людіе оноя страны Днѣпра въ лодьяхъ, объ ону стояху страну, и не бѣ льзѣ вniти въ Кіевъ ни единому ихъ, ни изъ града къ нимъ. И вступиша людіе въ градѣ, и рѣша: „Нѣтъ ли кого, иже бы могль „на ону страну дойти, и рещи имъ: аще не „подступите заутра, предашись имамы Печенѣ„гомъ.„ И рече одинъ отрокъ: „Азъ прейду„ и рѣша: „Иди.„ Онъ же изыде изъ града *нощію* со уздою, и рыскаше сквозѣ Печенѣги глаголя: „Не видали ли коня? никто же бо бѣ умѣя Печенѣжски *кромѣ его*; и мняху *Печенѣзи* быть своего; и якоже приближися къ рѣцѣ, и свергъ порты, и сунусь въ Днѣпръ, и побреде. Видѣвше же Печенѣзи устремишась нань, стрѣляюще его, и не могоша ему ничто же сотвориши. Ониже (*люди рускіе*) видѣвши со оноя страны, пріѣхаша въ лодьи 968. Нападеніе Печенѣговъ на Рускую землю.

лодьи противу ему, и взяша въ лодью, и привезоша ко дружинѣ. И рече имъ: „Аще не подступите за„утра къ городу, предастись хотятъ людіе Пече„нѣгомъ. „ Рече же воевода ихъ, имянемъ Претичь: „ Подступимъ заутра въ лодьяхъ, и под„падше, Княгиню и Княжичи умчимъ на сю „сторону ; аще ли сего не сотворимъ, по„губити ны имать Святославъ. „ Яко бысь заутра, всѣдши въ лодьи противу свѣту и вструбиша вельми трубами, и людіе въ градѣ кликнуша. Печенѣзи же мнѣша Князя пришедша, побѣгоша розно отъ града, и изыде Ольга со внуки и съ людьми къ лодьямъ. Видѣвъ же се Князь Печенѣжскій, взвратися единъ ко Претичю воеводѣ, и рече: „ Кто се пріиде? „ и рече ему: „ Людіе оноя страны. „ и рече Князь Печенѣжскій: „ А ты Князь ли еси? „ Онъ же рече: „ Азъ есмь „мужъ его, пришелъ есми въ сторожехъ, и по мнѣ „идутъ вои многи со Княземъ моимъ безчисле„но множество. „ Се же рече грозя имъ. Рече же Князь Печенѣжскій ко Претичю: „ буди ми „другъ. „ Онъ же рече: „ Тако сотворю. „ Подаста рукы межи собою, и дастъ Печенѣжскій Князь Претичю конь, саблю, стрѣлы; онъ же дастъ ему брони, щитъ, мечь. И отступиша Печенѣзи отъ града; не льзѣ бо бяше коня напоити на Лыбеди Печенѣгамъ. И послаша Кіяне ко Святославу, глаголюще: „ Ты, Княже, чюжія земли ищеши, „своей ся охабивъ ; малымъ бо насъ не взяли „Печенѣзи, и матерь твою, и дѣтей твоихъ.

Отступленіе Печенѣговъ отъ Кіева.

„ Аще

„Аще не пойдеши, ни оборониши насъ, да паки отъ р. х.
„ны возмутъ, аще ли ти не жаль отчины своея,
„ни матери стары сущи, и дѣтей своихъ.„ И
то слышавъ Святославъ, въ борзѣ всѣдъ на кони Возвращеніе Святославово въ Кіевъ.
со дружиною своею пріиде къ Кіеву, и цѣлова
матерь свою, и дѣти своя; и сожалися о
бывшемъ отъ Печенѣгъ, собра вои, и прогна
Печенѣги въ поле, и бысть мирно.

Въ лѣто 6477, рече Святославъ матери 969.
своей и бояромъ своимъ: „Не любо ми есть въ
„Кіевѣ быти; хощу жити въ Переяславцѣ на
„Дунаи, яко то есть среда земли моей, яко
„ту вся благая сходятся; отъ Грекъ паволоки
„и злато, и вина, и овощи разноличныи; изъ
„Чехъ и изо Угръ сребро и кони; изъ Руси же
„скора, воскъ, и медъ, и челядь.„ И рече ему
Ольга: „Видиши мя больну сущу; камо хо-
„щеши ити отъ мене?„ бѣ бо разболѣлася уже;
рече же ему: „Погребъ мя иди, амо же хощеши.„
По трехъ днехъ умре Ольга, и плакася по ней Смерть Ольгина.
сынъ ея, и внуци ея, и людіе вси плачемъ ве-
ликимъ; и изнесше погребоша на мѣстѣ, идѣже
заповѣдала Ольга не творити тризны надъ со-
бою; бѣ бо имуще презвитера *въ тайнѣ*: сей
похорони блаженную Ольгу. И бысть предте-
кущая Хрестьянствѣй земли, аки денница предъ
солнцемъ, аки заря предъ свѣтомъ. Ибо сія-
ше аки луна въ ночи; тако и сія въ не-
вѣрныхъ человѣцехъ свѣтяшеся аки бисеръ въ
калѣ: Кальни бо бѣша грѣхомъ, ни обомовены

отъ р. х. крещеніемъ святымъ: сія же смыся купелью святою, и совлечеся грѣховныя одежа ветхаго человѣка Адама, и въ новый Адамъ облечеся, еже есть Христосъ. Мы же рцемъ къ ней: радуйся! Руской земли познанія и примиренія къ богу начатокъ быхомъ. Сія перьвѣе вниде въ царство небесное отъ Руси: сію хвалятъ Русіи сынове, аки начальницу; ибо по смерти моляше бога за Русь. Праведныхъ бо душа не умираетъ, якоже рече Соломонъ: Похвала праведному, возвеселятся людіе; безъ смерти бо есть память его, яко отъ бога познаваетсп, и отъ человѣкъ. Се бо вси человѣци прославляютъ, видящи въ пѣлѣ лежащу за много лѣта. Рече Пророкъ: Прославляющая мя прославлю. О сихъ ковыхъ Пророкъ глаголаше: Въ память вѣчную будетъ праведникъ, отъ слуха зла не убоится. Готово сердце его уповати на Господа, утвердися, и не подвижеся. Соломонъ рече: Праведници въ вѣки живутъ, и отъ Господа мзда имъ есть, и строеніе отъ Вышняго; сего ради пріимутъ царствіе красотѣ, и вѣнецъ доброты отъ руки Господня; яко десницею покрыетъ я, и мышцею защититъ я. Защитилъ бо есть сію блаженную Ольгу отъ противника и супостата дьявола.

притч. Солом. гл. 29.

970. Святославъ дѣтей раздѣлилъ.

Въ лѣто 6478, Святославъ посади Ярополка въ Кіевѣ, а Ольга въ деревѣхъ. Въ се же время пріидоша людіе Новогородстіи, просяще Князя собѣ; „Аще вы не пойдете къ намъ,

„по-

„то налѣземъ Князя собѣ.„ И рече къ нимъ Святославъ: „Абы пошелъ кто къ вамъ.„ и оппрѣсь Ярополкъ и Олегъ. И рече Добрыня *къ Новогородцамъ*: „Просите Володимира.„ Володимиръ бо бѣ отъ Малуши ключницы Ольжины, сестра же бѣ Добрынѣ, отецъ же бѣ има Малко Любчанинъ, и бѣ Добрыня уй (*дядя*) Володимиру. И рѣша Новгородци Святославу: „Дай ны Володимира.„ Онъ же рече: „Отъ той вы есть.„ И пояша Новгородци Володимира къ собѣ. Иде Володимиръ съ Добрынею, уемъ своимъ, къ Новугороду, а Святославъ къ Переяславцу. от р. х.

Княженѣе Владимирово въ новѣгородѣ.

Въ лѣто 6479. приде Святославъ къ Переяславцу, и затворишась болгаре въ градѣ, и излезоша на сѣчю противу Святославу, и бысть сѣча велика, и одоляху болгаре. И рече Святославъ къ воемъ своимъ: „Ужѐ „намъ здѣ пасти; потягнемъ мужески, братье „и дружино.„ Къ вечеру одолѣ Святославъ, и взя градъ копьемъ. *И посемъ* посла ко Грекомъ, глаголя: „Хощу на вы ити, и взяти градъ вашъ, яко сей.„ И рекоша Греци: „Мы не дюжи противу „васъ стати, но возми дань на насъ, и на дру„жину свою, и повѣждьше ны, колько васъ, да дамы „по числу на главы.„ Се же рѣша Греци, льстяще подъ Русью; суть бо Греци льстивы и до сего дни. И рече Святославъ: „Есть насъ двадцать „тысячъ.„ „приреченесять тысячь; бѣ бо Руси десять тысячъ только. И пристроиша Греци 971.

болгары возставшіе противъ Святослава.

сто тысячъ на Святослава, и не даша дани. И пойде Святославъ на Греки, и изыдоша противу Руси. Видѣвши же Русь, убояшась зѣло множества вой, и рече Святославъ: „Уже намъ „нѣкамо ся дѣти; волею и неволею стати про„тиву, да не посрамимъ земли Рускія, но ляжемъ „костьми ту; мертвыи бо срама не имутъ. „Аще ли побѣгнемъ, срамъ имамы; и не имамы „убѣжати, но станемъ крѣпко, азъ же предъ „вами поиду. Аще глава моя ляжетъ, то вы „промыслите о собѣ. „И рѣша вои: „Идѣже „глава твоя, ту и свои главы сложимъ.„ И

Побѣда Святославова надъ Греками.

исполчишась Русь, и бысь сѣча велика, и одолѣ Святославъ, и побѣгоша Греци. И пойде Святославъ ко Царюграду, воюя, и грады разбивая, яже стоятъ и до днешняго дни пусты. И созва Царь бояры своя въ палату, и рече имъ: „Что сотворимъ, яко не можемъ пропиву ему „стати?„ И рѣша ему бояре: „Посли къ нему „дары, искусимъ и, любезнивъ ли есть злату „или паволокамъ.„ И посла къ нему злато и паволоки, и мужа мудра, глядати взора его, и лица его, и смысла его, „онъ же вземъ дары пріиде къ Святославу. И повѣдаша Святославу, яко пріидоша Греци съ поклономъ, и рече: „Введите я сѣмо.„ И пріидоша и поклонишася ему, и положиша предъ нимъ злато и паволоки; и рече Святославъ, кромѣ зря, отрокомъ своимъ: Схраните. Ониже поидоша ко Царю, и созва Царь бояры, и рѣша посланіи: „Яко

пріидо-

„прїидохомъ къ нему, и вдахомъ дары, и не возрѣ „на ня, и повелѣ сохранити.„ И рече единъ: „Иску- „симъ еще; посли ему оружїе. „Они же послушаша его, и посла мечь, и ино оружїе, и принесоша ему; онъ же прїимъ нача хвалити, и любити, и цѣловати *яко самого* Царя. Прїидоша опять къ Царю, и повѣдаша ему вся бывшая. И рѣша бояре: „Лютъ „мужъ сей хощетъ быть, яко имѣнья не бреженъ, „а оружїе емлетъ; имемся по дань. „ И посла Царь, глаголя сице: „ Не ходи къ граду, но возми дань, еже хощеши. „ за малымъ бо бѣ не дошелъ Царяграда. И даша ему дань; имаше же и за убьеныя, глаголя, яко родъ его возметъ. Взя же и дары многи, и взвратися въ Переяславецъ съ похвалою великою. И видѣ мало дружины своея, рече къ собѣ: „ Егда како „прельстивше избьютъ дружину мою и мене. „ бѣша бо многи погибли на полку, и рече: „Пойду въ Русь, и приведу больши дружины. „ И посла послы ко Цареви въ Дерстръ, бѣ бо ту Царь, река сице: „ Хощу имѣти миръ съ тобою твердъ и любовь. „ Се же слышавъ радъ бысть, и послалъ нему дары бо́льши перьвыхъ. Святославъ же прїя дары и поча думати со дружиною своею, река сице: „ Аще не сотворимъ мира съ Царемъ, „а увѣсть Царь, яко мало насъ есть, пришедши „оступитъ въ градѣ, а Руская земля далече, „а Печенѣзи съ нами ратни, и кто ны по- „можетъ? но сотворимъ миръ съ Царемъ; се бо „ныи по дань ялся. И то буди довольно намъ, „ аще

Возвращенїе Святославово въ Переяславецъ.

Посольство отъ Святослава къ Грекамъ.

„аще почнетъ не управлять дани, да изнова,
„изъ Руси совокупивше вои многи, пойдемъ ко
„Царюграду. „Люба бысть рѣчь дружинѣ: и посла
лѣпшіе мужи ко Цареви, и пріидоша въ Дерстръ,
и повѣдаша Цареви. Царь же на утріе призва
я, и рече: „ Да глаголютъ послы Рустіи. „
Онижъ рѣша тако: „ Глаголетъ Князь нашъ,
„хощу имѣти любовь со Царемъ Грецкимъ
„свершеную прочая вся лѣта. „ Царь же радъ
бывъ, и повелѣ писцу писати вся рѣчи Свя-
тославли на харатьи. Нача глаголать посолъ
вся рѣчи, и нача писецъ писати глаголы сице
равно прежняго свѣщанія, бывшаго при Игорѣ
велицѣмъ Князи Рустѣмъ, и при Свеналдѣ; пи-
сано при Ѳеофилѣ Синкелѣ ко Іоанну, нарица-
мому Цемскію, Царю Грецкому, въ Дерстрѣ.

Подтвержденіе прежняго съ Греками мирнаго договора.

„Мѣсяца Іюля Индикта 14, въ лѣто
„6479. Азъ Святославъ, Князь Рускій, яко же
„кляхся и утверждаю на свѣщаніи семъ роту
„своюо, хочу имѣти миръ и свершеную любовь
„со всякимъ великимъ Царемъ Грецкимъ, и съ Ва-
„сильемъ и Костянтиномъ, и съ богодухновен-
„ными Цари, и со всѣми людьми вашими, иже суть
„подо мною русь, бояре, и прочіи, до конца вѣка,
„яко николиже помышлю на страну вашу, ни
„собираю вои на вы, и ни языка иного приведу на
„страну вашу; елико есть подъ властью Грец-
„кою, ни на власть Корсуньскую, и елико есть
„городовъ ихъ, ни на страну Болгарскую;
„аще инъ кто помыслитъ на страну вашу,

„да

„да и азъ буду противу ему, и борюсь съ нимъ, отъ р. X.
„якоже кляхся ко Царемъ Грецкимъ, и со мною
„бояре и русь вся да сохранимъ правая совѣща-
„нїя. Аще ли отъ тѣхъ самѣхъ преже рече-
„ныхъ не сохранимъ, азъ же и иже со мною и
„подъ мною, да имѣемъ клятву отъ бога, и въ
„него же вѣруемъ въ Перуна, и въ Волоса, скотья
„бога, да будемъ золоти, яко золото, и своимъ
„оружїемъ да иссѣчени будемъ. Се же имѣйте
„въ истинну, якоже сотворихомъ нынѣ къ вамъ
„и написахомъ на харатьи сей, и своими пе-
„чатьми запечатахомъ.

Сотворивъ же миръ Святославъ со Греки, Свято-
пойде въ лодьяхъ къ порогомъ; и рече ему воевода славъ
отпень (*отцовской*) Свенальдъ: „Пойди, Княже, идетъ
„на конехъ около; стоятъ бо Печенѣзи въ поро- назадъ
„зѣхъ. „ И не послуша его, и пойде въ лодьяхъ, и въ русь.
послаша Переяславци къ Печенѣгомъ, глаголюще
сице: „Идетъ Святославъ въ русь, вземъ имѣнїе
„много у Грекъ и полонъ бесчисленъ, съ маломъ
„дружины. „ Слышавше се Печенѣзи, заступиша
пороги, и прїиде Святославъ къ порогомъ, и
не бѣ лзѣ пройти порогъ, и ста зимовати
въ бѣлобережи, и не бѣ у нихъ брашна уже,
и бѣ гладъ великъ, и яко по полугривнѣ ко-
нячья голова, и зимова Святославъ ту.

Веснѣ же приспѣвши, въ лѣто 6480, 972.
пойде Святославъ въ пороги; нападе нань убитъ
Куря, Князь Печенѣжскїй, и убиша Святослава, отъ пе-
и взяша главу его, и во лбѣ его содѣлаша ченѣговъ.

И чашу,

Отъ р. х. чашу, оковавше лобъ его, и пьяху изъ него. Свенальдъ же пріиде къ Кіеву ко Ярополку; и бысть всѣхъ лѣтъ княженія Святославля 28.

973. Великій Князь Ярополкъ.

Въ лѣто 6481. нача княжити Ярополкъ.

975. Убіеніе Люта, сына Свенальдова.

Въ лѣто 6483. ловъ дѣющу Свенальдичу, именемъ Лютъ, шедъ бо изъ Кіева гна по звѣри въ лѣсѣ, и узрѣ Олегъ и рече: „Кто се есть? И рѣша ему: „Свенальдичь „ и заѣхавъ и уби и; бѣ бо ловы дѣя Олегъ. О томъ бысть межи има ненависть и ярость Ярополку на Ольга, и молвяше всегда Ярополку Свенальдъ: „Пойди на братъ свой, пріими волость его „хотя отмстити сыну своему.„

977. Война между Ярополкомъ и Ольгомъ.

Въ лѣто 6485. пойде Ярополкъ на брата своего на Ольга на Деревскую землю, и изыде противу ему Олегъ, и ополчистася; и сразившимася полкома, и побѣди Ярополкъ Ольга. Побѣгшу же Ольгу съ своими вои въ градъ, рекомый Вручай, и бяше мостъ чрезъ гроблю (ровъ) ко вратомъ градным, тѣснячися спихаху другъ друга въ гроблю, и сопхнуша съ моста Ольга, и падаху людіе мнози, и удавиша кони и человѣцы. И вшедъ Ярополкъ въ градъ Ольговъ пріятъ власть его, и посла искати брата своего; и искавше не обрѣтоша, и рече единъ Деревлянинъ: „Азъ видѣхъ вчера, яко „сопхнуша съ мосту „ и посла Ярополкъ искати брата, и влачиша трупіе изъ гробли отъ утра до полудни, и налезоша на исподи Ольга подъ трупіемъ, и вынесоша, и положиша

Смерть Олгова.

на

на ковръ. И пріиде Ярополкъ надъ него, и плакася, и рече Свенальду: „Виждь, сего ты еси хотѣлъ„ и погребоша Ольга на мѣстѣ у города Вручего, и есть могила его и до сего дни у Вручего; и прія власть его Ярополкъ. У Ярополка жена Грекиня бѣ, и бяше была черницею; бѣ бо привелъ ю отецъ его Святославъ, и вда ю за Ярополка красоты ради лица ея. Слышавше Володимиръ въ Новѣгородѣ, яко Ярополкъ уби Ольга, и убоявся бѣжа за море; и Ярополкъ посади свои посадники въ Новѣгородѣ, бѣ владѣя единъ въ Руси. отъ р. х. Владимиръ бѣжалъ за море.

Въ лѣто 6486, въ лѣто 6487, въ лѣто 6488. пріиде Володимиръ съ Варяги къ Новугороду, и рече посадникомъ Ярополчимъ: „Идите ко брату моему, и рцыте ему, Володимиръ идетъ на тя, пристроивайся пропиву;„ и сѣдши въ Новѣгородѣ, посла къ Рогволоду, глаголя: „Хощу пояти дщерь твою собѣ женою.„ Онъ же рече дщери своей: „Хощеши ли „за Володимира?„ Она же рече: „Не хочу разути рабичища, но за Ярополка хочу;„ бѣ бо Рогволодъ пришелъ изъ заморія, имяше власть свою Полтескъ, а Туръ въ Туровѣ, отъ него же и Туровцы прозвашась. И пріидоша отроци Володимири, и повѣдаша ему всю рѣчь Рогнѣдину, дщери Рогволожи, Полоцкого Князя: Володимиръ же собра вои многи Варяги и Словены, и Чюдь, и Кривичи, и пойде на Рогволода. Въ се же время хотяху Рогнѣду 980. Возвращеніе его въ Новгородъ.

Убіеніе Рогволода Князя Полоцкаго.

вести за Ярополка, и пріиде Володимирѣ на Полтескѣ, и уби Рогволода, и сына его два, а дщерь его Рогнѣду поя за себя, и пойде на Ярополка. И пріиде Володимирѣ къ Кіеву съ вои многими, и не може Ярополкъ стати противу, и затворись въ Кіевѣ съ людьми своими и съ блудомъ, и стояше Володимирѣ на Дорогожицѣ *обрыпея* межи Дорожичемъ и Капичемъ, идѣже есть ровъ и до сего дни. Володимирѣ же посла къ блуду, воеводѣ Ярополчю, съ лестію, глаголя: „Попріяй ми; аще убью брата свое„го, имѣши тя начну въ отца мѣсто, и многу „честь возмеши отъ меня; не азъ бо почалъ „братью бити, но онъ; азъ бо того убоявся „пріидохъ нань.„ И рече блудъ къ посломъ Володимеримъ: „Азъ буду тобѣ въ сердцѣ и „въ пріязньство.„ И преда блудъ Князя своего, пріимъ отъ него чѣсти много. Сей бо блудъ затворився со Ярополкомъ, льстя подъ нимъ, слаше къ Володимиру часто, веля ему убити Ярополка; гражане же не бѣ льзѣ убити его. блудъ же не возмогъ, како бы погубити, и замысли лестію, веля ему не излазити на брань изъ града. Рече же блудъ Ярополку: „Кіяне шлются „къ Володимиру, глаголюще, приступай ко граду, „яко предамы ти Ярополка; побѣгни изъ града.„ И послуша его Ярополкъ, и избѣгъ и затворися въ градѣ Роднѣ на усть Рси, а Володимирѣ вниде въ Кіевъ, и осѣдяху Ярополка въ Роднѣ, и бѣ гладъ великъ въ немъ, и есть притча и

до

до сего дни: бѣда аки въ роднѣ. И рече блудъ Ярополку: „Видиши ли, колико вой у брата тво-„его? нама ихъ не перебороти, твори миръ съ „братомъ своимъ„ льстя подъ нимъ се рече. И рече Ярополкъ: „Тако буди.„ И посла блудъ къ Володимиру сице глаголя:„ Яко сбысться мысль „твоя, яко приведу къ тобѣ Ярополка, и при-„строй убити.„ Володимиръ же то слышавъ, вшедъ въ дворъ теремный отень, о немъ же преже сказахомъ, и сѣде ту съ вои и со друзи-ною своею. И рече блудъ ко Ярополку: „Пойди „къ брату своему и рци ему, что ми ни вдаси, „то азъ пріиму.„ Пойде же Ярополкъ, и рече ему Варяжко: „Княже, не ходи, убьютъ тя; побѣгни „въ Печенѣги и приведи вои„ и не послуша его. И пріиде Ярополкъ къ Володимиру, и яко влѣзе въ двери, подъяста два Варяга мечема подъ пазусѣ; блудъ же затвори двери, и не да по немъ войти своимъ. Тако убьенъ бысть Яро-полкъ: Варяжко же видѣвъ, яко убьенъ бысть Ярополкъ, бѣжа со двора въ Печенѣги, и много воева Володимира съ Печенѣги, и одва приваби и, и заходи къ нему ротѣ; Володимиръ же заляже жену братню Грекиню, и бѣ непраздна, отъ неяже родися Святополкъ. Отъ грѣховнаго бо корене плодъ золъ бываетъ, понеже бѣ маши его была черницею, а второе Володимиръ за-леже ю не по браку; прелюбодѣичь бысть убо; тѣмъ и отецъ его не любяше. По семъ рѣша Варязи Володимиру: „Се градъ нашъ, мы прія-

убіеніе Ярополка отъ Вла-димира.

„хомъ, да хочемъ окупъ имати на нихъ по „двѣ гривнѣ отъ человѣка.„ И рече имъ Володимиръ: „Пождите имъ за мѣсяцъ, даже вы ку„ны соберутъ„ и ждаша за мѣсяцъ, и не да имъ. И рѣша Варязи: „Сольстилъ еси нами, да „покажи ны путь въ Греки.„ Онъ же рече имъ: идите; и избра отъ нихъ мужи добры и смыслены, и храбры, и раздая имъ грады; прочїижъ идоша ко Цареграду. И посла предъ ними послы глаголя сице Царю: „Се идутъ къ тобѣ Варязи, „не мози ихъ держати въ градѣ, да не сотворятъ „ти зло, яко и здѣ, но расточи я розно, а сѣмо „не пущай ни единаго.„ И нача княжити Володимиръ въ Кїевѣ единъ, и постави кумиръ на холмѣ внѣ двора теремнаго, Перуна древяна, а глава ему серебряна, а усъ золотъ, и Хорса, и Дажбу бога, и Стрибу бога, и Семаргла, и Мокошь, и жряху имъ наричюще я боги, и привожаху сыны своя и дщери, и жряху бѣсомъ, и оскверняху землю требами своими, и осквернися кровьми земля руская и холмъ той. На томъ нынѣ холмѣ церьковь стоитъ святаго Василья, якоже послѣди скажемъ. Володимиръ же посади Добрыню, уя своего, въ Новѣгородѣ, и пришедъ Добрыня къ Новугороду постави кумира надъ рѣкою Волховомъ, и жряху ему людїе Новгородстїи, аки богу. Бѣже Володимиръ побѣжденъ похотью женскою, и быша водимыя ему: рогнѣда, юже посади на Лыбеди, идѣже есть нынѣ сельце Предславино, отъ неяжъ роди четыре сыны,

Великїй Князь Владимиръ.

Идолопоклонство въ россїи.

Изяслава,

Изяслава, Мстислава, Ярослава, Всеволода, и двѣ дщери; отъ Грекини Святополка; отъ Чехини Вышеслава; отъ другїя Святослава и Мстислава, а отъ болгарыни бориса и Глѣба. Наложницъ же у него триста въ Вышегородѣ, а въ Бѣлѣгородѣ триста, а на берестовомъ двѣсти въ сельцѣ, еже зовутъ нынѣ берестовое; и бѣ не сытъ блуда, приводя мужескїя жёны, и дѣвицы растлѣвая; бѣ бо женолюбецъ, якоже и Соломонъ. отъ р. х. дѣти Владимировы.

Въ лѣто 6489. иде Володимиръ на Ляхи, и зая градъ ихъ Перемышль, Червенъ, и ины грады, иже суть и до сего дни подъ русью. Въ семъ же лѣтѣ и Вятичи побѣди, и взложи нань дань отъ плуга, якоже отецъ имаше. 981. походъ противъ Ляховъ, и побѣда надъ Вятичами.

Въ лѣто 6490. заратишась Вятичи, и иде на ня Володимиръ. и побѣди я второе. 982.

Въ лѣто 6491. иде Володимиръ на Ятвяги, и побѣди Ятвяги, и взя землю ихъ, и прїиде къ Кїеву; и творяще требу кумиромъ съ людьми своими, рѣша старцы и бояре: „Мечемъ „жребьи на опроки и на дѣвицы; на негоже „падетъ, того зарѣжемъ богомъ.„ И бяше Варягъ единъ, и бѣ дворъ его, идѣже церьковь святыя богородицы, юже содѣла Володимиръ; бѣ же Варягъ той пришелъ изъ Грекъ, и держаше вѣру Хрестьянскую, и бѣ у него сынъ единъ красенъ лицемъ и душею: на сего паде жребїй по зависти дьяволи. И рѣша пришедше посланнїи къ нему: „Яко паде жребїй на сынъ твой; „изволиша бо бози собѣ, да сотворимъ тре- 983. Побѣда надъ Ятвягами. Приношенїе жертвъ человѣческихъ.

„бу

отъ р. х. „бу богомъ.„ И рече Варягъ:„ Не суть то бози, но „древо: днесь есть, а утро изгнїетъ; не ядятъ „бо, ни пьютъ, ни молвятъ, но суть дѣлани ру„ками въ деревѣ, а богъ есть единъ, емужъ слу„жатъ Греки и покланяются, иже сотворилъ „небо, и землю, и звѣзды, и луну, и солнце, и „человѣка, и далъ есть ему жити на земли; а „сїи бози что содѣлаша? сами содѣлани суть; „не дамъ сына своего бѣсомъ. „ Они же шедше повѣдаша людемъ; а сїи вземше оружїе, поидоша нань, и разняша (*разметаша*) дворъ около сю. Онъ же стояше на сѣнехъ съ сыномъ своимъ, и рѣша ему: „ Вдай сына своего, да вдамы „богомъ его. „ Онъ же рече: „ Аще суть бози, „то единаго отъ себе пошлютъ бога, да поимутъ „сынъ мой; а вы чему требуете?„ И кликнуша, и подсѣкоша сѣни подъ нима, и тако побиша я, и не вѣсть никтоже, гдѣ положиша я.

984. Походъ Владимировъ на Радимичи. Въ лѣто 6492. иде Володимиръ на Радимичи, и бѣ у него воевода Волчей хвостъ, и посла Володимиръ предъ собою Волчья хвоста, и срѣте на рѣцѣ Пещанѣ, и побѣди Радимичи Волчей хвостъ; тѣмъ и Русь коряетъ я, Радимичемъ глаголюще: „ Пещанцы Волчья хвоста „бѣгаютъ. „ Быша Радимичи отъ рода Ляховъ, и пришедше ту ся вселиша, и платятъ дань Руси, и повозъ везутъ и до сего дни.

985. Война съ Болгарами. Въ лѣто 6493. иде Володимиръ на Болгары со Добрынею, уемъ своимъ, въ лодьяхъ,

а Торки берегомъ приведе на конехъ, и тако отъ р. х.
побѣди болгары. И рече Добрыня къ Володимиру:
„Соглядахъ колодникъ, и суть вси въ сапозѣхъ;
„симъ дани намъ не даваши, но пойдемъ иска-
„ти лапотникъ. „ И сотвори миръ Володимиръ
со болгары и ротѣ заходиша болгаре межи
собою, и рѣша болгаре „ То ли не будетъ межи
„нами мира, оли же камень начнетъ плаваши, а
„хмель грязнути. „ И пріиде къ Кіеву Володи-
миръ. „

Въ лѣто 6494. пріидоша болгаре вѣры бохми- 986.
чи, (*Магометанской*) глаголюще: „ Яко ты еси Владимира призываютъ въ свою вѣру Магометанцы.
„Князь мудрый и смысленъ, не вѣси закона; да
„вѣруй въ законъ нашъ, и поклонися бохмиту
(*Магомету*). „ И рече Володимиръ: „ Како есть
вѣра ваша? „ Они же рѣша „ Вѣруемъ богу, а бо-
„хмитъ ны учитъ, глаголя обрѣзати уды тай-
„ныя, а свинины не ѣсти, винà не пити, по смер-
„ти же со женами похоть творити дастъ
„бо по седмидесяти женъ красныхъ комуждо,
„и изберетъ едину красну, и всѣхъ красоту
„взложитъ на едину, и табу детъ ему жена. Аще
„будетъ кто убогъ на семъ свѣтѣ, то убогъ
„и тамъ „ и ина многа лесть, яже не льзѣ пи-
сати срама ради. Володимиръ же слушаше ихъ,
бѣ бо самъ любя жéны, но се ему не любо, обрѣ-
заніе удовъ и неяденіе мясъ свиныхъ, а о не-
„питіи отнюдъ, рече: „ Руси есть веселіе питье;
„не можемъ безъ того быти. „ По семъ же пріи- римляне.
дошà отъ Рима Нѣмцы, глаголюще: „ Пріидо-

„хомъ послани отъ Папежа, и рѣша ему: „рекль „ти тако Папежъ: „Земля твоя, яко и наша „земля, а вѣра ваша, не аки вѣра наша; вѣра бо „наша свѣтъ есть; кланяемся бо богу, иже со- „твори небо, и землю, и звѣзды, и мѣсяцъ, и всяко „дыханїе; а бози ваши древо суть. „ Володимиръ же рече: „Како заповѣдь ваша? „ Они же рѣша: „Пощенїе по силѣ; ащели кто ѣстъ, или пьетъ, „все въ славу божью *творитъ*, рече учитель нашъ „Павелъ. „ Володимиръ же рече Нѣмцемъ: Иди- „те за ся, яко отцы наши сего не прїяли суть.„

Жиды. Слышавше Жидове Козарстїи, прїидоша рекуще: „Слышахомъ, яко приходиша болгаре и Хрестьяне, учаще тя кождо своей вѣрѣ: Хрестьяне „бо вѣруютъ, егоже мы распяхомъ, а мы вѣ- „руемъ единому богу, Аврамову, Исакову, и Яко- „влю. „ Рече Володимиръ: „Что есть законъ „вашъ? „ Ониже рѣша: „Обрѣзатися, свинины „не ясти, ни заячины, суботу хранити. „ Онъ же рече: „То гдѣ есть земля ваша? „ Ониже рѣша: „ Въ Іерусалимѣ. „ Онъ же рече: „ То „тамо ли есть? „ Ониже рѣша: „ Разгнѣвась богъ „на отцы наши, и расточи ны по странамъ „грѣхъ ради нашихъ, и предана бысть земля „наша Хрестьяномъ. „ Онъ же рече: „ То како вы „инѣхъ учите, а сами отвержены отъ бога, „и расточены? Аще бы богъ любилъ васъ и за- „конъ вашъ, не бы есте расточени по чюжимъ „землямъ были, да и намъ тоже мыслите прїя-

Греки. „ти. „ По семъ же прислаша Греки къ Володимиру

Фило-

Философа, глаголюще: „Слышахомъ, яко при-
„ходили суть болгаре, учаще тя пріяти вѣру
„свою, ихъ же оскверняетъ вѣра небо и землю,
„иже суть проклятии паче всѣхъ человѣкъ упо-
„добльшися Содому и Гомору, на ня же пусіпи ка-
„менье горющее, и потопи я, и погрязоша, яко
„и сихъ ожидаетъ день погибельный, егда пріи-
„детъ богъ судити на землю, и погубити вся
„творящія беззаконіе и скверны дѣющія: сіи бо
„всяку скверну творятъ, наричюци пророкомъ
„бохмита.„ Сія слышавъ Володимиръ плюну на
землю, рекъ: „Нечисто есть дѣло. „Рече Фи-
лософъ: „Слышахомъ и се, яко приходиша опъ
„рима учити васъ къ вѣрѣ своей, ихъ же вѣра
„мало съ нами розно; служатъ бо опресноки,
„рекше оплатки, ихъ же богъ не преда, но по-
„велѣ хлѣбомъ служити, и преда Апостоломъ
„хлѣбъ, пріимъ рекъ: Се есть тѣло мое, ломи-
„мое за вы: такожъ и чашу пріимъ, рече: Се есть
„кровь моя новаго завѣта. Сіи же того не тво-
„рятъ, и суть не исправили вѣры.„ Рече же Во-
лодимиръ: „Пріидоша ко мнѣ Жидове, глаголю-
ще, яко Нѣмцы и Греки вѣруютъ, егоже мы
„распяхомъ. Философъ же рече:„ Воистинну въ
„того вѣруемъ; того бо Пророцы прорицаху,
„яко богу родитись, а друзіи распяту быти
„и погребену, и въ третіій день воскреснути,
„и на небеса взыти; они же тыи Пророки изби-
„ваху, другія претираху. Егда же сбысться про-
„реченіе сихъ, сниде на землю, и распятіе

отъ р. х. „прїя, и воскресъ, и на небеса взыде. По семъ же „жда на сихъ покаянїя за сорокъ шесть лѣтъ, „и не покаяшась, и посла нань рѣмляны, и „градъ ихъ разбиша, а самихъ расточиша по „странамъ, и работаютъ въ странахъ.„ Рече же Володимиръ: „Что ради сниде на землю „богъ, и страсть такову прїя?„ Отвѣщавъ же Философъ рече: „Аще хощеши послушати, „да скажу ти изъ нача́ла.„ Онъ же рече: „Послу„шаю радъ.„ И нача Философъ глаголати отъ нача́ла дѣла божїя до седьмаго Собора, и о истинной вѣрѣ, и о будущемъ воздаянїи благимъ, и о мученїи злымъ. И се рекъ, показа Володимиру запону, на ней же написано судище Господне, и показываше ему о десную праведныя въ веселїи предидущїя въ рай, а о шую грѣшники идущїя въ му́ку. Володимиръ же воздохнувъ рече: „Добро симъ о десную, а симъ горе о шую грѣшникомъ.„ Онъ же рече: „Аще хощеши о дес„ную стояти со праведными, то крестися.„ Володимиръ же положивъ на сердцѣ своемъ рекъ: „Пожду еще мало„ хотя испытати о всѣхъ вѣрахъ; Философу же дары многи вдастъ, и отпусти съ честїю великою.

987. Володимиръ посылаетъ для развѣдыванїя о каждой вѣрѣ.

Въ лѣто 6495. воззва Володимиръ бояры своя и старцы градскїя, и рече имъ: „Се „прїидоша ко мнѣ болгаре, рекуще, прїими „законъ нашъ; по семъ же приходиша и Нѣмцы, „и тїи хвалятъ законъ свой, и по сихъ при„ходиша Жидове. Се же по́слѣ прїидоша Грецы, „хуляще

„хуляще всѣ законы, свой же хваляще, и много „глаголаша, сказующи отъ начáла о бытïи всего „мïра. Суть же хитро сказующе, и чудно слы„шати ихъ, и любо комуждо, и другïй свѣтъ „повѣдаютъ быти; да аще кто де вѣруетъ въ на„шу вѣру, то умретъ и паки встанетъ, и не уми„рати ему въ вѣкъ: Аще ли во инъ законъ всту„питъ, то на ономъ свѣтѣ въ огнѣ горѣти; да что ума придасте? „рѣша бояре и старцы: „Вѣси, Княже, яко своего никтоже не хулитъ, „но хвалитъ; аще хощеши испытать гораздо, то „имаши у себе мужи; пославъ испытай коегождо „ихъ службу, и кто какъ служитъ богу. И бысть люба рѣчь Князю и всѣмъ людемъ. И избраша мужи мудры и смыслены числомъ десять, и рѣша имъ: „Идите перьвое въ болгары, и испы„тайте вѣру ихъ.„ Они же идоша, и пришедше видѣша скверная дѣлà, и кланянье въ ропатѣхъ, и прïидоша въ землю свою, и рече имъ Володимиръ: „Идите паки въ Нѣмцы, и „соглядайте такоже, и оттуду идите въ Греки.„ Они же пришедши въ Нѣмцы, и соглядавше церьковную службу ихъ, прïидоша ко Цареграду, и внидоша ко Царю. Царь же испыта, коея ради вины прïидоша? Они же исповѣдаша ему вся бывшая. Се слышавъ Царь, радъ бысть, и честь велику сотвори имъ въ той день. На утрïя же посла къ Патрïарху, глаголя сице: „Прïидоша русь, пытающи вѣры нашея; да „пристройте церьковь и клиросъ, и самъ при-

„чинись въ святительскія ризы, да видятъ „славу бога нашего.„ Сія слышавъ Патріархъ, повелѣ созвати клиросъ, и по обычаю сотвориша праздникъ, и кадила возжгоша, и пѣнія и лики составиша. И иде съ ними въ церьковь, и поставиша я на пространнѣмъ мѣстѣ, показующе красоту церьковную, и пѣнія, и службы Архіерейски, и предстоянье діаконъ, сказующе служеніе бога своего. Они же въ изумленіи бывше удивишась, и похвалиша службу ихъ. И призваша я Цари Василій и Костянтинъ, и рѣста имъ: „Идите въ землю „свою„; и отпустиша я съ дары великими и честью. Они же пріидоша въ землю свою, и созва Володимиръ бояры своя и старцы, и рече: „Се пріидоша посланніи нами мужи, да слы„шимъ отъ нихъ бывшее„ и рече: „Скажите „предъ дружиною.„ Они же рѣша: „Яко ходи„хомъ въ болгары, и смотрихомъ, како ся „кланяютъ въ храмѣ, рекше во ропатѣхъ, „стояще безъ пояса, и поклонився сядетъ, и „зритъ сѣмо и овамо, аки бѣшенъ, и нѣсть „веселія въ нихъ, но печаль и смрадъ великъ, „и нѣсть добръ законъ ихъ. И пріидохомъ въ „Нѣмцы, и видѣхомъ въ храмѣ службы тво„рящія, а красоты не видѣхомъ никоеяже. Пріидохомъ же въ Греки, и ведоша ны, идѣже „служатъ богу своему, и не свѣмы, на небѣ „ли были есьмы; нѣсть бо на земли таковаго „вида, ни красоты таковыя; и не доумѣваемъ

сказа-

сказати, токмо вѣмы, яко всюду богъ со „человѣки пребываетъ, и есть служба ихъ „паче всѣхъ странъ. Мы убо не можемъ забыти „красоты твоя: всякъ человѣкъ аще вкуситъ „сладка, послѣди горести не пріемлетъ; тако „и мы не имамы здѣ быти.„ Отвѣщавше бояре рекоша: „Аще бы лихъ законъ Грецкій, то „не бы пріяла баба твоя Ольга, яже бѣ мудрѣйша всѣхъ человѣкъ.„ Отвѣщавъ же Володимиръ рече: „Гдѣ крещеніе пріимемъ? Они же рѣша: „Гдѣ ти любо.„ От Р. Х. Греческая вѣра предпочтена.

И минувшу лѣту, въ лѣто 6496. иде Володимиръ съ вои на Корсунь, градъ Греческій, и затворишася Корсуняне въ градѣ, и ста Володимиръ объ онъ полъ града въ Лиманѣ, вдали града стрѣлища единаго, и боряхусь крѣпко гражане. Володимиръ же обстояше градъ, и изнемогаху людіе въ градѣ. И рече Володимиръ ко гражаномъ: „Аще ся не вдасте, „имамъ стояти за три лѣта.„ Они же не слушаша того. Володимиръ же изряди вои своя, и повелѣ приступити ко граду; и приступившимъ имъ Корсуняне, подкопавше стѣну градскую, крадяху сыплемую персть, и ношаху собѣ въ градъ, сыплюще посреди града, и вои сыпаху болѣ. И Володимиръ стояше, и се мужъ Корсунянинъ, имянемъ Анастасъ, стрѣли, написавъ сице на стрѣлѣ: „Кладязи, яже суть за „тобою отъ востока, изъ нихъже вода идетъ „по трубѣ, окопавъ перейми.„ Володимиръ же слышавъ 988. Володимиръ осажаетъ Корсунь.

слышавъ воззрѣ на небо, и рече: „Аще се со-
„будетъ, самъ крещуся ту. И абїе повелѣ
Взятье города Корсуни. копати преки трубамъ, и преяша воду, и
людїе изнемогоша жаждею водною и предашась,
и вниде Володимиръ въ градъ и дружина его.

И посла Володимиръ къ Царема Василью и
Костянтину, глаголя сице: „Се градъ вашъ слав-
Володимиръ требуетъ себѣ въ супружество Греческой Царевны. „ный взяхъ; слышуже и се, яко сестру имата
„дѣвою; аще ея не вдаста за мя, сотворю граду
„вашему, яко и сему сотворихъ.„ Слышаста Царя,
быста печальна, и вдаста вѣсть, сице глаголю-
ще: „Не достоитъ Хрестьяномъ за поганыя
даяти; ащели ся крестиши, то и се получиши,
и царство небесное прїимешь, и съ нами
единовѣренъ будеши. Ащели сего не хощеши
сотворити, не можемъ вдати сестры своея за
тебя поганаго. Се слышавъ Володимиръ, рече
посланнымъ отъ Царя: „Глаголаста Царема
„тако, яко азъ крещуся, яко испытахъ преже
„сихъ дней законъ вашъ, и есть ми любъ, и
„вѣра ваша, и служенїе, яже бо ми исповѣ-
„даша посланнїи нами мужи. „ Се слыша-
вше Царя ради быста, и умолиста сестру
свою Анну, и посласта къ Володимиру, гла-
голюще: „Крестися; тогда послеве къ тобѣ
„сестру свою. „ Рече же Володимиръ: „ Да при-
„шедше со сестрою вашею крестите мя. „ И
послушаста Царя, и посласта сестру свою, и
сановники нѣкїя, и пресвитеры. Она же не хо-
тяще ити, яко въ поганыя, рече, иду;
лучше

лучше ми здѣ умрети. И рѣста ей братья: „Егда како обратитъ богъ тобою рускую зем-„лю въ покаянїе, а землю Грецку избавиши „отъ лютыя рати; видиши ли, колико зла „сотворили русь Грекомъ, и нынѣ аще не „идеши, тоже имутъ сотворити намъ„ и одва ю принудиша. Она же всѣдше въ кувару, (*кораблъ*) и цѣловавше ужики своя со плачемъ, пойде чрезъ море; и яко прїиде къ Корсуню, и изыдоша Корсуняне съ поклономъ, и ведоша ю въ градъ, и посадиша въ палатѣ. По божью же строю въ се время разболѣся Володимиръ очима, и не видяше ничтоже, и тужаше вельми, и не домышляшеся, что сотворити. И посла къ нему Царица рекущи: „Аще хощешь избыти „болѣзни сея, то вскорѣ крестися; аще ли ни, „то не имаши избыти недуга сего.„ Сїе слышавъ Володимиръ, рече: „Аще истинна будетъ, то по-„истиннѣ великъ богъ Хрестьянескъ„ и повелѣ креститися. Епископъ же Корсунскїй съ попы Царичны огласивъ крести Володимира, и яко взложи руку нань, и абїе прозрѣ. Видѣвъ же се Володимиръ напрасное (*незалное*) исцѣленїе, и прослави бога, рекъ: „Теперьво „увѣдѣхъ бога истиннаго.„

Отъѣздъ Царевны Греческой въ Корсунь.

Крещенїе Владимирово.

И се же видѣвши дружина его, мнози крестишась. Крести же ся въ церькви святыя богородицы, и есть церьковь стоящи въ Корсунѣ градѣ на мѣстѣ посреди града, идѣже

К шоргъ

торгъ есть; палатажъ Володимиря въ край церкви стоитъ и до сего дне, а Царична палата за олтаремъ: по крещенїи же приведе Царицу на обручанїе. Се же не совѣдуще неправо глаголютъ, яко крестился въ Кїевѣ, инїи же рѣша въ Василевѣ, друзїи инако сказуще. Крещену же Володимиру, предаша ему вѣру Хрестьянскую. Володимиръ же по семъ поемъ Царицу, Анастаса, и попы Корсуньскїя съ мощьми святаго Климента, и Фива ученика его, и поима сосуды церковныя, и иконы на благословенїе собѣ. Постави же церковь въ Корсуни на горѣ, идѣже сыпаша среди града крадуще персть присыплему, яже церковь стои́тъ и до сего дни. Взя же и два капища мѣдяны, и четыре кони мѣдяны, иже и нынѣ стоятъ за святою богородицею, якоже невѣдущїи *глаголютъ*, мраморяны суща. Ластъ же за вѣно Грекомъ Корсунь, Царицы дѣля; а самъ прїиде къ Кїеву, и яко прїиде, повелѣ идолы испровещи, овы сѣщи, а другїя огневи предати. Перуна же повелѣ привязати коневи ко хвосту, и влекущи съ горы по боричеву на ручай, дванадесять мужа пристави бити жезлїемъ. Се же не яко древу чующу, но на поруганїе бѣсу, иже прельщаше симъ образомъ человѣки, да возмездїе прїиметъ отъ человѣкъ днесь поругаемъ. Влекому же ему по ручаеви ко Днѣпру, плакахуся его невѣрнїи людїе, еще бо бяху не прїяли крещенїя, и привлекше вринуша въ Днѣпръ; и приставивъ

Возвращенїе Владимирово въ Кїевъ, и истребленїе идоловъ.

Воло-

Володимиръ рекъ: „Аще гдѣ пристанетъ, и „вы отрѣвайте отъ бре́га, дондеже пороги „пройдетъ, и тогда охабитесь его.„ Они же повелѣнное сотвориша, и яко пустиша и пройде сквозѣ пороги, изверже и вѣтръ на рѣнь, яко и до сего дни словетъ Перуня рѣнь. По семъ же Володимиръ посла по всему граду, глаголя: „Аще не обрящется кто заутра на рѣцѣ, „богатъ ли, или убогъ, или нищъ, или работенъ, „противникъ мнѣ да будетъ.„ Се же слышавше людїе съ радостїю идяху, и радующеся глаголаху: „Аще не бы се добро было, не бы сего „Князь и бояре прїяли.„ На утрїя же изыде Володимиръ съ попы Царичны и Корсуньскими на Днѣпръ, и снидеся безъ числа̀ людей, и влѣзоша въ воду, и стояху инъ до шїи, а друзїи по перси; младенцы же по перси отъ бе́рега, друзїи же младенцы держаще, свершенїи же бродяху, а попове стоящe молитвы творяху, и бяше видѣти радость велику. Крестившимъ же ся людемъ, идоша кождо въ домы своя, яко Володимиръ радъ бысть, познавъ бога самъ, и люди его; и воззрѣвъ, на небо рече: „боже ве„ликїй, сотворивый небо и землю, призри на „новыя люди свои, дай же имъ, Господи, увѣ„дѣти тебе истиннаго бога, яко же увѣдѣша „страны Хрестьянскїя, и утверди въ нихъ вѣру „праву и несовратну, и мнѣ помози, Господи, „на супротивнаго врага; да надѣясь на тя и „на твою державу побѣжаю козни его.„ И се

Крещенїе народа.

Отъ р. х. рекъ, повелѣ рубити церькви, и поставляти по мѣстомъ, идѣже стояша кумиры, и поставиі святаго Василья на холмѣ церьковь, идѣже стояше Перунъ, и прочіи кумиры, имъ же требы творяше Князь и людіе. И нача ставити по градомъ церькви, и попове, и люди на крещеніе приводити по всѣмъ градомъ и селомъ, и посла нача поимати у нарочитыя чади дѣти и даяти на ученіе книжное; матеріи чадъ своихъ плакахуся по нихъ, еще бо ся не утвердили вѣрою, но аки по мертвыхъ плакахуся. Володимиръ просвѣщенъ самъ, сынове его, и земля его; бѣ у него сыновъ двенатцать, Вышеславъ, Изяславъ, Святополкъ, Ярославъ, Всеволодъ, Святославъ, Мстиславъ, Борисъ, Глѣбъ, Станиславъ, Позвиздъ, Судиславъ. И посади Вышеслава въ Новѣгородѣ, Изяслава въ Полоцку, Святополка въ Туровѣ, Ярослава въ Ростовѣ, Глѣба въ Муромѣ, Святослава въ Деревѣхъ, Всеволода въ Володимирѣ, Мстислава въ Тмутаракани. И рече Володимиръ: „Се не добро, еже мало городовъ около Кіева„ и нача ставити городы по Деснѣ, и по Встри, и по Трубешеви, и по Сулѣ, и по Стугнѣ, и нача нарубати (*собирати*) мужи лучшіи отъ Словенъ и отъ Кривичъ, и отъ Чуди, и отъ Вятичъ, и сихъ насели грады; бѣ бо рать отъ Печенѣгъ, и бѣ бо воюяся съ ними, и одоляя имъ.

Заведеніе училищъ

Володимиръ двенатцати сынамъ раздаетъ удѣлы.

Строеніе городовъ.

989. По семъ же въ лѣто 6497. Володимиръ живяше въ законѣ Хрестьянствѣмъ, и помысли создати

ти церьковь пресвятыя богородицы, и пославъ приведе мастеры отъ Грекъ, и наченше созидати, яко скончаша зижюще, украси ю иконами, поручивъ Анастасу Корсунянину, и попы Корсуньскїи пристави служити въ ней, и вда ту все, еже бѣ взялъ въ Корсуни, иконы, и сосуды, и кресты. отъ р. х.

Въ лѣто 6498. заложи бѣлгородъ, и наруби вонь отъ иныхъ городовъ, и многи люди введе вонь; бѣ бо любя градъ сей. 990. Заложенїе бѣлграда.

Въ лѣто 6499. въ лѣто 6500. Въ лѣто 6501. иде Володимиръ на Хорваты, и пришедшу ему съ войны Хорватескїя, и се Печенѣзи прїидоша по оной сторонѣ отъ Сулы; Володимиръ же пойде противу имъ, и срѣте я на Трубеши на бродѣ, гдѣ нынѣ Переяславль, и ста Володимиръ на сей сторонѣ, а Печенѣзи на оной, и не смѣяху сїи на ону сторону, ни они на сю сторону. И прїѣхавъ Князь Печенѣжскїй къ рѣцѣ, воззва Володимира, и рече ему: „Выпусти ты свой мужъ, а я свой, „да ся борета; да аще твоихъ ударитъ моимъ, да „не воюемъ за три лѣта; аще ли нашъ мужъ „ударитъ, да воюемъ три лѣта„ и разыдостася разно. Володимиръ же прїиде въ товары, (*станъ*) и посла биричи по войску, глаголя: „Есть ли такїй мужъ, иже бы боролся „съ Печенѣжиномъ„ и необрѣтесь нигдѣже. И заутра прїѣхаша Печенѣзи, и свой мужъ приведоша, а у нашихъ не бысь, и нача ту- 993. Походъ Владимировъ на Хорватовъ, и нашествїе Печенѣгъ.

жити Володимиръ, сля по всѣмъ воемъ; и
прїиде старъ мужъ ко Князю, и рече ему:
„Княже, есть у мене единъ сынъ меньшїй дома,
„а со четырьми есми вышелъ, отъ дѣтства
„его нѣсть кто имъ ударилъ; одиною бо ми
„сварящу, а оному мнущу усніе (кожу) и раз-
„гнѣвався на мя, преторже чрево рукама.„
Князь же слышавъ радъ бысть, и посла по него,
и приведоша и ко Князю, и Князь повѣда ему
вся. Сей же рече: „Княже, не вѣдаю мочи моей,
„да искусите мя; есть ли быкъ великъ и си-
„ленъ?„ И налезоша быкъ великъ и силенъ, и
повелѣ раздражнити быка, и взложиша нань
желѣза горяча, и пустиша быка, и побѣже
быкъ мимо его, и похвати быка рукою за бокъ,
и выня кожу съ мясы, елико рукою его заялъ.
Рече ему Володимиръ: „Можеши съ нимъ бо-
„ротися.„ И наутрїя прїидоша Печенѣзи, по-
чаша звати: „Нѣли мужъ? се нашъ готовъ.„
Володимирь же той нощи повелѣ ся облещи
во оружїе, и приступиша къ рѣцѣ обои; бѣ бо
превеликъ звѣло и страшенъ. И выступи мужъ
Володимиръ, и узрѣвъ Печенѣжинъ, посмѣяся;
бѣ бо средній тѣломъ, и размѣривше межи
обѣма полкома, и ступишась и ястася, и поча-
стася крѣпко рвати, и удави Печенѣжина въ
рукахъ до смерти, и удари имъ о землю, и
кликнуша Печенѣзи, и побѣгоша. И Русь по-
гнаша по нихъ сѣкуще, и прогнаша ихъ, и Во-
лодимиръ радъ бысть, и заложи градъ на бро-

Побѣда надъ Печенѣгами одержанная чрезъ поединокъ.

дѣ

дѣ томъ, и нарече имя ему Переяславль, зане Переяславъ отроку тому имя. Володимиръ же великимъ мужемъ сотвори того, и отца его; по семъ же взвратися въ Кіевъ съ побѣдою и славою великою. отъ р. Х. Заложеніе Переяслаля.

Въ лѣто 6502, въ лѣто 6503. Въ лѣто 6504. Володимиръ видя церковь свершену, и 996.
вшедъ въ ню помолися богу, глаголя: „Господи „призри съ небеси, и вижь, и посѣти виноградъ сей, его же обратилъ еси сердца въ разумъ, познати тебе бога истиннаго; и призри на церковь твою сію, юже созда недостойный рабъ твой въ имя рождьшія тя Матере присно дѣвы богородицы: Аще кто помолится въ церькви сей, то услыши молитву его, молитвы ради пречистыя богородицы. „ И помоливщусь ему, рекъ сице: „Се „даю церькви сей святѣй богородицѣ отъ имѣнія моего и отъ градовъ моихъ десятую „часть „ и положи написавъ клятву въ церькви сей, рекъ: „Аще кто сего посудитъ, да „будетъ проклятъ „ и вдастъ десятину Анастасу Корсунянину. И сотвори праздникъ великъ въ той день бояромъ и старцемъ градскимъ, и убогимъ раздa имѣньe много. По сихъ же пріидоша Печенѣзи къ Василеву, и Володимиръ съ малою дружиною изыде противу, и сступившимся не могъ Володимиръ стати противу имъ, и подѣгъ ста подъ мостомъ, и одва укрыся противныхъ и тогда обѣщася Осада Василева отъ Печенѣгъ.

обѣщася поставити церьковь въ Василевѣ святаго Преображенія; бѣ бо въ той день Преображеніе Господне, егда бысть сѣча. Избывъ же Володимиръ сего, поставя церьковь, и сотвори праздникъ великъ, варя триста варь меду, и созываше бояры своя, и посадники, и старѣйшины по всѣмъ градомъ, и люди многи, и раздаа убогимъ триста гривенъ; и празновавъ осмь днїй Князь, взвращаетсѧ ко Успенїю святѣй богородицѣ, и ту паки сотворяше праздникъ великъ, созывая бесчисленное множество народа. Видяще люди Хрестьяны сущїя, радовашеся душею и тѣломъ, и тако по вся лѣта творяше; бѣ бо любя словеса книжна. Слыша бо единою Евангелїе чтомо: „Блажени ми„лостиви, яко тїи помиловани будутъ„ и паки: „ Продадите имѣнїя ваша, и дадите ни„щимъ, и паки: „Не скрывайте собѣ сокровищъ „на земли, идѣже тля тлитъ, и татье под„коповаютъ, но скрывайте собѣ на небеси, „идѣже ни тля тлитъ, ни татїе крадутъ;„ и Давыда глаголюща: „блаженъ мужъ милуя „и дая.„ Соломонажъ слыша глаголюща: „Дая „нищему, богу въ заимъ даете.„ Сїя слышавъ, повелѣ всякому нищему и убогому приходити на дворъ Княжъ, и взимати всяку потребу, питье, и яденїе, и отъ скотницъ (*изъ казны*) кунами. Устрои же и се рекъ: „Яко немощнїи „и больнїи не могутъ долѣзши двора моего„ и повелѣ пристроити кóла (*телѣги*), и вкладъ хлѣбы,

хлѣбы, и мясо, и рыбы, и овощи разноличныи, и медъ въ бочкахъ, а въ другихъ квасъ возити по городу, вопрошающе: „Гдѣ больнїи, и „нищїи, и немогущїи ходити?„ и тѣмъ раздаяху на потребу. Се же паки творяше людемъ своимъ по вся недѣли, и устави на дворѣ въ гридницѣ пиръ творити, приходити бояромъ своимъ и людемъ, и сотникомъ, и десятскимъ, и нарочитымъ людемъ при Князѣ и безъ Князя; и бываше множество отъ мясъ, и отъ скота, и отъ звѣрины, и бяше по изобилїю отъ всего. И егда подпьяху, начаша роптати на Князя, глаголюще: „Зло есть нашимъ го„ловамъ, ясти деревяными лжицами, а не „сребряными.„ Се же слышавъ Володимиръ, повелѣ ковати лжицы сребряныя, и ясти дружинѣ, рекъ сице: „Яко сребромъ и зла„томъ не имамъ налѣзти дружины, а дру„жиною налѣзу сребро и злато, яко дѣдъ мой „и отецъ мой доискался дружиною злата и „сребра:„ бѣ бо Володимиръ любя дружину, и съ ними думая о устрои земнѣмъ, и о ратѣхъ, и о уставѣ земнѣмъ; и бѣ живя со Князьми окольными миромъ, со Болеславомъ Ляцкимъ, со Степаномъ Угорскимъ, со Андроникомъ Чехскимъ, и бѣ миръ межи ими и любовь. И живяше Володимиръ въ страсѣ божїи, и умножишась зѣло разбоеве, и рѣша Епископы Володимиру: „Се умножишась разбойницы, почто не каз- Разбои въ
„нишь ихъ?„ Онъ рече имъ: „боюся грѣхъ.„ Руской
землѣ.

Отъ р Х. Онижъ рѣша ему : „Ты поставленъ еси отъ „бога на казнь злымъ, а добрымъ на милова„нїе; достоитъ ти казнити разбойника, но „со испытанїемъ. „ Володимиръ же отвергше вѣры , (*отмѣнивъ обѣщанїе*) нача казнити разбойники. И рѣша Епископы и старцы : „ рать „многа, яже рать во оружїи и на конѣхъ „будь. И рече Володимиръ : „ Такъ будь. „ И живяше Володимиръ по устроенью дѣдню и отню.

995. Въ лѣто 6503. Володимиръ шедъ къ Новугороду , поя верьховныи вои на Печенѣги , бѣ бо рать велика безпрестани. Въ се же время увѣдаша Печенѣзи, яко Князя нѣту, и прїидоша и сташа около бѣлагорода , и не даяху выльзти изъ града , и бѣ гладъ великъ въ городѣ , и не бѣ льзѣ Володимиру помощи, не бѣ бо его. Печенѣгъ же многое множество удолжиша остоя градъ , и бѣ гладъ великъ, и сотвориша вече въ бѣлѣгородѣ, и рѣша: „Се „ужѣ хочемъ помрети отъ глада , а отъ Кня„зя помощи нѣтъ , да лутче ли ны помрети? „дадимся Печенѣгомъ , да коголи оживятъ , „или кого убьютъ ; ужѣ бо помираемъ отъ „глада „ и тако сотвориша. Бѣ же единъ старецъ не былъ на вечѣ томъ , и вопрошаше : „ Что ради вече было ? „ Людїе повѣдаша ему , яко утро хотятъ предатись. Сей же слышавъ, посла по старѣйшины градскїя , и рече : „Слышахъ, яко хощетесь предати. „Онижъ рѣша : „Не терпятъ людїе глада. „ И рече имъ : „ По„слушайте

Осада бѣлагорода отъ Печенѣгъ.

„слушайте мене, не предавайтеся за три дни,
„а я что велю, то творите.„ Они же ради слушати, и рече имъ: „Соберите по горсти овса, или пшеницы, или отрубей.„ Они же шедше добыша, и повелѣ женамъ сотворити цѣжь, изъ нея же варятъ кисель, и повелѣ ископати колодезь и нальяти цѣжи кадь, и другїй колодезь ископати, и вставити другую кадь, и повелѣ искати медъ. Они же шедше и найдоша лукно меду въ Княжой медуши погребено въ земли, и повелѣ рассыпати вельми, и вольяти въ кадь въ другомъ колодязи. Утрожъ повелѣ послати по Печенѣги, и горожане послаша ко Печенѣгомъ, глаголюще: „Поймите къ собѣ таль (*аманатовъ*) „нашу, а вы пойдете до десяти васъ въ градъ, „да видите, что ся дѣетъ въ градѣ нашемъ.„ Печенѣзи же ради быша, мняще, яко предатися хотятъ, и пояша у нихъ тали, и избраша лучшїе мужи, и послаша въ градъ, да разглядаютъ въ городѣ, что ся дѣетъ тамъ. И прїидоша въ градъ, и рекоша имъ людїе: „По„что губите себе? Коли можете перестояти „насъ? Аще стойте за десять лѣтъ, что мо„жете сотворити? имѣемъ бо кормлю отъ „земли; аще не вѣруете, да узрите своима „очима.„ И приведоша ихъ ко кладязю, идѣже цѣжь, и почерпоша ведромъ, и льяху въ лапки, и яко увариша кисель, поимше я приведоша ко другому кладязю, и почерпоша сы-

Хитрость употребленная противъ Печенѣговъ.

отъ р. х. ты, и почаша ясти сами перьвое, потомъ же Печенѣзи, и удивишась и рекоша: „Не имутъ „вѣры наши Князи, аще не ядятъ сами.„ Они же нальяша корчагу цѣжи, и сыты отъ колодезя, и даша Печенѣгомъ. Они же пришедше повѣдаша вся бывшая, и вариша, и ядоша Князи Печенѣжстіи, и подивишась, и поимше тали своя, и онѣхъ пустивше, отъ града пойдоша въ свояси.

Отступленіе Печенѣгъ отъ бѣлагорода.

1000. Въ лѣто 6506, въ лѣто 6507. Въ лѣто 6508. преставись Малфрида; въ се же лѣто преставись Рогнѣда, маши Ярославля.

1001. Смерть Изяслава, 1003. и сына его Всеслава. Въ лѣто 6509. преставись Изяславъ, отецъ Брячиславль, сынъ Володимирь. Въ лѣто 6510. Въ лѣто 6511. преставись Всеславъ, сынъ Изяславль, внукъ Володимирь.

1007. Въ лѣто 6512, въ лѣто 6513, въ лѣто 6514. Въ лѣто 6515. принесены святыя иконы въ святую богородицу.

1011. Смерть Анны суп. Владим. Въ лѣто 6516, въ лѣто 6517, въ лѣто 6518. Въ лѣто 6519, преставися Анна, Царица Володимиря.

1014. Новгородъ платитъ дань Кіеву. Въ лѣто 6520, въ лѣто 6521. Въ лѣто 6522. Ярославу сущу въ Новѣгородѣ, и урокъ дающе къ Кіеву двѣ тысячи гривенъ отъ года до года, а тысячу гривенъ въ Новѣгородѣ раздаваху гриднемъ, и тако даваху вси посадницы Новгородстіи, а Ярославъ сего не даяше къ Кіеву отцу своему. И рече Володимирь: „Тере-

„Теребите (*чистите*) пупи, и мосты мостите„ хотяше бо на Ярослава итти, на сына своего. Отъ р. х.

Въ лѣто 6523. хотящу Володимиру итти на Ярослава, Ярославъ же посла за море, и приведе Варяги, бояся отца своего; но богъ не дастъ дьяволу радости, Володимиру разболѣвшусь. Въ се же время бяше у него борисъ, и Печенѣгомъ идущимъ на Русь, посла пропиву имъ бориса, самъ боляше вельми, въ ней же болести и скончась мѣсяца Іюля въ пятыйнадесять день. Умрежъ на берестовомъ, и потаиша и, бѣ бо Святополкъ въ Кіевѣ, и нощію межи двѣма клѣтьми проимавши помостъ и въ ковръ опрятавши, свѣсиша ужи на землю, и взложиша на сани, и везше поставиша во святѣй богородицѣ, юже бѣ создалъ самъ. Се же увѣдавше людіе безъ числа снидошась, и плакашась по немъ, бояре аки заступника ихъ земли, а убозіи кормителя, и взложиша въ раку мраморяну, и опряташа тѣло съ плачемъ блаженнаго Князя. Святополкъ же сѣде въ Кіевѣ по отцѣ своемъ, и созвавъ Кіянъ нача даяти имъ имѣніе; они же пріимаху, и не бѣ сердце ихъ съ нимъ, яко братья ихъ бѣша со борисомъ. борисужъ возвратившусь съ вои не обрѣтшю Печенѣгъ, вѣсть пріиде къ нему „Отецъ ти умерлъ„ и плакась по отцѣ вельми, любимъ бо бѣ отцемъ своимъ паче всѣхъ, и ста на Олтѣ. Пришедъ рѣша ему дружина отня: „Се „дружина у тебе отня и вои, пойди сядь въ Кіевѣ 1015. Кончина Владимирова.

Кіевѣ на столѣ отнїй. „ Онъ же рече: „ Не буди „мнѣ взняти руки на брата своего спарѣйшаго; „аще отецъ ми умре, то сей ми будетъ въ отца „мѣсто. „ И се слышавъ вои разыдошась отъ него; борисъ же спояше со отроки своими. Святополкъ же исполнився беззаконїя, Каиновъ смыслъ пріимъ, посылая къ борису глаголаше: „ Яко съ „тобою хощу любовь имѣти, и ко отню ти „придамъ „ льстя подъ нимъ, како бы его погубить. Святополкъ же пріиде нощію къ Вышегороду отай, и призва Путшу и Вышегородскіе боярцы, и рече имъ: „ Пріяйте ми всѣмъ сердцемъ. „ И рече Путша и Вышегородцы: „ Можемъ главы свои сложити за тя. „ Онъ же рече имъ: „ Не повѣдаючи никомуже шедше убійте бра„та моего бориса. „ Они же вскорѣ обѣщашась ему сотворити. Посланїи же пріидоша нощію на Олтъ, и подступиша ближе, и слышавъ блаженнаго бориса поюща заутреню, и повѣдаша ему, яко хотятъ его погубити. И помоливщусь ему, и се нападоша нань, яко звѣріе дивїи около шатра, и насунуша копьи, и прободоша, и слугу его падша на немъ прободоша съ нимъ: бѣ отрокъ сей родомъ Угринъ, именемъ Георгїй, егоже любляше вельми борисъ, бѣ бо взложилъ на него гривну велику злату, въ ней же предстояше ему. Избиша же отроки многи борисовы, Георгїеви же не могуще борзо сняти гривны съ шїи, отсѣкоша главу его, и тако сняша гривну, а главу отвергоша прочь; тѣмъ-

же

же не обрѣтоша тѣла его въ трупіи. бориса же убивше окаяннїи ввертѣша въ шатеръ, и взложиша на кóла и повезоша, еще дышущу ему; увидѣвъ же окаянный Святополкъ, яко еще ему дышущу, посла два Варяга прикончати его. Онѣма же пришедшима, и видѣша, яко ему живу сущу, единъ ею извлекъ мечь, и пронзе по сердцу, и тако скончась блаженный борисъ, вѣнецъ пріимъ отъ Христа бога съ праведными. И положиша тѣло его, привезше опай къ Вышегороду, въ церькви святаго Василья; окаяннїи же убїйцы пріидоша ко Святополку, аки хвалу имуще беззаконницы. Суть же имена симъ законопреступникомъ, Путша, Талецъ, Еловичь, Ляшко. Святополкъ же окаянный помысливъ рекъ: „Се убихъ бориса, како бы убити Глѣба„ и посла съ лестїю ко Глѣбу, глаголя сице: „Пойди вборзѣ, отецъ тя зоветъ, „не здравитъ велѣми. „ Глѣбъ же вборзѣ всѣдъ на кони съ малою дружиною пойде, бѣ бо послушливъ отцу. И пришедшу ему на Волгу, на полѣ подчеся конь во рвѣ, и наломи ему ногу мало, и пріиде къ Смоленску; и пойде отъ Смоленска, и ста на Смядынѣ въ насадѣ. Въ се же время пришла вѣсть ко Ярославу отъ Предславы (*дщери Володимировой*) о отни смерти; и посла Ярославъ ко Глѣбу, глаголя: „Не ходи, отецъ ти умерлъ, а братъ „ти убьенъ отъ Святополка.„ Се слышавъ Глѣбъ, возопи велїимъ гласомъ, плачась по отцѣ, паче-

убїенїе борисово.

же

же и по брать. И молящусь ему со слезами, се внезапу пріидоша посланніи отъ Святополка на убьеніе его, и ту абіе посланніи яша корабль Глѣбовъ, и обнажиша оружія, отроцы же Глѣбовы уныша. Окаянный же посланный Горасѣръ повелѣ вборзѣ зарѣзати Глѣба; поварь же Глѣбовъ, именемъ Торчинъ, земъ ножь, и зарѣза Глѣба. Окаяннїи же возвратишась вспять, и повѣдаша Святополку, яко сотворихомъ повелѣнная тобою; онъ же се слышавъ, взнесеся сердцемъ больма. Глѣбу же убьену бывшу и повержену на брезѣ межи двѣма колодома, по семъ же вземше и везоша, и положиша у брата его у бориса въ церькви святаго Василья. Святополкъ же окаянный и злый уби и Святослава брата своего, послав ко горѣ Угорской, бѣжащу ему въ Угры. И нача помышляти „ яко „избью всю братью, и приму власть рускую „единъ„ помысливъ высокоумствомъ своимъ, не вѣдый, яко даетъ богъ власть, ему же хощетъ. Нача же сей окаянный Святополкъ княжити въ Кіевѣ, и созва люди, и нача даяти овѣмъ корзна (*скорами*), овѣмъ кунами, и раздая множество. Ярославужъ *еще* не вѣдущу о отни смерти, Варязи мнози у Ярослава насилье творяху Новгородцемъ, и вставши Новгородцы избиша Варяги въ дворѣ Поромони. И разгнѣвався Ярославъ, и шедъ на ракому сѣде въ дворѣ, и посла къ Новогородцемъ, и рече: „Ужѣ „мнѣ сихъ не воскресити, и позвавъ къ собѣ наро-

Убіеніе Глѣбово.

Убіеніе Святославово.

Похищеніе Кіевскаго престола отъ Святополка.

Побіеніе Варяговъ отъ Новогородцевъ.

нарочитыя мужи, иже бяху изсѣкли Варяги, отъ р. х.
и обольстивъ я иссѣче. Въ ту же нощь пріиде
ему вѣсть изъ Кіева отъ сестры его Пред-
славы: „Отецъ ти умерлъ, а Святополкъ сѣ-
„дитъ въ Кіевѣ, убивъ бориса и Глѣба; блю-
„дися сего по велику.„ И се слышавъ пе-
чаленъ бысть по отцѣ, и по братьи, и по дру-
жинѣ; на утроже Ярославъ собравъ избытокъ
(*оставшихся*) Новгородцевъ, рече: „О любимая
„дружина, юже вчера избихъ, а нынѣ быша на-
добе„ и утеръ слезъ, рече имъ на вечѣ:
„Отецъ мой умре, а Святополкъ сѣдитъ въ
„Кіевѣ, избивая братью свою.„ И рѣша Нов-
городцы: „Аще, Княже, братія наша иссѣчена
„суть, можемъ по тобѣ бороти.„ И собравъ Походъ
Ярославъ Варягъ тысячу, а прочихъ сорокъ ты- Ярослa-
сячъ, и пойде на Святополка, нарекъ бога, и вовъ на
рече:„Не я почалъ братью избивать, но онъ; Свято-
„да будетъ отместникъ богъ крови братьи полка.
„моей, зане безъ вины пролья кровь борисову
„и Глѣбову праведную, да и мнѣ сице со-
„творитъ„ и пойде на Святополка. Слышавъ
же Святополкъ идуща Ярослава, пристрои безъ
числа вой, Руси и Печенѣгъ, и изыде противу
ему къ Любечю обонъ полъ Днѣпра, а Ярославъ
отсюду.

Въ лѣто 6524. пріиде Ярославъ, и ста 1016.
противу оба полъ Днѣпра, и не смѣяху ни тіи
на сихъ, ни сіи на нихъ, и стояша за три
мѣсяцы противу собѣ. И воевода Святополчь

отъ р. х. нача ѣздити возлѣ берегъ и укаряти Новгородцевъ, глаголя: „Что пріидосте со хромцемъ симъ, а вы плотници суще? да поставимъ васъ хоромовъ рубити нашихъ.„ И се слышавше Новгородцы, рѣша Ярославу: „Яко „заутра превеземся на ня; да аще кто не пойдетъ съ нами, да сами потянемъ его„ бѣ бо въ заморозъ. И стояше *Спятополкъ* межи двѣма озеры, и всю нощь пивъ со дружиною своею; Ярославъ же заутра исполчивъ дружину, противу свѣту перевезесь, и вышедши на берегъ, отринуша лодьи отъ брега, и пойдоша противу собѣ и совокупишась на мѣстѣ; и бысть сѣча зла, не бѣ льзѣ озеромъ Печенѣгомъ помощи, и приспѣшиша Святополка съ вои ко озеру, и вступиша на ледъ *и обломися ледъ ними ледъ*, и одоляти нача Ярославъ. Видѣвъ же Святополкъ побѣже, и одолѣ Ярославъ; Святополкъ же побѣже въ Ляхи, а Ярославъ сѣде въ Кіевѣ на столѣ отни, бѣ же Ярославъ тогда двадцати осьми лѣтъ.

Побѣда надъ Святополкомъ.

1017. Въ лѣто 6525. Ярославъ вниде въ Кіевъ, и погорѣ градъ Кіевъ.

1018. Походъ Болеслава Ляцкаго со Святополкомъ противъ Ярослава

Въ лѣто 6526. пойде Болеславъ со Святополкомъ на Ярослава съ Ляхи; Ярославъ же множество совокупи руси, Варягъ, Словенъ, и пойде противу Болеславу и Святополку, и пріиде къ Волыни, и сташа оба полъ рѣкы буга. И бѣ у Ярослава кормилецъ и воевода будый, и нача будый укаряти Болеслава, глаголя: „да чрево твое толстое прободемъ ти

тростью

простью„ бѣ бо великъ и тяжекъ болеславъ, яко ни на кони могъ сѣдѣти, но бяше смысленъ. И рече болеславъ *ко дружинѣ своей*: „ Аще вы сего „укора не жаль, азъ единъ погину „ и всѣдъ на конь, и вбреде въ рѣку, и по немъ вои его. Ярославъ же не утягну (*не успѣлъ*) исполчившись, и побѣди Ярослава болеславъ; Ярославу же бѣжавшу со четырмя мужи къ Новугороду, болеславъ вниде въ Кïевъ со Святополкомъ. И рече болеславъ: „ Разведите дружину мою по городомъ „на кормъ„ и бысть тако. Ярославу же прибѣгшу къ Новугороду, и хотящу бѣжати за море, посадникъ Снятинъ, сынъ Добрынь, съ Новгородцы рассѣкоша лодьи Ярославли, рекуще: „ Можемъ ся еще бити съ болеславомъ „и Святополкомъ „ и начаша скотъ брати, отъ мужа по четыре куны, а отъ старостъ по пяти гривенъ, а отъ бояръ по осмидесятъ гривенъ, и приведоша Варяги, и вдаша имъ скотъ, и совокупи Ярославъ вои многи. болеславу же сѣдящу въ Кïевѣ, безумный Святополкъ рече: „ Елико по городомъ Ля„ховъ, избивайте я„ и избиша Ляхи; болеславъ же побѣжа изъ Кïева вземъ имѣнïе, и бояры Ярославли, и сестры его, и Анастаса пристави ко имѣнïю, бѣ бо ся ему ввѣрилъ лестïю, и людей множество веде съ собою, и городы Червенскïя за себе зая, и пойде въ свою землю. Святополкъ же нача княжити въ Кïевѣ,

Побѣда надъ Ярославомъ при рѣкѣ бугѣ.

Побïенïе Ляховъ отъ Святополка.

Отъ р. Х. и пойде Ярославъ на Святополка, и бѣжа Святополкъ въ Печенѣги.

1019. Въ лѣто 6527. пріиде Святополкъ съ Печенѣги въ силѣ тяжцѣ, и Ярославъ собравъ множество вой, изыде противу ему на Олто, и ста на мѣстѣ, идѣже убиша бориса, и вздѣвъ руцѣ на небо, рече: „Кровь брата „моего вопіетъ къ тобѣ, Владыко; мсти отъ „крове праведнаго сего, якоже мстилъ еси „кровь Авелеву, и положилъ еси на Каинѣ „стонаніе и трясеніе.„ И помолився пойдоша противу собѣ, и покрыша поле Олтеское обои отъ множества вой; бѣ же пятокъ тогда. Всходящу солнцу ступишась обои, и бысть сѣча зла, такова не бывала въ руси, за ру́ки емлючися сѣчахусь, и ступишась трижды яко по удольемъ крови текущи; къ вечеру же одолѣ Ярославъ, а Святополкъ побѣже. И бѣжащу ему, нападе нань бѣсъ, и разслабѣша кости его, и не можаше сѣдѣти, и носяхуть и въ носилѣхъ, и принесоша и къ берестью, бѣгающе съ нимъ. Онъ же глаголаше: „Побѣгните „со мною, женутъ по насъ; „ Отроцы же слаху зася, егда кто женетъ по немъ, и не бѣ никогожъ въ слѣдъ гоняща, и бѣжаху съ нимъ. Онъ же въ немощи лежа, и всхапився глаголаше: „О се женутъ! о женутъ! побѣгните „ и не можаше терпѣти на единомъ мѣстѣ, и пробѣже Ляцкую землю, гонимъ божьимъ гнѣвомъ, и прибѣже въ пустыню межи

Вторая побѣда Ярославова надъ Святополкомъ.

Смерть Святополкова.

Ляхи

Ляхи и Чехи, испроверже животъ свой въ томъ мѣстѣ злѣ. Ярославъ же сѣде въ Кїевѣ, утеръ пота со дружиною своею, показавъ побѣду и трудъ великъ. отъ р. х. Великій Князь Ярославъ.

Въ лѣто 6528. родися у Ярослава сынъ, и нарече имя ему Володимиръ. 1020.

Въ лѣто 6529. прїиде брячиславъ, (*Князь Полоцкїй*) сынъ Изяславль, внукъ Володимирь, на Новгородъ, и зая Новгородъ, и поимъ Новгородцы и имѣнїе ихъ, прїиде къ Полоцку опять. И пришедшу ему ко Судомѣри рѣцѣ, Ярославъ изъ Кїева въ седьмый день постиже и, и ту побѣди Ярославъ брячислава, и Новгородцы вороти къ Новугороду, а брячиславъ бѣжа къ Полоцку. 1021. Взятїе Новагорода брячиславомъ. Побѣда Ярославова надъ брячиславомъ.

Въ лѣто 6530. пойде Ярославъ къ берестью. Въ сижъ времена Мстиславу сущу въ Тмутаракани, и пойде на Касоги; слышавъ же Князь Касожскїй, изыде противу, и ставшима обѣма полкома противу собѣ, рече редедя ко Мстиславу: „Что ради губивѣ дружину „межи собя? снидевась сами бороти; да аще „одолѣеши ты, то возмешь имѣнїе мое, и же„ну, и дѣти, и землю мою; ащель азъ одо„лѣю, то возму твое все.„ И рече Мстиславъ: „Тако будь„ и рече редедя ко Мстиславу: „Не оружьемъ ся бїеве, но борьбою.„ И яспася бороти крѣпко, и надолзѣ борющимась има, и нача изнемогати Мстиславъ, бѣ бо великъ и силенъ редедя. И рече Мстиславъ: „О пре- 1022. Походъ Мстислава, Тмутараканскаго Князя, на Касоги.

Отъ р. Х. Редедя, Князь Касожскій, борьбою отъ Мстислава побѣжденъ.

„святая богородица, помози ми; аще бо одо„лѣю сего, созижю церьковь въ имя твое„ и се рекъ, удари имъ о землю, и вынзе ножъ, и зарѣза Редедю. И вшедъ въ землю его, взя все имѣніе его, и жену его, и дѣти его, и дань взложи на Касоги; и пришедъ въ Тмутаракань, заложи церьковь Святыя богородицы, и соверши ю, яже споитъ и до сего дни въ Тмутаракани.

1023. Въ лѣто 6531. пойде Мстиславъ на Ярослава съ Козары и съ Касоги.

1024. Междоусобіе у Мстислава съ Ярославомъ.

Въ лѣто 6532. Ярославу сущу въ Новѣгородѣ, пріиде Мстиславъ изъ Тмутаракани къ Кіеву, и не пріяша его Кіяне; онъ же сѣде на столѣ въ Черниговѣ. Ярославу сущу въ Новѣгородѣ, посла за море по Варяги, и пріиде Якунъ съ Варяги; бѣ же Якунъ слѣпъ, и луда бѣ у него золотомъ исткана, и иде Ярославъ со Якуномъ на Мстислава. Мстиславъ же слышавъ изыде противу има ко Листвину, и исполчивъ дружину съ вечера, постави Сѣверо въ чело противу Варягомъ, а самъ ста со дружиною своею по крыломъ; и бывшей нощи, бысть тьма, громъ, и молнія, и дождь, и рече Мстиславъ дружинѣ своей: „Пойдемъ нань„ и пойде Мстиславъ и Ярославъ противу собѣ, и ступишась въ чело Варяги со Сѣверо, и утрудишась Варязи сѣкуще Сѣверъ. По семъ наступи Мстиславъ со дружиною своею, и нача сѣчь Варяги, и бысть сѣча сильна, и яко блисташе молнья

лынья, блистащесь оружье, и бѣ гроза ве- отъ р. х.
лика, и сѣча сильна и страшна. Видѣвъ же Ярославъ Ярославъ, яко побѣждаемъ есть, побѣже со Якуномъ отъ Мстислава побѣжденъ.
Княземъ Варяжскимъ, и Якунъ ту отбѣже луды златыя; Ярославъ же прїиде къ Новугороду, а Якунъ иде за море. Мстиславъ же заутра около свѣта, видѣвъ лежащихъ сѣчены отъ своихъ Сѣверъ и Варяги Ярославли, рече: „Кто сему „не радъ? се лежитъ Сѣверянинъ; а се Варягъ, „а дружина своя цѣла.„ И посла Мстиславъ ко Ярославу глаголя: „Сѣди на своемъ столѣ „въ Кїевѣ, понеже ты еси старѣйшїй братъ; „мнѣ буди ся сторона„ и не смѣяше Ярославъ „пойти до Кїева, дондеже смиристась, и сѣдяше Мстиславъ въ Черниговѣ, а Ярославъ въ Новѣгородѣ, и бяху сѣдяще въ Кїевѣ мужи Ярославли. Въ семъ же лѣтѣ родися *Ярославу* вторый сынъ, и нарече имя ему Изяславъ.

Въ лѣто 6534. Ярославъ совокупи вои 1026.
многи, и прїиде къ Кїеву; и сотвори миръ съ Миръ между ими,
братомъ своимъ Мстиславомъ у Городца, и и раздѣленїе русраздѣлиста по Днѣпръ рускую землю, и Яро- ской земслав прїя сю сторону, а Мстиславъ ону, ли.
и начаста жити мирно, и въ братолюбствѣ, и преста усобица и мятежъ; и бысть тишина велика въ земли.

Въ лѣто 6535. родися *Ярославу* третїй 1027.
сынъ, и нарече имя ему Святославъ.

Въ лѣто 6536, знаменїе змїево явись на 1028.
небеси, яко видѣти всей земли. Комета.

Въ

Отъ р. Х.

1029. Въ лѣто 6537. мирно бысть.

1030. Въ лѣто 6538. Ярославъ бѣльзы взялъ, и родися ему четвертый сынъ, и нарече имя ему Всеволодъ. Въ семъ же лѣтѣ иде Ярославъ на Чюдь, и побѣди я, и постави градъ Юрьевъ.

Построеніе Юрьева.

Смерть болеслава. Въ се же время умре болеславъ великій въ Лясѣхъ, и бысть мятежъ великъ въ земли Ляцкой, и вставше людіе избиша епископы, и попы и бояре своя.

1031. Походъ противъ Ляховъ. Въ лѣто 6539. Ярославъ и Мстиславъ идоста на Ляхи, и заяста грады Червенскія опять, и повоеваста Ляцкую землю, и многи Ляхи приведоста, и раздѣливше я, Ярославъ посади я по Рси, идѣже суть и до сего дни.

1032. Въ лѣто 6540. Ярославъ поча ставити городы по Рси.

1033. Въ лѣто 6541. Мстиславичь Евстаѳій умре.

1035. Въ лѣто 6542, въ лѣто 6543. Въ лѣто 6544. Мстиславъ изыде на ловы, и разболѣся и умре, и положиша въ церькви святаго Спаса, юже бѣ самъ заложилъ; бѣ бо содѣлана при немъ выше, неже на кони стоячи рукою досячи. Смерть Мстиславова. Бѣ же Мстиславъ дебелъ тѣломъ, чермень лицемъ, великима очима, храборъ на рати и милостивъ, и любяше дружину по велику, имѣнія не щадяше, и питья и яденія не браняше; по семъ же прія всю власть Ярославъ, и бысть Самодержецъ земли Руской.

Единоначальство Ярославово.

Тогажъ

Тогожъ лѣта иде Ярославъ къ Новугороду, и посади сына своего Володимира въ Новѣгородѣ, а епископа поставн Жидяту. Въ сїе время родися Ярославу сынъ, и нарекоша имя ему Вячеславъ. Ярославужъ сущу въ Новѣгородѣ, вѣсть прїиде къ нему, яко Печенѣзи остояшъ Кїевъ; Ярославъ же собра вои многи, Варяги, Словене, и прїиде къ Кїеву, и вниде въ градъ свой, и бѣ Печенѣгъ безъ числа. Ярославъ же выступи изъ града, и исполчи дружину, и поставн Варяги посреди, на правой сторонѣ Кїяне, а на лѣвомъ крылѣ Новогородцы, и сташа предъ градомъ. Печенѣзи почаша приступати, и сступишась на мѣстѣ, идѣже есть нынѣ святая Соѳїя Митрополья руская; бѣ бо тогда поле внѣ града; и бысть сѣча зла, и одолѣ къ вечеру Ярославъ, и побѣгоша Печенѣзи розно, и не вѣдяху, камо бѣжаще, ови тоняху въ Сетомли, иные во иныхъ рѣкахъ, а прокъ ихъ побѣгоша.

От р. Х. Княженїе Владимира въ Новѣгородѣ.

Осада Кїева отъ Печенѣгъ.

Печенѣги побѣждены Ярославомъ.

Въ се же лѣто всади Ярославъ Судислава, брата своего, въ порубъ во Псковѣ, оклеветанъ бо бѣ къ нему.

Судиславъ заключенъ во Псковѣ.

Въ лѣто 6545, заложи Ярославъ градъ великїй (*стѣну около Кїева*), у него же града суть врата златыя; заложи же и церковь святыя Софїи, и Митрополью; по семъ церковь на златыхъ воротѣхъ святыя богородицы благовѣщенїе; по семъ святаго Георгїя монастырь, и святыя Ирины. По семъ же нача вѣра

1037. Строенїе церквей и монастырей.

отъ р. х. Хрестьянская плодитись и разширятись, и черноризцы почаша множитись, и монастыреве починаху быти. И бѣ Ярославъ любя церьковные уставы, и попы любяше по велику, изъ лихаже черноризцы, и книгамъ прилѣжа, и почитая часто въ нощи и во дни; и собра писцы многи, и прелагаше отъ Грекъ на Славенское письмя, и списаша книги многи, ими же поучахуся вѣрнїи людїе. И положи въ святѣй Софїи, юже созда самъ, и украси ю златомъ и сребромъ, и сосуды церьковными, и инныя церькви ставляше по градомъ и по мѣстомъ, и поставляше попы, и даяше имъ отъ имѣнїя своего урокъ, и радовашесь Ярославъ, видя многи церькви и люди Хрестьяны зѣло.

Переводъ книгъ съ Греческаго на Славенской языкъ.

1038. Въ лѣто 6546. иде Ярославъ на Ятвяги.

1039. Въ лѣто 6547. священа бысть церьковь святыя богородицы, юяже созда Володимиръ, отецъ Ярославль, Митрополитомъ Ѳеопемптомъ.

1040. Въ лѣто 6548. Ярославъ иде на Литву.

1041. Въ лѣто 6549. иде Ярославъ на Мазовшанъ въ лодьяхъ.

1042. Походъ Володимировъ на Ямь. Въ лѣто 6550. Володимиръ, сынъ Ярославль, пойде на Ямь, и побѣди я, и помроша кони у вой Володимировыхъ, и яко еще дышущимъ конемъ, содираху кожи съ нихъ; толико бѣ моръ въ нихъ.

1043. на Грековъ. Въ лѣто 6551, посла Ярославъ сына своего Володимира на Греки, давъ ему вои многи, и воеводство поручи Вышатѣ, отцу Яневу.

И

И пойде Володимиръ въ лодьяхъ, и пріидоша въ Дунай, и пойдоша ко Царюграду, и бысть буря велика, и разби корабли Руси, и Княжь корабль разби вѣтръ, и взя въ корабль Князя Иванъ Творимичь, и воеводу Ярославля, прочіи же вои Володимири выверженi быша на берегъ числомъ шесть тысячъ. И хотяху пойти въ Русь, и не идяше съ ними дружина Княжа, и высѣде Вышата изъ корабля, и рече къ нимъ: „Азъ „пойду съ ними; аще живъ буду, то съ ними, „аще ли погину, то со дружиною„ и пойдоша хотячи въ Русь. И бысть вѣсть ко Грекомъ, яко избило море Русь, и посла Царь, имянемъ Мономахъ, по Русь, и олядей четырнатцать; Володимиръ видѣвъ со дружиною, яко идутъ по нихъ, и возвратився изби оляди Грецкія, и возвратися въ Русь всѣдше въ корабли своя, Вышату же яша со изверженными на берегъ, и поведоша я ко Царюграду, и ослѣпиша Руси много. По трехъ же лѣтѣхъ миру бывшу пущенъ бысть Вышата въ Русь ко Ярославу; въ сіи же времена дастъ Ярославъ сестру свою за Казимира, и вдастъ Казимиръ за вѣно людіе осмь сотъ, еже бѣ полонилъ Болеславъ, побѣдивъ Ярослава. от р. х.

разбитіе Греческихъ судовъ отъ Руси.

бракъ Казимира съсестрою Ярославовою.

Въ лѣто 6552, выгребоша два Князя, Ярополка и Ольга, сына Святославля, и крестиша кости ею, и положиша въ церькви святыя богородицы. Въ тожъ лѣто умре брячиславъ, сынъ Изяславль, внукъ Володимирь, и Всеславъ сынъ его сѣде на столѣ его. 1044.

Смерть брячислава Князя Полоцкаго.

От Р. Х. 1045. Въ лѣто 6553. заложи Володимиръ святую Софію въ Новѣгородѣ.

1046. Побѣда надъ Мазовшанами. Въ лѣто 6554. Въ лѣто 6555. иде Ярославъ на Мазовшанъ, и побѣди я, и Князя ихъ уби Моислава, и покори *землю ту* Казимиру.

1050. Въ лѣто 6556, въ лѣто 6557. Въ лѣто 6558. преставись Княгиня Ярославля *февраля десятаго дня.*

1051. Иларіонъ Митрополитъ. Въ лѣто 6559, постави Ярославъ Иларіона Митрополитомъ Русина въ святѣй Софіи, собравъ епископы.

Повѣсть о началѣ монастыря Печерскаго. Се же да скажемъ, что ради прозвася Печерскій монастырь: боголюбивому Князю Ярославу любящу берестовое, и церковь ту сущу святыхъ Апостолъ, и попы многи снабдящу, въ нихъ же бѣ презвитеръ, именемъ Иларіонъ, мужъ благъ, и книженъ, и постникъ, и хожаше съ берестоваго на Днѣпръ на холмъ, гдѣ нынѣ ветхій монастырь Печерскій, и ту молитву творяше; бѣ бо лѣсъ ту великъ, ископа печерку малу дву сажну, и приходя съ берестоваго отпѣваше часы, и моляшесь богу ту втайнѣ. По семъ же вложи богъ въ сердце Князю, и постави его Митрополитомъ святѣй Софіи, а сія печерка тако оста. И не по мнозѣхъ днехъ бѣ нѣкоторый человѣкъ мирскій отъ града Любеча, взложи сему богъ на умъ въ страны ини; онъ же устремися въ Святую Гору ини, и видѣ ту монастыри су-

сущїя, и обходи, и возлюби мнишескїй образъ, и прїиде во *единъ* монаснырь ту сущихъ, и моли Игумена того, дабы нань возложилъ образъ мнишескїй. Онъ же послушавъ его постриже и, и нарекъ имя ему Антонїй, наказавъ его и научивъ чернецкому образу, и рече ему: „Иди въ Русь опять, и буди благо„словенїе отъ Святыя Горы, яко отъ тебе „многи черноризцы имутъ быти„ и благословивъ его отпусти. Антонїй же прїиде къ Кїеву, и мысляше, гдѣ жити, и ходи по монастырямъ, и не взлюби *ни единаго*, богу не хотящу, и поча ходити по дебремъ и по горамъ, ища, гдѣ ему богъ показалъ бы; и прїиде на холмъ, идѣже бѣ Иларїонъ ископалъ печерку, и возлюби мѣстце се, и вселися въ немъ, и нача молитися богу со слезами, глаголя: „Господи утверди мя въ мѣстцѣ семъ, и „да будетъ на немъ благословенїе Святыя Горы „и моего Игумена, иже мя постригль.„ И поча жити ту, моля бога и ядый хлѣбъ сухїй, и то чрезъ день, и воды въ мѣру вкушая, и копая печеру не да собѣ упокоя ни день ни ночь, въ трудѣхъ пребывая и бдѣнїяхъ и въ молитвахъ. Увѣдавши добрїи человѣцы приходиша къ нему, и приносиша ему потребная, и прослы великїй Антонїй, и приходяще къ нему прошаху у него благословенїя. Посемъ же преставльшусь Великому Князю Ярославу, прїя власть сынъ его Изяславъ, и сѣде въ Кїевѣ.

Антонїй основатель Печерскаго монастыря.

Антоній же прославленъ бысть въ Руской земли; Изяславъ же увѣда житіе его, и пріиде со дружиною своею, прося у него благословенія и молитвы, и увѣданъ бысть всѣми великій Антоній и чтимъ, и начаша приходити къ нему братья, и нача пріимати и постригати. И собрася братьи къ нему числомъ двенатцать, и ископаша печеру велику, и церьковь, и кельи, яже суть и до сего дни въ печерѣ подъ ветхимъ монастыремъ. Совокупленнѣй же братьи, рече Антоній: „Се богъ васъ, братье, совокупи, „и отъ благословенія есть Святыя Горы, иже „мене постриже игуменъ, а я васъ по„стригль; да буди благословеніе на васъ перь„вое отъ бога, а второе отъ Святыя Горы.„ И рече имъ: „Живите же особѣ, и поставлю вы „Игумена, а самъ хочу во оной горѣ сѣсти „одинъ„ якоже преже бяше обыкль уединився жити. И постави имъ игумена, именемъ Варлаама, а самъ иде въ гору на единѣ жити, и ископа печеру, яже есть подъ новымъ монастыремъ, въ ней же сконча животъ свой, живъ въ добродѣтели не выходя изъ печеры лѣтъ сорокъ, въ ней же лежатъ мощи его и до сего дни. братья же и Игуменъ живяху въ печерѣ, и умножившимся братьи и не могущимъ ся вмѣстити, помыслиша поставити внѣ печеры монастырь, и пришедъ Игуменъ и братья ко Антонію, рекоша ему: „Отче, умножилося „братьи, и не можемъ ся вмѣстити въ печеру;

дабы

„дабы богъ повелѣлъ и твоя молитва, да бы-
„хомъ поставили церквицу малу на дворѣ
„внѣ печеры„ и повелѣ имъ Антонїй. Они же
поклонишась ему, и поставиша церквицу малу
Успенїя святыя богородицы. Нача богъ умно-
жати братью молитвами святыя богородицы,
и совѣтъ сотворивши братья со Игуменомъ
поставити монастырь, идоша ко Антонїю и
рѣша: „Отче, братья умножаются, а хотѣли
„быхомъ поставити монастырь.„ Антонїй же
радъ бысть, и посла единаго отъ братьи ко
Князю, рекъ тако: „Княже мой, се богъ умно-
„жаетъ братью, а мѣстце мало, дабы ны
„далъ гору ту, яже есть надъ печерою.„ Изя-
славъ же слышавъ радъ бысть, посла мужъ свой,
и вда имъ гору ту; Игуменъ же и братья
заложиша церьковь велику, и монастырь ого-
родиша столпїемъ, и кельи поставиша многи,
и церьковь совершиша и украсиша иконами. Отто-
лѣ прозвася Печерскїй монастырь; бѣша бо
преже жили черньцы въ печерѣ. Монастыреви-
же свершену, игуменство держащу Варлаамови,
Изяславъ постави монастырь святаго Димитрїя,
и выведе Варлаама на игуменство къ святому
Димитрїю, хотя сотворити выше сего мона-
стыря, надѣяся богатествомъ совершити. Мно-
зи бо монастыри отъ Князь, и отъ бояръ, и
отъ богатества поставлены, но не таци,
каци суть поставлены слезами, и поценїемъ,
и молитвою, и бдѣнїемъ. Антонїй не имѣяше

ни

ни злата, ни сребра, но стяжа слезами и пощенїемъ, якоже глаголахъ. Варлаамужъ шедшу ко святому Димитрїю, и совѣтъ сотворившеше братья идоша ко старцу Антонїю, и рекоша: Поставн намъ Игумна; онъ же рече имъ, кого хощете? Они же рѣша: Кого хощетъ богъ и вы. И рече имъ: Кто болїй въ васъ, яко же Ѳеодосїй послушливый, кроткїй, и смиренный; да сей будь вамъ Игуменъ. И братья ради бывше поклонишась старцу, и поставиша Ѳеодосїя Игуменомъ; братьи же бысть числомъ дватцать. Ѳеодосїеви прїимшу монастырь, поча имѣти воздержанїе велико и молитвы со слезами, и совокупляти нача многи черноризцы, и совокупи братьи числомъ сто, и нача искати правила чернецкаго, и обрѣшеся тогда мнихъ Михаилъ монастыря Студїйскаго, иже бѣ пришелъ изъ Грекъ со Митрополитомъ Георгїемъ, и нача у него искати устава чернецъ Студїйскихъ, и обрѣте у него и списа. И устави въ монастырѣ своемъ, како пѣти пѣнїя монастырская, и поклоны какъ держати, и чтенїя почитати, и стоянїе въ церкви, и весь рядъ церковный, и на трапезѣ сѣданїе, и что ясти въ кїя дни. Ѳеодосїй все то предаде монастырю своему, отъ того же монастыря прїяша вси монастыри уставъ; пѣмъ же почтенъ есть монастырь Печерскїй старѣй всѣхъ. Ѳеодосїевижъ живущу въ монастырѣ, и правящу добродѣтельное житїе и

Ѳеодосїй преемникъ Антонїевъ.

чернец-

чернецкое правило, и принимающу всякаго при- отъ р. х.
ходящаго къ нему; къ немужъ и азъ пріидохъ
худый, и пріятъ мя лѣтъ ми сущу семнатца-
ти отъ рожденія моего. Се же написахъ и
положихъ, въ кое лѣто почалъ быти мона-
стырь, и что ради зовется Печерскій; а о
Ѳеодосіевомъ житьи паки скажемъ (*).

Въ лѣто 6560. преставися Володимиръ, 1052.
сынъ Ярославль старѣй, въ Новѣгородѣ *мѣ-* Смерть Володимира Ярославича.
сяца Октября въ четвертый день, и положенъ
бысть въ святѣй Софіи, юже бѣ самъ со-
здалъ.

Въ лѣто 6561. у Всеволода родися сынъ, 1053.
и нарече имя ему Володимиръ отъ Царевны
Грекини.

Въ лѣто 6562. преставись Великій Князь 1054.
рускій Ярославъ. Еще живу сущу ему наряди
сыны своя, рекъ имъ: „Се азъ отхожу свѣта
„сего, сынове мои; имѣйте въ собѣ любовь,
„понеже вы есте братья единаго отца и ма-
„тери: да аще будете въ любви межи собою,
„богъ будетъ въ васъ, и покоритъ про-
„тивныя подъ вы, и будете мирно живуще.
„Аще будете ненавистно живуще, въ пряхъ ко-
„торающесь, то погинете сами, и *погубите* зе-

(*) Житія святыхъ Антонія и Ѳеодосія Печерскихъ, основателей монашескаго чина въ Россіи, такожъ и Исакія Затворника, которыя Несторъ въ семъ мѣстѣ полагаетъ, пространно описаны въ Печерскомъ Патерикѣ, мѣсяца Іюля 10. Маія 3. и Февраля 4. дня.

„млю отецъ своихъ и дѣдъ своихъ, иже налезоша „трудомъ своимъ великимъ; но пребывайте „мирно, братъ брата послушающе. Се же по- „ручаю въ себе мѣсто столъ сыну своему и „брату вашему Изяславу Кіевъ; сего послу- „шайте, якоже послушасте мене, да и той „вы будетъ въ мене мѣсто; а Святославу „Черниговъ, а Всеволоду Переяславль, *а Иго-* „*репи Володимиръ*, а Вячеславу Смоленскъ. „ И такъ раздѣли имъ грады, заповѣдавъ имъ, не преступати предѣла братня, ни изгонити его, Изяславужъ рекъ: „ Аще кто хощетъ обидѣти „брата своего, то ты помогай, егоже оби- „дятъ. „ И тако нарядивъ сыны своя пребы- вати во любви, самому же больну сущу, и пришедшу къ Вышегороду, разболѣсь вельми. Изяславу тогда сущу *въ Новѣгородѣ*, Свя- тославу въ Володимирѣ, Всеволужъ сущу у отца, бѣ бо любимъ отцемъ паче всея братьи, егоже имѣяше присно у себе, Ярос- лаву приспѣ конецъ житья, и предастъ душу свою богу въ субботу первыя недѣли поста, Февраля двадцатаго дня. Всеволодъ же спря- тѣло отца своего, взложивше на сани везоша къ Кіеву, и положиша въ рацѣ мраморянѣ въ церькви святыя Софіи, и плакась по немъ Все- володъ и Кіяне, и жилъ лѣтъ седмьдесятъ шесть.

Раздѣле- ніе госу- дарства сынамъ Ярославо- вымъ.

Кончина Ярославо- ва.

Великій Князь Изяславъ

Пришедъ Изяславъ сѣде въ Кіевѣ, Свя- тославъ въ Черниговѣ, Всеволодъ въ Переясла- влѣ „

влѣ, Игорь въ Володимирѣ, Вячеславъ въ Смоленскѣ. Въ се же лѣто иде Всеволодъ на Торки зимѣ войною, и побѣди Торки. Въ семъ же лѣтѣ приходи блюшь съ Половцы, и сотвори съ ними миръ, и возвратишась Половцы вспять, откуду бѣ пришли. от р. х. Торки.

Въ лѣто 6564. Въ лѣто 6565. преставись Вячеславъ, сынъ Ярославль, въ Смоленскѣ, и посадиша Игоря въ Смоленску, изъ Володимира выведши. 1057. Смерть Вячеслава.

Въ лѣто 6566. побѣди Изяславъ Голяды. 1058. Голяды.

Въ лѣто 6567. Изяславъ, и Святославъ, и Всеволодъ высадиша стрыя своего *Судислава* изъ поруба; сѣде бо *по Псковѣ* лѣтъ двацать восемь, и заводивше кресту, и бысть чернецъ, *и прибедоша въ Кіевъ.* 1059. Судиславъ свобожденъ.

Въ лѣто 6568. преставись Игорь, сынъ Ярославль. Въ семъ же лѣтѣ Изяславъ, и Святославъ, и Всеславъ совокупиша вои безчисленное множество, и пойдоша на конехъ и въ лодьяхъ на Торки. Се слышавше Торки, и убоявшесь побѣгоша, и помроша бѣгающе божьимъ гнѣвомъ гонимы, ови отъ зимы, а друзїи гладомъ, инїи же моромъ, и судомъ божьимъ, и тако избави богъ Хрестьянъ отъ поганыхъ. 1060. Смерть Игоря Ярославича. Вторичной походъ на Торки.

Въ лѣто 6569. прїидоша Половцы первое на рускую землю воевать; Всеволодъ же изыде противу имъ мѣсяца Февраля во вторый день, и бившимся имъ побѣдиша Всеволода, и воевавши 1061. Нашествїе Половцовъ на Россїю.

отъ р. х. вавши отъидоша. Се бысть первое зло отъ поганыхъ безбожныхъ враговъ; бысть же Князь ихъ Сокалъ.

1063. Смерть Судиславова. Въ лѣто 6570. Въ лѣто 6571. Судиславъ преставись, Ярославль братъ, и погребоша и въ церькви святаго Георгія. Въ се же лѣто въ Новѣгородѣ Волховъ иде вспять пять днїй; се же знаменїе не добро бысть, на четвертое бо лѣто пожже Всеславъ градъ.

1064. Распря между Ростиславомъ, и Глѣбомъ, о княженїи Тмутороканскомъ. Въ лѣто 6572. бѣжа Ростиславъ въ Тмуторокань, Глѣбъ же отступи кромѣ изъ града, не хотяше бо противу сприеви своему оружья взяти. Святославъ же пришедъ въ Тмуторокань посади паки своего сына Глѣба, и возвратися за ся. Ростиславъ же пришедъ выгна Глѣба, *а самъ сѣде въ Тмуторокани*, и прїиде Глѣбъ ко отцу своему. Всеславъ же въ се лѣто рать почалъ. Въ сїижъ времена бысть знаменїе на западѣ, звѣзда превелика, лучи имущи аки кровавы, всходяше съ вечера по западѣ солнечномъ, и пребысть за седмь днїй. По семъ бо быша усобицы многи и нашествїя поганыхъ на Рускую землю; сїя бо звѣзда бѣ аки кровава, проявляющи кровопролитье.

Комета.

1065. Касоги. Въ лѣто 6573. Ростиславу сущу въ Тмуторокани, и емлющу дань у Касогъ и у иныхъ странъ, сегожъ убоявшесь Грекове послаша съ лестїю Котопана; ономужъ пришедшу къ Ростиславу и ввѣрившусь, чтяше и Ростиславъ. Единою же Ростиславу со дружиною своею пьющу, и рекъ

и рекъ Котопанъ: „ Хощу, Княже, за тя пити. „ отъ р. х.
„ Ономужъ рекшу „ Пїй „ Онъ же испивъ половину, а половину дастъ Князю пити, дотиснувся пальцемъ въ чашу; бѣ бо имѣя подъ ногтемъ растворенїе смертное, и вдастъ Князю, и урекъ смерть до дни осьмаго. Ономужъ испившу, Котопанъ пришедъ въ Корсунь *лопѣдаше*, яко въ сей день умретъ Ростиславъ, якоже и бысть. Сего же Котопана каменїемъ побиша Корсунстїи людїе; бѣ бо Ростиславъ мужъ добръ на рати, возрастомъ же лѣпъ, красенъ лицемъ, милостивъ убогимъ; умре же мѣсяца февраля въ третїй день, и тамо положенъ бысть въ церькви святыя Богородицы. Ростиславъ ядомъ отравленъ.

Въ лѣто 6574. заратись Всеславъ, сынъ Брячиславль Полоцкїй, зая Новгородъ; Ярославичи же трїе Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ совокупивше воя, идоша на Всеслава зимѣ сущи велицѣй, и прїидоша къ Меньску, и Меняне затворишася въ градѣ; сїи же братья взяша Менескъ, и иссѣкота мужи, а жёны и дѣти взяша на щитъ. И пойдоша къ Немизѣ (рѣкѣ), и Всеславъ пойде противу, и совокупишась обои на Немизѣ мѣсяца Марта въ третїй день, и бяше снѣгъ великъ, и пойдоша противу собѣ, и бысть сѣча зла, и мнози падоша отъ Изяслава, и Святослава, и Всеволода, а Всеславъ побѣже. По семъ же Іюля въ десятый день Изяславъ, Святославъ, и Всеволодъ цѣловаша крестъ честный ко Всеславу, 1066. Взятье Новагорода Всеславомъ, Полоцкимъ Княземъ. Всеславъ побѣжденъ и прогнанъ,

Отъ р. х. ву, рекше ему: „Прїиди къ намъ, яко не со-
„творимъ ти зла.„ Онъ же надѣяся на цѣлованїе
Пойманъ и заключенъ въ тюрмѣ. крестное, прїѣхалъ въ лодьи черезъ Днѣпръ, Изяславу въ шатерѣ преидущу, и тако яша Всеслава на Рши у Смоленска, преступивше крестъ; Изяславъ же приведе Всеслава къ Кїеву и всади въ порубъ со двѣма сыны.

1067. Второе нашествїе Половцевъ. Въ лѣто 6575. прїидоша иноплеменницы на Рускую землю Половцы мнози. Изяславъ, и Святославъ, и Всеволодъ изыдоша противу имъ на Олто, и бывши нощи прїидоша и совокупишась, и пойдоша противу собѣ; грѣхъ же ради нашихъ попусти богъ на ны поганыя, и
Побѣда ихъ надъ Рускими Князьями. побѣгоша Рустїи Князи, и побѣдиша Половцы. Изяславужъ со Всеволодомъ къ Кїеву, а Святославу къ Чернигову пришедшу, и людїе Кїевстїи прибѣгоша къ Кїеву, и сотвориша вече на торговищѣ, и послався ко Княземъ глаголюще: „Се Половцы рассѣялися по земли, „вдай, Княже, оружья и кони, еще бьемся съ ними.„ Изяславъ же сего не послуша, и начаша людїе говорити на воеводу на Косняча, и идоша съ
Возмущенїе Кїевлянъ. вечья на гору, и прїидоша на дворъ Коснячовъ, и не обрѣтше его, сташа у двора брячиславля, и рѣша: „Пойдемъ, высадимъ дружину изъ по-
„греба.„ И раздѣлишась на двое; половина ихъ иде къ погребу, а половина иде по мосту; сїи же прїидоша на Княжъ дворъ, Изяславу сущу на сѣнехъ со дружиною своею, и начаша прется со Княземъ, стояще на дворѣ; Князю же

изъ

изъ оконца зрящу, и дружинѣ стоящи у Князя, рече Тукïй, братъ Чюдинъ, Изяславу: „Видиши, „Княже, людïе взволновали; посли, да Все„слава блюдутъ.„ И се ему глаголющу, другая половина людей прïиде отъ погреба, отворивше погребъ. И рѣша дружина Князю: „Се зло „есть, посли ко Всеславу, и призови лестïю „ко оконцу, да пронзутъ и мечемъ;„ и не послуша сего Князь; людïе же кликнуша, и идоша къ порубу Всеславлю: Изяславъ же се видѣвъ со Всеволодомъ побѣгоста со двора, людïе же высѣкоша Всеслава изъ поруба въ пятыйнадесять день Сентября, и поставиша и средѣ двора Княжа, и дворъ Княжъ разграбиша бесчисленное множество злата, и сребра, кунами, и бѣлью; Изяславъ же бѣжа въ Ляхи. По семъ же Святославу сущу въ Черниговѣ, и Половцемъ воюющимъ около Чернигова, Святославъ собравъ дружины нѣколико, изыде нань къ Сновейску, и узрѣвше Половцы идущïя воя, пристроишась противу. И видѣвъ Святославъ множество ихъ, рече дружинѣ своей: „Потягнемъ, уже намъ не льзѣ камо ся дѣти.„ И удариша копьи, и одолѣ Святославъ въ трехъ тысячахъ, а Половецъ двенатцать тысячъ. И такъ инïи бьеми быша, инïи потонуша въ Сновѣ, а Князя ихъ яша руками въ первый день Ноября, и возвратись съ побѣдою въ свой градъ Святославъ; Всеславъ же сѣде въ Кïевѣ мѣсяцъ седмь.

Свобожденïе Всеславово изъ тюрмы и побѣгъ Изяславовъ въ Ляхи.

Половцы побѣждены Святославомъ Черниговскимъ.

Княженïе Всеславово.

отъ р. х. 1077. Походъ Изяслава съ болеславомъ на Всеслава.

Въ лѣто 6585. пойде Изяславъ съ Болеславомъ на Всеслава; Всеславъ же пойде противу, и пріиде къ бѣлугороду Всеславъ, и бывшей нощи утаися Кіянъ, и бѣжа изъ бѣлагорода къ Полоцку. Заутра же слышавше людіе бѣжавша Князя, возвратишася къ Кіеву, и сотвориша вече, и послашась ко Святославу и ко Всеволоду, глаголюще: „Мы уже зло со„творили есьмо, Князя своего прогнавше, а „се ведетъ на ны Ляцскую землю, а пойдета „въ градъ отца своего; аще ли не хощета, „намъ неволя; зажегше городъ свой ступимъ „въ Грецкую землю.„ И рече имъ Святославъ: „Мы послеве ко брату своему, аще пой„детъ съ Ляхи погубити васъ, то пойдемъ „противу ему ратію, не дадимъ бо погубити „градъ отца своего; аще ли хощетъ съ миромъ, „то въ малѣ да пріидетъ дружинѣ„ и утѣшиста Кіяны. Святославъ же и Всеволодъ посласта ко Изяславу, глаголюще: „Всеславъ ти „бѣжалъ, а не води Ляховъ къ Кіеву, проти„внаго бо ти нѣпу; аще ли хощеши гнѣвъ „имѣти, и погубити градъ, то вѣдай, намъ „жаль отня стола.„ То слышавъ Изяславъ, остави Ляхи, и пойде съ болеславомъ мало поимъ Ляховъ. Посла же предъ собою сына своего Мстислава къ Кіеву; и пришедъ Мстиславъ посѣче Кіяны, иже бяху высѣкли *изъ лоруса* Всеслава числомъ седмьдесятъ чади, а другія слѣпиша, другія же безъ вины погуби не испытавъ. Изяславу

бѣгство Всеславово и прошеніе Кіевлянъ о мирѣ.

убіеніе многихъ Кіевлянъ.

славу же идущу ко граду, изыдоша людіе про- отъ р. х.
тиву съ поклоны, и пріяша Князя своего Кіяне. И сѣде Изяславъ на столѣ своемъ мѣсяца Маія во вторый день, распущая Ляхи на покормъ; и избиваху Ляхи отай, и возвратись болеславъ съ Ляхи въ свою землю. Изяславъ же взгна торгъ на гору, и прогнавъ Всеслава изъ Полоцка, посади сына своего Мстиславъ изгнанъ славъ въ Полоцку, иже вскорѣ умре ту, и посади въ его мѣсто брата его Святополка. изъ Полоцка.

Всеславу же бѣжавшу въ лѣто 6578, 1070.
родися у Всеволода сынъ, и нарекоша именемъ Ростиславъ. Въ се же лѣто заложена бысть церковь святаго Михаила въ монастырѣ Всеволожи.

Въ лѣто 6579. воеваша Половцы у Ро- 1071.
стовца и у Неятина. Въ сежъ лѣто выгна Всеславъ Святополка изъ Полоцка. Въ се же лѣто побѣди Всеслава Ярополкъ у Волотическа. 1072.

Въ лѣто 6580. пренесоша святая страстотерпца, бориса и Глѣба, совокупившесь Ярославичи, Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ, Митрополитъ Георгій, Епископъ Петръ Переяславскій, Михаилъ Юрьевскій, Ѳеодосій Игуменъ Печерскій, Соѳоній святаго Михаила Игуменъ, Германъ Игуменъ святаго Спаса, и Николай Игуменъ Переяславскій, и вси Игумени сотвориша праздникъ, и празноваша свѣтло, и преложиша въ новую церковь, юже содѣла Изяславъ. Вземше первое бориса въ древянѣ рацѣ,

отъ р. х. Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ на рамѣхъ своихъ понесоша предъидущимъ черноризцемъ, свѣщи держаще въ рукахъ; по нихъ дїякони съ кадилы, паче презвитеры, и Епископы съ Митрополитомъ; по нихъ же съ ракою идяху, и принесше въ новую церьковь, отвориша раку, и исполнись церьковь благоуханїя. Видѣвши же се прославиша бога, и Митрополита ужасть обыде; бѣ бо не твердо вѣрова къ нима, и падъ ницъ просяше прощенїя, и цѣловавше мощи его вложиша въ раку каменну. По семъ же вземше Глѣба въ рацѣ каменнѣ, вставиша на сани, и емше за ужа повезоша, и яко быша въ дверѣхъ, ста рака не пойдуще, и повелѣша народу воззывати: Господи помилуй, *и абїе лодпижеся рака*, и повезоша и, и положиша мѣсяца Маїя во вторый день. Отпѣвши литоргїю обѣдаша братья на совокупѣ кождо со бояры своими и со любовїю великою; бѣже тогда держа Вышегородъ Чюдинъ, а церьковь Лазарь; по семъ же разыдошася въ свояси.

1073. Изяславъ изгнанъ изъ Кїева.

Въ лѣто 6581. воздвиже дьяволъ котору въ братьи сей Ярославичехъ, и бывши распри межи ими, быста со себе (*за едино*) Святославъ со Всеволодомъ на Изяслава, и изыде Изяславъ изъ Кїева. Святославъ же и Всеволодъ внидоста въ Кїевъ мѣсяца Марта въ двацать вторый день, и сѣдоста на столѣ на Берестовомъ, преступивше заповѣдь отню. Святославъ же бѣ начáло выгнанїю Изяславлю, желая большїя власти,

власти; Всеволода бо прельсти, глаголя: „ Яко „Изяславъ сватается со Всеславомъ, мысля на „наю; аще его не вариве (*упредимъ*), имать насъ „прогнати, и такъ возостри Всеволода на Изяслава. Изяславъ же иде въ Ляхи со имѣнїемъ многимъ, глаголя „ яко симъ налѣзу воя „ еже все взяша Ляхове у него, и показаша ему путь отъ себе, а Святославъ сѣде въ Кїевѣ, прогнавъ брата своего. Въ се же лѣто основана бысть церьковь Печерская Игуменомъ Ѳеодосїемъ и Епископомъ Михаиломъ, Митрополиту Георгїю тогда сущу въ Грецѣхъ, а Святославу сѣдящу въ Кїевѣ. отъ р. х.

Княженїе Святослава въ Кїевѣ.

Въ лѣто 6582. Ѳедосїй Игуменъ Печерскїй преставись, *а на его мѣсто постапленъ Игуменомъ Стефанъ.* 1074.

Въ лѣто 6583. почата бысть церьковь Печерская надъ основанїемъ Стефаномъ Игуменомъ; изъ основанїя бо Ѳеодосїй поча, и скончана бысть на третїе лѣто мѣсяца Іюля въ третїй день. Въ се же лѣто прїидоша послы изъ Нѣмецъ ко Святославу; Святославъ же величаяся показа имъ богатство свое; они же видѣвше безчисленное множество злата и сребра, и паволоки, рѣша: „Се нивочто есть, лежитъ „бо мертво; сего суть смотїе лутши, мужи „бо ся доищутъ и больши сего.„ 1075.

Послы изъ нѣмецъ къ Святославу.

Въ лѣто 6584. пойде Володимиръ, сынъ Всеволожъ, и Олегъ, сынъ Святославль, Ляхомъ въ помощь на Чехи. Сего же лѣта преставись 1076.

Смерть Святославова.

От р. Х. Княженіе Всеволодово въ Кіевѣ.

Святославъ, сынъ Ярославовъ, мѣсяца Декабря въ двадцать седмый день отъ рѣзанія желвей, и положенъ бысть въ Черниговѣ у Спаса, и сѣде по немъ Всеволодъ на столѣ.

1077.

Изяславъ паки сѣлъ въ Кіевѣ.

Въ лѣто 6585. пріиде Изяславъ съ Ляхи; Всеволодъ же противу ему иде. Сѣде борисъ въ Черниговѣ Маія въ четвертый день, и княжи осмь дней, и бѣжа въ Тмуторокань къ романови; Всеволодъ же иде противу брату на Волынь, и сотвориста миръ, и пришедъ Изяславъ сѣде въ Кіевѣ мѣсяца Іюля въ пятый день: Олегъ же, Святославль сынъ, бѣ у Всеволода въ Черниговѣ.

1078.

Побѣда Половцовъ надъ русскими Князьями.

Въ лѣто 6586. бѣжа Олегъ, сынъ Святославль, во Тмуторокань отъ Всеволода Апрѣля въ десятый день. Въ се же лѣто убіенъ бысть Глѣбъ, сынъ Святославль, въ Заволочьи; бѣ же Глѣбъ милостивъ на убогія, и страннолюбивъ, тщаніе имѣя ко церквамъ, теплъ на вѣру и кротокъ, взоромъ красенъ; его же тѣло положено бысть въ Черниговѣ за Спасомъ Іюля въ двадцать третій день. Сѣдящу въ его мѣсто Святополку въ Новѣгородѣ, а сыну Изяславлю Ярополку сѣдящу въ Вышегородѣ, а Володимиру сѣдящу въ Смоленску, приведе Олегъ и борисъ поганыя на рускую землю, и пойдоста на Всеволода съ Половцы; Всеволодъ же изыде противу имъ на Сожицу, и побѣдиша *Половцы* русь, и мнози избіени быша: убьенъ бысть Иванъ

Иванъ Ярославичь, и Тукій, Чюдинъ братъ, и Порей, и инїи мнози мѣсяца Августа въ двадесять шестый день. Олегъ же и борисъ прїидоста къ Чернигову, мняще одолѣвше, а землѣ руской много зла сотворивше; Всеволодъ же пришедъ къ брату своему къ Кїеву и цѣловавшеся сѣдоста вкупѣ. Всеволодъ же исповѣда вся бывшая, и рече Изяславъ: „братъ не „тужи, видиши бо, коликося мнѣ соключи; „первое бо не выгнаша ли мене, имѣнїе мое „разграбивше? и паки второе, кою вину сотворилъ „бѣхъ, не изгнанъ ли бѣхъ отъ ваю братьи своей, „и не блудихъ ли по чужимъ землямъ, имѣнїя „лишенъ, а не сотворихъ зла ничтоже? И нынѣ „братъ не тужи; аще нама будетъ причастїе въ „руской земли, то обѣма; аще лишена будеве, „то оба; азъ сложу главу свою за тя:„ И се рекъ утѣши Всеволода, и повелѣ собрати воя отъ мала и до велика, и пойде Изяславъ съ Ярополкомъ, сыномъ своимъ, и Всеволодъ съ своимъ сыномъ Володимиромъ, и пойдоша къ Чернигову. Черниговцы затворишась въ градѣ, Олегъ же и борисъ не бяста; Черниговцемъ же не отворящимся приступиша ко граду, и Володимиръ приступи ко вратомъ восточнымъ отъ стрежени, и отъя врата, и взяша градъ окольный и зажгоша, людемъ бѣгшимъ въ днешнїй (*внутреннїй*) градъ. Изяславъ же и Всеволодъ слышаста, яко идетъ Олегъ и борисъ пропиву, уранивше (*ускорипше*) пойдоста отъ града пропиву Ольгови; Олегъ же рече

Взятье Чернигова отъ Изяслава и Всеволода Ярославичей.

борисови: „Не ходиве противу, не можеве бо стя-
„ти четыремъ Княземъ, но послеве съ мольбою ко
„стрыема своима. И рече ему борисъ: „Тя гоно-
Война ихъ противъ Ольга и бориса. „ва зрю, а азъ имъ противенъ всѣмъ„ и похва-
лися вельми, не вѣдый, яко Господь гордымъ
противится, смиреннымъ же даетъ благодать.
И пойдоста противу, и бывшимъ имъ на мѣ-
стѣ у села на Нѣжапинѣ нивѣ, и сступившимся
Убіеніе борисово. обоимъ бысть сѣча зла, и первѣе убиша бориса,
сына Святославля, похвалышагося вельми. Изя-
славу стоящу въ пѣшцѣхъ, внезапу пріѣхавъ
Убіеніе Изяславо- единъ удари копіемъ за плеча, и тако убіенъ
во. бысть Изяславъ, сынъ Ярославль, и продолженнѣй
бывшей сѣчѣ, побѣже Олегъ въ малѣ дружинѣ,
и едва утече, и бѣжа къ Тмутороканю. Убіенъ
бысть Изяславъ мѣсяца Октября въ третій день,
и вземше тѣло его привезоша въ лодьи, и поста-
виша противу Городцу, и изыдоша противу ему
весь городъ Кіевъ, и взложивши тѣло его на сани,
повезоша съ пѣсньми попове и черноризцы, и не-
соша и въ градъ, не бѣ льзѣ слышати пѣнія въ
плачѣ, плакабося по немъ весь градъ Кіевъ. Яро-
полкъ же идяше по немъ плачась со дружиною своею,
и принесше положиша тѣло его въ церькви свя-
тыя богородицы, вложивше въ раку мраморяну.
бѣ же Изяславъ мужъ взоромъ красенъ, тѣломъ
великъ, незлобивъ нравомъ, крива ненавидя,
любя правду, клюкижъ (*лукапстпа*) въ немъ не бѣ,
ни льсти, но простъ умомъ, не воздая зла за
зло; колико бо ему сотвориша Кіяне, самого

вы

выгнаша, а домъ его разграбиша, и не возда противу тому зла. Всеволодъ сѣде въ Кіевѣ на столѣ отца своего и брата своего, пріимъ всю власть рускую, и посади сына своего Володимира въ Черниговѣ, а Ярополка въ Володимирѣ, придавъ ему Туровъ. от р. х. Великій Князь Всеволодъ.

Въ лѣто 6587. пріиде романъ съ Половцы къ Кіеву; Всеволодъ же ста у Переяславля, и сотвори миръ съ Половцы, и возвратися романъ вспять, и убиша и Половцы Августа во вторый день, и суть кости его и до сего лѣта лежаще тамо, сына Святославля, а внука Ярославля; а Ольга смше Козаре потрочиша за море ко Цареграду; Всеволодъ же посади посадника Тмутороканю Ратибора. 1079. Миръ съ половцами.

Въ лѣто 6588. заратишась Торки Переяславстіи на русь; Всеволодъ же посла нань сына своего Володимира, Володимиръ же шедъ побѣди Торки. 1080. Побѣда надъ Торками.

Въ лѣто 6589. бѣжа Игоревичь Давыдъ съ Володаремъ Ростиславичемъ Маія въ осмый надесять день, и яста Ратибора, и сѣдоста въ Тмутороканы. 1081.

Въ лѣто 6590. въ осень умре Половецкій Князь. 1082.

Въ лѣто 6591. пріиде Олегъ изъ Грекъ къ Тмутороканы, и я Давыда Игоревича и Володаря Ростиславича, и сѣде въ Тмутороканы, и изсѣче Козары, иже бяху совѣтницы на убіеніе брата его и его, а Давыда и Володаря пусти. 1083.

Въ

Отъ р. Х. 1084. Въ лѣто 6592. приходи Ярополкъ Изяславичь ко стрыеви своему ко Всеволоду на великъ день: въ се же время выбѣгоста Ростиславичи и пришедше прогнаста Ярополка, и посла Всеволодъ сына своего Володимира, и выгна Ростиславичи, и посади Ярополка въ Володимирѣ. Въ се же время Давыдъ зая Греки въ Олешьи, и зая у нихъ все имѣнїе; Всеволодъ жеославъ приведе и, и дастъ ему Дорогобужъ.

1085. Ополченїе Ярополково противъ Всеволода. Въ лѣто 6593. Ярополку хотящу ити на Всеволода, послушавшу ему злыхъ совѣтниковъ, и се увѣда Всеволодъ посла прошиву сына своего Володимира; Ярополкъ же остави матерь свою, и дружину свою въ Луцку, а самъ бѣже въ Ляхи. Володимиружъ пришедшу къ Луцку, вдашася ему Лучане; Володимиръ же посади Давыда въ Володимирѣ въ Ярополка мѣсто, а матерь Ярополчу и жену его приведе къ Кїеву, и имѣнїе его вземъ.

1086. Миръ между Ярополкомъ и Владимиромъ. Убїенїе Ярополково. Въ лѣто 6594. прїиде Ярополкъ изъ Ляховъ, и сотвори миръ съ Володимиромъ, и иде Володимиръ опять къ Чернигову; Ярополкъ же сѣде въ Володимири, и пересѣдѣвъ мало днїй, иде ко Звенигороду. Не дошедшу ему города проболенъ бысть отъ проклятаго Нерядца саблею съ коня, мѣсяца Ноября въ дватцать осмый день. Тогда же вздвигнувся Ярополкъ, выторгну изъ себе саблю, и рече великимъ гласомъ: „Охъ! тотъ мя враже погуби„ и бѣжа Нерядецъ прекляты до Перемышля къ Рюрикови, а Ярополка

вземше

вземше отроцы на конь передъ ся, Родко и Ванька, отъ р. х.
и инїи отроцы несоша къ Володимиру, а оттуда
къ Кїеву, и изыдоша противу ему благовѣрный
Князь Всеволодъ съ сынома своима Володимиромъ и
Ростиславомъ, и вси бояре, и блаженный Митро-
политъ Іоаннъ, и черноризцы и презвитеры, и
вси Кїяне великъ плачь сотворивше надъ нимъ,
со псалмы и пѣсньми проводиша до монастыря
святаго Димитрїя, и спрятавше тѣло его со чес-
тью, положиша въ рацѣ въ церквѣ святаго
Апостола Петра (юже бѣ самъ нача здати)
Декабря въ пятый день. Бѣ же блаженный Князь
Ярополкъ кротокъ, смиренъ, браполюбецъ,
десятину дая святѣй богородицѣ отъ всѣхъ
скотъ своихъ и отъ житъ на вся лѣта.

Въ лѣто 6596. священа бысть церьковь 1088.
святаго Михаила монастыря Всеволожа Митро-
политомъ Іоанномъ, и Епископы Лукою, Исаїемъ,
Іоанномъ, игуменство тогда держащу того мо-
настыря Лазареви. Того же лѣта иде Свято-
полкъ изъ Новагорода къ Турову жити. Въ се
же лѣто умре Никонъ, Игуменъ Печерскїй. Въ
се же лѣто взяша болгаре Муромъ.

Въ лѣто 6597. священа бысть церьковь 1089.
Печерская святыя богородицы монастыря Ѳео-
досїева Іоанномъ Митрополитомъ и Лукою бѣ-
логородскимъ Епископомъ, при благороднѣмъ
Князѣ Всеволодѣ, державномъ Рускїя земли, и
при чадѣхъ его Володимирѣ и Ростиславѣ, вое-
водство держащу Кїевское Яневи, а игумен-

От Р. Х. ство Іоанну. Въ се же лѣто преставись Іоаннъ Митрополитъ, *иже* бысть мужъ хитръ книгамъ и ученію, милостивъ къ убогимъ и вдовицамъ, ласковъ же ко всяку богату и убогу, смиренъ же, молчаливъ и рѣчистъ, книгами святыми утѣшая печальныя. Въ се же лѣто иде Янька, дщи Всеволожа, въ Греки, и приведе Митрополита Іоанна скопечска чину, его же людіе видѣвше рекоша: „Се навье (*мертвецъ*) пришелъ„ и годъ пребывъ умре; бѣ же сей мужъ не книженъ, и умомъ простъ и просторекъ. Въ се же лѣто священа бысть церковь святаго Михаила Переяславская, юже бѣ создалъ ту сущій Епископъ Ефремъ, пристрою въ ней велику сотвори, и украси ю всякою красотою и церковными сосуды; сей бо Ефремъ въ сія лѣта много зданія воздвиже, заложи бо церковь на воротѣхъ святаго Ѳеодора, и святаго Андрея у воротъ, и городъ каменъ и строеніе банное каменно, сего же не бысть прежде въ Руси, и украси городъ Переяславскій церковными и протчими зданіи и знаменіи.

1090. Въ лѣто 6599. Игуменъ Печерскій и черноризцы совѣтъ сотворивши рѣша: „ Не добро есть лежати отцу нашему Ѳеодосіеви кро„мѣ монастыря и церкви своея, понеже той „есть основалъ церковь и черноризцы совоку„пилъ„ и повелѣша устроити мѣсто, идѣже положити мощи его. И приспѣвшу празднику Успенья богородицы треми деньми, повелѣ Игуменъ рушити, гдѣ лежатъ мощи отца нашего

шего Θеодосїя, его же повелѣнїю быхъ азъ первое самовидецъ, еже и скажу; не слухомъ бо слышахъ, но самъ о семъ начальникъ. Пришедшу Игумену ко мнѣ и рекшу ми: „Пойдиве въ пещеру ко Θеодосїеви.„ Азъ же пришедъ со Игуменомъ, не свѣдущу никому же, разглядахъ куда копати, кромѣ устья. Рече же ко мнѣ Игуменъ: „Не мози повѣдати ни кому же отъ „братїи, да не увѣдаетъ никтоже, но пойми, „его же хощеши, да ти поможетъ.„ Азъ же пристроихъ семь рогальи, ими же копати, во второкъ вечеръ въ суморокъ, пояхъ съ собою два брата, и не довѣдущу никомуже прїидохъ въ пещеру, и отпѣвъ псалмы почахъ копати, и трудився дахъ другому брату копати, и копахомъ до полуноцы, и трудихомся не могуще докопати, и начахъ тужити, егда како на страну копаемъ. Азъ же вземъ рогалью начахъ прилѣжно копати, другому почивающу предъ пещерою; и рече ми „удариша въ било„ а азъ того часа прокопахъ надъ мощьми Θеодосїевыми, оному глаголющу ко мнѣ „удариша въ било„ мнѣ же рекущу „прокопахъ ужѐ. „Егда же прокопахъ, послахъ ко Игумену: „Прїиди да вымемъ и„ Игуменъ же прїиде со двемя братома, и прокопахъ вельми, и влѣзохомъ, и видѣхомъ мощи его лежаща, но сосшави не разсыпалися быша, и власи главнїи припяскли бяху, и взложше и на мантїю, и вземше на рамо вынесоша предъ пещеру. Въ другїй же день собрашась Епископы,

рѣчь непристорова о себѣ самомъ.

Обрѣтенїе мощей святаго Θеодосїя.

Ефремъ Переяславскїй, Стефанъ Володимирскїй, Іоаннъ Черниговскїй, Маринъ Юрьевскїй, и Игумены вси отъ всѣхъ монастырей съ черноризцы, и пріидоша людіе благовѣрныя, и взяша мощи Ѳеодосіевы со свѣщами и съ темьяномъ, и принесоша и положиша въ своей церькви въ притворѣ на десной странѣ мѣсяца Августа въ четвертыйнадесять день, въ четвергъ въ первый часъ дне, и празноваша свѣтло въ той день.

Затмѣніе Солнца.

Въ се же лѣто бысть знаменіе въ солнцѣ, яко погибнути ему, и мало ся его оста, аки мѣсяцъ, во второмъ часу дни мѣсяца Маія дватцать перваго дня: въ се же время и земля стукну, яко мнози слышаша. Въ сіи же времена знаменіе бысть въ небеси, яко кругъ бысть посредѣ неба превеликъ. Въ се же лѣто ведро бяше, яко изгараше земля, и мнози борове взгараху сами и болота, и многа знаменія бываху по мѣстомъ, и рать велика бяше отъ Половецъ отвсюду, и взяша грады, Песоченъ, Переволоку, и многи села повоеваша по обѣма странома *Днѣпра*. Въ се же лѣто воеваша Половцы на Ляхи съ Василькомъ Ростиславичемъ. Въ се же лѣто умре Рюрикъ, сынъ Ростиславль. Въ сіи же времена мнози человѣцы умираху различными недуги, яко же глаголаху продающіи кресты, яко продахомъ крестовъ, (*постапляемыхъ на гробахъ*), яко отъ Филипова дня до мясопущъ седмь тысящъ.

Взятье Половцами городовъ по Днѣпру.

Моръ въ Руси.

Въ

ВЪ лѣто 6601, индикта перваго, преста- отъ р. х.
вися великій Князь Всеволодъ, сынъ Ярославль, 1093.
внукъ Володимирь, Апрѣля третїягонадесять, Смерть
а погребенъ бысть четвертагонадесять, недѣли Всеволо-
страстныя въ четвертокъ, и положенъ бысть въ дова.
велицей церькви святыя Софїи. Сей же благовѣрный Князь Всеволодъ бѣ издѣтска боголюбивъ, любяй правду, кормя убогїя, воздая честь Епископомъ и Презвитеромъ, излиха же любяше черноризцы, и подаваше требованїе имъ; бѣ же вздержаясь отъ пьянства и отъ похоти, тѣмъ любимъ бѣ отцемъ своимъ, яко глаголати отцу къ нему: „Сыне мой, благо тебѣ будетъ, яко слышу о „тебѣ кротость, и радуюсь, яко ты покоиши „старость мою. Аще ти подастъ богъ прїяти „власть стола моего по братьи своей со правдою, „а не насильствомъ; то егда отведетъ тя „богъ отъ житїя сего, то ляжеши, идѣже и азъ „лягу, у гроба моего, понеже люблю тя паче „братїи твоей.„ Се же сбысться глаголъ отца его, и послѣ братїи прїимъ столъ отца своего, сѣде въ Кїевѣ княжа, и быша ему печали больши, неже сѣдящу ему въ Переяславлѣ. Сѣдящу бо ему въ Кїевѣ, печаль ему бысть отъ сыновецъ своихъ, яко начаша ему стужати, хотяще власти, ово сея, ово же другїя. Сей же омиряя ихъ раздаваше власти имъ, и въ сихъ печалѣхъ всташа ему и недузи, и приспѣваше старость. Сїи же начаша любити совѣтъ юныхъ, и негодовати дружины своея первыя

и людемъ не хотѣти правды, и начаша тіуни (*судьи*) грабити и продаяти людъ, Всеволоду не вѣдущу въ болѣзнехъ своихъ. И разболѣвшусь ему вельми, посла по сына своего Володимира къ Чернигову, и пришедшу Володимиру, и видѣвъ отца больна суща, плакася вельми. И предсѣдящу Володимиру и Ростиславу, сыну меньшему его, преставись тихо и кротко, и приложися ко отцемъ своимъ, княживъ въ Кіевѣ лѣтъ пятьнадесять, а въ Переяславлѣ лѣто, а въ Черниговѣ лѣто. Володимиръ же плакась съ Ростиславомъ, братомъ своимъ, спрятавши тѣло его, и собрашась Епископы и игумены, и черноризцы, и попове, и бояре, и простіи людіе, и вземше тѣло его и обычная пѣвше, положиша и въ святѣй Софіи. Володимиръ же нача размышляти, рекій: „Аще азъ сяду „на столѣ отца своего, то имамъ рать со Свя„тополкомъ взяти, яко той столъ преже „отца его былъ:„ и тако размысливъ, посла по Святополка къ Турову, а самъ иде къ Чернигову, а Ростиславъ къ Переяславлю.

Великій Князь Святополкъ.

И минувшу велику дни, въ день Антипасхи, мѣсяца Апрѣля двадцать четвертаго, пріиде къ Кіеву Святополкъ, и изыдоша противу ему Кіяне съ поклоны, и пріяша съ радостію, и сѣде на столѣ отца своего и стрыя своего. Въ се же время пойдоша Половцы на рускую землю, и слышавше, яко умерлъ есть Всеволодъ, послаша послы ко Святополку о мирѣ; Святополкъ

полкъ же, не здумавъ со большею дружиною отнею и стрыя своего, совѣтъ сотвори со пришедшими съ нимъ, и поймавъ послы посади въ избу. Слышавши же Половцы почаша воевати, и пріидоша Половцы мнози и оступиша Торческій градъ; Святополкъ же слышавъ про Половцевъ, посла прося мира, и не восхотѣша мира, но распустишася по земли воююще. Святополкъ же собра воя, хотя ити на ня, и рекоша ему мужи „смысленіи: „ Не кушайся противо имъ, яко мало „имаши воя. Онъ же рече: „ Имѣю отрокъ своихъ „восемь сотъ, иже могутъ имъ противу стати. „ Начаша же друзіи несмысленніи молвити: „ Пойди, Княже„ смысленніи же глаголаху: „ Аще бы ихъ „пристроилъ восемь тысячъ, не лихо ти есть; „наша земля оскудѣла отъ рати, пошлися ко „брату своему Володимиру, абы ти помогълъ. „ Святополкъ же послушавъ ихъ, посла къ Володимиру, абы помогълъ ему; Володимиръ же собра воя своя, и посла по Ростислава брата своего до Переяславля, веля ему помогати Святополку. Володимиру же пришедшу къ Кіеву, и совокупись у святаго Михаила, и взяста межи собою распря и котоpы, и уладившесь цѣловаша крестъ межи собою. Половцемъ же воюющимъ по земли, рѣша имъ смысленніи: „ „Почто вы имата распрю межи собою, а по„ганіи губятъ землю, и послѣди смиристась, а „нынѣ пойдита противу имъ любо съ миромъ „а любо рашью. „ Володимиръ же хотяше мира,

Нападеніе Половцевъ на рускую землю.

а Святополкъ хотяше рати, и пойде Святополкъ, и Володимиръ, и Ростиславъ ко Треполю, и пріидоша ко Стугнѣ. Святополкъ же и Володимиръ и Ростиславъ созвавше дружину свою на совѣтъ, хотяху поступити чрезъ рѣку, и начаша думати. Глаголаше Володимиръ: „ „Яко здѣ стояще чрезъ рѣку въ грозѣ сей (*въ „опасности*) сотворимъ съ ними миръ„ и присташа къ совѣту сему смысленніи мужи Янь и прочіи; Кіяне же не восхотѣша совѣта сего, но рекоша: „Хощемъ ся бити, поступимъ на „ону страну рѣки„ и изволиша совѣтъ сей, и прейдоша Стугну рѣку, бѣ бо тогда наводнилась вельми, Святополкъ же, и Володимиръ, и Ростиславъ исполчившесь пойдоша; идяше на десной странѣ Святополкъ, а на шуей Володимиръ, а на среди Ростиславъ, и минувше Треполь пройдоша валъ. И се Половцы идяху противу, и стрѣльцы пропиву предъ ними; нашимъ же ставшимъ межи валома, поставиша стяги своя, и налягоша первѣе на Святополка, и поломиша полкъ его. Святополкъ же стояще крѣпко, и побѣгоша людіе не терпяще ратныхъ противленія. Послѣ же побѣже и Святополкъ, и налегоша на Володимира, и бысть брань люта, и побѣже Володимиръ съ Ростиславомъ и вои его, и прибѣгоша къ рѣцѣ Стугнѣ, и побреде Володимиръ съ Ростиславомъ, и нача утопати Ростиславъ предъ очима Володимировыми, и хотѣ *Володимиръ* похватити брата своего, и мало

Побѣда Половцевъ надъ русскими Князьями.

и мало не утонулъ и самъ. И тако утопе Ростиславъ, сынъ Всеволожъ; Володимиръ же перебреде рѣку съ малою дружиною, и мнози падоша отъ полка его, и бояре его ту падоша. И прешедъ на ону страну Днѣпра плакася по братѣ своемъ и дружинѣ своей, и иде къ Чернигову печаленъ вельми. Святополкъ же убѣжа въ Треполь, и затворися ту, и бѣ до вечера, а въ нощь пріиде къ Кіеву; Половцы же видѣвше, яко одолѣша Княземъ рускимъ, пустишася по земли воююще, а друзіи возвращишась къ Торческу. Сіе же зло соключися въ день Вознесенія Господа нашего Іисуса Христа, Маія въ 26 день. Ростислава изыскаша въ рѣцѣ, и вземше принесоша къ Кіеву, и плакась по немъ мати его и вси людіе по велику, юности его ради. И собрашась Епископы, и попове, и черноризцы, и обычное пѣвше надъ нимъ, положиша и въ церкви святыя Софіи у отца своего. Половцемъ же облежащимъ Торческъ и противящимся Торкомъ, и крѣпко борющимся изъ града, убиваху многихъ противныхъ. Половцы же начаша налегати, и отъимати воду, и изнемогати начаша людіе въ градѣ жаждею водною и гладомъ. И прислаша Торки ко Святополку, глаголюще: „Аще не „пришлеши брашна, предатись имамы.„ Святополкъ же посла къ нимъ, и не бѣ льзя вкрастися въ градъ за множествомъ ратныхъ. И стояша (*Половцы*) около града недѣль 9,

Смерть Ростислава Всеволодовича.

Осада Торческа отъ Половцевъ.

Отъ р. х и раздѣлишась на двое ; едини сташа у града рашью борющеся , а друзіи пойдоша къ Кіеву. И пустиша на воропъ (*на раззореніе*) межи Кіевъ и Вышьгородъ. Святополкъ выйде на Желаню , и пойдоша обои противу собѣ , и сступишась , и укрѣпися брань , и побѣгоша наши предъ иноплеменники , и падаху язвеніи предъ враги нашими , и мнози погибоша , паче неже у Треполя. Святополкъ же пріиде къ Кіеву самъ-третей, а Половцы возвратишась къ Торческу ; быша же сія злая Іюля 2 дня. На утріе же , въ *день* святыхъ мученикъ бориса и Глѣба , бысть плачь великъ въ градѣ ; Половцы же возвратишась къ Торческу , и изнемогоша людіе отъ глада , и предашась рашнымъ ; ониже пріимше градъ запалиша огнемъ , а люди раздѣлиша и ведоша во вежи *своя. Се бо* паче инѣхъ казними есмы *за грѣхи многи , якоже и* азъ грѣшный много и часто бога прогнѣваю и часто согрѣшаю , но по милости своей Господи спаси ны.

Сраженіе Половцевъ со Святополкомъ.

Взятье Торческа.

Смерть ростиславa Изяславича.

Въ Сеже лѣто преставись Ростиславъ сынъ Изяславль , мѣсяца Октября 1 дня , и положенъ бысть въ церкви святыя богородицы Десятинныя.

1094. Миръ съ Половцами.

Въ лѣто 6602 сотвори миръ Святополкъ съ Половцы , и поя собѣ въ жену дщерь Тугоркана , Князя Половецкаго.

Нападеніе Ольгово на Черниговъ.

Въ тоже лѣто пріиде Олегъ съ Половцы изъ Тмутаракани къ Чернигову ; Володимиръ же затворись въ градѣ , а Олегъ пожже около градъ (*посадъ*) и монастыри.

По-

Потомъ Володимиръ сотвори миръ со Олгомъ, и иде изъ града на столъ отень къ Переяславлю, а Олегъ вниде въ градъ отца своего. Половцы же начаша воевати около Чернигова, Олгови не возбраняющу; бѣ бо самъ имъ повелѣлъ воевати. Се ужѣ третіе наведе *Богъ* поганыя на рускую землю. От р. X. Княженіе Ольгово въ Черниговѣ.

Въ се же лѣто пріидоша пруси (*саранча*) на рускую землю мѣсяца Августа 26, и поядоша всяку траву и много жита, и не бѣ сего слышано въ днехъ первыхъ въ Руси, яже видѣста очи наши.

Въ се же лѣто преставись Епископъ Володимирскій Стефанъ, мѣсяца Апрѣля въ 27 день въ 6 часъ нощи, бывъ преже Игуменомъ Печерскому монастырю.

Въ лѣто 6603 идоша Половцы на Греки со Девгеневичемъ, и воеваша Греки, и Царь Девгеневича я, и ослѣпи. Въ тоже лѣто пріидоша Половцы Итларь и Китанъ къ Володимиру на миръ, и пріиде Итларь въ градъ Переяславль, а Китанъ спа межи валома съ вои, и вда Владимиръ (*сына своего*) Святослава въ тали (*въ залогъ*), а Итларь бысть съ лѣпшею дружиною въ градѣ. Въ то же время Славята пришелъ изъ Кіева къ Володимиру отъ Святополка на нѣкій урядъ, и начаша думати дружина Рапиборя со Княземъ Володимиромъ о погубленіи Итларевы чади. Володимиръ же сего не хотяше сотворити, *и отпѣща*: „Како мо- 1095. Походъ Половцевъ противъ Грековъ.

„гу се сотвориши, ротѣ бо съ ними ходивъ. „ Дружина же рѣша Володимиру: „ Княже, нѣпу „ши въ томъ грѣха, да они, всегда тобѣ ходяще „ротѣ, губятъ землю рускую, и кровь Христіан- „скую проливаютъ безпрестани. Послушавъ ихъ Володимиръ, *посла* въ ту нощь Славяту съ нѣколицемъ дружины и съ Торки межи валома, и украдше первое Святослава, по семъ убиша Китана, и дружину его избиша, вечеру сущу тогда суботному, а Иплареви въ ту нощь лежащу у Ратибора на дворѣ со дружиною своею и не вѣдущу, что надъ Китаномъ сотворися. На утрїе же въ недѣлю, утреннѣй сущи годинѣ, пристроивъ Ратиборъ отроки вооружи, и избу повелѣ истопити; и присла Володимиръ отрока своего байдюка по Ипларю чадь, и рече байдюкъ Ипларевѣ *чади*: „ Зоветъ вы Во- „лодимиръ, рекъ тако: Обудившеся въ теплѣй „избѣ, и завтрокавше у Ратибора прїѣде- „те ко мнѣ.„ И рече Ипларь: „ Тако буди.„ И яко влезоша въ избу, запрени быша; и тогда Олбегъ Ратиборичь влѣзше на избу, и прокопавше верьхъ, прїимъ лукъ свой, и наложивъ стрѣлу, удари Ипларя въ сердце, и дружину его всю избиша; и тако злѣ испроверже животъ свой Ипларь въ недѣлю сыропустную въ 1 часъ Февраля 20 дня. Святополкъ же и Володимиръ посласта ко Олгови, веляще ему съ собою пойти на Половцы; Олегъ же обѣщався не иде съ ними въ путь единъ.

Свято-

Святополкъ же и Володимиръ идоста на вежи и взяста я, и полониша скоты, и кони, и верблюды, и челядь, и приведоста въ землю свою. И начаша гнѣвъ имѣти на Олга, яко не иде съ ними на поганыя, и посласта Святополкъ и Володимиръ ко Олгови глаголюще сице: „Се ты не шелъ еси съ нами на поганыя, иже „погубили суть землю рускую, а се у тобе есть „Ипларевичь, любо уби его, а любо намъ дай; той „есть врогъ намъ и руской земли.„ Олегъ же сего не послуша, и бысть межи има ненависть.

Осада Юрьева отъ Половцевъ.

Въ се же лѣто пріидоша Половцы ко Юрьеву, и стояша около его лѣто все, и мало не взяша его; Святополкъ же омири я. Половцы же прейдоша за рось (*рѣку*), а Юрьевцы выбѣгоша къ Кіеву. Святополкъ же повелѣ рубити градъ на Витичевѣ холмѣ, и въ свое имя нарекъ Святополчь градъ, и повелѣ Епископу Мурину съ Юрьевцы сѣсти ту, и Засаковцемъ и прочимъ отъ инѣхъ градовъ, а Юрьевъ зажгоша Половцы тощъ (*пустый*).

Княженіе Мстислава въ Новѣгородѣ.

Сего же лѣта исходяща, иде Давыдъ Святославичь изъ Новагорода къ Смоленску; Новогородцы же идоша къ Ростову по Мстислава Володимирича, и поимше ведоша и къ Новугороду, а Давыдови рекоша: „Не ходи къ намъ. „И пошедъ Давыдъ воротись, и въ Смоленскѣ сѣде, а Мстиславъ сѣде въ Новѣгородѣ. Въ се же время пріиде Изяславъ, сынъ Володимировъ, изъ Курска къ Мурому, и пріяша и

отъ р. х. Муромцы, и я посадника Олгова. Въ се же лѣто пріидоша прузи, и покрыша землю, и бѣ видѣти страшно, идяху къ полуночнымъ странамъ.

1096. Въ лѣто 6604. Святополкъ и Володимиръ посласта ко Олгови, глаголюще сице: „Пойди „къ Кіеву, да урядъ положимъ о землѣ руской „предъ Епископы и Игумены, и предъ мужи „отецъ нашихъ, и предъ людьми градскими, „да быхомъ оборонили рускую землю отъ по„ганыхъ.„ Олегъ же воспріимъ смыслъ буй и словеса величава, рекъ сице: „Нѣсть мене „лѣпо судити Епископу или Игумену, или „смердомъ„ и не восхотѣ ити ко братома своима, послушавъ злыхъ совѣтникъ. Святополкъ же и Володимиръ рекоста къ нему: „Да се „ты на поганыя не идеши, ни на совѣтъ къ „намъ; ино ты на наю поганымъ помогати „хощешь, а въ томъ богъ.„ И пойдоста на Олга къ Чернигову, и выбѣже Олегъ изъ Чернигова Маія 3 дня въ субботу. Святополкъ же и Володимиръ гнаста по немъ; Олегъ же вбѣжа въ Стародубъ, и затворись ту. Они же оступиста городъ, и бьяхуся изъ города крѣпко, а сіи приступаху ко граду, и язвени бываху мнози отъ обоихъ, и бысть межи ими брань люта, и стояша около града 33 дни, и изнемогаху людіе въ градѣ. И выйде Олегъ изъ города, хотя мира, и даша ему миръ, рекущи сице: „Иди ко брату своему „Да-

Изгнаніе Ольга изъ Чернигова.

„Давидови, и пріидѣша кЪ Кіеву на столЪ „отецЪ нашихЪ и дѣдЪ, яко той есть вЪ зем-„лѝ нашей старѣйшій градЪ, и ту достоитЪ „снитися и порядЪ положити.„ ОлегЪ же обѣща се сотворити, и на семЪ цѣловаше крестЪ. Наше-
ВЪ се же время пріиде бонякЪ сЪ Половцы кЪ Кіеву вЪ недѣлю отЪ вечера, и повоева около Кіева, и пожже на берестовомЪ дворЪ Княжь. ствіе Половцевъ на Кіевъ и Переяславль.
ВЪ се же время воева Куря сЪ Половцы у Переяславля, и устіе пожже Маія 24 дня. ОлегЪ же иде изЪ Стародуба вонЪ, и пріиде кЪ Смоленску, и не пріяша его Смольяне, и иде кЪ Резаню; а СвятополкЪ и ВолодимирЪ идоста вЪ свояси. Тогоже мѣсяца пріиде ТугорканЪ, тесть СвятополчЂ, кЪ Переяславлю Маія 31 дня и ста около града, а Переяславцы затворишася вЪ градѣ; СвятополкЪ же и ВолодимирЪ пойдоста нань по сей сторонѣ Днѣпра, и пріидоста кЪ зарубу, и ту перебродистась. И не почюша (*не примѣтили*) ихЪ Половцы, богу сохраншу ихЪ, и исполчившесь пойдоша ко городу. Гражане же узрѣша, ради бывше, и изыдоша кЪ нима, а Половцы спояху на оной странѣ Трубежа исполчившесь. СвятополкЪ же и ВолодимирЪ вбредше вЪ ТрубежЪ кЪ Половцемъ, и хотѣ ВолодимирЪ порядити (*слѣшитъ*) дружину; они же не послушаша, но удариша по конямЪ ко противнымЪ. Се же видѣвше Половцы устремишась на бѣгЪ, и наши погнаша вЪ слѣдЪ рашныхЪ, Іюля 19 дня побѣжени Побѣда надЪ Половцами у Переяславля.

ни быша иноплеменницы, и Князь ихъ Тугоркань убьенъ бысть, и сынъ его, и иніи Князи мнози падоша шу. На утрѣже налезоша Тугоркана мертва, и взя и Святополкъ, аки шестя своего и врага, и привезше и къ Кіеву, погребоша на берестовомъ на могилѣ межъ путемъ идущимъ на берестовое, а другимъ идущимъ въ монастырь. Тогожъ мѣсяца 20 въ пятокъ 1 часа дня пріиде бонякъ безбожный второе *къ Кіеву* отай внезапу, и мало въ градъ не вгнаша Половцы, и зажгоша болонье (*домы*) около града, и возвратившесь пожгоша монастырь Стефанечь, деревне (*въ старину*) Германечь. И пріидоша на монастырь Печерскій, намъ сущимъ по кельямъ почивающимъ по заутрени, и кликнуша около монастыря, и поставиша 2 стяга предъ вороты монастырскими; намъ же бѣжащимъ за домъ монастыря, а другимъ взбѣгшимъ на палаты, безбожніи сынове Измаилевы высѣкоша двери монастырю, и усшремишась по кельямъ, высѣкающе двери, и изношаху, еже обрящутъ въ кельи. По семъ зажгоша домъ святыя богородицы. И пришедше ко церкви и зажгоша двери, яже ко югу стороннїи. Вторые же къ сѣверу, и влезоша въ притворъ у гроба Федосіева, вземше иконы, зажигающе двери, и укоряху бога и законъ нашъ. Тогдаже зажгоша и дворъ красный, его же постави благовѣрный Князь Всеволодъ на холму, иже есть надъ Выдобичемъ,

Второе нападеніе Половцевъ на Кіевъ

по

то все окаянніи Половцы запалиша огнемъ. Убиша же и отъ братьи нашея нѣколико оружіемъ безбожніи сынове Измаиловы.

(*) Сіи суть отъ пустыни Етверскія межи востокомъ и сѣверомъ; числомъ ихъ четыре колѣна, Торкмени, Печенѣзи, Торки и Половцы. Меѳодій бо свидѣтельствуетъ о сихъ, яко восемь колѣнъ погибли суть, егда иссѣче я Гедеонъ, а 4 бѣгоша въ пустыню. Друзіи же глаголютъ ихъ быти сыны Аммони или Моавли, но нѣсть тако; сынове бо Моавли Хвалисы, а сынове Аммоновы болгаре, а Сарацины отъ Измаила творятся, и сами ся прозваша Сарацины, рекше: Сарины (*отъ Сарры*) есьмы. Тѣмъ же Хвалисы и болгаре суть отъ дщерей Лотовыхъ, иже зачаста отъ отца своего, тѣмъ же нечисто племя ихъ. Измаиловъ же родъ двенатцати сыновъ, отъ нихъ же суть Торкмени, Печенѣзи, Торки и Половцы. По сихъ восемь колѣнъ заклепани суть въ горахъ Александромъ Макидонскимъ, иже изыдутъ къ кончинѣ міра. Се же хощу сказати, яже преже сихъ четырехъ лѣтъ сказа ми Гуря Тогоровичь, Новгородецъ: „Послахъ отрока своего въ Печору, людіе же суть дань дающе Новугороду, Происхожденіе Татарскихъ поколѣній.

(*) Включенная въ семъ мѣстѣ повѣсть о Татарскихъ поколѣніяхъ исправлена противъ собраннаго господиномъ Татищевымъ лѣтописца, и притомъ нѣсколько сокращена противъ подлинника.

городу , и пришедъ отрокъ мой къ нимъ , оттуду иде въ Югры ; Югра же суть языкъ нѣмъ , и сосѣдятъ со Самоядью на полунощныхъ странахъ , иже рекоша отроку моему : Дивно находимъ мы чудо, его же нѣсмы слыхали преже сихъ лѣтъ ; се бо третіе лѣто почя быти (*обрѣли чудо*) первое, суть горы идучи къ Лукоморію, имъ же высота аки до небеси , и въ горахъ тѣхъ кличь великъ и говоръ , и сѣкутъ гору , хотячи просѣчись. И аще кто дастъ имъ желѣзо , или ножъ , или сѣкиру , и они даютъ скорою противу. Есть же путь до горъ тѣхъ непроходимъ пропастьми , снѣгомъ и лѣсомъ ; тѣмъ не доходимъ ихъ всегда. „Мнѣ же рекшу къ Гурятѣ : Се суть люде заклепани Александромъ Македонскимъ Царемъ , яко же сказа о нихъ Меѳодій Патарійскій , глаголя : Александръ , Царь Македонскій, пріиде на восточныя страны , и видѣвъ человѣки нечистыя отъ племени Аѳетова , загна ихъ на полунощныя страны въ горы высокія ; въ послѣднія дни изыдутъ сіи скверніи языцы , иже суть въ горахъ полунощныхъ. Но мы на прежнее возвратимся , яко же бѣхомъ первѣе рекли.

Ольгови обѣщавшусь итти ко брату своему Давидови къ Смоленску , и пріити съ нимъ къ Кіеву , и обрядъ положити , и не восхотѣ сего Олегъ сотворити , но пришедъ къ Смоленску и поимъ воя пойде къ Мурому , въ Муро-

Муромѣ тогда сущу Изяславу Володимировичу. Бысть же вѣсть Изяславу, яко Олегъ идетъ къ Мурому, и посла Изяславъ по вои къ Ростову, Суздалю и по бѣлоозерцы, и собравъ вой много, посла Олегъ послы ко Изяславу, глаголя: „Иди въ волость отца своего къ „Ростову, а то есть волость отца моего, да „хочу ту сѣдя порядъ положити со отцемъ „твоимъ; себо мя выгна изъ города отца мо„его (*Чернигова*); или ты ми не хощеши здѣ „хлѣба моего дати?„ И не послуша Изяславъ словесъ сихъ, надѣяся на множество вой; Олегъ же надѣяся на правду свою, яко правъ бѣ во всемъ, пойде къ городу своему. Изяславъ же исполчися предъ градомъ на-поле, а Олегъ пойде прошиву ему полкомъ, и снящась обои, и бысть брань люта, и убиша Изяслава, сына Владимира Мономаха, внука Всеволожа, Сентября 6го; прочіи же вои побѣгоша. Олегъ же вниде въ городъ и пріяша и горожане; Изяслава же вземше положиша въ монастырѣ святаго Спаса, и оттуда принесоша къ Новугороду, и положиша въ святѣй Соѳіи на лѣвой странѣ. Олегъ же, по пріятіи града, изойма Ростовцы, и бѣлоозерцы, и Суздальцы, и покова; и устремись на Суздаль, и пріиде къ Суздалью, и Суздалцы дашась ему. Олегъ же омиривъ градъ, овы изойма, а иныя расточи, а имѣніе ихъ взя, и пріиде къ Ростову, и Ростовцы дашась ему,

Убіеніе Изяслава на сраженіи со Ольгомъ.

и прія всю землю Муромскую и Ростовскую, и посажа посадники по городомъ, и дани поча брати. И посла къ нему Мстиславъ *послы стоя изъ Новагороди*, глаголя: „Иди „опять къ Мурому, а въ чужей волости не „сѣди; азъ пошлю со дружиною своею моли- „ти отцу своему, и смирю тя съ нимъ: „аще и брата моего убилъ еси, то есть недив- „но; въ рашѣхъ бо цари и мужи погибаютъ.„ Олегъ же не восхотѣ сего послушати, но паче мысляше и Новгородъ пріяти; и посла Олегъ брата своего Ярослава въ сторожи, а самъ стояше на полѣ у Ростова. Мстиславъ же здумавъ съ Новогородцы *лойде на Ольга*, и послаша предъ собою въ сторожи Добрыню Рагуйловича. Добрыня же первое изойма данники, и увѣдавъ Ярославъ се, яко изоймани данники, стояше бо тогда Ярославъ на Медвѣдицѣ въ сторожехъ, и бѣжа тоя нощи, и прибѣже ко Ольгу, и повѣда ему, яко идетъ Мстиславъ. Пріиде же вѣсть ко Ольгови, яко сторожове изоймани, и пойде къ Ростову; Мстиславъ же пріиде на Волгу, и повѣдаша ему, яко Олегъ возвратись къ Ростову, и Мстиславъ пойде по немъ. Олегъ же пріиде къ Суздалю, и слышавъ, яко идетъ по немъ Мстиславъ, повелѣ зажещи градъ Суздаль, токмо остася дворъ Печерскаго монастыря и церковь святаго Димитрія, юже бѣ создалъ Еѳремъ, и съ селы; Олегъ же побѣже къ Мурому.

Мсти-

Мстиславъ пріиде къ Суздалю, и сѣдя ту посылаше ко Ольгови, мира прося и глаголя: „Яко азъ есмь меньши тебе, слися ко отцу „моему, а дружину вороти, юже еси заялъ, „а азъ тебе во всемъ послушаю.„ Олегъ же посла къ нему хотя мира лестію; Мстиславъ же емъ вѣры льсти, и распусти дружину по селамъ. И наста Ѳедорова недѣля святаго поста, и приспѣ Ѳедорова суббота, Мстиславу сѣдящу на обѣдѣ пріиде ему вѣсть, яко Олегъ на Клязмѣ, близъ бо бѣ пришелъ безъ вѣсти. Мстиславъ, емъ ему вѣры, не поставилъ сторожевъ; но богъ вѣсть, како избавити человѣки благочестивыя отъ льсти. Олегъ же установись на Клязмѣ, мня, яко боясь его Мстиславъ побѣгнетъ; ко Мстиславу же собрась дружина въ той день и въ другій Новгородцы, ростовцы и бѣлоозерцы. Мстиславъ же ставъ предъ городомъ, исполчи дружину, и не поступи ни Олегъ на Мстислава, ни Мстиславъ на Ольга, и стояста противу собѣ четырнатцать днїй. И пріиде Мстиславу вѣсть, яко посла къ нему отецъ *брата его* Вячислава съ Половцы; и пріиде Вячиславъ въ четвертокъ вторыя недѣли, а заутра въ пятокъ пойде Олегъ, исполчивъ дружину, а Мстиславъ пойде противу ему съ Новгородцы, и вда Мстиславъ стягъ Володимерь, *отца своего*, Половчину, именемъ Куную, и да ему пѣшцы, и постави на правомъ крылѣ. И узрѣвъ Олегъ стягъ Володимерь

отъ р. х. димерь убояся, и ужасъ нападе нань и на вои его, и поидоша къ бою противу собѣ, и пойде Олегъ противу Мстиславу, а Ярославъ пойде противу Вячиславу. Мстиславъ же пре-шедъ жаръ (*пыдержапъ первое наладенѣе*) съ Новгородцы ссѣдоша съ коней, и ступишась на Колачцѣ, и бысть брань крѣпка, и нача одоляти Мстиславъ. И видѣвъ Олегъ яко пойде стягъ Володимерь, нача заходити въ тылъ его, и убоявся побѣже, и одолѣ Мстиславъ. Олегъ же побѣже къ Мурому, и затвори Ярослава въ Муромѣ, а самъ иде къ Рязани; Мстиславъ же пріиде къ Мурому, и сотвори миръ съ Муромцы, и поя люди своя Суздальцы и Ростовцы, и пойде къ Рязани по Волзѣ; Олегъ же выбѣже изъ Рязани, а Мстиславъ пришедъ сотвори миръ съ Рязанцы, и поя люди своя, яже бѣ заточилъ Олегъ. И посла *Мстиславъ* ко Ольгови, глаголя: „Не бѣгай ни камо же, но пошли ко „братьи своей съ мольбою, да не лишатъ „тебе Руской земли, а азъ пошлю ко отцу „молитися о тобѣ.„ Олегъ же обѣщася тако сотворити; Мстиславъ же возвратись къ Суздалю, и оттуда пріиде къ Новугороду въ градъ свой. Се же бысть исходящу лѣту 6604му.

Олегъ побѣжденъ Мстиславомъ на сраженіи съ Новгородцами.

1097. Въ лѣто 6605 пріидоша Святополкъ *Изяславичь*, и Володимиръ *Всеволодовичь*, и Давидъ Игоревичь, и Василько Ростиславичь, и Давидъ Святославичь, и братъ его Олегъ, и

сняшась вЪ Любечѣ на строеніе мира, и рѣша кЪ собѣ: „Почто губимЪ рускую землю, „сами на ся котору имуще, а Половцы нашу „землю несутЪ розно, и ради суть межи „нами рати; да нынѣ имемся во едино серд„це, и соблюдемЪ рускую землю; кождо да „держитЪ отчину свою, СвятополкЪ Изяславичь „КіевЪ; ВолодимирЪ Всеволодовичь, ДавидЪ, и „ОлегЪ, и ЯрославЪ Святославичь, имЪ же разда„валЪ ВсеволодЪ городы, Давидови ВолодимирЪ, „Ростиславичема Володарю Перемышль, Вавиль„ку, Теребовль. На томЪ цѣловаша крестЪ, аще кто отселѣ на кого встанетЪ, на того честный крестЪ, и мы вси, и вся земля руская; и цѣловавшеся поидоша вЪ свояси. Пріиде СвятополкЪ кЪ Кіеву со ДавидомЪ, и ради быша вси людіе, токмо дьяволЪ печаленЪ бяше о любви сей. И влѣзе сатана вЪ сердце нѣкоимЪ мужемЪ, и начаша глаголати ко Давидови Игоревичу, яко ВолодимирЪ сложился есть *сЪ Василькомъ* на СвятополкА и на тя. ДавидЪ же ня вѣры лживымЪ словамЪ, нача молвити на Василька *Спятополку*, глаголя сице: „ТотЪ есть убилЪ брата тво„его Ярополка, а нынѣ мыслитЪ на тя и на „мя, и сложился есть сЪ ВолодимиромЪ, да „промышляй о своей головѣ.„ СвятополкЪ же смяшеся умомЪ рекЪ: „Егда се право будетЪ, или „лжа, не вѣдомо.„ И рече СвятополкЪ ко Давидови: „Аще право молвиши, богЪ ти буди по„слухЪ; аще ли завистью молвиши, богЪ будетЪ

Союзъ и раздѣленіе удѣльныхъ княжествъ.

Смута и раздоръ между Князьями.

„за

„за тѣмъ. „Святополкъ же, зжалився по братѣ своемъ, о собѣ нача помышляти, егда се право будетъ, и я вѣру Давидови, и прельсти Давидъ Святополка, и начаста думати о Василькѣ; а Василько сего не вѣдаше, ни Володимиръ. И нача Давидъ глалолати: „Аще не имевѣ Василь„ка, то ни тобѣ княженія въ Кіевѣ, ни мнѣ „въ Володимирѣ. „ Послуша сего Святополкъ, и пріиде Василько въ 4 Ноября, и превезесь на Выдобычь, и иде поклонившись святому Михаилу въ монастырь, и ужина ту, а товары своя постави на Рудицѣ. Вечеру же бывшу пріиде въ товары своя; на утрія же бывшу присла Святополкъ, рекъ: „ Не ходи отъ именинъ мо„ихъ. „ Василькожъ отпресь, рекъ: „ Не могу жда„ти, егда рать дома. „ И присла къ нему Давидъ: „Не ходи браше, и не ослушайся брата старѣйша„го, и поидива оба. „ И не восхотѣ Василько тако сотворити, и не послуша его. И рече Давидъ ко Святополку: „ Видиши ли, не помнитъ тебе, ходя „въ руку твоею; аще ти отъидетъ во свою во„лость, самъ узриши, аще ти не займетъ тво„ихъ городовъ; помянешь мя, и призвавъ его „нынѣ ими, и дай его мнѣ. „ И послуша его Святополкъ, и посла по Василька, глаголя: „ Да аще „не хощеши ждати до именинъ моихъ, пріиди „нынѣ, да цѣлуеши мя (*простишься со мною*), „и посѣдимъ вси со Давидомъ. „ Василькожъ обѣщася пріити, не вѣдый льсти, юже коваше нань Давидъ, и всѣдъ на конь поѣха, и стрѣте отрокъ

отрокъ его, и повѣда ему, глаголя: „Не ходи „Княже, хотятъ тя няти„ и не послуша сего, како мя хотятъ няти; оногды цѣловали крестъ, рекуще: „аще кто на кого бу„детъ, то на того будетъ крестъ честный, „и мы вси.„ И помысливъ сице, и прекрестився, рекъ: „воля Господня да будетъ.„ И пріѣха въ малѣ дружинѣ на Княжь дворъ; Святополкъ же выиде противу ему, и идоша въ камору (*въ горницу*). И пріиде Давидъ, и нача Святополкъ глаголати: „останись здѣ:„ И рече Василько „Не мо„гу, браше, остатися; ужé есьми велѣлъ това„ромъ пойти напередъ.„ Давидъ же сѣдяше аки нѣмъ; и рече Святополкъ: „завтрокай, браше„ и обѣщась Василько завтрокати; и рече Святополкъ: „Сѣдита вы здѣ, а азъ лѣзу наряжю „*заптрокъ*.„ И лѣзе вонъ, а Давидъ съ Васильком сѣдяста. И нача Василько глаголати Давидови, и не бѣ въ Давидѣ ни гласа ни послушанія; бѣ бо ужаслся, и лесть имѣяше въ сердцѣ. И посидѣвъ мало Давидъ, рече: „Гдѣ есть „братъ„? Они же рѣша ему: „Стоитъ на сѣ„нехъ.„ И вставъ Давидъ, рече: „Иду по него, „а ты братъ сѣди.„ И выиде вонъ Давидъ, и яко выступи, запроша Василька въ 5 день Ноября, и оковавше во двои оковы, приставиша къ нему сторожи на ночь. За утрія же созва Святополкъ бояры и Кіяне, и повѣда имъ, еже ему повѣдалъ Давидъ, яко брата ти убилъ, а на тя свѣщался съ Володимиромъ, хотятъ тя убити, и грады твоя зая-

ти. И рекоша бояре и людіе : „Тобѣ, Княже; „главы своея достоитъ блюсти; да аще есть „право молвилъ Давидъ, да пріиметъ Василько „казнь; аще ли неправду глаголалъ Давидъ, „да пріиметъ месть отъ бога, и отвѣщаетъ „предъ богомъ.„ И увѣдаша игумени, и начаша молитися о Васильцѣ Святополку. Давидъ же *Игоревичь* се увѣдавъ, нача поостривати на ослѣпленіе. „Аще ли сего не сотвориши, а его „пустиши; то мнѣ княженія нѣтъ, ни тобѣ.„ Святополкъ же хотяше пустити, но Давидъ не хотяше, блюдяся его. И на ту ночь везоша *Василька отъ Кіева* къ бѣлугороду, и привезше на колѣхъ окована суща, всадиша въ истопку малу; и видѣвъ Василько Торчина остряща ножъ, уразумѣ, яко хотятъ ослѣпити его, и возопи къ богу съ плачемъ великимъ и стенаніемъ. И се влезоша посланніи Святополкомъ и Давидомъ, Сновидъ Изечевичь, конюхъ Святополчь, и Дмитръ, конюхъ Давидовъ, и почаста простирати коверъ, и простерше яста Василька, хотяще повредити. И се влѣзше другіи, повергоша и, и связаша, и снемше доску съ печи, положиша на перси ему, и сѣдоста оба полъ Сновидъ и Дмитръ, и не можаху его удержати, и приступиста ины два, и взложиша другую доску, и утомиша и, яко персемъ троскотати. Приступи Торчинъ, именемъ беренди, овчюхъ (*) Святополчь, хотя

(*) Во всѣхъ россійскихъ лѣтописяхъ слово *овчюхъ* находится; а что оное значитъ, не извѣстно.

тя вывертѣти око ножемъ, и грѣшивъ ока, прерѣза ему лице. По семъ же вовертѣ ему ножъ въ зѣницу, и изъя зѣницу, и изъя другую зѣницу, и въ томъ часѣ яко мертвъ бысть, и вземше и, на ковръ возложиша на кóла, яко мертва, и повезоша къ Володимиру, и превезше мостъ Вздвиженскїй спаша, и сняша съ него сорочку *кропану*, и даша мыши попадьѣ, и исправльше взложиша нань, и нача плакатися попадья; ономy же яко мертву сущу, взбуди и плачь, и рече: „Гдѣ се „есмь?„ Они же рекоша ему: „въ Вздвижени „градѣ.„ И вопроси воды, и даша ему пить, и вступи вонь душа, и помянусь, и пощупавъ сорочки, рече: „Почто есте сняли съ мене, азъ „бо хотѣхъ въ сей сорочцѣ смерть пріяти.„ И сталъ предъ богомъ въ кровавой сорочцѣ, и пойдоша съ нимъ вскорѣ на колѣхъ, и пріидоша къ Володимиру Декабря въ шестый день. Пріиде же и Давидъ съ нимъ, аки нѣкакїй звѣрь улови, и посадиша и въ дворѣ Вакїевѣ, и приставиша 30 мужъ стеречи, и два отрока, Улана и Колчу княжихъ. Володимиръ же слышавъ, яко ослѣпленъ бысть Василько, ужасеся, и всплакався вельми, рече: „Не было въ руской землѣ ни при дѣ„дѣхъ ни при отцѣхъ сякого зла.„ И посла къ Давиду и Ольгови Святославичемъ, глаголя: „Поидита къ Городцу, да поправимъ „сего зла, еже сотворися въ руской землѣ и

Ослѣпленїе Василька отъ Давида Игоревича и Святополка.

„въ насъ братьи, яко вверженъ въ ны ножъ; да „аще сего не поправимъ, большее зло вспанетъ „въ насъ, и начнетъ братъ брата заколати, „и погибнетъ земля руская, и врази наши По„ловцы слышавше и пришедше возмутъ землю „рускую.„ Се слышавше Давидъ и Олегъ *Спятославичи* печальна быста, и начаста плакатись, рекуще, яко сего не было въ родѣ нашемъ; и собравше вои, пріидоста къ Володимиру, съ вои стоящу въ бору. Володимиръ же, и Давидъ, и Олегъ послаша мужи *ко Спятополку*, *глаголюще*: „Что се зло „сотворилъ еси въ руской землѣ, вверглъ еси „ножъ въ ны? Чему еси ослѣпилъ братъ твой? „аще бы ти вина кая была нань, обличилъ „бы еси предъ нами, и упрѣвъ (*обличивъ*) со„творилъ ему; а нынѣ яви вину его, еже еси „ему сотворилъ.„ И рече Святополкъ: „По„вѣдалъ ми Давидъ Игоревичь, яко Василько „брата ти убилъ Ярополка, и тобе хочетъ уби„ти, и заяти волость твою Туровъ, и Пи„нескъ, и берестіи, и Погорину, и заходилъ „ротѣ съ Володимиромъ, яко сѣсти Володи„миру въ Кіевѣ, а Василькови въ Володимирѣ, „а неволя ми головы своей блюсти; не азъ „слѣпилъ, но Давидъ, и велъ къ собѣ. „И рѣша мужи Володимири, и Ольговы, и Давидовы: „ Извѣща о семъ не имамы, яко Давидъ „есть слѣпилъ; не въ Давидовѣ бо градѣ ятъ „есть и слѣпленъ, но въ твоемъ градѣ.„ И се

Ополченіе Володимира Всеволодича, и Давида, и Ольга Святославичей противъ Святополка.

имъ

имъ глаголющимъ, разыдошась розно. На утрїе же хотящу Володимиру, и Давидови, и Ольгови чрезъ Днѣпръ пойти на Святополка, Святополкъ хотѣ побѣгнути изъ Кїева, и не даша ему Кїяне побѣгнути, но послаша Всеволожу Княгиню, и Митрополита Николу къ Володимиру, глаголюще: „Молимся, „Княже, тобѣ и братомъ твоимъ, не мозита „погубити руской земли; аще бо возмете рать „межи собою, погани имутъ радоватися, и „возмутъ землю нашу, юже бѣ стяжали дѣды „ваши и отцы трудомъ великимъ и храбрьствомъ, поборающе по руской землѣ; а „ины земли прїискиваху; вы же хочете погубити „рускую землю.„ Всеволожая княгиня и Митрополитъ прїидоста къ Володимиру, и молвиста ему молву Кїянъ, яко сотворити миръ и блюсти землю рускую, и брань имѣти съ погаными. И се слышавъ Володимиръ, и расплакався рече: „Поистиннѣ дѣды наши и отцы „наши соблюдоша рускую землю, а мы хочемъ „погубити„ и преклонися на мольбу княгинину; чтяше бо ю яко матерь, отца своего ради; бѣ бо любимъ отцу своему по велику въ животѣ, ни ослушась его ни въ чемъ же и по смерти. И послуша яко матере, и Митрополита, такожъ чтя санъ святительскїй, не преслуша мольбы его. Володимиръ же бѣ боголюбивъ, и любовь имѣяше ко священническому чину, и мнишескїй чинъ любяше,

Послы отъ Кїянъ къ Володимиру съ прошенїемъ о примиренїи со Святополкомъ.

странныя и нищія накормляше и напояше, аки маши дѣти своя; аще кого видитъ шумна, или въ коемъ зазорѣ, не осуждаше, но все на любовь прекладаше и упѣшаше. Но мы на преднее возвратимся.

Княгиня бывши у Володимира пріиде къ Кіеву, и повѣда всю рѣчь Святополку и Кіяномъ, яко миръ будетъ; и начаша межи собою мужи слати, и умиришась на семъ, тако рещи Святополку: „Яко бѣ Давидова сколота (*смута*); то иди „ты, Святополче, на Давида, и любо ими, любо „прожени. „Святополкъ же емся по се, и цѣловавше крестъ межи собою миръ сотвориша. Василькови же сущу въ Володимирѣ на прежде реченномъ мѣстѣ, яко приближись постъ великій, и мнѣ (*) ту сущу въ Володимирѣ, въ едину нощь посла по мя Князь Давидъ *Игоревичъ*, и пріидохъ къ нему. Сѣдяху же дружина около его, и рече ми: „Се молвилъ Василько сея ночи „ко Улану и Колчу: „Слышу, яко идутъ Во„лодимиръ и Святополкъ на Давида, оже бы ме„не Давидъ послушалъ, да быхъ послалъ къ „Володимиру; вѣдаю бо се, оже что молвлю „съ нимъ, и не пойдетъ; и се шлю тя, иди „къ Василькови съ сими отроками, и рцы ему: „Аще хощеши послати мужи свои, и воротить„ся Володимиръ, то дамъ ти, которой ти любъ „градъ,

Миръ между Володимиромъ и Святополкомъ.

(*) Здѣсь преподобный Несторъ о себѣ упоминаетъ.

„градъ, любо Всеволожъ, любо Теребовль,
„любо Перемышль.„ Азъ же идохъ къ Василько-
„ви, и повѣдахъ ему вся рѣчи Давидовы. Онъ же
рече: „Сего есмь не молвилъ, но надѣюся
„на бога, пошлю къ нему (*Володимиру*), дабы
„не пролїялъ крови Христїанскїя мене дѣля;
„но сему ми дивно, даютъ ми городъ свой, а
„Теребовль моя волостъ и нынѣ.„ И по-
ждавше скоро прїя власть свою; мнѣ же рече:
„Иди ко Давидови, и рцы ему: „Пришли ми
„Кулмѣя, да его пошлю къ Володимиру„ и не
послуша сего Давидъ, и посла мя паки рекъ:
„Нѣту Кулмѣя.„ И рече ми Василько: „Посѣди
„мало„ и повелѣ слузѣ своему итти вонъ, и
сѣде со мною, и нача ми глаголати: „Се азъ
„слышу, оже мя хочетъ Давидъ дати Ляхомъ.
„Се то мало ся насытилъ крови моея, а се
„хочетъ болѣе насытитись, оже мя вдастъ
„Ляхомъ; азъ бо Ляхомъ много зла сотворилъ,
„и хотѣлъ есмь сотворити и мстити рускую
„землю. Аще мя дастъ Ляхомъ, не боюся
„смерти; но се повѣдаю ти поистиннѣ, яко
„прїиде ми вѣсть, яко идутъ къ тобѣ берен-
„дичи, и Печенѣзи, и Торцы, и рекохъ въ умѣ
„своемъ, оже ми будутъ берендичи, и Пече-
„нѣзи, и Торцы, реку брату своему Володимиро-
„ви и Давидови: дайте ми дружину свою мо-
„лодшую, а сами питайтесь и веселитесь; и
„помыслихъ наступить на землю Лядскую на
„зиму и на лѣто, и возму землю Лядскую, и

„мщу

„мщу Рускую землю. По семъ хотѣлъ есмь „пріяти болгары Дунайскіе, и посадити я у „себе; и по семъ просити у Святополка и „у Володимира вои въ помощь, да пойду на „Половцы, любо собѣ славу залѣзу, а лю„бо главу свою положу за Рускую землю. Ино „помышленіе въ сердцѣ моемъ не было ни на „Святополка ни на Давида: кленусь богомъ и „его пришествіемъ, яко не помыслилъ есмь зла „братьи своей ни въ чемъ же, но за мое возно„шеніе богъ смири мя.„ По семъ же приходящу велику дни, хотя пріяти власть Василькову Давидъ, пойде, и усрѣте и Володарь, братъ Васильковъ, у бужска, и не смѣ Давидъ стати противу Володареви, и затворись въ бужску, а Володарь оступи его въ градѣ, и нача Володарь молвити: „Почто зло сотво„ривъ не каешись; да ужѣ помянися, сколько „еси зла сотворилъ.„ Давидъ же на Святополка нача извѣтъ имѣти, глаголя сице: „въ моемъ „ли градѣ творилося? азъ и самъ боялся, „аще бы мя няли, сотворили бы тоже. Не„воля ми пристати совѣту ихъ, ходя въ руку „ихъ.„ И рече Володарь: „богъ тому свидѣтель; „а нынѣ ты пусти брата моего, и сотворю съ „тобою миръ.„ И радъ бывъ Давидъ, посла по Василька, и приведъ дастъ Володареви, и сотвори миръ и разыдостась.

Василько Давидомъ свобожденъ.

Сѣде Василько въ Теребовлѣ; а Давидъ пріиде къ Володимиру (*граду*), и наставшей

веснѣ

веснѣ иде Володарь и Василько на Давида, и пріидоста ко Всеволожу, а Давидъ затворися въ Володимирѣ. Онѣма же ставшима около Всеволожа, взяста копьемъ градъ, и зажгоша огнемъ; и выбѣгоша людіе отъ огня, и повелѣ Василько вся изсѣчи, и сотвори мщеніе на людехъ неповинныхъ, и пролія кровь неповинну. По семъ же пріидоста къ Володимиру, и оступиша градъ, и послаша къ Володимирцемъ, глаголюще: „Мы не пріидохомъ на градъ вашъ, „ни на васъ, но на враги своя, Туряка, и на „Лазаря и Василька; тіи бо намолвили Давиду; „тѣхъ есть послушалъ Давидъ, и сотворилъ се „зло; да аще за сихъ хощете битися, мы „готови, а любо выдайте враги наша„. Граждане же слышавше созваша вече, и рѣша Давидови люди: „Выдай мужи сія; мы за нихъ „не бьемся; за тя можемъ битися, а не за „нихъ. Аще ли ни, то отворимъ враша гра„ду, а самъ промышляй о собѣ, и неволя „будетъ выдати я„. И рече Давидъ: „Нѣшу их „здѣ, бѣ бо послалъ къ Луцку„. Симъ же пошедшимъ къ Луцку, Турякъ бѣжа къ Кіеву, а Лазарь и Василько воротистась къ Туринску. И кликнуша людіе на Давида: „Выдай, „кого тіи хотятъ; ащель ни, то предамыся„. Давидъ жеославъ приведе Василька и Лазаря, и дастъ имъ, и сотвориша миръ въ недѣлю; а за утра по зорѣ повѣсиша Василька и Лазаря, и растрѣляша стрѣлами. Се же

Походъ Володаря и Василька на Давида Игоревича къ Володимиру.

Миръ съ Давидомъ.

отъ р. х. второе мщеніе сотворивше, отъидоша отъ града; сихъ же снемше погребоша.

1097. Въ лѣто 6605 Святополку обѣщавшуся прогнати Давида, пойде къ берестью къ Ляхомъ. Се слышавъ Давидъ иде въ Ляхи къ Володиславу, ища помощи; Ляхове же обѣщались ему помогати, и взяша у него злата 50 гривенъ, рекуще ему: „Поиди съ нами къ Бе„рестью, яко се вабитъ (*зоветъ*) ны Свято„полкъ на съѣмъ (*на съѣздъ*), и ту умиримъ „тя со Святополкомъ„. Послушавъ ихъ Давидъ иде съ Володиславомъ; и спа Святополкъ въ градѣ, а Ляхове на бугу, и сносися рѣчьми Святополкъ съ Ляхи, и вдаде дары велики на Давида. И рече Володиславъ Давидови: „Не „послушаетъ мене Святополкъ, иди вспять„. И пріиде Давидъ къ Володимиру; а Святополкъ совѣтъ сотворивъ съ Ляхи, пойде на Давида ко граду Володимиру, а Давидъ затворися въ градѣ. Святополкъ же оступи градъ, и поча Давидъ молитися: „Пусти мя изъ града;„ и обѣщась ему, и цѣловавше крестъ межи собою, изыде изъ града Володимира, и пріиде въ Червенъ; а Святополкъ вниде во градъ Володимиръ въ великую субботу; Давидъ же бѣжа въ Ляхи. И прогнавъ Святополкъ Давида, нача думати на Володаря и на Василька, глаголя: „Се есть власть отца моего и „брата„ и пойде на нихъ. Се слышавъ Володарь и Василько пойдоша противу себѣ на бой.

Измѣна Ляховъ пришедшихъ на помощь Давиду противъ Святополка.

Прогнаніе Давида изъ Володимира.

брани

брани же велицѣй бывши, и видѣвъ Святополкъ, яко люта брань, побѣже къ Володимиру, и съ нимъ сына его два, Мстиславъ и Ярославъ, и Ярополчичевъ два, Ярославъ и Святоша. И посади сына своего въ Володимирѣ Мстислава, а Ярослава посла въ Угры, призывая Угры на Володаря и на Василька. Сраженіе Володаря и Василька со Святополкомъ.

Ярославъ же на Ляхи пріиде къ берестью, а Давидъ заемъ Суетескъ и Червенъ, и пришедъ внезапу, зая Володимирцы; а Мстиславъ затворися въ градѣ со заспавою, иже бѣша у него берестьяне, Пиняне, Выгошевцы; и ста Давидъ, оступивъ градъ, и часто приступаше. Единою подступиша ко граду подъ вежами; овѣмъ же бьющимъ со града и стрѣляющимъ межъ собою, идяху стрѣлы, аки дождь. Мстиславужъ хотящу стрѣлити, внезапу ударенъ бысть подъ пазуху стрѣлою на заборолѣхъ сквозь доску скважею, и сведоша и, и на ту ночь умре. Таиша смерть его три дни, а въ четвертый повѣдаша на вечѣ. И рѣша людіе: „Се Князь убьенъ, да аще дамыся Давиду, по„губитъ ны вся„. И послаша ко Святополку, глаголюще: „Сынъ ти убьенъ, а мы изнемога„емъ гладомъ, да аще не пріидеши, хотятъ „людіе предатись, не могуще глада терпѣти„. Святополкъ же посла Путяту, воеводу своего; Путята же съ вои пришедъ къ Луцку ко Святоши, и ту бяху мужи Давидови у Святоши. Заходилъ бо бѣ Святоша ротъ ко Убіеніе Мстислава Святополчича Князя Володимирскаго.

отъ Р. Х. Давидови: „ Аще пойдетъ на тя Святополкъ, „повѣмъ ти „. И не сотвори сего Свяшоша, но изойма мужи Давидовы, а самъ пойде на Давида, и пріиде Святоша и Путята Августа въ пятый день. Давидовымъ же воемъ облежащимъ градъ въ полудень, а Давидови спящу, нападоша на нихъ, и почаша сѣщи; горожанежъ скочиша со града, и почаша сѣщи вои Давидовы, и побѣжа Давидъ, и Мспиславъ, сыновецъ его; а Святоша, и Путята пріяста градъ, и посадиша посадника Святополча Василя. И пріиде Святоша къ Луцку, а Путята къ Кіеву, а Давидъ побѣжа въ Половцы. И усрѣте и бонякъ, и пойде Давидъ и бонякъ на Святошу къ Луцку, и оступиша Святошу въ градѣ, и сотвориша миръ. И изыде Святоша изъ града, и иде ко отцу своему *Ярополку* къ Чернигову, а Давидъ пріа Луческъ, и оттуда пріиде къ Володимиру; посадникъ же Василь выбѣжа, а Давидъ пріа Володимиръ, и сѣде въ немъ.

Второе княженіе Давидово въ Володимирѣ.

А на другое лѣто Святополкъ, Володимиръ, Давидъ, и Олегъ прирабиша Давида Игоревича, и не даша ему Володимира, но даша ему Дорогобужъ, въ немъ же и умре; а Святополкъ пріа Володимиръ, и посади въ немъ сына своего Ярослава.

1098. Въ лѣто 6606 пріиде Володимиръ, и Давидъ, и Олегъ *Святославичи* на Святополка, и сташа у Городца, и сотвориша миръ, яко же въ прежнее лѣто сказахъ.

1099. Прогнаніе Давида

Въ лѣто 6607 иде Святополкъ на Давида къ Володимиру, и прогна въ Ляхи. Въ сежъ

сежъ лѣто побьени Угры у Перемышля. Въ сежъ лѣто убьенъ Мстиславъ, сынъ Святополчь, мѣсяца Іюля 12 дня.

Отъ р. X. изъ Володимира въ Ляхи. 1100.

Въ лѣто 6608 сотвориша миръ братья межи собою, Святополкъ *Изяславичь*, Володимиръ *Всеволодичь*, Давидъ и Олегъ *Святославичи* у Вятичевъ мѣсяца Августа 10 дня. Тогожъ мѣсяца 30 дня пріиде къ нимъ Давидъ Игоревичь, и рече къ нимъ: „На что есть привабили; о се есмь! кому до мене обида?„ Отвѣща ему Володимиръ: „Ты еси прислалъ къ „намъ; хочу, братье, пріити къ вамъ пожалова„шись о своей обидѣ; да се еси пришелъ, сѣ„диши со братьею своею на одномъ ковръ, а „чему не жалуешься?„ И не отвѣща Давидъ ничтоже. Восташа братья вся на конѣхъ, Святополкъ спа съ своею дружиною, а Давидъ и Олегъ съ своею, разно кромѣ собе, а Давидъ Игоревичь сѣдяше кромѣ, не припустяху его къ собѣ, но особѣ думаху о Давидѣ. И вздумавше послаша къ Давидови мужи свои, Святополкъ Путяту, Володимиръ Оргоста и Ратибора, Давидъ и Олегъ Торчина. Посланнїи же пришедше къ Давидови, рекоша ему: „Се ти молвятъ братья; не хочемъ ти дати „стола Володимирскаго, занеже ввергль еси „ножъ въ ны, его же не было въ Руской землѣ, „да се тебе не имемъ, ни иного ти зла не „сотворимъ, но се ти даемъ, щедъ сяди въ „бужскомъ острозѣ, а Дубенъ и Чертopыескъ

Миръ между Святополкомъ, Володимиромъ, Давидомъ и Ольгомъ.

отъ р. х. „се ти дастъ Святополкъ: а се ти дастъ Во„лодимиръ 200 гривенъ, Давидъ и Олегъ 200 „гривенъ„. Тогда послаша послы своя къ Володареви и Василькови рекше: „Поими брата „своего Василька къ собѣ, и буди ваю една „власть Перемышль, да аще вамъ любо, „сѣдита; аще ли ни, пусіпи Василька сѣмо, „да и кормимъ здѣ, а холопи наши выдайта „и смерды„. И не послушаша сего Володарь и Василько; а Давидъ сѣде въ бужскѣ. И по семъ даде Святополкъ Давиду Дорогобужъ, въ немъ же и умре; а Володимиръ дастъ сыну своему Ярославу.

Смерть Давида Игоревича.

1101. Въ лѣто 6609 преставися Всеславъ, Полоцкій Князь. Въ тожъ лѣто заратися Ярославъ Ярополчичь въ берестіи, и иде нань Святополкъ, и заста и въ градѣ, и емъ и окова и, и приведе и къ Кіеву. И молись о немъ Митрополитъ и Игумени, и умолиша Святополка, и заводиша къ ракѣ святыхъ бориса и Глѣба, и сняша съ него оковы и пустиша.

Примиреніе русскихъ Князей съ Половцами. Въ томъ же лѣтѣ совокупишась братья вся Святополкъ, Володимиръ, Давидъ, Олегъ, Ярославъ съ братіею на Золотцѣ, и прислаша Половцы послы отъ всѣхъ Князей просяще мира. И рѣша имъ рускіе Князи: „Да аще „хощете мира, да совокупимся у Сакова„ и сотвориша миръ съ Половцы мѣсяца Сентября въ 15 день, и разыдошася разно.

Въ

ВЪ лѣто 6610 выбѣже Ярославъ Ярополчичь изъ Кіева мѣсяца Октября въ 1 день. Тогожъ мѣсяца на исходъ прельстивъ Ярослава Ярополчича Ярославецъ, сынъ Святополчь, и яшь и на Нурѣ, и приведе ко отцу Святополку (*въ Кіевѣ*), и оковаше и. Въ томъ же лѣтѣ мѣсяца Декабря 20 дня пріиде Мстиславъ, сынъ Володимирь, съ Новгородцы *къ Кіеву*; бѣ бо Святополкъ рядъ имѣлъ съ Володимиромъ, яко Новугороду быти Святополчу, и посадити сынъ свой въ немъ, а Володимиру посадити сынъ свой въ Володимирѣ. И пріиде Мстиславъ къ Кіеву, и сѣдоша въ избѣ со *Спятополкомъ*, и рѣша мужи Володимири *Спятополку*: „Се прислалъ Володи„миръ сына своего *Мстислава съ Новгород„цы*, да поимши сына твоего идутъ къ Нову„городу, а Мстиславъ да идетъ къ Воло„димерю„. *И рече имъ Князь великій Спято„полкъ*: „*Межи нами Богъ и правда есть*; „*како урядилися есмя съ Володимиромъ*, „*яко Новгородъ мнѣ есть: да идетъ въ Нов„городъ сынъ мой*„. рѣша Новгородцы Святополку: „Се мы, Княже, прислани къ тобѣ; „рекли намъ тако: Не хочемъ Святополка, „ни сына его; аще ли двѣ главѣ имѣетъ сынъ „твой, то посли; а сего ны далъ Всеволодъ, „да воскормили есмо собѣ Князя, а ты еси „шелъ опъ насъ„. Святополкъ же многу прію имѣвъ съ ними, онѣмъ же не хотѣвшимъ, пояша Мстислава, и ведоша паки къ Новугороду. Въ

отъ р. Х. 1102.

Мстиславъ Князь Новгородскій.

отъ Р. Х. Сѣверное сіяніе.

Въ тоже лѣто знаменіе бысть на небеси мѣсяца Генваря 29 по три дни, аки пожарная заря отъ востока, и юга, и запада, и сѣвера, и бысть тако свѣтъ всю нощь, аки отъ луны полны свѣтящись. Въ тожъ лѣто знаменіе бысть въ лунѣ мѣсяца февраля 5 дня. Тогожъ мѣсяца 7 дня бысть знаменіе въ Солнцѣ; огородилося бяше солнце въ три дуги, и быша дуги хребты къ собѣ (*краями сошлися имѣстъ*).

Лунное затмѣніе.

Поля около Солнца.

1103. Въ лѣто 6611 вложи богъ рускимъ Княземъ, Святополку и Володимиру, ити на Половцы въ землю ихъ, и сонястася думати на Долобскѣ. И сѣде Святополкъ съ своею дружиною, а Володимиръ съ своею дружиною во одномъ шатрѣ, и почаша думати, и глагола дружина Святополча: „Яко негодно нынѣ веснѣ ити *кони изморити*, „хочемъ погубити смерды и ролю (*пашню*) имъ „*отъяти*„. И рече имъ Володимиръ: „Дивно „ми, дружино, оже лошадей жалѣете, еюже „оретъ *смердъ*; а сего чему не промыслите, оже начнетъ орати смердъ, и пріѣхавъ „Половчинъ ударитъ въ ны стрѣлою, а лошадь его возметъ, а въ село его вѣѣхавъ „возметъ жену его и дѣти, и все его; только лошадь жаль, а самого не жаль ли„? И не могоша отвѣщати дружина Святополча; и рече Святополкъ: „Се я уже готовъ„. И воста Святополкъ, и рече ему Володимиръ: „То ты, брате, велико добро сотвориши „Руской земли„. И посласта ко Олгови *и Да-*

виду

шиду Спятославичемъ, глаголюще: „Пойдита „на Половцы, да любо будемъ живи, любо „мертви„. Давидъ же послуша, а Олегъ не восхотѣ сего, вину река: „Не здравлю„. Володимиръ же цѣловавъ брата своего, пойде къ Переяславлю, а Святополкъ по немъ, и Давидъ Свяпославичь, и Давидъ Всеславичь, Мстиславъ *Давидовичь*, Игоревъ внукъ, Вячеславъ Ярополчичь, Ярополкъ Володимиричь, и пойдоша на конехъ и въ лодьяхъ, и пріидоша нижє порога, и спаша въ Проторчехъ и въ Хортичемъ островѣ, и всѣдоша на кони; а пѣшцы изъ лодей высѣдше, идоша въ поле четыре дни, и пріидоша на Сушѣнь. Половцы же слышавше, яко идутъ русь, и собравшесь безъ числа начаша думати. И рече Уруссоба: „Просимъ мира у руси, яко крѣпко имутъ „битися съ нами; мы бо много зла сотвори„хомъ руской земли„. И рѣша молодіи Урусобѣ: „Аще ты боишися руси, а мы не боим„ся; сихъ бо избивше, пойдемъ въ землю „ихъ, и пріимемъ грады ихъ, и кто изба„витъ ихъ отъ насъ„. Рускіи же Князи и вои вси моляху бога, и обѣты воздаваху богу и пречистѣй его матери ово милостынею, сво монастыремъ требованіи. И сице молящимся, поидоша Половцы, и послаша предъ собою въ сторожи Алтунопу, иже словяше въ нихъ мужествомъ. Тако же рускіи Князи послаша сторожи своя, и устерегоша рустіи сторожи

Походъ Володимира и прочихъ рускихъ Князей противъ Половцевъ.

Алтунопу, и оступиша и, и убиша Алтунопу и сущая съ нимъ, не утече ни единъ, вся избиша. И пойдоша полкы *Полопѣцкіе*, аки борове, и не бѣ презрѣти ихъ; и русь пойдоша противу имъ, и Господь богъ вложи ужасть въ Половцы, и страхъ нападе нань и трепетъ отъ лица рускихъ вой, и дремаху сами, и конемъ ихъ не бѣ спѣху въ ногахъ ихъ. Наши же съ весельемъ идяху на конѣхъ, и пѣшіи поидоша къ нимъ; Половцы же видѣвше устремленіе руское на ся, и не доступивше побѣгоша предъ рускими полкы; наши же погнаша сѣкуще я, и въ четвертый день Апрѣля мѣсяца великое спасеніе Господь богъ сотвори на враги наша, давъ побѣду велику. Убиша ту въ полку Князей 20: Урусобу, Кочія, Ярославопу, Кунама, Куртока, Ченегрепа, Сурбаря и прочія Князи ихъ, а Вельдюзя яша. По семъ же сѣдоша братья, побѣдивше враги своя, и приведоша Вельдюзя ко Святополку, и нача Вельдюзь даяти на собѣ злато, и сребро, и кони, и скотъ *заклинаясь ротою, николи же поеяти на Русь до жипота своего*; Святополкъ же посла его къ Володимиру, и приведоша его. И вопроси его Володимиръ: „Тая ли ваша рота, яко многа„жды ходивше ротѣ воевасте рускую землю? „то чему ты не училъ сыновъ своихъ и ро„да своего, не преступати роты, но проливали есте кровь Христіянскую? да се буди

Побѣда надъ Половцами.

„кровь

„кровь твоя на главѣ твоей„ и повелѣ убити и, и тако рассѣкоша на уды. Взяша же тогда кони, и скопы, и овцы, и вельблюды, и вежи съ добыткомъ и съ челядью, и заяша Печенѣги, и Торки съ вежами, и пріидоша въ Русь съ полономъ великимъ, и со славою и съ побѣдою великою въ свояси. От р. х.

Того же лѣта пріидоша прузи Августа 1 дня. Саранча.

Въ томъ же лѣтѣ того же мѣсяца въ 18 день иде Святополкъ, и сруби Юрьевъ, его же бяше Половцы пожгли. Того же лѣта бися Ярославъ *Спятославичь* съ Мордвою, и побѣженъ бысть Марта 4 дня. Построеніе города Юрьева.

Въ лѣто 6612 ведена дщи Володимирова *Марія* за Царевича за Олексинича *Леона* ко Царюграду *Іюля въ 20 день.* 1104. брачные союзы съ Царевичемъ Греческимъ и Королевичемъ Венгерскимъ.

Тогожъ лѣта ведена Предслава, дщи Святополча, въ Угры за Королевича *Августа въ 21 день.*

Сего же лѣта исходяща посла Святополкъ Путяту на Менескъ, а Володимиръ сына своего Ярополка, а Олегъ иде на Глѣба, поемше Давида Всеславича, и не успѣвше ни что же возвратишася во свояси.

Тогоже лѣта родися Святополку сынъ, и нарекоша имя ему Брячиславъ. Въ се же лѣто бысть знаменіе, стояше солнце въ кругѣ, а посреди круга крестъ, а посреди креста солнце, а внѣ круга оба полы два солнца, Рожденіе брячиславово. Чрезвычайное явленіе солнца.

отъ р. х. ца, а надъ солнцемъ, кромѣ круга, дуга рогама на сѣверъ. Такожъ знаменіе и въ лунѣ, тѣмъ же образомъ мѣсяца февраля въ 4, 5, 6 день по три дни, а въ нощи въ лунѣ по три нощи.

1105. Въ лѣто 6613 поставиМитрополитъ Амфилохія Епископа Володимиру. Того же лѣта поставиЛазаря Переяславлю. Того же лѣта поставиМину Полоцку.

1106. Въ лѣто 6614 воеваша Половцы около Зарѣчска, и посла на нихъ Святополкъ Яня *Вышатича* и Ванька Захарьича, и угониша Половцы, и полонъ отъяша.

Въ се же лѣто преставись Янь, старецъ добрый, живъ лѣтъ 90 въ старости мастишѣ по закону божію, не хужше первыхъ праведникъ, у него же и азъ (*) многа словеса слышахъ, еже и писахъ въ лѣтописанїи семъ; бѣ бо мужъ благъ и кротокъ и смиренъ, отгребаяся (*удаляяся*) отъ всякїя вещи, и есть гробъ его въ монастырѣ Печерскомъ въ притворѣ, идѣже лежитъ тѣло его положено. Въ се же лѣто побѣдиша Зимѣгола Всеславичи всю братью, и дружины убиша 9 тысячъ.

1107. Въ лѣто 6615 воеваша Бонякъ и Шаруканъ старый, и инїи Князи мнози *Полопецкїи*, и спаша около Лубна. Святополкъ же, Володимиръ, Олегъ, Святославъ, и Мстиславъ, Вячеславъ, Яро-

(*) здѣсь Несторъ о себѣ упоминаетъ.

Ярополкъ идоша на Половцы къ Лубну, и въ шестый часъ дни перебродиша черезъ *рѣку* Сулу, и кликнуша на нихъ. Половцы же ужасошась, и отъ страха не возмогоша ни спяга поставити, но побѣгоша, хватаючи кони, а друзіи пѣши побѣгоша; наши же почаша сѣщи женущи я, а другіе руками имати, и гнаша оле до Хорола, и убиша Таза, бонякова брата, а Сугра яша и брата его, а Шаруканъ едва утече. Отбѣгоша же ту товара (*стана*) своего, и взяша тое рускіе вои въ 12 день Августа, и возвратишася въ свояси съ побѣдою великою. Святополкъ же пріиде въ Печерскій монастырь на заутреню на Успенье святыя богородицы, и братья цѣловаша и съ радостію великою, яко врази наши побѣждени быша молитвами святыя богородицы и великаго отца нашего Ѳеодосія. Таковъ бо обычай имяше Святополкъ, коли идяше на войну, или инамо, поклонився у гроба Ѳеодосіева, и молитву вземъ у Игумена, ту сущаго, то же идяше на путь свой. от Р Х.

Вторая побѣда надъ Половцами у Лубна.

Въ то же лѣто иде Володимиръ и Давидъ и Олегъ ко Аэпѣ (*), и ко другому Аэпѣ, и сотвориша миръ, и поя Володимиръ за Юрья Аэпину дщерь, Осеневу внуку, а Олегъ поя за сына *Спятослава* Аэпину дщерь, Гиргеневу внуку, Генва-

Брачные союзы.

(*) Князь ли Половецкой *Аэпа*, или кто другой былъ, не извѣстно.

Отъ р. Х. Землетрясенїе. ря въ 12 день; а Февраля 5 дня трясеся земля предъ зорями въ нощь.

1108. Въ лѣто 6616 заложена церковь святаго Михаила золотоверьхаго Святополкомъ Княземъ въ 11 день Іюля, и кончаша трапезницу Печерскаго монастыря при Ѳеоктистѣ Игуменѣ, юже заложи повелѣнїемъ Глѣбовымъ.

Въ сеже лѣто вода бысть велика въ Днѣпрѣ и въ Деснѣ, и въ Припяти.

Въ се же лѣто кончаша верьхъ святыя богородицы на Кловѣ, заложеннѣй Стефаномъ Игуменомъ Печерскаго монастыря.

1109. Въ лѣто 6617 преставися Евпраксїя, дщи Всеволожа, *по иноческомъ чину.*

Въ то же лѣто Декабря во 2 день Дмитръ Иворовичь (*) взя вежи Половецкїе у Дона.

1110. Въ лѣто 6618 идоша веснѣ на Половцы Святополкъ, Володимиръ и Давидъ, и дошедше Воиня воротишась. Въ то же лѣто бысть знаменїе въ Печерскомъ монастырѣ, въ 11 день Февраля, явися столпъ огненъ отъ земли до небеси, а молнїя освѣти всю землю, и въ небеси погремѣ въ 1 часъ нощи, и весь мїръ видѣ. Сей же столпъ ста первѣе на трапезницѣ

(*) Въ прочихъ лѣтописяхъ вмѣсто *Иворовичь* находится *Игоревичь*; но о Дмитрїѣ Игоревичѣ болѣе нигдѣ не упоминается, и по тому, почитая оное за ошибку, или Князя Давида Игоревича или полководца разумѣть должно.

пезницѣ каменной, яко не видѣти бысть кре- отъ Р. Х.
ста, и постоявъ мало ступи на церковь, и
ста надъ гробомъ Ѳеодосіевымъ, и потомъ
вступи на верьхъ, аки ко востоку лицемъ,
и потомъ невидимъ бысть.

[(*) Въ лѣто 6619 идоша на Половцы Свя- 1111.
тополкъ Изяславичь, и Володимиръ Всеволо-
дичь, и Давыдъ Святославичь со сыномъ Ро-
стиславомъ, и Давыдъ Игоревичь, Всеволодъ
Ольговичь, Святославъ, братъ его, Яро-
славъ Святославичь, Мстиславъ и Ярополкъ
Володимиричи, и пріидоша ко граду Шарука-
ню, и выидоша людіе изъ града, и поклони-
шася Княземъ Рускимъ, и вынесоша рыбы и
вино. За утра же пришедше ко граду Сугрову
зажгоша его, и Русь составишася съ Половцы
битися на потоцѣ Дегѣя Марта въ 24 день,
и побѣдивше Князи Рустіи Половцевъ воздаша Третія
хвалу богу въ той день. Наставшу же поне- и четвер-
дѣльнику страстныя недѣли, паки инопле- тая по-
менницы собраша полки своя, и пойдоша тьма- бѣда надъ
ми тьмы, и оступиша полки рускія, и бысть Половца-
брань люта межъ ими, и падаху отъ обоихъ. ми.

По

(*) Въ счисленіи лѣтъ писатели въ семъ мѣстѣ между собою несогласны, а для перемѣшаннаго порядку въ Нестеровомъ подлинникѣ и для пропусковъ, произшедшихъ какъ видно отъ неисправныхъ переписокъ, включенное здѣсь въ скобкахъ дополнено кратко изъ Лѣтописи Силвестровой и собранія господина Татищева; какъ и слѣдующее въ скобкахъ же.

Отъ р. х. По семъ Половцы даша плещи своя на бѣгъ, и побѣждени быша на рѣцѣ Сальницѣ Марта въ 27 день. Се же богъ вложи въ сердце Владимиру Мономаху поустити братью свою на иноплеменники.

Тогда погорѣ подолїе Кїева, въ Черниговѣ, Смоленскѣ и Новѣгородѣ. Того же мѣсяца Марта въ 23 день преставися Іоаннъ, Епископъ Черниговскїй.

1112. Брачной союзъ. Въ лѣто 6620 ходи Ярославъ, сынъ Святополчь, на Ятвяги второе, и побѣди я, и пришедъ съ войны посла къ Новугороду, и поя въ жену себѣ Мстиславлю дщерь, Володимирю внуку.

Смерть Давида Игоревича. Въ тожъ лѣто преставись Давидъ Игоревичь Маїя 25 дня. Въ сежъ лѣто преставись Янька, дщи Всеволожа Ноября 3 дня. Тогоже лѣта Θеоктиста поставиша Епископомъ къ Чернигову Генваря 12 дня.]

1113. Затмѣнїе солнечное. Въ лѣто 6621 бысть знаменїе въ солнцѣ въ 1 часъ дни, и бысть видѣти всѣмъ людемъ, осталось его *мало*, аки мѣсяцъ, долу рогама Марта 19 дня. Въ томъ же лѣтѣ преставись благовѣрный Князь Михаилъ, зовомый Святополкъ, Апрѣля 16 дня, и того же мѣсяца 20 дня вниде Володимиръ въ Кїевъ.

Смерть Святополкова.

Великїй Князь Володимиръ. Брачной союзъ. [Въ тоже лѣто поя Володимиръ за сына своего Романа Володаревну Сентября 11 дня. Въ се же лѣто заложи Мстиславъ въ Новѣгородѣ

родѣ у Торговицы на дворѣ Княжѣ церковь святаго Николы. Тогоже лѣта преставися въ Переяславлѣ Святославъ Володимировичь Маія 16 дня, и посади Володимиръ въ Переяславлѣ сына своего Ярополка. Тогоже лѣта преставись Романъ Всеславичь въ Рязани, и Мстиславъ, внукъ Игоревъ. Тогоже лѣта поставиі Никифоръ Митрополитъ Юрьеву Епископа Данїила Ноября въ 6 день, а въ бѣлгородѣ Никиту. От р. X. Смерть Святославова, и Княженіе Ярополка въ Переяславлѣ.

Въ лѣто 6622 въ Новѣгородѣ Мстиславъ заложи городъ болѣе перьваго, а Павелъ, посадникъ Новгородскїй, заложи Ладогу градъ каменъ. 1114. Каменное строеніе Ладоги.

Въ лѣто 6623 священа бысть церковь каменная въ Вышьгородѣ Маія въ 1 день въ субботу; а во 2 день пренесоша братья вся святыхъ мученикъ бориса и Глѣба въ день недѣльный, и повелѣ Володимиръ метати паволоки и фофудьи и ирничи (*) и бѣлку людемъ сильно налегшимъ, а быша легко дошли до церкве, а въ 4 день поставиша въ рацѣ на мѣстѣ. Въ тожъ лѣто преставись Олегъ Святославичь *Князь Черниговскїй* въ 18 день Августа. Въ томъ же лѣтѣ устрои Володимиръ мостъ чрезъ Днѣпръ у *Вышьгорода*. Въ томъ же лѣтѣ пойде Во- 1115. Смерть Олгова.

(*) Можетъ быть *шеперицы*, то есть *шхурки бѣлки*, для того что въ Силвестровомъ спискѣ, находящемся въ Императорской библіотекѣ за рукою Патріарха Никона, въ 6368 мъ году упомянуты *бѣлки шеперицы*, которыми Варяги со Славенъ дань брали.

отъ р. х. лодимиръ къ Менску, и взяша Дрютескъ дъ-
ши его, а самъ стояше у Менска.

1116. Въ лѣто 6624 Ярополкъ Володимиричь сруби градъ Желни Дручаномъ, ихъ же полони. Въ томъ же лѣтѣ преставись Мина, Епископъ Полоцкій, Іюля 20 дня. Въ томъ же лѣтѣ Леонъ Діогеневичь, зять Володимирь, иде на Царя Алексія, и вдаша ему городовъ Дунайскихъ нѣсколько. Въ Дерстрѣ городѣ Дунайстѣмъ лестію убиста два Сороцинина, послана Царемъ, Августа 15 дня. Въ тожъ лѣто Ярополкъ ходи на Половецкую землю къ Дону, и ту взя полонъ многъ и городы три Половецкія, Балинъ, Чевшлюевъ, и Сугровъ, и приведе съ собою Ясы, и жену полони собѣ Ясыню.

Походъ Ярополковъ на Половецкую землю.

Силвестръ, продолжатель Нестеровой лѣтописи.

Се азъ Игуменъ святаго Михаила, Селивестръ, написахъ книги сіи лѣтописецъ, надѣяся отъ бога милости пріяти, при великомъ Князѣ Володимирѣ Кіевскомъ, а мнѣ Игуменомъ бывшу у святаго Михаила; а иже чтущъ книги сія, то буди Ми молитва ихъ.

1117. Въ лѣто 6625 Володимиръ Всеволодичь заложи церковь *на Алтѣ* святыхъ мученикъ *Бориса и Глѣба*. Въ томъ же лѣтѣ Володимиръ приведе Мстислава сына своего, изъ Новагорода, а въ Новѣгородѣ сѣде сынъ его, Всеволодъ Мстиславичь.

Княженіе Всеволодово въ Новѣгородѣ.

1118. Въ лѣто 6626 ходи Володимиръ на Ярославца Святополчича къ Володимиру, и умирись

рись съ нимъ, и отъиде Володимиръ отъ него, отъ р. х.
сваривъ его много.

Въ лѣто 6627 Ярославецъ Святополчичь *отсла отъ себе жену свою, Мстиславлю дщерь, внуку Володимирову, и про то пойде нань Володимиръ къ Володимирю*; онъ же бѣжа изъ Володимира въ Ляхи, и посла Володимиръ сына своего Романа къ Володимирю княжити. Въ тожъ лѣто преставись Царь Алексѣй, и по немъ прія царство сынъ его Іоаннъ Порфирогенитъ. Въ тожъ лѣто преставись Романъ Князь, сынъ Володимирь, Генваря 15 дня, и Глѣбъ преставись Всеславичь. Тогожъ лѣта Володимиръ сына своего другаго Андрѣя княжити къ Володимирю присла. 1119. Прогнаніе Ярослава Святополчича и княженіе Романово въ Володимирѣ. Смерть Романова. Княженіе Андрѣево въ Володимирѣ.

Въ лѣто 6628 Ярополкъ ходи на Половцы за Донъ, и не обрѣтше ихъ и возвратися; а Георгій, братъ его, ходи на болгары, и взя полонъ многъ, и полкъ ихъ побѣди. Въ тожъ лѣто бѣжаша Торци и Берендичи изъ Рускія земли, и тако мятущеся здѣ и индѣ погибоша. 1120. Походъ противъ Половцевъ и болгаровъ.

Въ лѣто 6629 преставися Митрополитъ Рускій Никифоръ *мѣсяца Апрѣля*. 1121.

Въ лѣто 6630 бысть знаменіе въ Солнцѣ Марта 1, а въ Лунѣ тогожъ мѣсяца въ 24 день. Въ тожъ лѣто пріиде Митрополитъ изъ Царяграда въ святую Софію, именемъ Никита, а Амфилохій, Епископъ Володимирскій, преставися, и земли тря- 1122. Явленіе въ Солнцѣ и Лунѣ.

отъ р. х. сеніе бысть. Въ тоже лѣто яша Ляхове Володаря Василькова брата.

Землетрясеніе.

1123. Убіеніе Ярослава Святополчича.

Въ лѣто 6631 убіенъ бысть Ярославецъ Святополчичь у Володимиря города. Въ тожъ лѣто падеся церковь каменная въ Переяславлѣ святаго Михаила, юже бяше создалъ и украсилъ преблаженный Епископъ Переяславскій Еѳремъ, Маія 1 дня въ субботу предъ вечернею.

1124. Пожаръ въ Кіевѣ.

Въ лѣто 6632 пожаръ бысть великъ въ Кіевѣ, яко погорѣвшу ему мало не всему, по два дни по подолію погорѣ, яко церквей единѣхъ згорѣло близъ шести сотъ. Се же бысть мѣсяца Іюля 23 и 24 дня на рождество Іоанна Предтечи. Въ тожъ лѣто бысть знаменіе въ солнцѣ въ 9 часъ дни *Августа въ* 11 *день*.

Явленіе въ Солнцѣ.

1125. Смерть Владимира Мономаха.

Въ лѣто 6633 Маія въ 19 день преставися благовѣрный Князь Великій Рускій, Владиміръ Мономахъ, сынъ благовѣрного Князя Всеволода, украшенный добрыми нравы и прослувый въ побѣдахъ, егожъ имени трепетаху вся страны, и по всѣмъ землямъ изыде слухъ его. Княжи въ Кіевѣ на отни столѣ 13 лѣтъ, а отъ рожденія своего имяше 63 лѣта. Преставись на Алтѣ у милой ему церкви, юже созда съ попщаніемъ многимъ. Сынове же его и бояре несоша къ Кіеву, и положенъ бысть въ святѣи Софіи у отца своего.

Великій Князь Мстиславъ.

Сяде на великомъ княженіи Мстиславъ, сынъ Володимировъ старшій, и княжи съ кротостью, подобяся отцу своему; а Ярополкъ, братъ

братъ его, иде къ Переяславлю. Потомъ же услышавше Половцы, яко умерлъ есть Володимиръ Князь, и присунуся вборзѣ изгономъ ко баручу и Кобранъ Князь, хотяще съ Торки прокляты́ми полонити и воевати рускую землю. Но Богъ во измѣненїе положи совѣтъ ихъ, и не успѣша ни что же. Ярополку бо вѣсть пришла бысть, и вгна Торки въ городъ той ночи; и егда воротишась вспять Половцы, Князь Ярополкъ укрѣпився божїею помощїю, не жда иныя помощи, ни отъ братїй ни отъ кого, токмо съ Переяславцы своими *изыде*, и постиже я у Сутѣня, (*) и воротишась Половцы къ нему, и пойдоша исполчившесь противу. Тогда же благовѣрнаго Князя корень благородная отрасль Ярополкъ, призвавъ имя божїе и отца своего помянувъ, дерзнулъ со дружиною своею, и побѣди поганыя силою честнаго креста, а другїи истопоша въ водѣ. И тако воротися Князь Ярополкъ, хваля и славя бога о таковой помощи и дарѣ божьи. от р. х. Нашествїе Половцевъ на рускую землю. Побѣда надъ Половцами.

Въ лѣто 6634 постави Князь Ярополкъ Игумена Марка святаго Іоанна, егожъ постави Митрополитъ Никита, Епископомъ къ Переяславлю. Въ томъ же лѣтѣ преставись Ми- 1126.

(*) Выше на страницѣ 169 упоминается городъ *Сутѣня*. *Стѣнь* и *Сутѣнь* разные ли два города или одинъ, оное оставляется до точнѣйшаго о томъ разъисканїя.

Отъ р. х. прополитъ Никита. Тогоже лѣта потрясеся земля Августа въ 1 день въ 8 часъ нощи.

Земле-трясенїе. 1127.

Въ лѣто 6635 преставись Святополчичь меньшій, Брячиславъ, Марта 28 дня, а погребенъ Апрѣля 5 дня. Въ се же лѣто выгна Ольговичь Всеволодъ стрыя своего Ярослава изъ Чернигова, и дружину его иссѣче и разграби. Мстиславъ же со Ярополкомъ совокуписта воя, хотяще *ити* на Всеволода про Ярослава, и Всеволодъ посла по Половцы, и прїиде ихъ семь тысящъ со Селукомъ, и со Спашемъ, и спаша у Рашимировы дубровы за выремъ. Послали бо бяху послы ко Всеволоду, и не пропустиша ихъ вспять; Ярополчи бо бяху посадницы по всей Семи, а Изяслава Мстиславича посадники въ Курскѣ. И изымаша послы ихъ на Локнѣ, и приведоша я ко Ярополку; Половцы же не вземше вѣсти отъ Олговича состоснушася (*стосковались*) и бѣгомъ взворотишась. Мстиславужъ болѣ належащу на Всеволода, рекъ ему: „Привелъ еси Половцы, „и не успѣлъ еси ни что же„. Ономужъ емшуся больши молбѣ, и бояры подучая, и дары дая, такожъ пребы все лѣто до зимы. И прїиде Ярославъ изъ Мурома, и поклонися Мстиславу, рекїй: „Крестъ еси ко мнѣ цѣ„ловалъ, пойди же на Всеволода„; а Всеволодъ болѣ поча молитися, *обѣщая даръ* Мстиславу. Въ сежъ лѣто Мстиславу не успѣяше ни чтю же противу крестному цѣлованїю. Бяше бо

Отъ-ятїе Мстислава и Ярополка на Всеволода.
Смерть брячиславова.
Прогнанїе Ярослава изъ Чернигова.

бо вѣ тыя дни Григорей Игуменъ святаго Андрѣя, иже бѣ любимъ Володимиру, честенъ же Мстиславу и всѣмъ людемъ; той же не дадяше по Ярославѣ на рать никому же молвити, рекъ *Мстиславу*: „На мя буди той грѣхъ, оже „преступити крестъ; то бо есть легчайшее, „неже пролияти кровь Христіянскую„. И совокупи весь соборъ Іерейскій, Митрополита бо въ то время не бяше, и рекоша Мстиславу: „На ны будь грѣхъ, сотвори миръ.„ И сотвори волю ихъ, и преступи крестъ ко Ярославу, и плакась того по вся дни живота своего, а Ярославъ иде опять къ Мурому. Въ тожъ время посла Князь Мстиславъ братью свою на Кривичи четырмя пути, Вячеслава изъ Турова, Андрѣя изъ Володимира, Всеволода изъ Городца, а Вячеслава Ярославича изъ Луцка. Тѣмъ повелѣ ити ко Изяславлю, а Всеволоду Ольговичу повелѣ ити съ своею ратью на Стрежевъ къ Борисову, и Ивана Войтѣшича туже посла съ Торки, и сына своего Изяслава изъ Курска съ своимъ полкомъ посла на Логожескъ, а другаго сына своего Ростиславa со Смольяны на Дрютескъ, рекъ имъ, во одинъ день всѣмъ пуститити на воропъ Августа 14 дня. Изяславъ же ускоривъ предъ братіею днемъ, и зая люди отъ города *Логожска*; они же устрашившіесь предашась. Изяславцы почаша битись съ Вячеславомъ и со Андрѣемъ; Изяславъ же перестряпавъ (*умедли*) два дни

Примиреніе Мстислава со Всеволодомъ.

Походъ Рускихъ Князей на Кривичей.

Отъ р. х. у Логожска, и иде ко Изяславлю къ стрыема своима, водя съ собою брячислава, зятя своего, иже бяше пошолъ ко отцу своему, и бывъ посреди ихъ пупей устрашися и не пойде ни ономо ни сѣмо, и иде къ шурину своему *Изяславу* въ руцѣ, и Логожаны приведе, ихъ же бяше вывелъ изъ Логожска. И видѣвши Изяславцы Князя своего и Логожанъ, иже безъ пакости суть пріяты, и дашась, рекше Вячеславу: „Призови ны бога, яко насъ не „даси на щитъ„. бывшу вечеру Воротиславъ, Андрѣевъ тысяцкій, и Иванко Вячеславль *тысяцкій* всласта отроки своя въ городъ, и свитающу дню увидѣша вои, и тако взяша и на щиты, едва Мстиславль товаръ соблюдоша, и то съ нужею бьючесь, и тако возвратишась со многимъ полономъ. Потомъ же пріидоша со *Всеволодомъ* Мстиславичемъ Новгородцы ко Неключю. И тако Полочане сотоснувшеся выгнаша Давида и съ сынами, и поимше роговолода идоша ко Мстиславу, просячи собѣ Княземъ *его*, и сотвори волю ихъ Мстиславъ, и поимша роговолода ведоша и къ Полоцку. Въ сежъ лѣто преставись Изяславъ Святополчичь Декабря 13 дня.

Смерть Изяслава Святополчича. 1128.

Въ лѣто 6636 преставись Князь Полоцкій борисъ. Въ сежъ лѣто бысть вода велика, потопи люди, жита, и хоромы унесе. Въ сежъ лѣто переяша Печеряне церковь святаго Димитрія, и нарекоша ю Петра со грѣхомъ

Смерть бориса, Князя Полоцкаго.

хомъ великимъ и неправдою. Въ тожъ лѣто заложи Мстиславъ церковь каменну святаго Ѳеодора.

О сихъ же Всеславичехъ сице есть, яко же сказаша вѣдущіи: Роговолоду владѣющу Полтескою землею, а Володимиру, иже кресши Рускую землю, сущу въ Новѣгородѣ младу и еще погану, бѣ у него *пуй* Добрыня, Воевода храборъ и наряденъ мужъ. Сей посла къ Роговолоду, прося у него дщери его за Володимира; онъ же рече дщери своей: „Хощеши ли за Володимира?„ Онажъ рече: „Не хощу розути рабичича (*рожденнаго отъ „раба*), но за Ярополка хочу;„ бѣ бо Роговолодъ пришелъ изъ заморія *отъ Варягъ*, и имяше волость свою Полтескъ. Слышавъ же Володимиръ, разгнѣвась о той рѣчи не хощу азъ рабичича, пожалися, а Добрыня исполнися ярости, и поемше вои идоша на Полтескъ, и побѣдиста Рогволода. Онъ же вбѣже въ городъ, и вои приступивше къ городу взяша градъ Полтескъ, и самаго Князя Роговолода изымаша, и жену его, и дщерь его *Рогнѣду*. Добрыня поноси дщери его и ему, и повелѣ Володимиру быти съ нею предъ отцемъ ея и матерію, и потомъ отца уби, а саму поя въ жену, и нарекоша имя ей Гориславa, и роди *Рогнѣда* Изяслава. Поя же паки и ины жены многи, и нача (*Рогнѣда*) негодовати. Нѣколи ему пришедшу къ ней и уснувшу, хотѣ зарѣзати ножемъ,

Повѣсть о Рогволодѣ, Князѣ Полоцскомъ, и о бракѣ Володимировомъ съ дочерью его Рогнѣдою.

Отъ р. х. жемъ, и ключися ему убудитись, и я ю за руку. Она же сожалився рече: „Зане отца мо„его убилъ еси, и землю его полонилъ мене „дѣля, и се нынѣ не любиши мене со младен„цемъ симъ.„ И повелѣ ей устроитись во всю утварь Царскую, яко же въ день посяга ея, и сѣсти на постелѣ свѣтлѣ въ храминѣ, да пришедъ потькнетъ (*заколетъ*) ю. Онажъ тако сотвори, и давши мечь сынови Изяславу въ руку нагъ, рече: „ Яко внидетъ ти отецъ, рцы выступя: „Отче, егда единъ *жити хощеши, или безсмер„тенъ мнишися; прѣими мечь сей, понзи прежде „по утробу мою, да не пижу азъ смерти ма„тери моея.„* Володимиръ же рече: „ А кто тя „мнѣлъ здѣ „ и повергъ мечь свой. И созва бояры и повѣда имъ; они же рекоша: „Ужé не уби „ея дитяти дѣля сего, но воздвигни отчину „ея, и дай ей со сыномъ своимъ.„ Володимиръ же устрои городъ и да има, и нарече имя граду тому Изяславль, и отполѣ мечь возимаютъ Роговоложи внуцы противу Ярославлимъ внукомъ.

1129. Смерть Ярослава Святополчича.

Въ лѣто 6637 преставись Ярославъ Святополчичь въ Муромѣ. Въ то же лѣто преставись Михалко Вячеславичь. Въ то же лѣто потечи Мстиславъ Князи Полоцкіе ко Царюграду, съ женами и съ дѣтьми.

1130. Походъ противъ Чуди.

Въ лѣто 6638 посла Мстиславъ сыны своя, Всеволода, Изяслава, Ростислава со дружи-

дружиною ихъ на Чюдь, и взяша и, и дань на нихъ взложиша. отъ р. х.

Въ лѣто 6639 Князь Великій Мстиславъ ходи на Литву, и вземъ полонъ многъ вельми, возвратись за ся. Въ то же лѣто заложилъ Мстиславъ церковь святыя богородицы Пирогощу. 1131. Походъ на Литву. 1132.

Въ лѣто 6640 преставись Мстиславъ, сынъ Володимирь, и сѣде по немъ Ярополкъ братъ его княжа; Кіяне бо послаша послы. Смерть Мстисл. Великій Князь Ярополкъ.

Въ тожъ лѣто Ярополкъ приведе Всеволода Мстиславича изъ Новагорода, и да ему Переяславль по крестному цѣлованію, яко же ся бяше урядилъ со братомъ своимъ Мстиславомъ по отню повелѣнію, яко же има бяше далъ Переяславль со Мстиславомъ. За ушра сѣде въ немъ, а послѣ обѣда выгна его Георгій, пріѣхавъ нань съ полкомъ своимъ, и сѣде Георгій дни 8, и выведе и Ярополкъ крестнаго дѣля цѣлованія. И посла по другаго Мстиславича по Изяслава въ Полтескъ, и приведе и съ клятвою; онъ же остави брата Святополка въ Полоцку, и пріиде въ Переяславль на Госпожинъ день. Полочанежъ рекоша: „Лишается „насъ„ и выгнаша Святополка, а Василька Святославича посадиша. Видѣвъ же то Ярополкъ, уладися съ братьею, и да Переяславль Вячеславу, а Изяслава выведе съ нужею. Тоеже зимы даша Изяславу Туровъ, *Дрончецъ* и

отъ р. х. Пинескъ къ Менску ; то бо бяше осталась предняя волость его.

1133. Въ лѣто 6641 Ярополкъ посла Изяслава Мстиславича ко брату къ Новугороду *собрати дани Печерскія*, и даша дани и отъ Смоленска даръ ; и такъ крестъ цѣловаша , и поча лишашись Вячеславъ Переяславля , и дошедъ Городца воротися опять.

1134. Въ лѣто 6642 выиде Вячеславъ изъ Переяславля , и иде опять къ Турову , не послушавъ брата своего Ярополка.

1135. Въ лѣто 6643 Князь Георгій Володимиричь испроси у брата своего Ярополка Переяславль , а Ярополку дастъ Суздаль и Ростовъ , и прочую волость свою , но не всю.

Въ тожъ лѣто изъ Турова иде Изяславъ въ Меньскъ , отполѣ же иде ко братіи своей къ Новугороду , и сложися со Ольговичи , и со Давидовичи , и вставша вси на рать. Идоша Мстиславичи Всеволодъ и Изяславъ *на Суздаль и* на Ростовъ , и на Волзѣ воротишась. Новогородцы , *не похотѣша на Владимиричи со Ольговичи поспати , рекучи : „Оже бы Ольговичи не „пристали , мы сами умирили бы стрыепъ со „сыноицы :„* И иде Всеволодъ опять къ Новугороду , а Изяславъ оста на Волоцѣ. И на ту осень увѣдавъ , оже идетъ Ярополкъ со братьею *Георгіемъ и Андреемъ* къ Чернигову , иде таможе. Въ то же лѣто про то зарашишась Ольговичи съ Володимиричи , и идоша Ярополкъ ,

Вражда у Ольговичей съ Володимиричи.

Георгій

Георгїй и Андрей кЪ Чернигову на Ольговичи, и сташа не дошедше гóрода, и стоявше нѢсколько днїй возвратишася вспять. Тоеже зимы прїидоша Ольговичи сЪ Половцы, и взяша городокЪ НѢжатинЪ, и сéла и баручь пожгоша, а людїе уведоша, и много полона взяша, скопы и кони. Тоеже зимы погремѢ мѢсяца Декабря вЪ 1 день. ТоежЪ зимы согнаша Ярополкъ вои Кїевскїи, а Георгїй Переяславцы, и стояша 8 днїй у Кїева, и умирись Ярополкъ со Всеволодомъ, и даша Переяславль Андрееви, брату своему, а Володимиръ Изяславу Мстиславичу. Тоеже зимы бишась Новогородцы сЪ Ростовцы на ЖданѢ горѢ, и побѢдиша Ростовцы Новогородцевъ, и побиша миожество ихъ, и возвратишась Ростовцы сЪ побѢдою великою. Отъ Р. Х. Сраженїе Новгородцевъ сЪ Ростовцами.

ВЪ лѢто 6644 приведе Ярополкъ брата своего Андрея изЪ Володимиря кЪ Переяславлю княжити. ВЪ то же лѢто почаша опять Ольговичи рать воздвизати, и начаша воеваши сéла и городы по СулѢ, и прїидоша кЪ Переяславлю, и многи пакости сотвориша, и устїе пожгоша, и отъидоша, и сташа на Супои. Изыдоша пропиву имъ Володимиричи, и бывшу сступленїю обѢма полкома, бишась крѢпко, и вскорѢ побѢгоша Половцы отЪ Ольговичей, и погнаша по нихЪ *Ярополка* Володимирича дружина лучшая, и биша я, женучи много *Половцевъ*. Возвратившесь опять на полчище, не обрѢтоша Князей своихЪ, и впа- 1136. Сраженїе между Ольговичей и Володимиричей.

Отъ р. х. Военная хитрость.

доша Ольговичи въ руцѣ, *а Полопцы обратишася на нихъ въ тылъ*, и тако изоймаша вся держащія стягъ Ярополчь, и яша бояръ много, Давыда Яруновича, Тысяцкаго Кіевскаго, и Станислава добраго Тютьковича и прочіи мужи, и внукъ Володимирь Василько Маричичь убьенъ бысть ту, а Володимиричи пріидоша къ Кіеву мѣсяца Августа въ 8 день. Паки крамола бысть въ нихъ немала; шедше бо тіиже Ольговичи съ Половцы взяша Треполь, и Халѣпъ пустъ *сотвориша*, и пріидоша къ Кіеву хотяще битись съ Володимиричи, и прольяти кровь Христіанскую, хвалящеся въ гордости; но богъ не да имъ того створити. Ярополкъ со братьею собравъ вои многи, могль бы ся съ ними бити, но того не сотвори, бога ся убоявъ, и умирися съ ними, и идоша Ольговичи опять къ Чернигову, *а Полопцы идоша въ поле за Донъ.* Тогожъ лѣта преставись Епископъ Симеонъ Володимирскій.

1137. Въ лѣто 6645 поставиша Епископа Мануила скопца къ Смоленску, потомъ другаго скопца къ Володимиру Епископомъ Ѳеодора.

1138. Въ лѣто 6646 Мстиславичь Всеволодъ, внукъ Володимирь, егоже *прежде* Новогородцы выгнаша отъ себе, пріиде ко спрыеви своему къ Кіеву ко Ярополку, и да ему Вышегородъ, и сѣде ту лѣто едино, и пріидоша по него Псковичи здумавше съ Новогородцы, Костянтинъ Тысяцкій, а изъ Пскова Жирята со

со иною дружиною, и иде со дружиною своею и пребывъ тамо мало, сконча животъ свой *по Псковѣ Федпраля* 11 *дня*, и положиша и въ церквѣ святыя Троицы, юже бѣ самъ создалъ. Тоеже зимы выгнаша Новогородцы *Святослава* Ольговича изъ Новагорода, а Георгевича Ростислава пояша Князя собѣ. отъ р. х. 1138. Смерть Всеволода Мстиславича.

Въ тоже лѣто Ольговичи послаша по Половцы, и начаша воеваши по Сулѣ; Андрееви же не могущу супротивитися имъ, а отъ братьи не бысть ему помощи, и восхотѣ лишитись Переяславля, и сице бысть пагуба Переяславцемъ ово отъ Половецъ, ово же отъ своихъ Посадникъ. И тако увѣдѣвше Ольговичи, яко Андрееви не бысть помощи отъ братьи, безъ печали сотворишася. Нападеніе Ольговичей и Половцевъ на Переяславль.

Въ тожъ лѣто яша Ольговичи Святослава бѣжаща изъ Новагорода, и пріиде вѣсть ко Ярополку: оттолѣ больши почаша воеваши Ольговичи, и приведоша Половецъ множество, и взяша Прилукъ, хотяще пойти *на Ярополка* къ Кіеву; Ярополкъ же доспѣлъ (*пооружился*) со братьею своею, и идоша *Ольговичи* опять къ Чернигову. Онъ же совокупивъ многое множество вой Ростовцы, Полочане, Смольяны, и Угре, и Галичане, и берендѣевъ 30 тысячъ, и Кіяне, и Переяславцы, и Володимирцы, и Туровцы, пойде къ Чернигову. Людіе Черниговцы возопиша ко Всеволоду: „Ты надѣешись бѣжати въ Половцы, а во- Ополченіе Ярополково противъ Ольговичей и Половцевъ.

„лость

Отъ Р. Х. „лость свою погубиши ; къ чему ся опять во-
„рошиши ? лучше того останись высокоумія
„своего , и проси мира ; мы бо вѣмы ми-
„лосердіе Ярополче , яко не радуется крово-
„пролитію ; но бога ради восхощетъ мира ,
„той бо божьею милостью соблюдаетъ всю
„Рускую землю.„ Всеволодъ же то слышавъ ,
Миръ между Ярополкомъ и Всеволодомъ Ольговичемъ, Княземъ Черниговскимъ. яко смысленъ сый, вниде въ ся, и рече: „Лучше
„есть смиритись бога ради„ и посла съ покореніемъ ко Ярополку , и испроси миръ , и цѣловавше честный крестъ сотвориша миръ , и дары
многи межи собою даваху и идоша разно во свояси. Тоежъ осени преставись Глѣбъ Ольговичь.
Смерть Ярополкова. Тоеже зимы преставись благовѣрный Князь Ярополкъ Володимиричь Февраля 18 дня, и положенъ
быстъ у святаго Андрея *въ Кіевѣ* , и вниде
Великій Князь Вячеславъ. братъ его Вячеславъ въ Кіевъ , и людіе съ Митрополитомъ срѣтши его, посадиша на столѣ
прадѣда своего Ярослава Февраля 22 дня. И
прііиде *Всеволодъ* Ольговичь изъ Вышегорода
пристроився со братьею своею , и присылая къ
Вячеславу рече: „Иди изъ города съ добромъ.„
Изгнаніе Вячеслава. онъ же не хотя крови пролити , не бися съ
нимъ , и смири я Митрополитъ , и утверди
я крестомъ честнымъ , и иде опять къ Турову ; а Всеволодъ вниде въ Кіевъ Марта 5
Великій Князь Всеволодъ. дня , а въ Черниговѣ посади Давыдовича Володимира.

1139. Въ лѣто 6647 сѣдя Ольговичь въ Кіевѣ
нача замышляти на Володимиричи и на Мстиславичи

славичи, надѣяся на силу свою, и хотя всю землю самъ держати, со братьею своею искаше подъ Ростиславомъ *Мстиславичемъ* Смоленска, а подъ Изяславомъ Володимира. И посла вои на Изяслава, река: Иди изъ Володимира; и дошедше Горины *пои Всеположи* поплошившесь (*оробѣпши*) бѣжаша вспять. Тогда Всеволодъ приведе изъ Курска брата Святослава, и иде съ нимъ къ Переяславлю на Андрея, хотя выгнати Андрея, а брата своего посадити, а Андрееви веляше ити къ Курску. И Андрей здумавъ со дружиною своею, тако рекъ: „Лепѣе ми смерть на своей „отчинѣ и дѣдинѣ, нежели Курское княженїе; „отецъ мой въ Курску не сидѣлъ, но въ Пе„реяславли; азъ хочу на своей отчинѣ смерть „пріяти. Оже ти, браче, не дó-сыпи Рускую „землю держати, а хощеши сея волости, „убивъ мене; то тобѣ волость, а живъ не „выйду изъ своей волости. Се же не дивно „нашему роду, тако бо и преже было; Свя„тополкъ про волость не убилъ ли бориса и „Глѣба, а самъ много ли поживе?„ И стояше Всеволодъ на Днѣпрѣ, и посла брата своего къ Переяславлю съ полки, и усрѣтоша Андреева дружина, и бившась съ ними, и поможе богъ Андрееви надъ Святославомъ, и гониша по нихъ до Кораня, а далѣ не пусти Андрей дружины своей. Заутра миръ сотворища, и на ту ночь загорѣся градъ *Пере-*

Походъ Всеволода и Святослава Ольговичей къ Переяславлю на Андрея Владимировича.

Побѣда надъ Святославомъ.

отъ р. х. Миръ съ Половцами.

ялапль Сентября 1 дня, но не отъ ранныхъ. Въ томъ же лѣтѣ пріидоша вси Князи Половецкіе на миръ, и ходиста къ нимъ Всеволодъ изъ Кіева, а Андрей изъ Переяславля къ Малошину, и сотвориста съ ними миръ.

Княженіе Святослава въ Новѣгородѣ.

Въ томъ же лѣтѣ пустиша Новгородцы Георгіевича отъ себе, а ко Всеволоду послаша дѣти своя въ тали, рекучи: „Пусти къ намъ Святослава„ и посла къ нимъ Святослава княжить.

1140. Изгнаніе его оттуда, и непостоянство Новгородцевъ.

Въ лѣто 6648 Новгородцы выгнаша Святослава, а ко Всеволоду послаша Епископа съ мужи своими, рекуще: „Дай намъ сынъ свой, а „Святослава не хочемъ„ и посла къ нимъ сына своего. И бывшу ему въ Черниговѣ, Новгородцы раздумавше рекоша Всеволоду: „Не „хочемъ сына твоего, ни брата, ни племе„ни вашего, но хочемъ племени Володимиря„. Всеволодъ же посла по нихъ, и вороти Епископа съ ними, и удержа и со Епископомъ. Новгородцы же здумавше рекоша: „Дай ны шу„рина своего *Спятополка* Мстиславича„. Всеволодъ же не хотя уступити Новагорода Володимиричемъ и Мстиславичемъ, призва шурина своего, *и посади его съ Епископомъ и съ Новгородцы по Берестьи за сторожи*, река: „Новагорода не брезита; ать сѣдять о своей „силѣ, гдѣ собѣ Князь ни налѣзутъ„ а Новгородцы держа зиму и лѣто съ Епископомъ.

1141. Въ лѣто 6649 Новгородцы не терпяще безъ Князя сидѣти, ни жито къ нимъ не идяше

идяше ни ошкуду же, *но и кулцевъ ходящихъ изъ Нопаграда въ Русь* емлюще, метаху я въ погребъ; а онѣмъ не терпящимъ шедше ко Георгіеви, рекоша: „Оже не пустишъ къ намъ „Олговичь Святополка, а мы Олговича не хо„чемъ; а любо къ намъ самъ пойди, любо „сына ны пусти„. И посла къ нимъ сына своего Ростислава. Тое же зимы преставись благовѣрный и Христолюбивый добрый Князь Андрей Володимиричь въ Переяславлѣ Генваря 22 дня, а въ третій день межи дѣдома погребенъ бысть у святаго Михаила. Егда же несяху ко бробу, дивно знаменіе бысть на небеси и сшрашно; быша три солнца сіяюще межи собою, а столпіе прѣ опъ земли до небеси. Надъ всѣми горѣ бяше аки дуга мѣсяцъ остоящъ, и стояша знаменія ша, дондеже похорониша. Тоежъ зимы преставись Всеволодъ *Данылопичь*, Городецкій Князь. Тогдажъ Всеволодъ *Ольгопичь* посла изъ Кіева на Вячеслава, река: „Сѣди„ши въ Кіевской области, а мнѣ достоитъ; „иди шы въ Переяславль во отчину свою„. Въ тожъ время поима городы Георгіевы *Князь Игорь* Олговичь, и кони, и скотъ, и овцы, и товаръ, гдѣ что чуя. Въ тоже лѣто опять уладися Всеволодъ со шуриновома своима, и да има Новгородъ, и посади Святополка въ Новѣгородѣ, а *Ростислапа* Георгіевича засіпа въ Новѣгородѣ, и посла и ко отцу.

От р. х. 1141.

Княженіе ростислава въ Новѣгородѣ.

Смерть Андрея Владимировича Переяславскаго.

Смерть Всеволода Давыдовича Городецкаго.

Княженіе Святополка въ Новѣгородѣ.

отъ Р. Х. 1142. Княженіе Вячеслава въ Переяславлѣ, а въ Туровѣ Святослава.

Въ лѣто 6650 вниде Вячеславъ *Володимиричъ* въ Переяславль, а къ Турову иде Святославъ Всеволодичь. Врагъ же Христіанскому роду, дїяволъ, раздеже сердце Игореви Олговичу, восхотѣ внити въ Переяславль, и пришедъ много пакости сотвориша, сёла пожгоша, жита попалиша, и стояша два мѣсяца. Прїиде Вячеславу изъ Володимиря въ помощь Изяславъ *Мстиславичъ*; Ростиславъ же *Мстиславичъ* со Смолняны взя волости ихъ, четыре гóрода *Игоревы*. Слышавъ же се *Игорь* опѣ-

Княженіе Изяслава Мстиславича въ Переяславлѣ.

иде отъ Переяславля, а Вячеславъ вопросився со Всеволодомъ отдаша Переяславль Изяславу Мстиславичу, а самъ иде къ Турову. Вниде Изяславъ въ Переяславль Генваря 1 дня, а Всеволодъ посла сына своего Святослава къ Володимирю. Въ тужъ зиму посла Всеволодъ сына своего Святослава и Изяслава Давыдовича

Походъ Рускихъ Князей въ помощь Полякамъ.

съ Володимиромъ Галицкимъ въ помощь Володиславу на братью его на меньшую на болеславичи, и сняшась вси у Чернска, и воевавше воротишась, болѣ вземше мирныхъ Ляховъ, неже ратныхъ.

1143 бракъ Святослава съ Полоцкою Княжною.

Въ лѣто 6651 Всеволодъ ожени сына своего Святослава Васильковною Полоцкаго Князя. Тое же зимы иде Изяславъ ко стрыеви своему Георгїеви, и не уладився съ нимъ, иде къ брату къ Смоленску, а оттуда иде ко другому брату *Спятополку* къ Новугороду, и тамо зимова.

Въ

Въ лѣто 6652 пріиде Изяславъ изъ Новагорода, бывъ у братіи своей. Въ томъ же лѣтѣ Изяславъ отда дщерь свою къ Полоцку за Борисовича за Рогволода, и Всеволодъ Князь Кіевскій со Княгинею и со всѣми бояры и съ Кіяны къ Переяславлю *иде* на свадьбу. Въ тоже лѣто иде Всеволодъ на Володимира къ Галичу, а Изяслава Давыдовича посла въ Половцы повести я на Володимира же; и совокупи Всеволодъ вси Князи рускіе. И иде къ Теребовлю, и выйде Володимиръ *противу имъ* весь совокупився, и Угры приведе, и бана, Королева вуя, и не могоша битись, зане бяшеть межи има рѣка Сыреть, и идоша обои подлѣ рѣку за недѣлю ко Звенигороду, *и сташа* на рожіи полѣ, но не могоша битися, зане Володимиръ стояше на голыхъ горахъ. Тужъ пріиде къ нему Изяславъ Давыдовичь съ Половцы, пріимъ два города Ушицу и Микулинъ. Иде Всеволодъ ко Звенигороду, и ста по сей сторонѣ города; а Володимиръ ста объ ону сторону города, сшедъ съ горъ, а межъ има рѣка бѣлка (*). И повелѣ Всеволодъ чинити гати (*бутить рѣку*) комуждо своему полку. И заутра преидоша рѣку, и взяша горы за Володимиромъ; Володимиръ же мня, яко къ нему идутъ, ста исполчився предъ городомъ на болоньи. Симъ же полкомъ не льзѣ бяше битись съ нимъ тѣсноты ради,

отъ р. х. 1144. бракъ Рогволода Князя Полоцкаго, съ дочерью Изяслава Мстиславича. Походъ Всеволода на Володимира. Вспоможеніе Угровъ Володимиру.

(*) Въ прочихъ лѣтописяхъ называется *Грезна*.

отъ р. х. зане болота пришли оли (*даже*) до горы. Тѣмъ же взыдоша рустіи полки на горы, и зайдоша отъ Перемышля и отъ Галича. Видѣвше то Галичане, сотоснуша, рекуще: „Мы здѣ стоимъ, „а онамо жены наши возмутъ„. И пона Володимиръ слати ко Игореви, река: „Оже мя „съ братомъ умиришь, то по его смерши по„могу ти къ Кіеву„; тѣмъ же прельсти Игоря. Игорь же нача молитися ко Всеволоду мольбою, и гнѣваяся, рекъ: „Не хощеши ми „добра; почто обрекълъ ми еси Кіевъ, а прі„ятелевъ ми не даси пріимати?„ И послушавъ его Всеволодъ, въ томъ же дни сотвори миръ. Къ вечеру выѣха Володимиръ ко Всеволоду; а Всеволодъ со всею братьею устрѣте и, и цѣловавшеся разыдошася розно. И да Володимиръ Всеволоду тысячу гривенъ сребра и двѣсти; тѣмъ бо бяше и умолилъ, и возврати ему Всеволодъ Ушицу и Микулинъ, еже заялъ, а тѣмъ (*сребромъ*) подѣли братью свою, поченъ отъ старѣйшихъ и до меньшихъ, и отполѣ разыдошася во свояси. Въ тожъ лѣто заложена бысть церковь каменная Каневская Всеволодомъ Княземъ Іюля 9 дня.

Миръ у Всеволода съ Володимиромъ.

1145. Въ лѣто 6653 принесе благовѣрная Княгиня Олена Князя Ярополка *Володимирича* изъ гробницы въ церковь святаго Андрея, и положи у Янки, дщери Всеволожи. Того же лѣта Митрополитъ Михаилъ иде ко Царюграду. Въ тожъ лѣто иде Игорь со братьею своею

Походъ Игоревъ

сю на Ляхи, а другимъ (*Ляхомъ*) въ по- Окъ р. х.
мочь. Въ тожъ лѣто паки въ Кіевѣ погорѣ на Ляхи.
половина подолія.

Въ лѣто 6654 пріиде Володимиръ, и взя 1146.
Прилукъ, и совокупи Всеволодъ братью свою
на радосыни, и сложи путь со борисова дне
на Володимира, и нарече оба Изяслава осла-
ши дома, и пребывъ нѣсколько разболѣсь вель-
ми, и везоша и къ Вышегороду, и тамо скон- Смерть
чася Іюля 1 дня. Вниде Игорь въ Кіевъ, и Всеволода
не годно бысть людемъ, и послаша къ Пере- Ольговича.
яславлю ко Изяславу, рекуще: „Поиди, Кня-
же, хочемъ тебя„. Слышавъ же Изяславъ
возрадовася вельми, и пойде со дружиною сво-
ею и съ Переяславцы, вземъ молитву въ цер-
кви святаго Михаила у Епископа Евфимія,
и прешедъ днѣпръ, пріиде къ нему бе-
рендѣевъ нѣсколько, и пришедъ ста на Жела-
ни. Игорь же противу ему пойде со братомъ
своимъ Святославомъ, и бывшимъ имъ у Ол-
говы могилы, не добхаста и со братомъ по- Побѣгъ
бѣгоста; тогда бѣжачая изоймаша, а другія Игоревъ.
избиша, а иніи истопоша въ водахъ, а иніи
изоймаша въ градѣ мѣсяца Августа въ 13 день.

Вниде Изяславъ въ Кіевъ, хваля и славя Великій
бога, о таковѣй помощи его, и выидоша про- Князь
тиву ему множество народа, игумени съ чер- Изя-
норизцы и попове всего града Кіева въ ризахъ. славъ.
По четырехъ днехъ приведоша Игоря, емше Игорь
въ болотѣ, и послаша и въ монастырь на Вы- поиманъ
добичь, и заклю-
чень.

добичь, а оттуда къ Переяславлю, и всадиша и въ порубъ въ монастырѣ у святаго Іоанна, и приставиша къ нему сторожи, и тако скончася власть Игорева, а братъ его Святославъ убѣже къ Новугороду Сѣверскому съ малою дружиною. И слышавше Половецкіе Князи сотворившееся Игорю, прислаша послы ко Изяславу, мира просячи. Вячеславъ же, слышавъ се, надѣяся на старшинство, и послушавъ бояръ своихъ, отъ гордости не приложи чести ко Изяславу, отъя городы опять, иже бяше отъ него отъялъ Всеволодъ; не токмо же то, но и Володимиръ заялъ, и посади въ немъ сыноица своего *Володимира* Андреевича. Изяславъ жеославъ брата своего Ростислава, отъя у него городы опять, и посадники исковавъ приведе, и Туровскаго Епископа Якима; сына же своего Ярослава посади въ Туровѣ. Въ томъ лѣтѣ иде ко *Изяславу и Володимиру* Давидовичема на съемъ Изяславъ *Мстиславичь*, *Князь Кіепскій*, и посла я на *Святослава* Олговича съ сыномъ своимъ Мстиславомъ, и идоша къ Новугороду *Сѣверскому*, и много зла сотвориша около Новагорода; *и оттуда лойдоша къ Путимлю граду, и не дашась имъ Путимльцы, дондеже прїиде къ нимъ Князь великій Кіепскій Изяславъ Мстиславичь, и тогда предашась Путимльцы, и посади у нихъ намѣстники своя Кіепскія. И слышавъ се* Святославъ, бѣжа къ Корачеву,

Несогласіе между братьями Изяславомъ и Вячеславомъ.

Ополченіе Изяслава на Святослава Ольговича.

и посла по немъ Изяславъ *Воеводу* Шварна и Изяслава Давидовича ; *онъ же со Княземъ Ипаномъ Георгіепичемъ Суздальскимъ, и со Княземъ Ипаномъ Ростиславичемъ , и со Княземъ Володимиромъ Спятославичемъ и съ Полоцы иде противу Князя Изяслава Давидовича , и одолѣ Князь Спятославъ. Князь же Изяславъ Давыдовичь прибѣже ко Изяславу Мстиславичу , Князю Кіепскому , и къ братіи ; они же ихъ лойдоша на Спятослава* , и прогнаша и опять, и бѣжа во Вятичи , *а Изяславъ съ протчею братіею* воротишась во свояси. Игорь же слышавъ въ порубѣ , оже идетъ Изяславъ на брата его , домолись посла ко Изяславу , глаголя , да быхъ ся постригль ; и повелѣ Изяславъ постричь его Епископу Переяславскому Евѳимію , и пришедъ постриже и Генваря 5 дня. Тое же зимы преставись Марица благовѣрная Княгиня , дщи Володимиря Генваря 20 дня. От Р. Х. Прогнаніе Святослава. Игорь пострижень.

Въ лѣто 6655 Изяславъ постави Митрополита Клима Русина особѣ со шестью Епископы Іюля 23 дня на святаго Пантелеймона , и потомъ миръ сотвори съ Половцы у Воиня. Въ томъ же лѣтѣ бысть знаменіе въ солнцѣ , и на ту ночь бысть громъ , *молніи и пѣтры пелицы.* Въ томъ же лѣтѣ прислаша Володимиръ и Изяславъ Давыдовичь изъ Чернигова ко Изяславу , Князю Кіевскому , река : „браше , се заялъ волость мою Святославъ 1147. Миръ съ Половцами.

„Олговичь, Вятичи, а пойдеве нань; аще и „проженеве, да пойдеве на Георгія *къ Суз-* „*далю*, а любо съ нимъ миръ сотворимъ, „любо ся съ нимъ бьемъ„. Изяславъ же посла напередъ Святослава, сестричича своего, къ Чернигову, веля ему доспѣвати, и дойде Святославъ къ Чернигову. И згадавше Князи Черниговстіи, послаша ко Изяславу, велячи ему пойти *къ себѣ*, рекучи: „Земля наша погиба„ешъ, а ты не хощеши пойти„. Изяславъ же перебродися черезъ Днѣпръ, и ста надъ Чертопыею, а отшолѣ посла Улѣба къ Чернигову, и самъ пріиде на Супой, а брата своего Володимира остави въ Кіевѣ. Улѣбъ же вниде въ Черниговъ, и увѣдалъ, оже крестъ целовалъ Володимиръ, и Изяславъ Давыдовича, и Святославъ Всеволодичь ко Святославу Олговичу, хотячи убити Изяслава. Тоже слышавъ Улѣбъ, прибѣже ко Изяславу на Супой, и сказа ему, оже его оступили Князи Черниговскіи, и целовали нань крестъ. Изяславъ же ворошися оттуда, а передъ собою посла къ Кіеву ко брату Володимиру и къ Лазареви тысяцкому два мужа, Добрынку, и Радила, рекъ: „брате, ѣди къ Митрополиту, и созови Кі„яны всѣ, атъ сіи мужа молвятъ Черниг„овскихъ Князей лесть„. И ѣха Володимиръ къ Митрополиту, и созове Кіяны, и пріидоша много множество народа, и сѣдоша у святой Софіи слышати. И рече Володимиръ

Заговоръ Князей Черниговскихъ противъ Изяслава.

къ

кЪ Митрополиту: „Се прислалЪ братЪ два „мужа Кїянина, атЪ молвятЪ ко братьи сво„ей„. И выступивЪ Добрынка и Радило, рекоста: „ЦеловалЪ тя братЪ, а Митрополи„ту поклонился, и Лазаря целовалЪ, и Кїя„ны всѢ„. Рекоша Кїяны: „Молвита рѢчь „Княжю: „Они же рекоста: „Тако молвитЪ „Князь; целовали ко мнѢ крестЪ Давидовичи „и СвятославЪ Всеволодичь, емужЪ много до„бра творихЪ, а нынѢ хотѢли мя убити *про „Игоря* лестью, но богЪ заступилЪ мя и „крестЪ честный, его же ко мнѢ целовали; а „нынѢ, братье, пойдете ко мнѢ кЪ Черни„гову, кто ли имѢетЪ конь, кто ли не „имѢетЪ, вЪ лодьи; тїи бо суть хотѢли не „одиного убити мене, но и васЪ искоренити. Кїяне же рекоша: „Князь вабитЪ (*зоветЪ*) ны кЪ „Чернигову, а здѢ *Игорь* врагЪ Князя нашего и „нашЪ; хочемЪ и убить, пойти же би„тись за своего Князя и сЪ дѢтьми„. И рече имЪ Володимирь: „Того вы братЪ не на„казалЪ; Игоря бо блюдутЪ сторожове, а „мы пойдемЪ ко брату, яко же ны велитЪ„. Рекоша Кїяне: „Мы вѢдаемЪ, оже того братЪ „твой не велѢлЪ створити, но мы хочемЪ „убити Игоря, яко не кончать добромЪ сЪ „тѢмЪ племенемЪ„. Митрополитъ же много возбраняше имЪ, и Лазарь тысяцкїй, и Рагуйло Володимиричь тысяцкїй; они же кликнуше пойдоша убивати Игоря. Володимирь всѢ-

Возмущение КїянЪ для убїенїя Игоря.

де на конь, и погна, и идяху людіе по мосту побивати Игоря; онъ же не мога ихъ минути увороти коня на право мимо Глѣбовъ дворъ, и ускориша Кіяне предъ Володимиромъ, и яша Игоря въ церкви стояща по обычаю на обѣдни у святаго Ѳеодора, и емше и ведоша изъ монастыря. И срѣте и Володимиръ въ воротѣхъ монастырскихъ, и рече Игорь воззря: „О браше! камо„? Володимиръ же сскочи съ коня, и покры и корзномъ (*лолою*), река Кіяномъ: „братье! не мозите сотворити зла, „не убивайте Игоря„, и доведе и Володимиръ до воротъ матере своея, и удариша и Володимира, бьюще Игоря. Михаль же видѣвъ то, сскочи съ коня, хотя помочи Володимиру; Володимиръ же вмчесь (*шбѣгъ*) въ дворъ матери своея, и затвори ворота, а Игоря пусти на Кожуховы сѣни. Михаля же бьюче отторгоша на немъ крестъ и чепи и гривну златую, и выломиша ворота, и вшедше въ дворъ, и узрѣвше Игоря на сѣнехъ, разбиша о немъ сѣни, и сомкоша и съ сѣней, и ту убиша конецъ всходовъ, и за тѣмъ утече Михаль, а Игоря повергше, за ногъ волокоша сквозѣ бабинъ торжокъ до святыя богородицы, и ту обрѣтоша мужа стояща съ колы, и возложиша и на кола, и везоша на подоліе. И повѣдаша Володимиру, яко повержень есть на торговищи, и посла Лазаря тысяцкого, и Рагуйла, своего тысяцкого, и пріѣхаста, и видѣста Игоря

Убіеніе Игорево.

ря лежаща, и рекоста: „Се ужé Игоря есте „убили, ашЪ похоронимЪ тѢло его„. Кїяне же рекоша: „Не мы его убили, но убили и „Давыдовичи и Всеволодичи, оже замыслиша „на нашего Князя зло, хотяче убити лестїю, „но богЪ за нашимЪ КняземЪ и святая Со„фїя„. И повелѢ Лазарь взяти тѢло Игоря, и повезши вЪ церковь святаго Михаила вЪ Новгородскую божницу (*часовню*), и ту вложиша и вЪ гробЪ, и Ѣхаста на гору, и лежа нощь ту. СубботѢ же свѢтающи, посла МитрополитЪ Игумена Ананїю святаго Ѳеодора, и прїѢхавЪ ИгуменЪ видѢ и нагого, и облече и, и отпѢ надЪ нимЪ обычная пѢсни, и везе ко святому Симеону, и тамо положиша. И посла ВолодимирЪ ко брату, повѢдая убивство Игорево, и печаленЪ бысть ИзяславЪ, и жаловася на Кїяны, и посла по Володимира вЪ КїевЪ, а по Ростиславa ко Смоленску. от Р. Х.

ВЪ лѢто 6656 прїиде ГлѢбЪ Георгїевичь изЪ Суздаля ко Чернигову вЪ помочь Олговичемъ, и пребывЪ у нихЪ нѢколико, прїиде на Городецъ. И слышавЪ ИзяславЪ посла кЪ нему, зовя кЪ собѢ; онЪ же обѢщался ити, и нейде, и перестряпавЪ (*ломѣшкавЪ*) мало, послуша Ростиславa, рекуща ему: „Пойди „кЪ Переяславлю, хотятЪ тя людїе„ и послушавЪ его иде *на сына его Мстислава* кЪ Переяславлю вборзѢ, свитающу дню. Мстиславу же лежащу и дружинѢ его, при- 1148. Походъ Глѣба Георгїевича вЪ помощь Олговичамъ.

Прогнаніе его Мстиславомъ Изяславичемъ.

гнаша сторожове, и рекоша ему: „Князь „Глѣбъ пришелъ на тя;„ онъ же вборзѣ *поста*, и собрася къ нему дружины нѣколико, и выступи противу ему изъ града, и споя Глѣбъ до завтрока, и воротися опять. Мстиславъ же совокупи дружину и Переяславцы, и обѣдавъ гна по немъ, и угони у Носова на рудѣ, и изыма нѣколико дружины его, а самъ иде въ Городецъ, а Мстиславъ воротись въ Переяславль. И слышавъ Изяславъ бывшее, совокупи дружину свою берендичи, и пріиде нань къ Городцу, и вышедъ Глѣбъ смирись съ нимъ, и возвратись Изяславъ въ свояси. Въ тожъ лѣто пойде Ростиславъ Георгіевичь изъ Суздаля со дружиною своею въ помочь Олговичемъ на Изяслава Мстиславича, посланъ отъ отца своего, и здумавъ со дружиною своею рече: „Любо ся отцу на меня гнѣвать; не „иду къ ворогомъ своимъ; то суть ворози бы„ли дѣду моему и стрыемъ моимъ; но пой„демъ, дружино моя, ко Изяславу; той „дастъ ны волость„. И посла ко Изяславу; Изяславъ же радъ бывъ, посла противу ему. И пришедшу ему, Изяславъ сотвори обѣдъ великъ, и дастъ ему Бужескъ и ины городы, а ко Глѣбови послав рече: „Иди ко Олговичемъ; къ тѣмъ еси пришелъ, а тіи дадятъ „волость„. И иде Глѣбъ къ Чернигову, а оттуду ко отцу, а Ростиславъ иде въ Городецъ, а по городомъ посадники посади свои.

Ополченіе Изяслава противъ Глѣба.

Въ

Въ лѣто 6657 иде Изяславъ къ Новугороду изъ Кїева въ помочь Новгородцемъ на Георгїя *Князя Суздальскаго*, а воемъ повелѣ по собѣ ити, и пойдоша по немъ, и похромоша кони у нихъ, а самъ съ Новгородцы дошедъ Волги повоева, не успѣвъ ни что же Георгїеви, и дошедъ Углеча пóля воротися къ Новугороду, и иде ко Смоленску, и зимова ту. Наставшей веснѣ прїиде Изяславъ къ Кїеву, и ради быша людїе, токмо дьяволъ сѣтоваше; вложи бо нѣкоторымъ мужемъ его въ сердце, и начаша глаголати ему, рекуще: „Яко Ростиславъ Георгїевичь подмолвилъ на „тя берендичи и Кїяне, и хотѣлъ сѣ„сти въ Кїевѣ; а пусти ко отцу, по „твой ворогъ; держиши на свою голову„. Изяславъ же послушавъ ихъ отъима у него имѣнїе и оружїе и кони, а дружину его исковавъ расточи, а Ростислава всади въ лодью самого четверта, и пусти и ко отцу. И пришедъ ко отцу Ростиславъ, вся ему прилучившаяся сказа; и слышавъ отецъ его зжалися, и рече: „Тако ли мнѣ нѣтъ причастїя въ „земли́ Русѣй, и моимъ дѣтемъ?„ И совокупи вои и дружину свою и Половцы, и надѣясь на бога пойде Іюля 24 дня. И пришедшу ему ко Явханю, прїиде къ нему Олговичь и Всеволодичь, оба Святослава, со дружиною, рекуща: „Пойди, брате, той намъ ворогъ всѣмъ „и браша нашего убилъ:„ И пришедше спаша у бѣлы

от р. х. 1149.

Походъ его въ помощь Новгородцемъ противъ Георгїя Князя Суздальскаго.

Ополченїе Георгїя на Князя Изяслава Мстиславича.

бѣлы вежи , и спояша мѣсяцъ , сожидающе Половецъ , и опъ Изяслава покоренія. И видѣша , оже нѣту отъ него ни вѣсти ; Изяславъ же слышавъ посла по браша къ Смоленску , *а ло другаго* къ Володимирю ; Георгій же рече : „Пойдемъ къ Переяславлю ; ту „ти его преяти , да то покорится.„ Пріидоша же и сташа у Куднова сельца , перешедше Стряковъ. Володимиру брату Изяславлю , и Ярополку Мстиславичу сущимъ въ Переяславлѣ въ засадѣ съ Поршаны, и стрѣляющимся обоимъ, въ той же день пріиде Изяславъ , слышавъ пришедша Георгія, и рече : „Оже бы пришелъ самъ только съ „дѣтьми , которая бы ему волость люба , тую „бы взялъ : онъ же на мя привелъ Полов„цы , и вороги мои Олговичи ; хочу ся бити.„ Кіяне же не хотяху , глаголюще : „Мирись , „Княже , мы нейдемъ„. *Онъ же рече* : „Яко „миръ будетъ , пойдите со мною , атъ ми „будетъ добро отъ силы миритись„. И поидоша Кіяне , и пріиде къ нему Изяславъ Давыдовичь въ помощь , и стоя Георгій три дни , а въ третій день исполчився по зарѣ , пойде отъ Стрякова мимо городъ , и ста межи валома. Изяславъ же весь выбрався изъ го́рода и съ товары , ста за огороды на болоньи. На утрія Изяславъ , отслушавъ обѣдню у святаго Михаила , пойде изъ церкви , Евфимью Епископу слезы проливающу , и глаголющу ему : „Княже ! смирись со стрыемъ своимъ , много

„спа-

„спасенїя прїимешь отъ бога, и землю свою „избавишь отъ великїя бѣды„. Онъ же не восхотѣ, надѣясь на множество вой, и глагола: „Добылъ есьми головою своею Кїева и Переяславля„. И пойде противу ему, Георгїеви стоящу за Янчинымъ селомъ, и стояша противу собѣ до вечерни. Потомъ поступи Георгїй вспять, а Изяславъ по немъ *лойде*, яко солнцу заходящу, и сступишась обои, и бысть сѣча зла. Первое побѣгоша Поршане, потомъ Изяславъ Давидовичь, а по сихъ Кїяне и Переяславцы, и многихъ избиша, а иныя руками изоймаша. Изяславъ перебреде *Днѣпръ лодъ* Коневымъ только самъ третей, и иде къ Кїеву; бысть же се Августа 23 дня. На утрїе вниде Георгїй въ Переяславль, и пребывъ три дни, иде къ Кїеву, а Изяславъ собрався со женою и дѣтьми бѣжа къ Луцку, а Георгїй вниде въ Кїевъ, хваля и славя бога, и сѣде на столѣ дѣдни и отни, а Ростиславу сыну своему дастъ Переяславль. Шедъ Изяславъ въ Луческъ, нача совокупляти Угры и Ляхи, и тое зимы прїиде къ нему Болеславъ, и Индрихъ, братъ его, и помочь Угорская, и сташа у Чемерина, и прїидоша къ Вячеславу въ Пересопницу Георгїевича вторый Ростиславъ и Андрей, и помочь Володимиркова, и самъ Володимирко приступилъ бяше ближе къ Шумску. И убоявшесь Угре и Ляхове, рекоша ко Изяславу: „Не вси ся есьмо совокупили нынѣ, абы ны „како

Великїй Князь Георгїй.

Вспоможенїе Угровъ и Ляховъ изгнанному Изяславу.

„ како творити миръ „. И не послуша сего, пріимъ совѣтника Георгія Ярославича. И тако творя уже́ Ляхове воротишась и Угре; Князь же Георгій пріимъ въ сердце сице, яко выгенувъ Изяслава, переиму волость собѣ, со братомъ своимъ Вячеславомъ, и со всѣми своими дѣтьми пойдоша къ Луцку. Ростиславу Георгіевичу со братомъ своимъ Андреемъ ходящимъ напреди съ Половцы, и ставшимъ имъ у Муравицы, бысть въ нощи пополохъ злый, яко и Половцемъ бѣжати назадъ со своимъ Воеводою (*) Жирославомъ. Сущу Андрееви напреди, братъ его Ростиславъ за нимъ стояше, вабя браша своего къ собѣ. Андрей же не послуша, но стерпѣ той злый пополохъ; Андреева дружина пріѣздяче жаловаху, глаголюще: „Что твориши? Княже! поѣди „ прочь, добудемъ сорома „. Андреевижъ не послушавшу ихъ, но возложившу надежду на бога, прежда до свѣта. Видѣвъ же Андрей бѣжавша Половцы всѣ, бога похвали, укрѣпившаго и, и ѣха ко брату. И Половецкимъ Княземъ соѣхавшимся къ нима, и издумавшимъ имъ, отступиша назадъ, и сташа у Дубна пожидающимъ имъ посилья (*ломощи*) отца своего. бысть же имъ вѣсть, яко идетъ Георгій со братомъ своимъ Вячеславомъ, и поступиша паки къ Луцку, и пойдоша во два пути,

Походъ Георгіевъ противъ Изяслава.

(*) Въ Сильвестровой лѣтописи имянуется Темирхозею.

пути, Володимиру, брату Изяславлю, *бышу тогда* въ Луцкѣ. Приближающимся имъ къ Луцку, и видящимъ стягъ отца своего, и пѣшцемъ вышедшимъ изъ го́рода и стрѣляющимся съ ними, Ростиславу же, и борисови, и Мстиславу не вѣдущимъ мысли брата своего Андрея, яко хощетъ толкнути (*наластъ*) на пѣшцы, но и стягъ его видяху не возволоченъ (*не лоднятъ*); не величаву бо ему *бышу* на ратный чинъ, но похвалы ищущу отъ единаго бога, пособїемъ его и силою крестною вѣѣха прежде всѣхъ въ противныи и дружина его по немъ, и изломи копье свое въ супротивнѣ своемъ. бѣжащимъ же пѣшцемъ по гробли къ городу, улучися самъ въ слѣдъ ихъ, дружинѣ не вѣдущимъ его, токмо отъ меньшихъ дѣтскихъ (*отрока*) два видяще Князя своего въ велику бѣду впадша, зане обступленъ бѣ ратными, *и егда* гнаста по немъ, ять бѣ двѣмя копьи конь подъ нимъ, а третьимъ въ переднюю луку седѣльную, а съ го́рода каменїе, яко дождь, метаху нань; единъ же отъ Нѣмчичъ хотѣ просунути рогатиною, но богъ соблюде и. Онъ же помысливъ, рече себѣ въ сердцѣ: „Се ми хощетъ быти „Ярославича смерть„ и помолись богу, и выня мечь свой, призва на помощь святаго мученика Ѳеодора, и по вѣрѣ его избави богъ и святый мученикъ безъ вреда; бысть бо память святаго мученика Ѳеодора въ той день.

Сраженїе Андрея, сына Георгїева съ войскомъ Изяславовымъ.

Единъ же отъ дѣтскою шою убіенъ бысть ту съ нимъ. Отецъ же его Георгій и стрый его Вячеславъ, и братъ его радовахуся, видѣвше его жива, и мужи отъ нихъ похвалу ему даша велику, зане мужески сотвори паче всѣхъ бывшихъ ту; конь же его уязвенъ вельми унесе господина своего и умре. Онъ же жалѣя коня своего, повелѣ погребсти его ту. Стоящимъ же имъ около града, и не дадущимъ ни воды почерпти три недѣли, а Володимиру, брату Изяславлю, изнемогающу съ людьми своими въ градѣ, Изяславъ посла къ Володимирку, ко свату Георгіеву, глаголя: „Введи мя ко Георгіеви въ любовь; азъ „во всемъ виноватъ предъ богомъ и предъ „нимъ„. Володимирку молящуся о немъ, Ростиславужъ, сыну Георгіеву, со Георгіемъ Ярославичемъ не дадущу миритись, Изяславужъ паче молящуся о мирѣ, Андрееви Князю вложи богъ въ сердце, сущу ему милостиву на свой родъ, паче же на Христіяны, поча молитись отцу, глаголя: „Не слушай Яро„славича, примири сыновцы, и не губи от„чины своея„. Слюще же межи собою, цѣловаша крестъ, а веснѣ приспѣвшей миръ сотвориша, и воротишась въ Пересопницу во Вячеславлю волость. Изяславъ же радъ бысть крестному цѣлованію, и пріѣха ко стрыема въ Пересопницу, и сѣдшимъ имъ на единомъ мѣстѣ, уладишась имать лицемъ (*самою пещію*),

Миръ у Георгія съ Изяславомъ.

щїю), гдѣ что свое познаютъ. Изяславъ же поклонився стрыема, ѣха къ Володимиру. отъ р. х.

Въ лѣто 6658 Георгїй Князь поваби Вячеслава на столъ къ Кїеву; и пришедшу ему къ Кїеву, бояре размолвиша Георгїя, и рѣша: „брашу твоему Кїева не удержати; да „не будетъ сего ни тобѣ, ни тому„. Георгїеви же послушавшу бояръ выведе изъ Вышегорода сына своего Андрея, и да и Вячеславу. Въ тожъ лѣто прїиде Изяславъ въ малѣ изъ Володимира къ Кїеву, хотящимъ его Кїяномъ, и выгна Георгїя изъ Кїева; Георгїй же иде въ Городокъ съ дѣшьми своими. Изяславу же сѣдящу въ Кїевѣ, и освоившу Кїевъ, посла сына своего Мстислава во Коневъ, веля ему оттолѣ Переяславля добывати. Мстиславъ же посла на ону сторону ко Турпѣмъ и ко дружинѣ, веля имъ ѣхати къ собѣ. Ростиславъ же то слышавъ, посла ко отцу въ Городецъ, прося у него помочи; Георгїй же посла ему въ помочь брата Андрея. Ростиславъ же брата остави въ Переяславлѣ, а самъ гна къ Сакову, и изгони Турпѣй у Днѣпра, и поима я, и приведе къ Переяславлю. Въ тожъ время прїиде Володимирко къ Кїеву на Изяслава въ помочь Георгїеви; Изяславъ же слышавъ то, посла къ сыну своему Мстиславу, река: „Идетъ на мя Володимирко, а отсюда Георгїй со Олговичи, и прїиде вборзѣ, поима берендичи„. Изяславъ же поѣха противу 1150. Вторичное княженїе въ Кїевѣ Изяслава Мстиславича. Вспоможенїе Володимирка, Князя Галичскаго, Георгїю противъ Изяслава.

ву Володимирку, река: „Се ми еси ближнїй, „побѣду кь тому„ и пойма Володимира браша и Мстислава, сына своего, со берендеи и съ Кїяны, и усрѣте и тумаша (*чернь*). Стрѣлцемь стрѣляющимся о рѣку Стугну, поча приступать Володимирко съ силою своею; берендеи же видѣвше силу его убояшась, и рѣша Изяславу: „Побѣди, Княже, прочь, сила его велика, а „у тебе дружины мало, даже не прейдетъ чрезъ „рѣку„. Изяславужь молвящу имь: „Лучше „братье, измремь здѣ, нежели соромь возмемь на ся„. Кїяне же начаша стужати ему, рекуще: „Побѣди, Княже, прочь„ и сами побѣгоша прочь, и берендичи съ ними. Онь же рече дружинѣ своей: „*Уже ми толико* „ѣхати съ гостьми съ Угры и съ Ляхи, а „уже́ дружина моя поспращена„ тогда и самь побѣха прочь. Володимиркова же *дружина* постигоша задь его, овыи изоймаша, а другїя избиша. Изяславь же прибѣгше кь Кїеву, дружинѣ своей повелѣ збиратись у Дорожича, а самь дождавь ночи выде изъ Кїева. Володимирко ста у Кїева у теремца, и Георгїй иде тогожь часа со Ольговичи и со Давидовичема и со Всеволодичемь, и ста у Черторыи. И здумавше по немь послаша Святослава Всеволодича, и бориса Георгїевича, и гониша по немь до Чертова лѣса, и не постигше его воропишась опять. Изяславь же тогда Погорину взя, и посади сына своего Мстислава въ Дорогобужѣ,

Сраженїе между ними.

Побѣда надъ Изяславомь, и побѣгъ его изъ Кїева.

жѢ , а со братомъ своимъ иде къ Володимиру. Кїянежъ убоявшесь Володимирка , введоша Георгїя въ Кїевъ ; Георгїй же сѣде въ Кїевѣ , снимась съ Володимиркомъ у святыя богородицы въ Печерскомъ монастырѣ , и сотвориста межи собою велику любовь. Тогда же Володимирко пойде отъ него прочь , поя у него сына Мстислава ; идущу ему къ Дорогобужу , выбѣжа Мстиславъ Изяславичь изъ Дорогобужа и иде въ Луческъ ко стрыеви своему Святополку. Володимирко же отъя городы вси , и прїиде къ Луцку. Святополкъ же и Мстиславъ затвористась въ градѣ ; оному же приходившу , и не могшу ни что же сотвориши , иде въ Галичь , а Мстислава Георгїевича посади въ Пересопницѣ. Въ тожъ лѣто прїидоша Половцы въ помочь Георгїеви на Изяслава , и прїидоша къ Переяславлю. Георгїеви еще не распустившу вои , ни Ольговичей , посла Святославъ Всеволодича къ Переяславлю ко сынови своему Ростиславу , дабы ихъ укротилъ и воротилъ. Онѣмъ же пакостящимъ , и людемъ збѣгшимся въ градъ , и не смѣющимъ ни скота пустить изъ города , посла Георгїй сына своего Андрея. Прїѣхавшужъ ему къ Переяславлю , и сотворившу миръ съ ними , пустиша я опять. Всеволодичь ѣха къ Георгїеви къ Кїеву , а Андрей оста у брата въ Переяславлѣ. Присѣвшу празднику Вздвиженїю честнаго креста , тое осени дастъ ему отецъ волость

Вторичное Княженїе Георгїево въ Кїевѣ.

Вспоможенїе Половцевъ Георгїю противъ Изяслава.

лость Туровъ, Пинескъ, Дорогобужъ и Пересопницу; Андрей же поклонився и шедъ, сѣде въ Пересопницѣ. Тое же зимы присылати нача Изяславъ ко Андрееви, река: „брате, „введи мя ко отцу въ любовь„ присылая къ нему, раззираше нарядъ его, и како стоитъ градъ; бѣ бо изъѣхалъ ту браша его Глѣба, и той ихъ здѣ ловяше, но не збыспься мысль его, зане бѣ утвердилъ городъ, и дружину совокупилъ, Изяславу молвячу: „Мнѣ отчи„ны нѣту въ Угрѣхъ, ни въ Лясѣхъ, ток„мо въ руской землѣ, а проси ми у отца По„горину„. Георгїю же гнѣвающусь нань, и не хотящу ему дати волости, Изяславъ посла по Угры и по Ляхи. На ту же весну прїидоша къ нему Угре, *и лойде* къ Кїеву, повабившимъ его мужемъ Вячеславлимъ и берендѣемъ, и Кїянемъ. Изяславъ же идя мимо Пересопницы, пожже Зарѣческъ, и ста у Мыльска. На утрїй же день присла Володимирко ко Андрееви Василька Ярополчича, река: „Поѣди, браше, ко „мнѣ„. Андрееви же прїѣхавшу къ нему, и снемшусь (*сопокулипшись*) съ нимъ у Мыльска, пустиста сторожи передъ собою, и поидоста по немъ. Изяславъ же увѣде идуща по собѣ Князя Володимирка Галичскаго и Князя Андрея, и приспѣ ночь, и пойде къ Кїеву; а сторожеве Володимирковы постигоша его на рси (*рѣхѣ*), а Володимирко не успѣ за нимъ со Андреемъ. Межъ тѣмъ Изяславъ иде за шверды (*по крѣлкїя мѣста*).

Вспоможеніе Угровъ Изяславу.

мѣста). Идущу ему кЪ бѢлугороду , борисЪ Георгїевичь выбѣже изЪ бѢлагорода , и ѣха ко отцу. Георгїй же убоявся Кїянъ , зане имѣютЪ перевѣтЪ (*любя его*) ко Изяславу , и братня при немЪ дружина , ѣха изЪ Кїева , и иде вЪ ГородецЪ. Володимирь же того не вѣдяше со Андреемъ , и ставше у Мыльска посласта сторожей , и испытаста , оже Георгїй ужѐ вЪ ГородцѢ , а ИзяславЪ вЪ КїевѢ. Володимирь слышавЪ , иде вЪ Галичь , а Андрея пусти ко отцу ; Андрей же перебреде ДнѢпрЪ на ВоровичѢ , и иде вЪ ГородецЪ. от р. х.

ВЪ лѢто 6659 преставись Ростиславъ Георгїевичь вЪ ПереяславлѢ , свѢтающей пятницѢ , и положиша и вЪ церкви святаго Михайла. Тогда прїидоша Половцы Георгїеви вЪ помочь на Изяслава ; Георгїй же совокупився на Изяслава со Ольговичи и со ДавидовичемЪ сЪ ВолодимиромЪ , и сЪ Половцы , и прїидоша кЪ Кїеву , и сташа шатры противу Кїеву по лугови. Изяславу же блюдущу и не дадящу вбрести вЪ днѢпрЪ , бьяхуся межи собою , ѢздячиЪ вЪ лодьяхЪ. Не могшимЪ имЪ ни что же успѢти противу Кїеву ; бѢ бо исхитрилЪ Изяславъ лодьи хитро и дивно , бѣша у нихЪ гребцы гребуще невидимо , токмо вѐсла видѢти , а человѢкЪ не видѢти ; бяху бо лодьи покрыты досками. борцы же стояху горѢ вЪ бронѣхЪ стрѢляющись , а кормника два , бяше единъ на кормѢ , а другїй на носѢ , и камо же хотяху , 1151. Смерть Князя Ростислава Георгїевича Переяславскаго. Половцы помогаютЪ Георгїю противЪ Изяслава.

ы тамо

шамо идяху , не обращающе лодьями. Георгіеви же хотящу поступити внизъ ко Витичевскому броду , несмѣяху они пустити лодей мимо Кіева , пустиша же во озеро Водолобское , а оттуда волочиша берегомъ въ Золотчу , по Золотчѣ же внидоша въ Днѣпръ лодьи ихъ. Полцы же Георгіевы идяху по лугу , а Изяславъ идяше по оной сторонѣ Днѣпра по горѣ , а лодьи его по Днѣпружъ. Пришедшимъ же имъ ко Витичеву , сташа противу собѣ , и почаша битись въ лодьяхъ о бродъ. Изяславу же туда недадящу вбрести , здумавши Ольговичи съ Половцы , оставиша Георгія со Давидовичемъ съ Володимиромъ и съ товары противу Витичеву , сами ѣхаша къ Зарубу. Изяславлимъ сторожемъ стоящимъ на оной сторонѣ со Шварномъ, и не дадущимъ имъ вбрести въ Днѣпръ , Половцы всѣдоша на кони въ броняхъ съ копьи за щиты , яко же битись , и вбредоше въ Днѣпръ , покрыша его отъ множества вой ; сторожеве же Изяславли убоявшесь бѣжаша. бѣ бо въ то время послалъ Мстиславъ сына своего въ Угры , да тѣмъ и не твердъ ему бродъ той , зане не бяше ту Князя , а боярина не вси слушаютъ. Святославома же перебредшема Днѣпръ съ Половцы , даша вѣсть Георгіеви , рекучи : „ Поиди вборзѣ ; уже́ есьмо перебрели Днѣпръ, да „ не ударитъ на насъ Изяславъ „ ; Георгій же пріиде вборзѣ къ Зарубу , и перебреде Днѣпръ.

Сраженіе между Георгіемъ и Изяславомъ.

Изя-

Изяславъ же слышавъ воротися къ Кїеву, а Георгїй пойде по немъ къ Кїеву, и пришедшу ему сташа у бѣлагорода исполчившись, и поидоша къ Кїеву, и сташа возлѣ Лыбедь. Изяславъ же ста противу ему передъ золотыми воро́шы со стрыемъ своимъ Вячеславомъ, и съ братомъ своимъ Ростиславомъ, и со Давидовичемъ Изяславомъ, стрѣльцемъ стрѣляющимся о Лыбедь; бѣша бо въ то время прибѣгли берендичи съ вежами, и Торцы, и вси чернїи клобуци, и велику пакость сотвориша, ово рашныи, ово свои монастыри оттворгоша, и се́ла пожгоша, и огороды. Тогда Андрей Георгїевичь Ѣхаста въ Лыбеди, и не вѣдущей дружинѣ его, гна Андрей съ Половцы; Володимира же не пусти кормилецъ его, зане младъ бѣ. Андрееви гнавшу рашныхъ до полковъ ихъ, возвратися не вреженъ, но сохраненъ богомъ и молитвою родителей своихъ. Стрѣляющимся имъ (*Георгїю и Изяславу*) до вечера, бѣ ему (*Георгїю*) вѣсть, оже идетъ ему въ помочь Володимирко *Галичскїй, и отетули назадъ противъ его*; а Изяславъ слышавъ туже вѣсть, пойде по немъ, блюдя того, дабы не снялся съ Володимиркомъ, и постиже и у Перепетовы, хотя бишись съ нимъ. И ставшимъ имъ межи собою, бысть дождь съ вѣтромъ силенъ, яко ни рашнымъ очи себѣ видѣти. Слющимъ же послы межи собою о мирѣ, Ольговичи и Половцы не дадяху миритись, зане скорбяху

Вторичное сраженїе между Георгїемъ и Изяславомъ.

на пролитіе крови. Стоявшимъ имъ до вечера, прешедъ Георгій за рутъ, ста. Свѣтающу пятку, исполчи вои Изяславъ, и пойде къ нему; Георгіеви же не хотящу еще битись, но ожидающу Володимирка, Изяславу же паче приступающу, оборотиша полки свои къ нему. Идущимъ битися, Андрей нача рядити полки отца своего, и сѣхався преже, изломи копіе свое. Тогда же прободоша конь подъ нимъ въ ноздри; конь же нача совапись подъ нимъ, шеломъ съ него слетѣ, и щитъ на немъ отпоржесь, но божіимъ заступленіемъ и молитвою родителей своихъ сохраненъ бысть безъ раны. Состулившимся полкомъ, бѣ сѣча зла и ту убиша Володимира Давидовича, добраго и кроткаго Князя Черниговскаго. Изяслава же Мстиславича язвиша въ руку, и свергли бяху съ коня, и хотѣша убити, свои ему пѣшцы не знаючи его; но сня съ себя шеломъ, и познаша и, *и посадиша и на конь. Князь великій Георгій Переяславскій, видя бѣду свою, побѣжа къ Переяславлю съ дѣтьми своими, а Ольговичи бѣжаша по своя.* Половцы же Георгіеви по стрѣлѣ пустивше побѣгоша. Бѣжащимъ имъ чрезъ рутъ, много дружины истопе, бѣ бо грязокъ; овѣхъ же избиша, а другія изоймаша, и въ полудне прибѣгоша къ Днѣпру. И пріѣха Георгій въ лодьяхъ, а прочіи перебредоша. Изяславъ же со стрыемъ своимъ

Убіеніе Князя Володимира Давидовича Черниговскаго.

Прогнаніе великаго Князя Георгія Переяславскаго.

имъ Вячеславомъ возвратистася въ Кіевъ, а Изяславъ Давидовичь взявъ брата своего *Владимира Давидовича*, *въ рати убѣжена суща*, несе къ Чернигову, и самъ сяде на столѣ Черниговскомъ. Потомъ Изяславъ слышавъ Георгія въ Переяславлѣ, пойде съ Вячеславомъ и со братомъ своимъ Святополкомъ и со берендичи, и перебродився *Днѣпръ* у Заруба сташа у Мажева сельца товары (*обозомъ*). Оттолѣ же ѣдяху къ Городцу; Георгію же не имущу ни откуда помощи, а дружина ему бяше избита, и иная изымана, принуженъ неволею *со Изяславомъ миритись*, *и* цѣловати крестъ съ дѣтьми своими. И приспѣвшу празднику святыхъ мученикъ *Бориса и Глѣба*, иде Георгій на Алто съ дѣтьми своими; Андрей же иде отъ Алта къ Суздалю. Отцу же воспягавшу (*удержипающу*) *не послуша его* много; Георгій же остася въ Переяславлѣ съ дѣтьми своими. Изяславу же присылающу къ нему „крестъ еси цѣловалъ, иди ти „къ Суздалю; чему на мя ведеши Половцы „и Володимирка„? Георгій же, оставя сына своего въ Переяславлѣ, самъ иде въ Городецъ. Въ тожъ время Мстиславу ведущу Георгію, отцу своему, *Угры и Чехи* въ помочь; Володимирко же слышавъ, оже идетъ со Угры, пойде по немъ. Мстиславу не вѣдущу, и ставшу ему у Сапогиня, Угре сташа около его. Тогда высла *стрый его* пишья мно-

Миръ между Георгіемъ и Изяславомъ.

Вспомоніе Угровъ и Чеховъ Георгію противъ Изяслава Мстиславича.

Отъ р. х. го Угромъ и ему; и пото́мъ повѣда ему „идетъ „ти Володимирко„. *Егда же улишась, Князь Володимирко Галичскїй наладе, изби и лолѣни многихъ; а Князь Мстиславъ Изяславичь убѣжа къ Луческу съ малою дружиною.*

1152. Въ лѣто 6660 посла Изяславъ сына своего Мстислава въ Ляхи и въ Угры, вабя ихъ въ помочь на Володимирка; Ляхове же не идоша, а Угре идоша. Прїиде Король съ Угры со Мстиславомъ, и вшедъ въ землю Володимиркову, и прилучися день недѣля. Король же по своему обычаю не сша ни гдѣ же въ недѣлю; а Володимирку недавшу вниши рати въ землю свою́, срѣте и изыма зажитники (*фуражиры*) Королевы. На утрїй же день вставъ Король пойде *къ Перемышлю*; Володимиркожъ поступя назадъ, за тверды сша. Угре же Королевы видѣвше Володимирковы полки́, не мѣшкая пойдоша къ нимъ. Володимирко же, видя силу Угорскую, побѣже предъ ними, и бѣжащу ему чрезъ рѣку овыи избиша, инїи руками изоймаша, а друзїи испопоша. Прибѣгшу ему въ Перемышль, нача слати къ Королеви, мира прося, абы Изяславъ не притяглъ (*лока не пришелъ*) къ Королеви; бѣ бо Изяславъ слышавъ Короля, пошелъ уже́ изъ Кїева на Володимирка. Прибѣгшу же Изяславу вборзѣ къ Королеви со берендеи, а полки́ свои оставави назади со братомъ своимъ Святополкомъ. И сгда прїидоша къ рѣцѣ Саноку, Воло-

Вспоможенїе Угровъ Князю Изяславу Мстиславичу противъ Володимирка Галичскаго.

Побѣда надъ Володимирковъ.

Володимирко нача ставишь дружину свою на бродѣхъ, однѣ пѣшцы, однѣ конники; Король же противу ему свои полки на бродѣхъ же. Володимеркожъ видѣвъ силу Королеву безчисленную, и не стерпѣвъ, другое побѣже предъ нимъ въ Перемышль. Тогда женучи по нихъ избиша множество ихъ, а другїя изоймаша. Оному же (*Володимирку*) вбѣгшу въ городъ, нача молитися и просити мира. Изяславъ не хотяше мира дати; но послушавъ Короля смирися съ нимъ и иде къ Кїеву, а Король во свояси. Въ томъ же лѣтѣ пойде Георгїй со сынами своими, съ Ростовцы, со Суздальцы, и съ Рязанскими Князи, *и взяша Вятичи, и Мченескъ и Глухопъ.* Тогда слышавъ Володимирко идуща *Георгїя* въ Русь, пойде къ Кїеву; Изяславъ же выиде противу ему, а Володимирко воротись въ Галичь. Георгїй же и пришедъ ста у Глухова, и прїиде къ нему множество Половецъ, и Святославъ Ольговичь, и здумавше вси поидоша къ Чернигову, и пришедше сташа у Горичева близъ города, прешедше Канинъ. Бѣ же тогда день недѣльный; тѣмъ же не идоша къ городу. Изяславъ же бѣ послалъ брата Ростислава въ помочь Изяславу Давидовичу къ Чернигову. На ту же ночь Изяславъ и Ростиславъ и *Святославъ* Всеволодичь, видѣвше силу Половецкую, повелѣша людемъ всѣмъ бѣжати изъ острога въ Дѣтинецъ. На утрїй же

Миръ между Изяславомъ и Володимиркомъ.

же день Георгій и Святославъ исполчиша воя своя, и пойдоша къ городу и сташа не дошедше Семыня. Тогда же все множество Половецъ ѣхаша къ городу битися, и отъемше острогъ, зажгоша передгородье все, и пришедше всею силою сташа около города. Черниговцемъ же бьющимся съ города, Князи здумаша вси „не крѣпко бьются дружина, ни „Половцы, оже съ ними не ѣздимъ сами„. Андрей же рече: „Такъ сотворимъ; азъ почну, поимъ дружину свою„ и ѣха къ городу. Вышедшимъ же пѣшцемъ изъ города стрѣляшися, потече Андрей на ня со дружиною своею и съ Половцы, и овы избиша, а другія вогнаша во дворы. Тогда же поревновавше ему и прочіи Князи ѣздиша послѣ подъ городъ. Пѣшцы видѣвше полки не смѣша выпти изъ города, зане бяху переспращани; стоявшимъ же имъ подъ городомъ двенатцать днїй, вѣсть пріиде къ нимъ „идетъ Изяславъ „съ Вячеславомъ въ помочь Черниговцемъ„. Половцы убоявшесь того, почаша отымашись (*отступать*) прочь. Князи же видѣвше Половцы идущія прочь, идоша отъ Чернигова къ Новугороду Сѣверскому, а Изяславъ пріиде къ Чернигову, и не заставъ Георгія, иде къ Кіеву. Георгій же, оставя сына своего Василька въ Новѣгородѣ у Святослава *Ольговича*, самъ иде къ Суздалю; а Изяславъ, поймя брата своего Святополка, и сына своего Мстислава, пой-

Сраженіе Князя Андрея Георгіевича съ Половцами и Черниговцами.

де

де кЪ Новугороду на Святослава и на Василька. Ставъ же у Всеволожа, отряди сына своего Мстислава на Половцы со берендѣи, и съ Торки, и съ Печенѣги, и съ нѣсколькомъ дружины своея; а самъ иде кЪ Новугороду. Не успѣвъ ни что же, нача слатись мира дѣля, и умирився иде кЪ Кіеву, а Василько иде ко отцу кЪ Суздалю. Тогда же Мстиславу Изяславичу поможе богъ на Половцы, самѣхъ прогна *за Донъ*, и вежи ихъ взя, и скоты, и кони ихъ, и множество душъ Христіянскихъ отполонивъ, возвратися въ Переяславль, и хваля бога о таковѣй помощи, полонъ отпусти въ роженіе свое. Тое же зимы преставись Володимирко, Галичскій Князь.

От р. Х. Походъ Изяславовъ на Святослава и на Василька.

Миръ между ними.

Побѣда надъ Половцами.

Смерть Володимирка, Галичскаго.

Въ лѣто 6661 посла Изяславъ сына своего Мстислава на Половцы (*) кЪ Песлу, занепакостяху тогда по Сулѣ; онъ же не дошедъ ихъ возвратися зася. На ту же осень посла отецъ его противу *обручницы своея, а его маче*съ, съ Володимиромъ Андреевичемъ и со берендѣи, и ходиша до Олѣшья, и не обрѣтше возвратишась зася. *Посла Изяславъ по другую жену себѣ по Обезы.* На ту же зиму Изяславъ совокупився со братьею, пойде на *Ярослава* Володимирковича на Галичь; и пришедшу ему кЪ Теребовлю, здумавше бояре Володимирковича

1153.

Ополченіе Изяславово противъ невѣсты.

Посольство его во Обезы.

Походъ его противъ Яро-

(*) Въ лѣтописи Сильвестровой за рукою Патріарха Никона находится *хъ Десну*; а ниже вмѣсто *обручницы* стоитъ *новыя жены своея*.

Отъ р. Х. слава Володимирковича.

мирковича, рѣша Князю своему: „Княже! ты „еси у насъ одинъ, аще тобѣ что сотворит„ся, что намъ дѣяти? поѣди, Княже, къ „городу, а мы ся бьемъ сами со Изяславомъ, „а кто изъ насъ будетъ живъ, прибѣгнемъ къ „тобѣ, и съ тобою затворимся въ городѣ„. Изяславъ же перейде къ нимъ чрезъ рѣку Середь, и ступишась битись, и бысть сѣча зла межи има и смятеніе; не вѣдяху, которіи суть побѣдили, Изяславъ женяше Галичанъ, а Галичане Изяславлю дружину, и сына его. Изяславу не вѣдущу, и побѣдившу Галичаны, братъ его бѣжалъ бяше Святополкъ съ Володимиромъ, и сынъ его Мстиславъ. Тогдажъ Изяславъ пойма мужи Галичскіе, а Галичане поймаша Изяславли на разгонѣ, и остась Изяславъ съ маломъ дружины на полчищи, а Галичане пойдоша подъ свои стяги, и пойма ихъ множество колодниковъ. На тужъ нощь убоявся Изяславъ, зане не остался на полчищи съ маломъ дружины, рекъ: „Да не высыпутся на насъ изъ горо„да„ и повелѣ избити колодники, а лучшіи мужи поведе съ собою къ Кіеву.

Сраженіе между ними.

Убіеніе плѣнныхъ отъ Изслава.

1154. Въ лѣто 6662 посла Изяславъ второе сына своего противу мачесѣ; бѣ бо повелъ жену собѣ изъ Обезъ. Усрѣте ю Мстиславъ въ порозѣхъ, и приведе ю къ Кіеву, а самъ иде къ Переяславлю. Въ томъ же лѣтѣ выгна-

выгнаша Новгородцы Ярослава Изяславича, а Романа Ростиславича посадиша. Въ томъ же лѣтѣ пойде Георгїй съ Ростовцы, и съ Суздальцы, и со всѣми дѣтьми въ Русь, и бысть моръ въ конѣхъ и во всѣхъ вояхъ его, яко же не было николи же. Пришедшу ему во Вяшичи, ста не дошедъ Козельска, и прїѣхаша къ нему мало Половцы *по ломочь; онъ же здумавъ съ дѣтьми своими и съ Бояры*, посла сына своего Глѣба въ Половцы, *звати я, хотя лаки на Изяслава итти*, а самъ воротися опять къ Суздалю. *Тогоже лѣта родися Георгїю сынъ Дмитрїй; онъ же тогда на рѣцѣ на Яхромѣ и со Княгинею, и заложи градъ по имя его, и нарече Дмитровъ, а сына Всеволодомъ.* Въ тожъ лѣто преставись Святополкъ Мстиславичь, и посади Изяславъ въ него мѣсто сына своего Ярослава въ Володимирѣ. Въ томъ же лѣтѣ преставись Княгиня Глѣба Георгїевича. На тую же осень преставись Изяславъ Мстиславичь Ноября 13 дня, и на утрїя на Филиповъ день положиша и у святаго Ѳеодора во отни монастырѣ. Тогда же слышавъ Изяславъ Давидовичь смерть Изяславлю, и прїѣхавъ по Днѣпру подъ Кїевъ, посла къ Вячеславу *Володимеричу*, и ко Мстиславу Изяславичу, рекa: „Аще есмь тогда не былъ „надъ братомъ своимъ, а повелита ми, атъ „шедъ оплачу гробъ его„. Тогда же здумавше Вячеславъ со Мстиславомъ и съ дружиною, не

Княженїе Романа Ростиславича въ Новѣгородѣ.

Походъ Георгїевъ въ Русь.

Заложенїе Дмитрова

Смерть Святополка Володимирскаго.

Смерть Изяслава Кїевскаго.

пустиша его въ Кіевъ, зане еще не пришелъ бяше Ростиславъ изъ Смоленска. Тогда же

Великій Князь Ростиславъ.

прїиде Ростиславъ, и посадиша его Кіяне на столѣ, рекучи ему: „Яко же братъ твой „чтилъ Вячеслава, тако же и ты его чти, а „до твоего живота Кіевъ„. Тогда Глѣбъ Георгіевичь со множествомъ Половецъ *иде* къ Переяславлю на Мстислава на Изяславича. *Тогда пригна дѣтескъ отъ Мстислапа Изяслапича изъ Переяслапля къ Ростислапу и Спятослапу Ростислапичу, лопѣдая имъ, яко рать пригонила къ Переяслаплю, и стрѣлялися съ ними. Ростислапъ же въ томъ часъ лосла въ Переяслапль сына своего Спятослапа. Мстислапъ же изъ Переяслапля пѣде протипу Спятослапу, и тако сопокулипшеся идоша въ Переяслапль*, и бьяхуся крѣпко съ Половцы, и не успѣвъ Глѣбъ ни что же, пойде прочь, и идя взя Пиряшинъ. По семъ Ростиславъ пойде къ Чернигову на Изяслава Давидовича, пойма Святослава Всеволодича и Мстислава Изяславича, и Кіяны, и Торкъ мало, рекуче: „Абы упередипи Георгія *Долгорукаго*, а любо и „проженемъ, а любо примиримъ къ собѣ„. Перешедшимъ Днѣпръ, прїиде къ нему вѣсть: „Стрый „ши умерлъ Вячеславъ„, онъ же оставя полкъ свой со Святославомъ, ѣха къ Кіеву, и положи стрыя своего съ великою честїю въ святѣй Софіи, а самъ пойма прокъ дружины Вячеславли пойде къ Чернигову. Слышавъ же то Изяславъ Давидовичь,

Походъ Глѣба Георгіевича съ Половцами на Мстислава Изяславича

Сраженіе съ Половцами.

Походъ Ростиславовъ на Изяслава.

Смерть Вячеславова.

видовичь, посла по Глѣба Георгіевича, да пріидетъ къ нему съ Половцы вборзѣ; бѣ бо тогда Глѣбъ на Сулѣ; и скоро пойде съ Половцы къ нему *на Ростислапа къ Чернигопу*. Ростиславъ же *Мстиславичь и Спятославъ* Всеволодичь пришедше сташа у *Бѣлопѣса*, а Изяславъ и Глѣбъ съ Половцы идоша противу имъ, стрѣльцемъ стрѣляющимся. Ростиславъ же видѣвъ множество Половецъ, убояся, и нача слатись ко Изяславу, мира прося, и дая подъ собою Кіевъ, а подъ Мстиславомъ Переяславль. Мстиславъ же то слышавъ, оже подъ нимъ даетъ Переяславль, рече стрыеви: „Оже да„ваешь подо мною Переяславль, да не будетъ „мнѣ Переяславля, ни тобѣ Кіева„. И поворотивъ коня Мстиславъ *лойде* со дружиною своею отъ стрыя своего; они же видяще побѣгоша вси. Половцы же погнавше по нихъ, иныя избиша, иныя изоймаша, а иніи разбѣгошась. Ростиславъ на Любечь бѣжа къ Смоленску, а Мстиславъ *Изяславичь* и Святославъ Всеволодичь побѣжаста къ Кіеву. Тогда яша *Спятослапа* Всеволодича Половцы, а Мстиславъ утече съ Святославомъ Ростиславичемъ, и пришедъ Мстиславъ въ Переяславль, поя жену свою, и иде въ Луческъ. Тогда же тяжко бысть Кіяномъ; не осталбося бяше у нихъ ни одинъ Князь. Послаша Кіяне Епископа Демьяна по Изяслава по Давидовича, рекуще: „Пойди къ Кіеву, атъ насъ

Вспоможеніе Глѣба Изяславу противъ Ростислава.

Плѣненіе Святослава Всеволодича отъ Половецъ.

„(*) Тата-

„(*) Татарове не возмутъ„. Изяславъ же вниде въ Кїевъ, а Глѣба посла къ Переяславлю. Тогда же много зла сотвориша Половцы около Переяславля; пожгоша бо сéла вся, и Ляцкую божницу, и *храмъ* святыхъ мученикъ *Бориса и Глѣба* зажгоша. Тое же зимы пошелъ ужé Георгїй въ Русь, слышавъ смерть Изяславлю, и бысть пропиву Смоленску. *Тогда прїиде* ему вѣсть, „*яко и* братаничь ти умерлъ Вячеславъ, а Ростиславъ побѣжденъ, а Изяславъ *Давидо-*„*вичь* сѣдитъ въ Кїевѣ, а Глѣбъ въ Переяславлѣ„. Тогда же пришедше Новгородцы ко Георгїеви, пояша у него сына Мстислава собѣ Князя; а Ростиславъ прибѣгъ съ полку къ Смоленску, и выслася ко стрыеви своему, прося у него мира. Георгїй же не помянулъ злобы брата его, ни его, и давъ ему миръ, самъ пойде къ Кїеву. Пришедше же ста у Спародуба, и ту пріѣха къ нему Святославъ Ольговичь, веля ему принятии въ любовь сыновца своего *Спятослава* Всеволодича. Георгїй же тому миръ давъ, повелѣлъ ему ити по собѣ къ Кїеву. Идущу ему, нача слати Георгїй, и Святославъ *Ольговичь* ко Святославу *Всеволодичу*, веляче ему ити изъ Кїева; бѣ же совѣтенъ Святославъ о сидѣнїи Изяславли въ Кїевѣ; онъ же не хотяше ити изъ Кїева, зане улюбилъ Кїевъ; Святославъ

Княженіе Изяслава Давидовича въ Кіевѣ.

(*) въ прочихъ лѣтописяхъ *Половцы*.

славъ же оста въ Черниговѣ, а Георгій ста у Моровійска. Тогдажъ выслася къ нему Изяславъ, река: „Я не самъ сѣлъ въ Кіевѣ, но „посадиша мя Кіяне„. Георгій же посла ко Изяславу, река: „Мнѣ отчина Кіевъ, а не то„бѣ„. Тогдажъ выслася къ нему *лаки* Изяславъ, река: „Не сотвори ми пакости; а се „твой Кіевъ„. Георгій же, милостивъ сый обѣщась такъ сотворити, и благодаря бога вниде въ Кіевъ, и сѣде на дѣдни и отни столѣ, *и посади сына своего Андрея въ Вышегородѣ, Бориса въ Туропѣ, Глѣба въ Переяславлѣ, а Василькопи да Порусье.* Тое же зимы ожени Георгій сына своего Глѣба въ Руси Изяславною Давидовича. Тое же зимы оженища Новгородцы Мстислава Георгіевича, и пояша зань Петровну Михалковича. от р. х. Великій Князь Георгій Долгорукій. брачные союзы.

(*) (въ лѣто 6663 пріидоша Половцы къ Каневу, и иде Георгій на снемъ противу имъ, и пріѣхавше къ нему Половцы, почаша просити браніи своей, ихъ же бяхуть изымали берендѣи. берендѣи же не даша ихъ, рекуще: „Мы того дѣля умираемъ за рускую „землю, и головы своя складываемъ„. Половцы же поимавше дары у Георгія, ѣхаша прочь, а мира не сотвориша. Того же лѣта Князь великій 1155.

(*) Включенное въ скобкахъ дополнено сокращенно изъ лѣтописи Новгородской, потому что сего года въ Нестеровомъ спискѣ, съ котораго сіе печатано, не находится.

Отъ Р. Х. великій Георгій Володимеричь выгна Мстислава Изяславича изъ Пересопницы въ Луческъ, и повелѣ зяшю своему Ярославу Володимирковичу ити къ Лучску. Мстиславъ же, оставя браша Ярослава въ Лучскѣ, самъ иде въ Ляхи: они же пришедше не успѣша ни что же, и воротишась опять. Того же лѣта примирися Георгій со братаничи своими, а ко Мстиславу послав со крестнымъ целованіемъ и того прія въ любовь. Того же лѣта прїиде къ Георгію Галичская помощь; поча бо рать замышляти Давидовичь. Того же лѣта прїидоша на миръ Половцы, и сташа по Дубенцу и до верьху Супоя. Георгій же съ сыновцы своими иде на снемъ къ Каневу, и послав къ Половцемъ, рекъ: „Пойдите ко мнѣ на миръ„; Онѣхъ же прїѣха мало, яко на разгляды, и рѣша: „Прїидемъ къ тобѣ заутра вси„ и на ту нощь бѣжаша вси. Георгій же возвратися въ Кіевъ съ сыновцы своими, и посла ко Изяславу Давидовичу о мирѣ; онъ же видя Георгія совокуплышася съ сыновцы, целова къ нимъ крестъ. И тогда Георгій отпусти сыновцы свои коегождо во свояси).

Вспоможеніе Галичанъ Георгію противъ Изяслава Давидовича Черниговскаго.

Миръ между ними.

1156. Въ лѣто 6664 преставись Ѳеодосій Игуменъ Печерскій, и по немъ *Нифонтъ* Епископъ Новгородскій Апрѣля 18 дня, и положиша я въ Печерскомъ монастырѣ. Въ томъ же лѣтѣ прїиде Митрополитъ Константинъ изъ Царяграда *въ Кіевъ*, и прія его Князь со честью и не

люди вси. На ту же зиму пр҃иде Несторъ Епископъ *Ростовскїй въ Кіевъ къ Константину Митрополиту поклонитися и благословитися, и оклеветанъ бысть отъ своихъ*, и лишенъ Епископіи. Тое же зимы иде Георгій Володимиричь къ Володимирю на Мстислава Изяславича, поймя зяпя своего *Ярослава* Володимирковича, и со дѣтьми своими. Идущимъ имъ къ городу со множествомъ вой, Мстиславъ не возмогъ противитися имъ, и затворився въ городѣ, нача битись съ ними изъ города. Онѣмъ же обсѣдшимъ городъ, много крови проливашеся межъ ими; а друзіи ранснїи умираху. Георгій же видя непокорство его къ собѣ, и сожалився о погибели людстѣй, нача молвити дѣтямъ своимъ и бояромъ: „Не „можемъ сіояти здѣ, зане онъ мнїй будучи „и не покоритмись, а я не радуюся погибели его, ни прогнанію его, но хотѣхъ „ввести его въ крестное цѣлованіе, яко же и „брапью. Онъ же не восхотѣ того, но паче радуется о пролитїи крови„. Георгій же здумавъ съ дѣтьми своими, и съ мужи своими, возвратись въ Кіевъ, а зять его иде въ Галичь въ волость свою. От҃ р. х҃.

Походъ Георгія Володимировича на Мстислава изяславича.

Въ лѣто 6665 выгнаша Новгородцы Мстислава Георгіевича, а Свяпослава Ростиславича посадиша. Въ томъ же лѣтѣ преставись благовѣрный Князь Георгій Володимиричь въ Кіевѣ Маія 15 дня, и положиша и въ церкви 1157.

Смерть Георгія Володимировича.

отъ р. х святаго Спаса на берестовомъ. Въ тоже лѣто ростовцы и Суздальцы здумавше вси, пояша Андрея, сына его старшаго, и посадиша на столѣ въ ростовѣ и въ Суздалѣ.

1158. Въ лѣто 6666 заложилъ Князь Андрей въ Володимирѣ церковь каменну святыя богородицы Апрѣля 8 дня, и придаде много имѣнїя, свободы, и купленыя съ даньми сёла лѣпшїи, и десятину въ стадѣхъ своихъ, и торгъ десятый, и городъ заложи большїй. Въ томъ же лѣтѣ прїиде Леонъ на Епископїю къ ростову. На тужъ зиму выгна Изяслава Давидовича изъ Кїева Мстиславъ Изяславичь, а самъ сѣде въ Кїевѣ, а Изяславъ бѣжа въ Гомь, а оттолѣ прогнаша и во Вятичи. Той же весны даде Мстиславъ ростиславу Кїевъ подъ собою, а самъ иде къ Володимирю.

Великій Князь Мстиславъ. Перенесенїе престола изъ Кїева въ Владимирь.

1159. Въ лѣто 6667 преставись Князь борисъ Георгїевичь Маїя 12 дня, и положиша братья его въ церкви святыхъ мученикъ, юже бѣ создалъ отецъ его Георгїй на Нерли, идѣже бяше становище святаго бориса. Того же лѣта выгнаша ростовцы и Суздальцы Леона Епископа, зане умножилъ бяше церквей, грабя попы. Въ тоже лѣто преставись Митрополитъ Кїевскїй Константинъ въ Черниговѣ; бѣ бо въ то время выбѣглъ изъ Кїева Мстислава дѣля Изяславича. На утрїи же день Святославъ Князь здума съ мужьми своими, и съ Епископомъ *Черниговскимъ Антонїемъ* вземше

ше пѣло его похорониша въ церкви у святаго Спаса въ Черниговѣ. Въ томъ же лѣтѣ прїиде Изяславъ Давидовичь со множествомъ Половецъ къ Чернигову ; Святославъ же Ольговичь и *братаничь его Святославъ* Всеволодичь , и Рюрикъ Ростиславичь (бѣ бо во время то пришелъ къ нима отъ отца въ помощь) бишась съ нимъ о Десну. Изяславъ же стоя съ Половцы , сéла пожгоша , и люди повоеваша. Святослава же оба посласта къ Ростиславу , помощи просяще еще у него ; Ростиславъ же пусти къ нима Ярослава Изяславича и Володимира Андреевича и Галичскую помочь. Изяславъ и Половцы слышавъ , отступиша въ поле ; сїижъ пришедше не обрѣтоша его , и бродишась по немъ за Десну Святослава оба , и Рюрикъ , и отшедше мало не обрѣтоша ихъ , и обратишась кождо во свояси. Изяславъ же отступи въ поле , наполнивъ рýки Половцемъ (*давъ великую плату*) , и отъидоша отъ него Половцы. Той же зимы прїиде Изяславъ съ Половцы , и повоева волость Смоленскую , и послав ко Андрею Георгїевичу къ Ростову, и спроси у него дщерь за своего сыновца за Святослава , и помощь. И посла къ нему сына своего Изяслава со всѣмъ полкомъ и Муромцы , зане пришли бяху Рускїи Князи на Святослава на Володимирича , и оступили во Вкищи ; онъ же бьяшеся съ ними изъ гóрода , ожидая помочи отъ Изяслава , стрыя

Неудачное сраженїе Изяслава Черниговскаго со Мстиславомъ Новгородскимъ за великое Княженїе.

бракъ Святослава Ольговича съ дщерью Андрея Георгїевича ростовскаго.

Отъ р. х. своего, и отъ тестя своего Андрея. Святослава же оба, Ольговичь и Всеволодичь, и иніи Князи слышавше идуща Изяслава Андреевича съ силою Ростовскою, убояшась, и давше ему миръ возвратишась вспять. Изяславъ же Давидовичь и Изяславъ Андреевичь слышавше возвратившась ихъ, и иде Изяславъ *Давидовичь* въ Вятичи, а Изяславъ Андреевичь возвратись ко отцу своему къ Ростову.

1160. бунтъ Новогородцевъ. Въ лѣто 6668 прислаша Новгородцы ко Андрееви Георгіевичу, просячи у него сына княжити въ Новѣгородѣ; а Святослава Ростиславича выгнаша, зане бѣ Ростиславъ, отецъ его, изморилъ братью (*однородцовъ*) ихъ въ погребѣ, а многихъ имѣніе взялъ. Андрей же Князь поча даяти имъ Мстислава, браша своего; онижъ не восхотѣша, и пусти имъ сыновца своего Мстислава Ростиславича. Въ тоже лѣто создана бысть церковь святыя богородицы въ Володимирѣ благовѣрнымъ и христолюбивымъ Княземъ Андреемъ. Въ тоже лѣто погорѣ Ростовъ, и церкви всѣ, и соборная дивная великая церковь святыя богородицы.

1161. Въ лѣто 6669 почата бысть подписывати церковь золотоверьхая, а скончана Августа 30 дня.

1162. (*) [въ лѣто 6670 выгна Князь Андрей Епископа Леона изъ Суздаля, и братію свою Мсти-

(*) Все включенное въ скобкахъ дополнено изъ лѣтописей Новгородской и Силвестровой, и исправлено противъ собранія покойнаго Татищева.

Мстислава и Василька и Михалка Георгїевичевъ, и два Ростиславича, сыновца своя, и мужи отца своего передніе. Се же сотвори, хотя самовластецъ быти всей земли Суздальской].

(*) Въ тожъ лѣто воста ересь Леонтїанская. Епископъ *Леонъ* не по правдѣ поставився къ Суздалю, Нестору Епископу Суздальскому живу сущу, и перехвативъ Несторовъ столъ, поча въ Суздалѣ учити не ясти мясъ въ господскїе праздники, ни на рождество Господне ни на крещеніе, *аще случится* въ среду и въ пятокъ. И бысть тяжа про то велика предъ благовѣрнымъ Княземъ Андреемъ и предъ всѣми людьми, и упрѣнъ бысть владыкою Ѳеодоромъ *Черниговскимъ*, и иде на поправленіе ко Царюграду, *и тамо улрѣ* его Андреянъ, *Архїелисколъ* болгарскїй, предъ Царемъ Мануиломъ. Стоящу Царю товары надъ рѣкою, и Леону молвящу на Царя, удариша слуги Царевы Леона за шїю, и хотѣша въ рѣцѣ утопити, сущимъ ту у Царя

(*) Въ Кенигсберскомъ спискѣ Несторовой лѣтописи включено сіе въ 6672 мъ году, въ Силвестровомъ въ 6668 мъ, а въ Новгородской лѣтописи и въ собранїи господина Татищева въ 6670 мъ. Изъ чего видно, что въ семъ мѣстѣ сверьхъ пропусковъ и порядокъ въ Несторѣ перемѣшанъ.

всѣмъ посломъ, Кіевскому, Суздальскому, Переяславскому и Черниговскому.

Нашествіе Половцевъ на Кіевъ въ помощь Изяславу Давидовичу.

[Того же лѣта Ростиславъ сотвори миръ съ Георгіемъ Ярославичемъ, внукомъ Святополчимъ. Тогда же и Половцы пришедше къ Кіеву, взяша вежи многи по Руту и Воибора убиша, иже бѣ (*) Изяслава убилъ. Чернїи же клобуцы вси совокупившеся гнаша по нихъ, и постигше ихъ на Рси, много избиша, и полонъ весь отъимаша опъ нихъ; изымаша же ихъ болѣе 5ти сотъ (**), и яша два Княжича Заѳмазовичевъ и иныи Княжичи. Того же лѣта Рюрикъ и Святополкъ Георгіевичи Туровскіи, и Святополкъ Всеволодичь съ братомъ Ярославомъ, и Олегъ Святославичь, и Святославъ Володимиричь, и Кривскіе Князи идоша къ Лучску; Володимиръ же, увидѣвъ силу ихъ, далъ имъ миръ, и Лучска поступився имъ, самъ иде къ Кіеву ко брату Ростиславу. Ростиславъ же давъ ему Треполь, иныи 4 городы придаде ко Треполю. Того же лѣта Мстиславъ и Василько Георгіевичи идоста ко Царюграду съ матерію, и Всеволода мала еще пояша съ собою третіяго брата, и даде Царь Василькови на Дунаи 4 городы, а Мстиславу волость Отсколона.

Шествіе Князей Мстислава и Василька къ Царюграду.

Въ

(*) О смерти Изяслава выше не упомянуто; по сему кажется, что онъ, по пришествіи съ Половцами на Кіевъ, убитъ на сраженіи.

(**) Въ собраніи покойнаго Татищева написано 500.

Въ лѣто 6671 сотвори миръ Ростиславъ съ Мстиславомъ; Ростиславъ же возврати всѣ городы Мстиславу Торческъ и БѢлъгородъ, а за Треполь да ему Каневъ. Того же лѣта приведе Ростиславъ БѢлгуковну, Князя Половецкаго дщерь, за сына своего за Рюрика. Того же лѣта и миръ взя съ Половцы. Того же лѣта Ѳеодоръ Митрополитъ преставися. Того же лѣта Ляхове повоеваша около Червна. От р. X. 1163. Миръ Ростислава со Мстиславомъ.

Въ лѣто 6672 пріиде изъ Царяграда Митрополитъ Іоаннъ. Преставися Святославъ Ольговичь въ Черниговѣ. Слышавъ же Святославъ Всеволодичь преставленіе стрыя своего, восхотѣ пойти къ Чернигову; не бѣ бо въ немъ тогда Князя, и послали бяху по сына Святославля по Ольга, а дружина Княжа сѣдяху далече по городомъ, а Княгиня бяше съ прочими дѣтьми въ недоумѣніи, а товара бѣ множество у нее. И пойде вборзѣ, дабы ему упередити передъ Ольгомъ, а по сына посла въ Гомь, а посадники разосла по городомъ, а самъ пошедъ къ Чернигову, и услышавъ, что Олегъ уже́ въ Черниговѣ, начаста слати межи собою о волости. Олегъ же поступивъ на се, смирися съ нимъ, Святославу сступися Чернигова, а себѣ взя Новгородъ. И посла Олегъ со крестомъ ко Святославу Ивана Родиславича, и цѣлова къ нему Святославъ, яко правити ему во всемъ, и братью его Игоря и Всеволода надѣлити, и того не управи. 1164. Смерть Святослава Черниговскаго.

Отъ р х. управи. Того же лѣта бысть вода велика въ
1164. Галичѣ, умножившуся дождю, и внезапу во единъ день и въ нощь пойде вода изъ Днѣстра велика во болонье, и изыде оле до быкова болота, и потопи человѣкъ болѣе 300, иже бяху пошли за солію изъ Удеча, и многи человѣки снимаху со древъ и кола; и бысть у нихъ на ту зиму житная дороговь велика].

Того же лѣта священа бысть церковь на золотыхъ воротѣхъ въ Володимирѣ. Въ тоже лѣто заложена бысть церьковь святаго Спаса въ Володимирѣжъ. Въ тожъ лѣто иде Князь Андрей на болгары со сыномъ своимъ Изяславомъ, и съ братомъ своимъ Ярославомъ и съ Муромскимъ Княземъ Георгіемъ, и поможе имъ богъ и святая богородица надъ болгары, самѣхъ иссѣкоша множество, а стяги ихъ поймаша, но одва вмалѣ дружинѣ утече Князь болгарскій до великаго города. Князь же Андрей воротись съ побѣдою; тогда взяша градъ ихъ славный Бряхимовъ, а прежде три городы ихъ пожгоша.

Походъ Князя Андрея и побѣда надъ болгарами.

[Тогоже лѣта приходиша Свѣя въ Новгородъ подъ Ладогу въ шестидесяти шнекахъ; Князь же Ярославъ Всеволодичь съ посадникомъ Захарьею побѣдиша ихъ въ рѣцѣ въ Воронаи, овѣхъ избиша, овѣхъ изымаша Маія въ 28 день].

Побѣда надъ Шведами подъ Ладогою.

1165. Въ лѣто 6673 преставися благовѣрный и христолюбивый Князь Изяславъ, сынъ благовѣрнаго

говѢрнаго Князя Андрея, Октября 28 дня, отъ Р. Х.
и положиша и въ церкви святыя Богородицы
въ Володимирѣ.

[Того же лѣта прибѣже изъ Царя града
братъ Царя Мануила Киръ Андроникъ Ком-
нинъ въ Галичь, и прїя его Князь Ярославъ
Володимирковичь съ великою любовїю, и дастъ
ему нѣколико городовъ. Потомъ присла по
него Царь два Митрополита, зовя и къ
собѣ; Ярославъ же отпусти его съ великою
честїю, и приставивъ къ нему Епископа Козму
и мужи свои передніи, и тако проводиша и.
Того же лѣта Давидъ Ростиславичь сѣде въ
Витепскѣ, а Романови, Вячеславлю внуку,
да Ростиславъ Василевъ и Красенъ. Того же
лѣта Василько Ярополчичь изби Половцы на
Руси, много же ихъ руками изыма, и обога-
тишася дружина его оружїемъ и коньми, а на
самихъ искупа Князь поима много]. Побѣда надъ Половцами на Руси.

Въ лѣто 6674 преставися благовѣрный 1166.
и христолюбивый Князь Ярославъ, сынъ бла- Смерть
говѣрнаго Князя Георгїя *Володимиропича*, Ярослава
Апрѣля 12 дня, и положиша и въ церкви Георгїе-
святыя Богородицы въ Володимирѣ. вича.

[Того же лѣта ведоша Святославлю бракъ
дщерь Ольговича за Ярополка Изяславича. То- Ярополка
го же лѣта преставися благовѣрная Княгиня Изяслави-
Марїя Святославля Ольговича. Того же году ча съ дще-
преставися Княгиня Ольга Святославича, дщи рїю Изя-
великаго Князя Андрея; и тогожъ году вда славаОль-
говича
Черниговскаго и

Ольга Святославича съ дщерію Великаго Князя Ростислава.

за него Ростиславъ Мстиславичь, великій Князь, дщерь свою Агаѳію Іюнія 29 дня. Преставися Митрополитъ Іоаннъ въ Кіевѣ Маія во 12 день.

Распря между Святославомъ и Ольгомъ о раздѣлѣ Княженій.

(*) Того же лѣта преставися Святославъ Володимеричь, внукъ Давыдовъ, во Вжищи. Святославъ же Всеволодичь съ Ольгомъ Святославичемъ про волость его рать замыслиша; Олегъ бо просяше вправду надѣленія, Святославъ же не да ему, но вда брату своему лучшую волость, а сына посади во Вжищи. Ростиславъ же усмотрѣвъ неправду, оже Святославъ обидитъ Ольга, нача помогати Ольгови; много бо посыла ко Святославу, веля ему вправду надѣлити, добра имъ хотя: Святославъ же не послушаше его). Олегъ же пойде ко Стародубу; Стародубцы бо бяху прислалися къ нему, и упереди помощь Ярослава Всеволодина въ городъ, и не бѣ лзѣ гражаномъ мысли своея учинити. Олегъ возвратися со гнѣвомъ, и много людей поимавъ полонъ; Святославъ же посла брата своего Ярослава съ Половцы къ Новугороду, и дошедше Молочныхъ рѣкъ, ту воротишася далѣе 15 ти поприщъ отъ града, а Олегъ въ то время бѣ вельми не здравуя, яко не мощи ему ни на конь всѣсти. Ростиславъ же послушавъ

(*) Здѣсь у покойнаго Татищева начинается 6675 годъ.

слушавъ его, взя миръ съ братомъ; Святославъ дастъ Ольгови 4 городы, и крестъ цѣловаста. Увѣдавъ Половцы, яко Князи не въ любви живутъ, шедше начаша пакостити Греченникомъ, и посла Ростиславъ Володислава Ляха съ вои, и возведоша (*обороними*) Греченники. Того же лѣта родися Ольгу Святославичу сынъ борисъ, мирски же прозванъ бысть Святославъ. Того же лѣта пойде Володарь Глѣбовичь къ Полтеску рашію, а Всеславъ Васильковичь противу ему съ Полочаны, и не да ему Володарь совокупитися, но удари на него внезапу, и много ихъ изби, а иныхъ руками изойма. Всеславъ же бѣжа къ Витепску, а Володарь вниде въ Полоцкъ, и цѣловавъ крестъ съ Полочаны, пойде къ Витепску на Давида и Всеслава, и пришедъ ста на рѣцѣ, и начашася бити объ рѣку. Давидъ же не да ему полку (*бою*), зане ждаше брата Романа со Смолняны. Сеже дивно содѣяся въ полунощи, бысть громъ силенъ, воемъ стоящимъ Володаревымъ; и се слышашеся имъ, яко вои бродятся чрезъ рѣку, и нападе страхъ на нихъ, и рекоша Володареви: „Что, Княже, стоиши? пойди прочь; се „Романъ бродится, а отсюда Давидъ„. И побѣже Володарь отъ Витепска, и заутра соглядавъ Давидъ, оже Володарь бѣжалъ, пусти по нихъ, и не посигоша ихъ, но по лѣсу блудящихъ много изымаша, и посла Все-

Примиреніе ихъ между собою.

Рожденіе Святослава Ольговича.

слава (*) къ Полтеску. Того же лѣта Ярославъ Галичскій поя за сына своего Володимира *Малфриду Болеславу*, дщерь Святослава Всеволодича *Черниговскаго*, а Ярославъ Изяславичь поя за сына своего Всеволода Юрьеву дщерь Ярославича. Того же лѣта умре Андреевна за Ольгомъ Святославичемъ; онъ же другую поятъ Ростиславлю дщерь Мстиславича. Того же лѣта бися Олегъ съ бонакомъ *Княземъ Полопецкимъ*, и побѣди Олегъ Половцы. Того же лѣта яша Половцы Шварна за Переяславлемъ, а дружину его избиша, и много на немъ окупа взяша].

От р. х. Бракъ Володимира Ярославича съ дщерію Святослава Черниговскаго.

1167. Смерть Великаго Князя Ростислава Кіевскаго.

Въ лѣто 6675 преставись благовѣрный Князь Ростиславъ, сынъ Мстиславль, идя изъ Смоленска къ Кіеву, княживъ въ Кіевѣ 9 лѣтъ, мѣсяца Марта въ 21 день, и везоша и къ Кіеву.

1168. Великій Князь Мстиславъ Изяславичь.

Въ лѣто 6676 *по Ростиславли смерти* выгна Мстиславъ *Изяславичь* Володимира Мстиславича изъ Кіева, и иде въ Половцы Володимиръ, а самъ сѣде въ Кіевѣ. Тое же зимы посла Князь Андрей изъ Суздаля сына своего Мстислава на Кіевскаго Князя Мстислава съ Ростовцы и съ Володимирцы и съ Суздальцы, и инѣхъ Князей 11, Глѣбъ Переяславскій, Романъ Смоленскій, Давидъ Вышего-

(*) у покойнаго Татищева упоминается вмѣсто Всеслава Святославъ.

шегородскїй, Володимиръ Андреевичь, Дмитрокъ отъ р. Х.
Георгїевичь, Рюрикъ со братомъ Мстиславцемъ,
и Олегъ Святославичь со братомъ Игоремъ.
Мстиславъ же Изяславичь затворися въ Кїевѣ,
и бяхуся крѣпко изъ города, и стояше у горо-
да три дни, и взяша Кїевъ. Мстиславъ Изясла-
вичь бѣжа съ братомъ изъ Кїева къ Володими-
ру съ маломъ дружины, а Княгиню его изойма-
ша и сына его и дружину взяша, и весь Кїевъ
пограбиша, и церкви и монастыри за три
дни, и иконы поимаша, и книги, и ризы.

Изгнанїе Великаго Князя Мстислава изъ Кїева.

Въ лѣто 6677 Мстиславъ Андреевичь по- 1169.
садивъ въ Кїевѣ стрыя своего Глѣба, самъ
иде къ Суздалю, а Глѣбъ даетъ сыну своему
Володимиру Переяславль.

Въ лѣто 6678 сѣдящу Глѣбу Георгїевичу 1170.
въ Кїевѣ на столѣ дѣдни и отни, въ первое
лѣто прїиде множество Половецъ, и раздѣ-
лившесь на двое, одни прїидоша къ Переясла-
лю, и сташа у Песочна, а друзїи прїидоша по
оной сторонѣ Днѣпра къ Кїеву, и сташа у
Корсуня, и прислаша обои къ Глѣбу, глаго-
люще: „богъ посадилъ тя и Князь Андрей
„на отчинѣ твоей и на дѣдинѣ въ Кїевѣ;
„хощемъ съ тобою порядъ положити, и о
„всемъ утвердитись межи собою, и внидемъ
„въ роту, а ты къ намъ, да ни вы начне-
„ше боятись насъ, ни мы васъ„. Слышавъ
же Князь Глѣбъ, рече посломъ Половецкимъ:
„Иду къ вамъ на снемъ„, и думавше со дру-

Нашествїе Половцевъ на Кїевъ.

жиною о томъ, къ которымъ преже пойти; и здумаше ити прежде къ Переяславлю, блюдя Переяславля, Князь бо Переяславскїй Володимиръ Глѣбовичь въ то время бяше малъ, яко 12 лѣтъ. И иде Глѣбъ къ Переяславскимъ Половцемъ, а къ другимъ Половцемъ Корсунскимъославъ, рече: „Пождите меня „шу, иду къ Переяславлю, и умирясь съ тѣ„ми Половцы, прїиду къ вамъ на миръ„. Смирився же съ Половцы и даривъ я, поѣха отъ нихъ; Половцыжъ возвратишась во свояси. Глѣбъ же Георгїевичь поѣха къ Корсунскимъ Половцемъ съ братомъ своимъ Михалкомъ и со дружиною своею. И бывшу ему на Перепетовскомъ полѣ, Половцы тїи слышавше ѣхавша Глѣба къ Переяславлю, здумаша, „се Глѣбъ ѣхалъ на ону сторону ко онѣмъ „Половцемъ, а тамо ему постряти (*умед„лити*), а къ намъ не ѣхалъ, а поѣдемъ „за Кїевъ, возмемъ сéла и пойдемъ съ поло„номъ въ Половцы„. И ѣхаша воеваши, и прїѣхаша къ Полонному (*городъ Митрополичей*) ко святѣй богородицѣ, граду десятинному, и къ Семычу, и взяша сéлы безъ утечи съ мужи и женами, и кóни, и скоты, и погнаша въ Половцы. Глѣбови же Князю воротившуся отъ Переяславля, и хотящу ему *ити* на ону сторону Днѣпра къ Корсуню на снемъ къ Половцемъ, и бывшу на Перепетовскомъ полѣ, быспь ему вѣсть, оже не ждавши

Разворенїе подолїя Кїевскаго отъ Половцевъ.

ждавши Половцы его, Ѣхали воевати и воюютъ. Глѣбъ же слышавъ, восхотѣ на нихъ самъ Ѣхати; берендееве же за поводъ яша, рекуще: „Княже не Ѣзди; тобѣ лѣпо Ѣзди„ти въ велицѣ полку, егда совокупишись съ „братїею своею, а нынѣ пошли брата кото„раго и берендеевъ нѣколико„. Глѣбъ же посла брата своего Михалка, и съ нимъ Переяславецъ сто, а берендеевъ полторы тысячи; Михалко же сотвори послушанїе братне. Дружинѣ его не сущей съ нимъ и не вѣдущей поѣзда Князя своего, Михалко цѣловавъ брата своего Глѣба, и всю дружину братню, Ѣха по Половцехъ, и переяша берендееве дорогу Половецкую, и пойдоша по нихъ съ Михалкомъ, и наѣхаша сторожи Половецкїе; бѣ же ихъ числомъ 300, и обѣѣхавше ихъ безъ вѣсти овѣхъ избиша, а иныи изымаша. Почаша вопрошати живыхъ изыманыхъ: „Много„го ли вашихъ назади„? И рѣша: „Много „ихъ есть, 7 тысячъ„. Наши же слышавше здумаша „оже дамы симъ животъ, а Поло„вецъ есть много назади; а насъ мало, аще „ся съ ними начнемъ бити, то сіи намъ „будутъ первїи врази„ и избиша вся, не упустивше ни единаго, и пойдоша по дорозѣ ихъ; воевода же бѣ у Михалка Володиславъ, Яновъ братъ, и усрѣтоша Половцы идуща съ полономъ, и бившесь одолѣша имъ, самѣхъ избиша, а полонъ свой отъяша. Вопрошаху

же

же и тѣхъ: „Много ли вашихъ назади еще„? И рѣша: „Теперво великій полкъ идетъ„. Наши же дождавше того великаго полку, поѣхаша противу собѣ, уповающе на крестъ честный; бысть же у поганыхъ 900 копей, а у Руси 90. Надѣющеся на силу поганіи пойдоша, и наши противу имъ. Переяславцы дерзи суще, поѣхаша напередъ съ Михалкомъ; берендеевежъ яша Князя за поводъ, и не даша имъ ѣхати, рекуще: „Не ѣздите вы напередъ; вы есте нашъ городъ (*прикрывающее войско*), „ашъ мы пойдемъ напередъ со стрѣльцы„. И сняшась обои, и бысть сѣча зла, и потяша стяговника нашего, и челку стяговую сопоргоша со стяга (*сорвали съ древка знамя*), и смятошась обои бьючися. Володиславъ замысли взяти стягъ Михалковъ, и нашкуши нань прилбицу, и собравшесь толкнуша на ня, и стяговника Половецкаго потяша, и Михалка Князя удариша ратніи двѣма копьяма въ снегно, а третьимъ въ руку, но богъ избави его отъ смерти. И яко же бьяхусь крѣпко, Половцы побѣгоша, а наши по нихъ погнаша, овы сѣкуще, овы емлюще, и яша ихъ руками полторы тысячи, прокъ же ихъ избиша, а Князь ихъ утече. И пріиде Михалко съ Переяславцы и со берендеи къ Кіеву, побѣдивше Половцы, а полонъ весь Христіанскій отъяша. Тое же зимы Князь Андрей посла сына своего Мстислава со всею дружиною

Сраженіе съ половцами.

Побѣда надъ половцами.

ною на великїй Новгородъ, и Романъ, Князь Смоленскїй, съ братомъ Мстиславомъ, и Рязанскїй Князь сына посла, и Муромскїй сына посла, и пришедше въ землю ихъ много зла сотвориша, сёла вся взяша и пожгоша, люди по селамъ иссѣкоша, а жёны и дѣти и имѣнїя и скоты поимаша, и пріидоша ко граду. Новгородцы же затворишась въ градѣ со Княземъ Романомъ *Мстиславичемъ*, и бьяхусь крѣпко со града, и многихъ избиша отъ нашихъ. Не успѣвше ни что же, возвратишась вспять, и одва въ домы своя яшась пѣши, а друзїи помроша съ голоду. Не бысть же николи толь тяжка пути людемъ симъ; друзїи бо отъ нихъ и кони ядоша въ великое говѣнье. Преставися благовѣрный Князь Володимиръ Андреевичь, и положиша и у святаго Андрея въ Кїевѣ въ Янчинѣ монастырѣ. (*) На тужъ осень преставися Мстиславъ Изяславичь въ Володимирѣ *Волынскомъ*, идѣже и положиша и.

От р. Х. Неудачный походъ Мстислава Андреевича боголюбскаго на великїй Новгородъ.

Смерть Князей Володимира Андреевича, и Мстислава Изяславича.

Въ лѣто 6679 родися у Андрея (**) сынъ, и нарекоша въ крещенїи Василей. Тоя же зимы пріидоша Половцы на Кїевскую сторону,

1171. Разореніе около Кїева отъ Половцевъ.

(*) Въ прочихъ лѣтописяхъ, и въ собранїи покойнаго Татищева о смерти Мстислава упоминается въ слѣдующемъ году.

(**) Вмѣсто *Андрея* въ другихъ спискахъ называется *Мстислава Андреевича*.

отъ р. Х. и взяша множество селъ за Кіевомъ, и съ людьми и съ кони и скоты, и пойдоша со множествомъ полона во свояси. Глѣбу, Князю Кіевскому, въ то время больну сущу, посла брата своего Михалка со другимъ братомъ Всеволодомъ по Половцехъ. Михалко же, послушливъ сый, ѣха борзо по нихъ, и сугони ихъ за рѣкою бугомъ со берендеи и съ Торки, и съ Воеводою своимъ Володиславомъ, и усрѣтше я съ полономъ, бишась съ ними, и одолѣша Половцевъ божіею помощію, иныхъ избиша, а другія язвиша. Рекоша изымаинымъ: „Много ли вашихъ назади?„ И рекоша: „Мнози суть„. И рече Володиславъ: „Се держимъ колодники собѣ на смерть; по„вели я, Княже, иссѣчь„ и иссѣкше вся по-
разбитіе Половцевъ. ѣхаша по дорозѣ ихъ, и срѣтше я, паки соступишась и бишась съ ними, и поможе богъ Михалку со Всеволодомъ на поганыя, самихъ избиша, другія поймаша, а полонъ свой отъняша 400 чади, и пустиша въ свояси, а сами возвратишась къ Кіеву, славяще бога.

1172. Преставленіе Князя Глѣба Георгіевича Кіевскаго. Походъ противъ болгаръ. Въ лѣто 6680 преставися благовѣрный Глѣбъ Георгіевичь, Князь Кіевскій, княживъ въ Кіевѣ лѣта два, и положиша и у святаго Спаса на бересговомъ, идѣже лежитъ отецъ его Георгій. Тоя же зимы посла Андрей Князь сына своего Мстислава на болгары, и Муромскій и Рязанскій Князи посласта по сыну отъ себе, и бысть не любъ путь всѣмъ людемъ, зане

зане не годно есть зимѣ воеваши болгарѣ ; и отъ р. х.
идуче, *яко* не идяху. бывшу же Князю Мстиславу на Городцѣ, и совокуплышуся со братома своима съ Муромскимъ *Княземъ* и Рязанскимъ на устьѣ Оки, ждаша дружины двѣ недѣли ; но не дождавше ѣхаша съ переднею дружиною, борису Жидиславичу Воеводѣ въ то время нарядъ весь держащу. *И пришедше безъ пѣсти* воеваша поганыя тыя, и взяша сёлъ шесть и городъ седмой, мужи иссѣкоша, а жёны и дѣти поимаша. Слышавше болгары въ малѣ дружинѣ Мстислава пришедша, и идуща вспять съ полономъ, доспѣша (*пооружилисъ*) вборзѣ, и поѣхаша по нихъ въ шести тысячахъ, и за малымъ не постигоша ихъ за 20 верстъ. Князю же Мстиславу на устьѣ съ маломъ дружины *сышшу*, а другую дружину пустившу отъ себе, возбрани отъ него богъ поганыя болгары, а Христіяны покры рукою своею ; погании возвратишась вспять, а Христіяне, хваляще бога, пріидоша во свояси. Тоя же зимы посла Андрей княжити къ Кіеву Романа Ростиславича, и пріяша его съ честію Кіяне; а сыновци Ярополку даде Смоленскъ. Княженіе Романа въ Кіевѣ, а Ярополка въ Смоленскѣ.

Въ лѣто 6681 преставися благовѣрный Князь Мстиславъ Андреевичь Марта 28 дня, и положиша и у святой богородицы въ Володимирѣ, юже учинилъ отецъ его Андрей. 1173. Смерть Мстислава Андреевича.

Въ лѣто 6682 выбѣже Рюрикъ *Ростиславичь* изъ Новагорода; потомъ же Новгородцы послаша 1174.

отъ р. х. Княженіе Георгія Андреевича въ Новѣгородѣ.

ко Андрею Князю, и вда имъ дитя свое Георгія, и пріяша его съ честію. Въ томъ же лѣтѣ не покаряющимся Ростиславичемъ Князю Андрею, и въ волѣ его не ходящимъ, паче же Давидъ Ростиславичь Вышегородскій здумавъ со братьею своею, и пріѣхавъ въ ночи противу свѣта къ Кіеву, ятъ брата Андреева Князя Всеволода Георгіевича, и Ярополка Ростиславича (*) и дружину ихъ. Слышавъ же Князь Андрей яша брата своего *и сынопца* Давидомъ Ростиславичемъ, посла *нань* сына своего Георгія съ Новгородцы, и съ Ростовцы и Суздальцы, и со всею дружиною, и съ Воеводою Борисомъ Жидиславичемъ, и инѣхъ Князей 20 съ полкы своими. Въ Вышегородѣ же Давидъ затворивъ брата своего Мстислава, самъ иде по помочь въ Галичь, и не даша ему помочи. *Георгій же* пришедъ къ Вышегороду съ силою многою, стояша около города 9 недѣль, и не успѣвше ни чимо же, возвратишась вспять. Того же лѣта преставися благовѣрный Князь Святославъ Георгіевичь Генваря 11 дня, и положено бысть тѣло его въ церкви святыя богородицы въ Суздалѣ. Въ томъ же лѣтѣ преставися Георгій, Князь Муромскій, Генваря 19 дня.

безуспѣшный походъ Князя Георгія Новгородскаго къ Вышегороду.

Смерть Князей Святослава Георгіевича, и Георгія Муромскаго.

1175. Нападеніе на Кіевъ

Въ лѣто 6683 сѣдящу Ярославу Изяславичу въ Кіевѣ, ѣха нань изъѣздомъ (*нечаянно*) Чер-

(*) У покойнаго Татищева находится *Мстиславича*.

Черниговскїй Князь Святославъ *Всеволодичъ*, и вѣѣхавъ въ Кїевъ дружину его изойма, а самъ Князь утече, а Княгиню его яша съ меньшимъ сыномъ, и всю дружину; и сидѣвъ въ Кїевѣ 12 дней возвратися къ Чернигову, поймавъ имѣнїя Ярославля безъ числа. Ярославъ же слышавъ, яко стоитъ Кїевъ безъ Князя пограбленъ Ростиславичи, прїѣха опять къ Кїеву, и на гнѣвѣ замысли тяготу на Кїяны, река: „Вы есте подвели Святослава на мя; „промышляйте, чѣмъ выкупити Княгиню и „дитя„. Онѣмъ же не умѣющимъ, что отвѣщати попрода (*наложилъ данъ*) весь Кїевъ, и Игумены, и попы, и чернцы, и черницы, и Латину, (*Католикопъ*) и гости, и всѣ Кїяны, и много зла сотворивъ Кїеву, пойде къ Чернигову, въ то время Черниговскому Князю не мирну *сѣпшу* со Ольгомъ Святославичемъ; воеваше бо Олегъ Святославичь Черниговскую волость. Святославъ же умирився съ Ярославомъ, иде на Ольга, и пожже волость его, и много зла сотворивъ возвратися къ Чернигову. Въ тожъ время прислашась ко Князю Андрею Романъ со братьею своею, просячи Роману Ростиславичу княжити въ Кїевѣ. Князь же Андрей рече: „Пе„реждите мало, послалъ есмь къ братьи сво„ей въ Русь; какъ ми вѣсть будетъ отъ нихъ, „тогда вы дамъ отвѣтъ„. Въ тоже лѣто убїенъ бысть великїй Князь Андрей, сынъ великаго Князя Георгїя, внукъ Володимира Мо-

Черниговскаго Князя Святослава Всеволодича.

Походъ Ярослава Изяславича къ Чернигову противъ Святослава, и миръ между ими.

Убїенїе Князя Андрея боголюбскаго.

номаха, Іюня 29 дня, *въ праздникъ* святыхъ Апостолъ Петра и Павла въ субботу на ночь. Начальникъ же убійцамъ Петръ Кучковъ, зять *его Амбалъ Ясинъ, Якимъ Кучкопичи*, Ефремъ Моизичь, и всѣхъ невѣрныхъ убійцъ 20, иже сонялись на окаянный той совѣтъ у Петра Кучкова зятя. Постигшей бо ночи субботнѣй, взяша оружіе, яко звѣріе дивіи, *и пришедше* къ постельницѣ, идѣ же бѣ блаженный лежа, силою отломиша двери. Онъ же вскочивъ хотѣ взять мечь, и не бысть меча; бѣ бо вынялъ въ той день Амбалъ, ключникъ его; той мечь бяше святаго бориса. Окаяннїижъ всовавшесь въ постельницу вси, и иссѣкше его саблями и мечи, идоша прочь. Онъ же въ отворопѣхъ вскочивъ по нихъ нача рыдати и глаголати въ болѣзни сéрдца. Они же гласъ услышавше возвратишась опять нань; онъ же побѣже подъ сѣни, и налѣзше его ту скончаша. Петръ отсѣче ему руку десную. О свѣтѣ заутра въ недѣлю на память 12 Апостолъ налѣзоша подъ сѣньми мертва лежаща, и вземше на ковръ крилошане боголюбскїи внесоша и въ божницу, и пѣвше надъ нимъ, вложиша въ гробъ каменъ. Горожане же боголюбскїи и дворяне разграбиша домъ Княжь, злато и сребро, порты и паволоки и имѣнїе, ему же не бѣ числá. Много зла сотворися въ волости его; посадникъ и тїуновъ его домы пограбиша, а самихъ и дѣтскїя и мечники избиша.

ша. Ѳеодулъ же, Игуменъ святыя богородицы Володимирскїя, со крилошаны, съ лучшею чадью и съ Володимирцы ѣхаша по Князя въ боголюбивое, и вземше тѣло его въ 5 день *Іюля* въ четвертокъ привезоша къ Володимиру съ честью, и положиша его въ церкви святыя богородицы Златоверхой, юже бѣ самъ создалъ. Увѣдавше же смерть Княжу Ростовцы, и Суздальцы, и Переяславцы, и вся дружина отъ мала и до велика, соѣхашась къ Володимирю, и рѣша: „Се уже́ ꙗко сотворилось, Князь нашъ убїенъ, а дѣтей у него нѣту; сынъ его *Георгїй* въ Новѣгородѣ, а братья его въ Руси, по кого хощемъ послаши въ своихъ Князѣхъ? намъ суть Князи Муромскїи и Рязанскїи близъ въ сусѣдѣхъ, а боимся льсти ихъ, егда пойдутъ внезапу ратью на насъ, Князю не сущу у насъ; а пошлемъ ко Глѣбу *Рязанскому* рекуще: „Князя нашего богъ поялъ, а хощемъ Мстислава Ростиславича или *брата его* Ярополка Ростиславича, твоею шурину„. А крестнаго цѣлованїя забывше, цѣловаша ко Георгїю Князю на меньшихъ дѣтехъ на Михалкѣ и на братѣ его *Всеволодѣ*, и преступивше крестное цѣлованїе посадиша Андрея, (*) а меньшихъ выгнаша; но и при Андреѣ не помянушася. Но послушавъ

Совѣтъ Ростовцевъ, Суздальцевъ и Переяславцевъ о избранїи Князя.

Непостоянство ихъ.

(*) О княженїи Андреевомъ въ Силвестровой лѣтописи не упоминается, а выше здѣсь объявлено уже́ о смерти Андрея боголюбскаго.

послушавъ Дедильца и бориса, рязанскихъ словъ, и утвердившесь святою богородицею, послаша ко Глѣбови, *рекуще*: „Тобѣ *Мстиславъ и Ярополкъ* шурья, а наши Князи; мы же утвердившесь межъ собою, послахомъ „къ тобѣ послы свои, а ты приставишь къ „нимъ свои послы, атъ идутъ по Князѣ нашемъ въ русь„. Глѣбъ же слышавъ радъ бысть, оже на него честь вскладываютъ, а шурьевъ его хотятъ. И утвердившесь крестнымъ цѣлованіемъ и святою богородицею, послаша по нихъ, рекуще: „Ваю отецъ *Мстиславъ Юрьевичь* добръ былъ, коли жилъ у „насъ; а поѣдите къ намъ княжити, а инѣхъ „не хочемъ„. Пріѣхавше послы *въ Черниговъ обыша у Святослава*, *и* повѣдаша рѣчь дружинину, сущу ту Михалку Георгіевичу съ ними у Святослава Князя въ Черниговѣ, и рекоста Мстиславъ и Ярополкъ: „Помози богъ дружинѣ, „оже не забываютъ любве отца нашего.„ Вздумавше сами рекоша: „Любо лихо, либо добро „всѣмъ намъ, пойдемъ вси четыре, Георгіевича два, и Ростиславича два„. И пойдоста преди два, Михалко Георгіевичь и Ярополкъ Ростиславичь, и утвердившесь межи собою, даша старѣйшинство Михалку, и цѣловавше у Епископа Черниговскаго честный крестъ пріѣхаста на Москву. И слышавше ростовцы негодоваша и рекоша Ярополку: „Ты поѣди „сѣмо„ а Михалку рекоша: „Подожди мало на

Москвѣ

„Москвѣ.„ Ярополкъ же ѣха опай браша ко дружинѣ къ Переяславлю. Михалко видѣвъ браша ѣхавша, иде къ Володимирю; а дружина вся видѣвше Князя Ярополка цѣловаша и, и утвердившесь крестнымъ цѣлованїемъ ѣхаша съ нимъ къ Володимирю на Михалка. Михалко же затворися во градѣ, не сущимъ Володимирцемъ въ Володимирѣ; ѣхали бо бяху по повелѣнїю Ростовцъ противу Князема съ полторы тысячи, и тако цѣловаша крестъ, и прїѣхаша со всею силою Ростовскїя земли на Михалка къ Володимирю. Много же *Ростопцы* зла сотвориша; приведоша бо Муромцы и Рязанцы, и пожгоша все около го́рода, и стояша около града седмь недѣль; Володимирцы же бьяхуся изъ го́рода, и не терпяще глада, рѣша Михалку: „Мирися, а любо промышляй о собѣ.„ Онъ же отвѣщавъ рече: „Прави есте, да не погибнете мене дѣля„ и поѣха въ Русь *къ Чернигопу*, и проводиша его Володимирцы съ плачемъ. Потомъ утвердившесь съ Ростиславичема крестнымъ цѣлованїемъ, яко не сотворити има въ градѣ никакого зла, выидоша со кресты противу Мстиславу и Ярополку. Они же вшедше въ градъ упѣшиспа Володимирцы, и раздѣливше волость Ростовскую, сѣдоста княжити; Ярополка Князя въ Володимирѣ на столѣ посадиша въ святѣй богородицѣ, весь порядъ положивше; не противны же бяху Володимирцы

Походъ Ярополка на Михалка къ Володимиру.

Раззорение около Володимира отъ ростовцовъ.

Раздѣление Ростовской области между Мстиславомъ и Ярополкомъ.

Отъ Р. Х. цы *Мстиславу и Ярополку*, *брату его*, но не хотяху покорится Ростовцемъ, и Суждальцемъ, и Муромцемъ, зане молвяху тіи: „*Градъ Володимиръ* весь пожжемъ и попалимъ, „а посадники въ немъ посадимъ, то суть наши холопи каменницы. „ Потомъ же Ростовцы посадиша у собе Мстислава въ Ростовѣ на столѣ дѣдни и отни съ радостію великою.

Княженіе Мстислава въ Ростовѣ.

Той же зимы оженись Ярополкъ Ростиславичь, Князь Володимирскій, пославъ къ Смоленску, и поя за ся Всеславлю дщерь, Князя Витепскаго, и вѣнчася съ нею въ Володимирѣ у святой богородицы Генваря 30 дня мясопустныя недѣли во вторникъ. Того же лѣта Смольняне выгнаша отъ себе Ярополка Романовича, а Мстислава Ростиславича ведоша къ Смоленску княжити.

Бракъ Ярополка Володимирскаго Князя Витепскаго.

1176. Въ лѣто 6684 сѣдящимъ Ростиславичемъ въ княженіи земли Ростовскія, раздаваста грады посадникомъ и бояромъ своимъ; они же многу тяготу людемъ сотвориша продажами и винами, а сами Князи молоди суще, слушаста бояръ, а бояре учаху на многое имание, и святыя богородицы Володимирскія злато и сребро взяста. Въ первыи дни ключи палаты церковныя отъяста, и городы ея и дани, что бяше далъ церкви той блаженный Андрей Князь. И почаша Володимирцы молвити: „ „ Мы есмо вольніи, а Князей пріяли къ собѣ, „и крестъ цѣловали *къ намъ* на всемъ; а се аки

Возмущеніе

„не

„не свою волость творяще грабятъ, не токмо „волость всю, но и церкви; а промышляйте братья.„ И послаша къ Ростовцемъ и Суждальцемъ, являюще имъ свою обиду; они же словомъ суще по нихъ, а дѣломъ *бѣша* далече; а бояре Князей тѣхъ держахуся крѣпко. Володимирцы же укрѣпившесь послаша къ Чернигову по Михалка и по брата его Всеволода, рекуще: „Ты старѣй еси въ братьи своей, „пойди къ Володимирю; аще что замыслятъ „на насъ Ростовцы и Суждальцы про тя, то „како намъ съ ними богъ дастъ и святая богородица.„ Пришедшу же Михалку съ братомъ Всеволодомъ и съ Володимиромъ Святославичемъ *изъ Чернигова* къ Москвѣ, Володимирцы выѣхаша противу. Слышавше же Мстиславъ и Ярополкъ, и здумавше со дружиною своею, повелѣша Ярополку ити противу съ полкомъ своимъ, и усрѣтше битись съ нимъ, и не пустити къ Володимирю; но божїимъ промысломъ минустася въ лѣсѣхъ. Михалко съ Москвы поѣха съ братомъ Всеволодомъ къ Володимирю, а Ярополкъ инѣмъ путемъ ѣха на Москву. И прїиде ко Мстиславу вѣсть отъ Ярополка: „Михалко есть „немощенъ, несутъ его на носилѣхъ, а съ „нимъ дружины мало; и азъ по немъ иду, „емля задъ дружины его, а пойди вборзѣ, братъ, „противу ему, ать не внидетъ въ Володи„миръ.„ Сїя вѣсть прїиде ему въ субботу,

Володимирцевъ противу Князей и бояръ своихъ.

Ополченїе Мстислава и Ярополка противу Михалка и Всеволода.

и яви дружинѣ заутра, и поѣха съ Суждаля борзо. Дружинѣ постигающей его, а Михалку не доѣхавшу Володимиря со братомъ Всеволодомъ за 5 верстъ, срѣтесь со Мстиславомъ и со своею дружиною изнезапу, и выступи полкъ изъ Загорія вси во броняхъ, и подъяша стягъ. Михалку доспѣвающу съ братомъ своимъ Всеволодомъ, и наряжающимъ полкы своя, пойдоша Мстиславичи кличуще, яко пожерти хотяще, стрѣльцемъ стрѣляющимся обоимъ межи полкома. Не доѣхавше Мстиславичи *Михалкопыхъ полкопъ* повергоша стягъ, и побѣгоша гоними гнѣвомъ божіимъ и святыя богородицы. Знаменья не сущу на обоихъ, мнози побѣжаша, яко не знати бѣ ратныхъ; и поможе Михалку и брату его Всеволоду отча и дѣдня молитва, и его прадѣда, и цѣлованіе крестное. Михалко побѣдивъ полкъ съ братомъ своимъ Всеволодомъ въ недѣльный день, поѣхаша къ Володимирю съ честью и со славою великою, а дружина ихъ и Володимирцы ведяху предъ ними колодники. Выидоша со кресты прошиву Михалку и брату его Всеволоду попове и игумени, и вси людіе, и вѣѣхаша въ городъ ко святѣй богородицѣ Іюля въ 15 день въ недѣлю. Мстиславъ же бѣжа къ Новугороду, а Ярополкъ къ Рязани, а матерь ихъ и со снохами яша Володимирцы. Михалко же пріѣхавъ къ Володимирю со братомъ своимъ

Сраженіе между ими.

Вшествіе въ Володимиръ Михалка и Всеволода послѣ побѣды

имъ

имъ Всеволодомъ, возвратиша грады святѣй богородицѣ, яже бѣ отъялъ Ярополкъ, и бысть радость велика въ Володимирѣ. За 7 недѣль безъ Князя будуще, не убояшась прещенїя боярь, но возложиша всю надежду на бога и на пречистую его матерь и на свою правду. Новгородцы же изначала, и Смолняне и Кїяне и Полочане, и вся власти егда на вече сходятся, что старѣйшїи здумаютъ, на томъ и пригороди станутъ; а здѣ городы старыи Ростовъ и Суждаль, и вси бояре хотяху свою правду поставити, а не хотяху правды божїея створити, но како намъ любо, рекоша, тако же сотворимъ; Володимиръ есть пригородъ нашъ. Противящесь богу и пречистой его матери и правдѣ божїей, слушаху злыхъ человѣкъ развратниковъ, не хотящихъ намъ добра зависшью, ни граду сему и живущимъ въ немъ; постави бо прежде градъ сей велїй Володимиръ, и потомъ Князь Андрей. (*) Сегожъ Михалка и браша его Всеволода избра богъ и святая богородица; но ростовцы и Суждальцы старшїи творящесь, не разумѣша правды божїея исправити, а новїи надъ Мстиславомъ и Ярополкомъ.

(*) Андрей построилъ село боголюбово, разстоянїемъ отъ Володимира около 30 ти верстъ, и по немъ прозванъ боголюбскимъ. Кажется, что въ семъ мѣстѣ что нибудь пропущено, или ошибкою писца погрѣшено.

людіе Володимирстіи уразумѣвше, яшась по правду крѣпко, и рекоша вси: „Любо Михалка Князя налѣземъ собѣ и брата „его Всеволода, а любо главы своя за святую „богородицу и за тые Князи сложимъ.„ И ушѣши ихъ богъ и святая богородица Чюдотворная Володимирская; его же бо человѣкъ воспроситъ у бога всѣмъ сердцемъ, того богъ его не лишитъ. Отселѣ бо Володимирцы прославлени богомъ по всей земли, за ихъ правду богу имъ помогающу. Потомъ же прислашась къ Михалкови Князю Суждальцы, рекуще: „Мы, Княже, на полку томъ со Мстиславомъ не были; были съ нимъ бояре, „а на насъ лиха не держи; поѣди къ намъ.„ Михалко же поѣха къ Суждалю съ братомъ Всеволодомъ, а изъ Суждаля къ Ростову, и сотвори людемъ весь нарядъ, и утвердися крестнымъ цѣлованіемъ съ ними, и честь вземъ у нихъ, и дары многи у Ростовцъ, посади брата своего въ Переяславлѣ, а самъ возвратися къ Володимирю. Въ тоже лѣто иде Михалко со братомъ Всеволодомъ на Глѣба къ Рязани; бывшимъ же имъ на Москвѣ, усрѣтоша ею послы Глѣбовы, рекуще: „Глѣбъ „ся кланяетъ, река, азъ во всемъ виноватъ, „а нынѣ ворочу все, что есмь поймалъ отъ „святыя богородицы Володимирской у шу„рину своею у Мстислава и Ярополка до золотника и до книгъ.„ Михалко же и Всеволодъ

Княженіе Всеволода въ Переяславлѣ.

володѣ уладистася съ нимъ, и возвратистася отъ р. Х.
къ Володимирю.

Въ лѣто 6685 преставись благовѣрный 1177.
и Христолюбивый Князь Михалко, сынъ Ге- смерть
оргіевъ, внукъ Мономаховъ Володимира, въ Князя Ми-
субботу заходящу солнцу Іюня въ 20 день, халка Ге-
на память святаго Меѳодія, и положиша оргіевича.
его у святыя богородицы золотоверхія въ Володимирѣ, юже бѣ создалъ братъ его Андрей. Володимирцы же помянувше бога и крестное цѣлованіе къ Великому Князю Георгію, и вышедше предъ золотыя ворота, цѣловаша крестъ ко Князю Всеволоду *Георгіевичу*, брату Михалкову, и на дѣтехъ его, и посадиша и на столѣ дѣднѣ и отни въ Володимирѣ. Того же лѣта приведоша ростовстіи бояре Мстислава Ростиславича изъ Новагорода, рекучи ему: „пойди, Княже, къ намъ; Михалка „богъ поялъ на Волзѣ на Городцѣ, а мы хо„чемъ тебе, а иного не хочемъ наживати „Князя.„ Онъ же пріѣхавъ къ Ростову, и совокупивъ Ростовцы и бояры и гридбу (*придворныхъ*) и пасынки и всю дружину, ѣха къ Володимирю. Всеволодъ же поѣха противу ему съ Володимирцы и своею дружиною, и что бяше боярь осталося у него, а по Переяславцы посла Ярослава Мстиславича, сыновца своего. Бывшу ему за Суждалемъ, и не хотящу кровопролитія, посла ко Мстиславу, глаголя: „„браче! аще ти привели старѣйшая дружина, „поѣди къ Ростову, а отцолѣ миръ возмемъ;

„тебе

„тебе Ростовцы привели и бояре, а мене Во„лодимирцы и Переяславцы ; Суждаль нама „будь общъ, да кого восхотятъ, тотъ имъ „будь Князь. „Онъ же не послуша рѣчи Всево-лода, стрыя своего, хотяща ему добра, но послуша величавыя рѣчи Ростовскїя и боярскїя, *паче же* Добрыни Долгаго и Манѣяши бутовича, и иныхъ злыхъ человѣкъ ; молвяху бо ему: „ Аще ты миръ даси ему, а мы „ему не дамы. „ Князь же Всеволодъ пріѣха къ Юрьеву, и сождався съ Переяславцы, сказа имъ рѣчь Мстиславлю. Они же рекоша: „ Ты „ему добра хочешь, а онъ главы твоея ло„витъ ; поѣхати тобѣ къ нему, насъ пере„ступивъ, по ему дѣти и жёны наши ; бра„ту твоему Михалку умершу еще девятаго „дни нѣтъ, а онъ хочетъ кровь проливати.„ Князь же Всеволодъ, надѣяся на бога и на святую богородицу, переѣха рѣку въ субботу рано, и поѣха къ нему полкъ нарядивъ. Мстиславъ же стояше у Липицъ, и стрѣльцемъ стрѣляющимся межи полкома, пойдоша къ собѣ на грунахъ (*гонъью или спалкою*) обои, и покрыша поле Юрьевское, и поможе богъ Всеволоду Георгїевичу Іюня въ 27 день на память святаго Самсона страннопрїимца, и побѣже Мстиславъ и дружина его, и Добрыню Долгаго ту убиша, и Иванка Степановича и инѣхъ, а Ростовцы и бояры вся повязаша, а

Сраженїе и побѣда Князя Всеволода Георгїевича надъ Мстиславомъ.

у Всево-

у Всеволода вЪ полку не бысть пакости, сéла боярская взяша, и до коней и до скота. МстиславЪ бѢжа кЪ Ростову, а отЪ Ростова кЪ Новугороду; Князь же ВсеволодЪ, побѢдивЪ полкЪ, возвратись кЪ Володимирю сЪ честїю великою, а Володимирцы и дружина поведоша колодники, и скоты погнаша и кони. Мстиславу прибѢгшу кЪ Новугороду, рекоша ему Новгородцы: „УдаривЪ пятою вЪ НовгородЪ, (*остапя*) „шелЪ еси на стрыя своего на Михалка, (*) „повабленЪ Ростовцы; да ужé Михалка богЪ „поялЪ, а со братомЪ его ВсеволодомЪ разсу- „дилЪ тя; чему кЪ намЪ идеши?„ И не прїяша его. ОнЪ же Ѣха изЪ Новагорода кЪ Рязани, и подмолви ГлѢба, Рязанскаго Князя, зятя своего. ГлѢбЪ же на ту осень прїѢха на Москву, и пожже Москву всю, и городЪ, и сéла; Князь же ВсеволодЪ Ѣха кЪ нему, и бывшу ему за ПереяславлемЪ подЪ ШерильскимЪ лѢсомЪ, вЪ тожЪ время прїѢхали бяху кЪ нему Новгородцы МилонѢшкова чадь, и рѢша: „Не ходи безЪ НовгородскихЪ сыновЪ; „пойди нань соединясь сЪ нами.„ Князь же ВсеволодЪ, послушавЪ НовгородцевЪ и взложивЪ упованїе на бога и на святую богородицу, возвратись кЪ Володимирю, а ГлѢбЪ пожегЪ Москву иде кЪ Рязани. Того же лѣта на зиму иде Князь ВсеволодЪ на ГлѢба кЪ Рязани сЪ Ростовцы, и Суждальцы, и сЪ Володимирцы и со всею дружиною, и присла кЪ нему Свя-

Разсореніе Москвы отЪ ГлѢба, Князя Рязанскаго.

Походъ Всеволода противЪ ГлѢба кЪ Рязани.

тославъ Всеволодичь *Черниговскій* сыны своя въ помощь, Ольга и Володимира. Пріиде же къ нему и Володимиръ Глѣбовичь изъ Переяславля, сыновецъ его, и бывшимъ имъ у Коломны, пріиде вѣсть, аже Глѣбъ шелъ къ Володимирю инѣмъ путемъ, и воюетъ около Володимиря съ Половцы, и много зла сотвори, церковь боголюбскую, юже бѣ украсилъ Андрей Князь иконами и всякимъ узорочьемъ, златомъ, и сребромъ, и каменьемъ драгимъ, повелѣ выбивши двери разграбити поганымъ, и сёла пожже боярскія, а жёны и дѣти, и товаръ дастъ поганымъ на щитъ (*въ плѣнъ*), и многи церкви запалиша огнемъ. Князь же Всеволодъ возвратись отъ Коломны, и пріиде въ землю свою, и обрѣте Глѣба стояща на Колакшѣ на рѣцѣ съ Половцы и съ полономъ, и не ступишась битись обои за мѣсяцъ; бѣ бо не льзѣ прейти рѣки за твердью. Всеволодъ изрядивъ полкъ масленыя недѣли, пусти вózы на ту сторону рѣки, идѣже Глѣбъ стояше; а Глѣбъ наряди полкъ со Мстиславомъ Ростиславичемъ на вózы. Князь же Всеволодъ посла сыновца своего Володимира съ Переяславцы, и нѣколико дружины съ нимъ, гдѣ вózы стояху противу Мстиславу, а Глѣбъ и Романъ, сынъ его, и Игорь и Ярополкъ прешедше Колакшу, пойдоша ко Всеволоду на Прускову гору, и не дошедше спрѣлища единаго до Всеволожа полку, ту абіе побѣже напередъ

Раззореніе около Володимира отъ Глѣба и Половцевъ.

передъ Мстиславъ на другой сторонѣ рѣки. Глѣбъ, видѣвъ Мстислава бѣжавша, и мало постоявъ побѣже. Всеволодъ погна въ слѣдъ ихъ со дружиною, овы сѣкуще, овы вяжуще, и шу самого Глѣба яша, и сына его Романа, и шурина его Мстислава Ростиславича, и дружину его всю изоймаша, и думцы его извязаша всѣ, бориса Жидиславича, и Олстѣна, и дѣдильца, и инѣхъ множество, а поганыя Половцы избиша оружїемъ. Поможе богъ и святая богородица Всеволоду Князю въ понедѣльникъ Ѳедоровы недѣли *Февраля 20 дня*, и возвратись съ побѣдою великою къ Володимирю. Приведоша во градъ Володимирь Князя Глѣба съ сыномъ его Романомъ, и съ шуриномъ его Ярополкомъ, и дружину изыманую, и вся вельможи ихъ, и бысть радость велика въ Володимирѣ. На третїй *день* бысть мятежъ въ градѣ, восташа бояре и купцы, рекуще: „Княже! мы тобѣ добра хочемъ, за „тя головы своя складаемъ, нынѣ держиши „вороги свои прости, а се ворози твои и на„ши Суждальцы и Ростовцы; убо казни ихъ, а „любо слѣпи, а любо дай намъ.„ Князю же Всеволоду благовѣрну и богобоязненну *сущу и* не хотящу того сотвориши, повелѣ всадити ихъ въ порубъ людей дѣля, абы упишился мятежъ, а по Ярополка посла, глаголя: „Вы„дайте ворога нашего; *аще ли не сотворите сего*, „то и азъ иду къ вамъ;„ Рязанцы же здумавше

плѣненїе Глѣба, Романа и Мстислава Ростиславича на сраженїи при Колакшѣ.

Возмущенїе народа въ Володимирѣ.

отъ Р. Х. мавше рѣша: „ Князь нашъ и братія наша „погибла въ чюжемъ Князѣ „ и ѣхавше въ Воронежъ, сами приведоша его въ Володимирь, и всадиша ту *по лоруб*. По малѣ же дни опять восташа людіе и бояре и вси вельможи и до купецъ, и пріидоша на дворъ Княжь многое множество со оружіемъ, рекуще: „Чего ихъ додержати? *хощемъ слѣлити.*„ *Князь же Всеволодъ зѣло печаленъ бысть, но не можаше удержати ихъ. Они же шедше разметаша лоруб, и емше Князя Мстислава Ростиславича и брата его Ярополка ослѣпиша*, (*) и пустиша ею изъ земли, *а Глѣбъ ту умре. Ведомымъ же имъ и гнѣющимъ очамъ ихъ, пріидоша къ Смоленску, и придоша по церковь спятыхъ мучениковъ Бориса и Глѣба на Смядынѣ, и ту прозрѣста Сентября 5 дня на убіеніе Глѣбово; а на зиму пріидоша по Новгородъ, и посадиша у себе Новгородцы Мстислава, брата его Ярополка по Торжку, а Ярослава Мстиславича, внука Георгіева, на Волоцъ.*

Ослѣпленіе князей Мстислава и Ярополка, и смерть Глѣбова.

1178. Походъ Всеволода на Новгородъ.

Въ лѣто 6686 Новгородцы цѣловавше ко Всеволоду крестъ, и не управиша; онъ же иде къ Торжку въ волость ихъ, и не хотяше взяти города, бѣша бо обѣщались дань дава-

ши

(*) Въ собраніи Татищева объявляется, что Всеволодъ для успокоенія народа велѣлъ имъ очи и лица намазать кровію, или какъ въ другомъ спискѣ объявляется, надрѣзать кожу сверьхъ очей, и что Глѣбъ въ заключеніи былъ 2 года; а о Романѣ, кромѣ плѣну, ничего въ лѣтописяхъ не упоминается.

ти ему Торжчане, и не управиша. Дружина Всеволожа начаша Князю жаловатись: „Мы не „цѣловати ихъ пріѣхали; они, Княже, бого„ви лгутъ и тобѣ.„ И се рекше толкнуша въ кóни, и взяша городокъ, и мужи повязаша, и жéны и дѣти на щитъ, и товары побраша, хоромы и городокъ пожгоша за Новгородскую неправду. Князь же Всеволодъ взя городъ Торжокъ мѣсяца Декабря въ 8 день, полонъ пусти къ Володимирю, а самъ перебравъ дружины нѣколико, ѣха къ Ламскому Волоку, и пусти на воропъ (*пелѣлъ нечаянно наласть*), и пригнавше дружина яша Князя Ярослава Мстиславича, сыновца ему, а городъ пожже, а людіе бяху выбѣгли, и жита пожгоша и до всего. Князь же Всеволодъ возвратися въ Володимиръ. от р. х.

Взятье Торжка и Волока Ламскаго, и плѣненіе Князя Ярослава Мстиславича.

Въ лѣто 6687 преставися въ Новѣгородѣ Князь Мстиславъ Ростиславичь, внукъ Георгіевъ, и положенъ бысть въ святѣй Софіи. 1179.

Смерть Мстислава.

Въ лѣто 6688 присластася Глѣбовичи Всеволодъ и Володимиръ ко Всеволоду Георгіевичу, рекуще: „Ты господинъ, ты отецъ; „братъ наю старѣй романъ имаетъ волости „у насъ, слушая тестя своего Святослава, и „къ тобѣ крестъ цѣловалъ и преступилъ.„ Князь же Всеволодъ иде къ Рязани, и бывшу ему у Коломны срѣтоста и тѣ два брата Княжича съ поклономъ; Князь же Всеволодъ прія ею въ любовь. Ту въ Коломнѣ Глѣба Святославича пойма Князь Всеволодъ, и посла 1180.

Походъ Всеволода къ Рязани на Романа, и плѣненіе

Отъ р. Х. Князя Глѣба Святославича.

его къ Володимирю, и пойде отъ Коломны. Сторожеве же романовы перебродились бяху чрезъ Оку, и устрѣтошась съ нашими сторожи, и богъ поможе нашимъ сторожемъ; они же побѣгоша, а наши погнаша, и приснуша ихъ ко Окѣ рѣцѣ, другія избиша, а другія изоймаша, а иные истопоша. романъ же то слышавъ, побѣже въ поле мимо рязани, а братью свою Игоря и Святослава зашвори въ рязани; Князь же Всеволодъ иде къ рязани, взя городъ борисовъ и Глѣбовъ [*Борисоглѣбскі*]. Пришедъ къ рязани миръ сотвори съ романомъ и со Игоремъ, и на всей волѣ Всеволожи цѣловаша крестъ, и порядъ сотвори во всей братьи, и раздавъ имъ волости ихъ комуждо по старѣйшинству, возвратися въ Володимирь.

Миръ между ними.

1181. Ополченіе Святослава Черниговскаго противу Всеволода.

(*) Въ лѣто 6689 пріиде Князь Святославъ Всеволодичь *Черниговскій* съ Новгородцы, и съ Половцы, и съ Черниговцы на Всеволода Георгіевича; Всеволодъ же пойде пропиву ему, и усрѣте на Вленѣ рѣцѣ, и стояша межи собою 2 недѣли. Дружина же Всеволожа хотяху битися съ ними крѣпко, но Всеволодъ, благосердъсый, не хотя крови проліяти, не ѣха нань. Онъ же убоявся разводья, пожже городъ Дмитровъ, и возвратися опять въ русь, а Всеволодъ въ Володимирь. Въ

(*) Въ лѣтописяхъ сильвестровой и Новгородской оное включено въ 6688 году, а вмѣсто слѣдующаго 6690 начинается 6689 годъ.

Въ лѣто 6690 *Спятославъ Всеволодичъ иде изъ Нопограда въ Русь, и сѣде въ Кіевѣ*, а Новгородцы приведоша къ собѣ Володимира Свяпославича, а Ярополку даша Торжекъ; онъ же сѣдя на Торжку, почаваше по Волгѣ людъ Всеволожъ. Всеволодъ же ѣха изъѣздомъ къ Торжку, и пріѣхавъ стояше около города мѣсяцъ, и людіе изнемогоша въ градѣ съ голода, и конину ядяху, и предашась, и взяша градъ, а Князя Ярополка яша, и возвратися съ побѣдою въ Володимиръ, а люди приведе Торжчане, и пусти ихъ на Торжекъ послѣ. (*) [Того же лѣта Новгородцы выслаша отъ себе Володимира Святославича; онъ же иде ко отцу въ Русь въ Черниговъ, а Новгородцы послаша къ великому Князю Всеволоду просити себѣ Князя, и да имъ свояка своего Ярослава Володимирича.

От Х. р. 1182 Княженіе Святослава въ Кіевѣ, Володимира въ Новѣгородѣ, а Ярополка въ Торжскѣ.

Здача Торжска, плѣненіе Ярополка Всеволодомъ, и изгнаніе Володимира изъ Новагорода.

(**) Въ лѣто 6691 бысть тишина въ Русстѣй земли. Тогда Великій Князь Святославъ Всеволодичь Кіевскій жени два сына своя, за Глѣба поя дщерь Рюрика Ростиславича, а за Мстислава Ясыню изъ Володимира свѣсть (*споячи-*

1183. брачные союзы.

(*) Включенное въ скобкахъ дополнено изъ лѣтописи Новгородской и собранія господина Татищева, а Сильвестръ упоминаетъ о семъ въ 6689 году.

(**) Сей годъ внесенъ изъ лѣтописи Сильвестровой, съ дополненіемъ покойнаго Татищева, а о сверженіи Ярослава въ Новгородской лѣтописи написано въ 6692 году.

От р. Х Княженіе въ Новѣгородѣ Мстислава Давидовича Смоленскаго.

(*споячину*) Всеволоду Георгіевичу. Того же лѣта Новгородцы выгнаша отъ себе Князя своего Ярослава Володимировича ; онъ же иде ко свояку своему Князю Всеволоду Георгіевичу въ Володимиръ. Новгородцы же послаша въ Смоленскъ ко Князю Давиду Ростиславичу , просяще у него сына княжити у нихъ въ Новѣгородѣ ; онъ же даде имъ сына своего Князя Мстислава. Того же лѣта приходиша болгары на бѣлорускую землю , и многи пакости около Городца , Мурома и по рязанстѣй земли сотвориша].

Нашествіе болгаръ.

1184. Походъ Всеволода и прочихъ Князей на болгаръ.

Въ лѣто 6692 иде Князь Всеволодъ на болгары съ Изяславомъ Глѣбовичемъ , сыновцемъ , и съ Володимиромъ Святославичемъ , и со Мстиславомъ Давидовичемъ , и со Глѣбовичи рязанскими съ романомъ и Игоремъ , и со Всеволодомъ , и съ Володимиромъ , и съ Муромскимъ Володимиромъ , и пріиде въ землю болгарскую , и вышедъ на берегъ , пойде къ Великому городу , и ста у Тухчина городка. И престоявъ ту два дни , пойде на третій день къ Великому городу, сторожемъ на предъ ѣздячимъ ; оттолѣ же бѣлоозерскій полкъ *наряжаша* къ лодьямъ , давъ воеводство Ѳомѣ Ласковичу , *да стрегутъ ихъ отъ Полочанъ.* Пошедшу же Князю въ поле , узрѣша наши сторожеве полкъ , и мняху болгарскій , и пріѣхаша пять мужей изъ полку того , и удариша челомъ передъ Княземъ Всеволодомъ , и сказаша

ша ему рѣчь: „Кланяются, Княже, Половцы, „пришли есьмо со Княземъ своимъ воевати болъ„гаръ.„ Князь же Всеволодъ, здумавъ со братьсею своею и дружиною, введе ихъ въ рощу въ Половецкую, и поимавъ ихъ приведе къ Великому городу. (*) Пришедшу Князю къ городу, и перешедъ Черемисянъ, въ первый день наряди полки, а самъ поча думати со дружиною. Изяславъ же Глѣбовичь, внукъ Георгіевъ, доспѣвъ со дружиною, и вземъ копье, пошече къ оплоту, гдѣ пѣшцы вышедъ изъ города швердь учинили оплотомъ (*шанцами околались*); онъ же загнавъ за оплотъ къ воротомъ городнымъ, изломи копье, и шу удариша его стрѣлою сквозѣ брони подъ сердце, и принесоша и еле жива въ товаръ. болгаре же изъ города Соби, Куля и Челмата пріидоша въ лодьяхъ, а изъ Торческаго на конехъ на лодьи наши; наши же божіею помощію укрѣпляеми пропиву имъ поидоша. Они же видѣвше побѣгоша, а наши погнаша, сѣкуще поганыя бохмиты, и прибѣгше къ Волзѣ, вскакаша въ учаны (*досчатыя суда*), и шу абіе опровергоша учаны, и тако истопоша болѣ тысячи ихъ. Князь же Всеволодъ стоя около города 10 днїй, и видѣ брата изнемогающа, а болгари выслались къ нему съ миромъ, и пойде

Вспоможеніе Половцевъ противъ болгаръ.

Побѣда надъ болгарами.

(*) въ предъизвѣщеніи покойнаго Татищева къ его собранію россійской исторіи названъ онъ *Богардомъ*, столицею серебряныхъ болгаръ; а слѣдующіе *Соби*, *Куля* и *Челмата* окольными болгарскими городами.

От Р. Х. пойде къ насадомъ, и шу поя богъ Изяслава, и вложиша и въ лодью. Князь же Всеволодъ возвратися въ Володимиръ, а конныхъ пусти на Мордву, а Изяслава привезше положиша и у святыя богородицы въ Володимирѣ.

Смерть Изяслава Глѣбовича.

1185. Въ лѣто 6693 Князь Всеволодъ посла къ Кіеву ко Святославу Всеволодичу и къ Митрополиту Никифору, прося Епископа, и хотя поставити Луку Игумена святаго Спаса на берестовомъ. Митрополитъ же Никифоръ постави сего Луку Епископомъ Ростову, и Володимирю, и Суждалю, и всей земли Ростовстѣй Марта 11 дня, на память святаго Архіепископа Іерусалимскаго Софронія. Въ тоже лѣто пожаръ бысть въ Володимирѣ Апрѣля 13 дня, и погорѣ малымъ не весь градъ, и церквей числомъ 32, и соборная церковь святыя богородицы Золотоверхая, юже бѣ украсилъ благовѣрный Князь Андрей, и та загорѣлась сверху, и что бяше въ ней узорочья, и паникадилъ серебряныхъ, и сосудъ златыхъ и сребряныхъ, и портъ золотомъ шитыхъ и жемчугомъ, и чудныхъ иконъ золотомъ кованыхъ и каменіемъ драгимъ и жемчугомъ великимъ, имъ же нѣсть числа, все огонь взя. Въ тоже лѣто вложи богъ рускимъ Княземъ въ сердце, ходиша на Половцы Всеволодъ Святославичь, Рурикъ Ростиславичь, Володимиръ Глѣбовичь, Глѣбъ Святославичь, Глѣбъ Георгіевичь Туровскій, Мстиславъ Романо-

Пожаръ въ Володимирѣ.

Походъ Рускихъ Князей на Половцевъ.

мановичь, Изяславъ Давидовичь, Всеволодъ Мстиславичь, и Галичская помочь, и Володимирская, и Луцкая, и поидоша къ нимъ вкупѣ вси, и прешедше Углъ (*) (*Орелъ*) рѣку, пять днїй искаша ихъ. Володимиръ же Глѣбовичь ѣздяше напереди въ сторожехъ съ Переяславцы, и берендѣевъ было съ ними 2100 (**). Половцы услышавше русь, аже пришли на ня, ради быша, надѣющись на силу, и рекоша: „Се богъ далъ есть Князи рускїи и полкы ихъ „въ руцѣ наши„. И устремишась на бой, и поидоша противу Володимиру, кличуще, яко пожрети хотяще. Володимиръ же пойде противу, испросился бяше у Святослава, река: „Моя волость пу„ста отъ Половецъ; пусти мя, отче, напередъ въ сторожехъ„; Князи же рускїи не утягли (*не успѣли сопокулиться*) бяху съ Володимиромъ. Половцы же узрѣвше Володимирь полкъ крѣпко идущїй на нихъ, побѣгоша гоними гнѣвомъ божїимъ и святыя богородицы; наши же погнаша, сѣкуще я, 3000 руками изымаша ихъ, а Князей было Половецкихъ 417. Кобяка рукама яша, Осалука, Абарука, Тарга, Данила, башкарша, Тарсука, Изуглѣба Тирѣевича, Ексїя, Алака, Атургїя со сыномъ, Тестїя со сыномъ, Победа надъ Половцами.

V 2

(*) Въ собранїи покойнаго Татищева поставлено въ скобкахъ *Орелъ*; а въ Никоновской лѣтописи вмѣсто *Углъ* написано *Бугъ*.

(**) Въ Никоновской 2200, а у Татищева 1500.

отъ р. х. сыномъ, Кобякова шестия Турундая. Поможе богъ и святая богородица Володимиру Іюля 30 дня, и бысть радость велика; дружина отполонишась, и колодники поведоша, славяще бога и святую богородицу, скорую помощницу роду Христіянскому.

1186 Затмѣніе Солнца. Въ лѣто 6694 Маія въ 1 день на память святаго Іеремія въ среду на вечерни бысть знаменіе въ солнцѣ, и мрачно бысть вельми, яко и звѣзды видѣти человѣкомъ. *Того же лѣта родися у Всеволода сынъ Константинъ Маія* 18 *дня.* Въ тоже лѣто здумаша Ольговы внуцы, занеже бяху не ходили того лѣта со всѣми Князьями, но сами поидоша особѣ, рекше: Ци есьмо не „Князи же? пойдемъ, такожъ собѣ хвалы добу„демъ:„ И сняшась у Переяславля, Игорь со двумя сыновьями изъ Новагорода Сѣверского, изъ Трубческа Всеволодъ, братъ его, Святославъ Ольговичь изъ Рыльска, и Черниговская помочь, и внидоша въ Половецкую землю. Половцы услышавше поидоша, рекуще: „братья „наша избиша и отцы наши, а друзіи изыма„ни; а се нынѣ идутъ на насъ„ и послаша по всей земли своей, а сами поидоша къ симъ, и ждаша дружины своей, а сіи къ нимъ идоша къ вежамъ ихъ. Они же не пустяче въ вежи срѣтоша ихъ, а дружины не дождавше

Ополченіе Князей Сѣверскихъ и Черниговскихъ противъ Половцевъ.

Побѣда надъ половцами. соступишась, и побѣжени быша Половцы, и биша я до вежъ, и множество полона взяша, и женъ и дѣтей, и спояша на вежахъ три

дни

дни веселящеся, и рекуще: „братья наши хо-
„дили со Святославомъ великимъ Княземъ, и
„бились съ ними, зряче на Переяславль, а
„они сами къ нимъ пришли, а въ землю ихъ
„не смѣли по нихъ ити, а мы въ земль ихъ
„есьмы, и самѣхъ есьмо избили, и жены ихъ
„и дѣти полоняны у насъ; а нынѣ пойдемъ
„по нихъ за Донъ, и до конца ихъ избьемъ,
„аже ны будетъ побѣда, идемъ и до Луко-
„морья, гдѣ же не ходили ни дѣди наши, а
„возмемъ до конца свою славу и честь.„ Осп-
нокъ избѣенныхъ тѣхъ бѣжаша ко дружинѣ
своей, гдѣ то бяху прежде вѣсть послали, и
сказаша имъ свою погибель. Они же слышав-
ше поидоша къ нимъ, а по другїе послаша,
и сняшась съ ними стрѣльцы, а копьи не сни-
машась, дружины ожидающе, а къ водѣ не да-
дуче имъ (*Рускому пойску*) ити. Притяго-
ша къ нимъ дружина вся многое множество;
нашижъ видѣвше ихъ ужасошась, и величанїя
своего оппадошась; изнемогли бо бяху без-
водьемъ, и кони и сами во знои и въ шузѣ, и
поступиша мало къ водѣ. И видѣвше ратнїи
устремишась на нихъ, приписнушась къ водѣ,
и бишась съ ними крѣпко; бысть сѣча зла
вельми, друзїи съ коней ссѣдоша, кони бо
бяху подъ ними изнемогли. И побѣжени быша
наши гнѣвомъ божїимъ, Князи вси поимани
быша, а бояре и вельможи и вся дружина из-
биша, а другая изымана, и ша язвена, и воз-

Неудач-
ное сраже-
нїе съ По-
ловцами,
и побѣда
ихъ надъ
Рускими
Князья-
ми.

врашишась съ побѣдою великою Половцы, а отъ нашихъ не бѣ кому и вѣсти принести. *Нѣкто же гость* пойде путемъ *тѣмъ*; они же (*Половцы*) наказаша, рекуще: „Пойдите по „свою братью, а мы идемъ къ вамъ по свою„. Княземъ же всѣмъ слышавшимъ такую погибель братьи своей и до бояръ, возопиша вси съ плачемъ и стенаньемъ; овѣмъ убо братья избиша, а иная изымана, а другимъ отцы и ближницы. Святославъ Князь посла по сыны своя и по всѣ Князи, и собрашась къ нему къ Кіеву, и выступиша къ Каневу. Половцы же слышавше всю землю рускую идущу, бѣжаша за донъ. Святославъ же слышавъ ихъ бѣжавшихъ, возвратися къ Кіеву со всѣми Князьми, и разыдошась въ страны своя. Половцы же слышавше ихъ отшедшихъ, гнаша отай къ Переяславлю, и взяша всѣ городы по Сулѣ, и у Переяславля бишась весь день. Володимиръ же Глѣбовичь, видя остроѣ взимаемъ, выѣха изъ города къ нимъ въ малѣ дружинѣ, и потече конемъ, и бися съ ними крѣпко, и обступиша Князя злѣ. И видѣвше горожане изнемогающихъ своихъ, выринушась изъ города, и бившесь одва изотяша (*пыхатили*) Князя боденого треми копьи, а дружины много избіено, и вбѣгше въ городъ затворишась, а они возвратишась со многимъ полономъ въ вежи. По малѣхъ днехъ ускочи Игорь Князь у Половецъ; гониша же по немъ, и не обрѣтоша

Взятье Половцами городовъ по Сулѣ и бой съ ними у Переяславля.

тоша его. Прочїи же вси держими бяху твердо и стрегоми, и подвержаеми многими желѣзы и казньми. Въ томъ же лѣтѣ посыла Великїй Князь Всеволодъ Георгїевичь на болгары Воеводы свои и съ Городчаны, и взяша сéла многи, и возвратишась съ полономъ многимъ. Плѣненїе болгаръ.

Въ се же лѣто выгнаша Новгородцы Ярослава Володимирича, а Мстислава Давидовича поляша къ собѣ княжити; таковъ бо бѣ ихъ обычай. Изгнанїе Ярослава Новгородскаго.

Въ тожъ лѣто подостри романъ Игоря и Володимира на Всеволода и Святослава, на меньшую братью, и бысть крамола зла вельми; братъ брата искаше убити, и пославше къ нима зовяху ею къ собѣ на совѣтъ лестью, абы како яти ею. Они же увѣдавше, почаста городъ твердити, а они слышавше, оже городъ твердятъ, идоша ко Пронску, и собраша еще множество вой, а тїи затвористася въ градѣ, и почаша воевати градъ ею и сéла. То слышавъ Великїй Князь Всеволодъ, правовѣрный сый и бояйся бога, не хотя кровопролитїя въ нихъ видѣти, посла къ нимъ изъ Володимиря послы своя въ рязань ко Глѣбовичемъ къ роману, и ко Игорю, и Володимиру, глаголя имъ: „братья! что тако дѣлаете? не „дивно, оже ны поганїи воевали, а се нынѣ „хочете брату своею убити„. Они же, слышавше се, воспрїяша буй помыслъ, и начаша гнѣвашись нань, и бóльшу вражду воздвизати, и не послушаша его; но замышляти почаша нань Междоусобїе рязанскихъ Князей родныхъ братьевъ.

Посольство къ нимъ Великаго Князя Всеволода о примиренїи.

нань рать. Всеволодъ же со братомъ своимъ Святославомъ посласта изъ Пронска въ Володимиръ къ Великому Князю Всеволоду Георгіевичу , помочи просяче ; онъ же посла къ нимъ Володимирскія дружины 300 , и ради быста слышавше ихъ пришедшихъ , и идоша ко граду , и обсѣдоша градъ, и бишась крѣпко. Всеволодъ же Георгіевичь посла къ нимъ въ помочь Ярослава Володимирича , свояка своего , изъ Мурома Володимира и Давида , и бывшимъ имъ у *Коломны* , слышаша *Романъ съ братьею* идущихъ ихъ изъ Володимиря , бѣжаша отъ града. Видѣвъ же Всеволодъ бѣжавшихъ , выѣха изъ города , и остави тамъ Святослава въ градѣ , а самъ ѣха къ Коломнѣ прошиву Ярославу , и Володимиру , и Давидови ; и повѣда имъ , како бѣжали отъ града. Они же услышавше , возвратишась къ Володимирю , и Всеволодъ *Глѣбовичь* иде съ ними на совѣтъ ко Всеволоду Великому Князю. Услышавъ романъ, и Игорь , и Володимиръ , оже воротилися опять , и братъ ихъ шелъ къ Володимирю на совѣтъ ко Всеволоду Георгіевичу , идоша ко граду *Происку*. Святославъ затворися въ градѣ , и бишась крѣпко , и переяша воду у нихъ , и изнемогоша людіе въ градѣ безводьемъ , и послаша въ градъ ко брату Святославу , глаголюще : „ Не морись голодомъ со дружиною , и „ людей не помори , но лѣзи къ намъ ; ты „ намъ братъ свой , ци снѣмы (*съѣдимъ ли*) тя? „ только

Вспоможеніе его Всеволоду и Святославу Глѣбовичамъ противъ Романа , Игоря и Володимира.

Осада Пронска.

„ только не приставай кЪ брату Всеволоду „. Онъ же послушавъ бояръ своихъ, иже молвяху ему: „ братъ твой шелъ кЪ Володимирю, а тебе „ выдалъ „ отвори врата. Они же въ градъ вѣѣхаше, и крестъ целова кЪ нимъ, и посадиша и въ томъ же градѣ, а дружину Всеволожу повязаша всѣхъ, и жену его и съ дѣтьми, свою ятровь (*непѣстку*), ведоша въ Рязань, и бояръ его, а имѣніе разоймаша, и Володимирцы многи повязаша, иже бяху послани *въ ломощь* кЪ нимъ. Слышавъ же Всеволодъ полонену жену и съ дѣтьми, и бояръ, и имѣніе взято, печаленъ бысть вельми, а братъ предался, иде изъ Володимиря, и сѣде въ Коломнѣ, и почашась воевати, и бысть ненависть межи има люта. Всеволодъ же Георгіевичь слышавъ то, оже *Спятославъ* предался на льсти, а дружину его выдалъ, нача собирати воя, река: „ Дай мою добромъ дружину, яко то еси „ у мене поялъ; аще миришься со братьею свое„ ею, а мой людъ чему выдаешь? азъ къ тобѣ „ послалъ, а ты у мене выбилъ челомъ, при„ славъ; аще ты ратенъ еси, а сіи ратнижъ, „ а ты миренъ еси, а сіи мирнижъ „. Они же (*Романъ съ братьею*) слышавше, яко хочетъ на нихъ ити Всеволодъ, послаша кЪ нему глаголюще: „ Ты отецъ, ты господинъ, ты братъ; „ гдѣ будетъ твоя обида, а мы наперед сложимъ „ главы своя за тя, а нынѣ не имѣй на насъ гнѣ„ ва; аще есьмо брата своего воевали, оже насъ

гнѣвъ Всеволода на Святослава.

Отъ р. х. „ не слушаетъ, а тобѣ кланяемся, а мужи твои „ пущаемъ„. Всеволодъ не восхотѣ мира ихъ.

Походъ Давида Ростиславича Смоленскаго и прочихъ Князей на Полочанъ.

Того же лѣта на зиму иде на Полтескъ Давидъ Ростиславичь изъ Смоленска, а сынъ его Мстиславъ изъ Новагорода, изъ Логожска Василько Володаревичь, изъ Дрютска Всеславъ. И слышаша Полочане, и здумаша рекуще: „Не можемъ мы противу Новгородцемъ стати и Смолняномъ; аще пустимъ „ихъ въ землю свою, аще и миръ сотворимъ „съ ними, а много ны зла сотворятъ, по„пустошатъ ны землю, идуще до насъ; пой„демъ къ нимъ на сумежье (*на рубежи*)„. И собравшеся вси, идоша къ нимъ, и срѣтошась на межахъ съ поклоны и со честью, и даша дары многи, и уладишась, и разыдошась въ страны своя, кождо ихъ во свояси.

Миръ съ ними.

1187. Рожденіе Князя бориса Всеволодовича.

Въ лѣто 6695 Маія 2 дня родися у Всеволода сынъ, и нарекоша имя ему борисъ. Въ тожъ лѣто приходи Епископъ Черниговскій Порфирій ко Всеволоду Георгіевичу, мира у него прося, абы умирити его съ Рязанскими Князи со Глѣбовичи, и стояше въ монастырѣ у Вознесенія на самый праздникъ. Всеволодъ же Георгіевичь, боясь бога, и не хотя видѣти свады, послуша его и своего Епископа блаженнаго Луки. Молящемась има обѣма, посла его въ Рязань съ миромъ, приставя къ нему свои мужи, и Святославли и Ярославли Всеволодовичевъ, Ольговыхъ внуковъ, а ихъ мужи

мужи Рязанскїя всѢ пусти , иже изымани были. Они же пріидоша вЪ Рязань кЪ Роману , и Игорю , и Володимиру , и Святославу , и Ростиславу ; ЕпископЪ же Порфирїй утаився всѢхЪ мужей иословЪ Всеволожихъ , и шедЪ инако рѢчи извороча кЪ нимЪ , не яко святитель , но аки перевѢтникЪ , и *сказа имЪ* ложь, и тако исполнився срама и безчестїя , иде инѢмЪ путемЪ вЪ страну свою. Всеволодъ же Георгїевичь слышавЪ о Порфирїи, иже тако сотворилЪ, хотяше послати по немЪ, и яти его, но положи упованїе на бога и насвятую богородицу.

вЪ томЪ же лѢтѢ Всеволодъ Георгїевичь отдалЪ дщерь свою Всеславу кЪ Чернигову за Ростислава Ярославича , и ведена бысть Іюля 11 дня , и бысть радость велика вЪ градѢ ВолодимирѢ , *сыпшимЪ* ту на свадьбѢ Ярославу Володимиричу , а изЪ Мурома Давиду Георгїевичу , а потомЪ разыдошась кождо ихЪ во свояси. браКЪ Ростислава Черниговскаго сЪ Княжною Всеславою.

вЪ томЪ же лѢтѢ бысть болѢсть вЪ людехЪ вельми ; не бяше бо ни единаго двора безЪ боли , а во иномЪ дворѢ , не бяше имЪ ктобЪ воды подалЪ , но вси лежаху боля. вЪ тожЪ лѢто исписана бысть церковь святыя богородицы вЪ градѢ РостовѢ блаженнымЪ Лукою Епископомъ. вЪ тожЪ лѢто иде великїй Князь Всеволодъ Георгїевичь на Рязань со ЯрославомЪ Володимиричемъ , со своякомЪ своимЪ , и сЪ Володимиромъ Георгїевичемъ Муромскимъ , и Всеволодъ Ополченїе великаго Князя Всеволода противЪ Рязанскихъ

отъ р. Х. Князей, и опустошенїе области ихъ.

Глѣбовичь изъ Коломны иде съ ними на братью свою, и перебродивше рѣку Оку, взяша сёла и полонъ многъ, и возвратишась во свояси, землю ихъ пусту сотворивше и пожегше все.

1188. Смерть Володимира Глѣбовича, и бориса Всеволодовича.

Въ лѣто 6696 Марта въ 18 день преставися Володимиръ Глѣбовичь въ Переяславлѣ, внукъ великаго Князя Георгїя. Въ тожъ лѣто преставися борисъ Всеволодичь. Въ тожъ лѣто прислашась Новгородцы къ великому Князю Всеволоду, просяще Ярослава Володимирича, свояка его; онъ же отпусти ихъ съ нимъ съ честью великою къ Новугороду. Того же лѣта на зиму Февраля 17 дня бысть громъ страшенъ, зарази дву дѣтей, и храмину зажже.

1189. бракъ Ростислава бѣлогородскаго съ Княжною Верхуславою. Смерть Глѣба Всеволодовича. Рожденїе Георгїя Всеволодовича.

(*) [Въ лѣто 6697 Князь великїй Всеволодъ отда дщерь свою Верхуславу въ бѣлградъ за Князя Ростислава Рюриковича. Того же лѣта священа бысть церковь Успенїя пречистыя богородицы каменная. Того же лѣта преставися Князь Глѣбъ Всеволодичь Сентября въ 19 день. Того же лѣта преставися Лука, Епископъ Ростовскїй и Володимирскїй Ноября въ 10 день, и положиша его въ соборной церкви пречистыя богородицы въ Володимирѣ. Того же лѣта родися великому Князю Всеволоду сынъ Георгїй. Того же лѣта избиша Псковичи Чудь поморскую 7 шнекъ.

Въ

(*) Годы, включенные въ скобкахъ, дополнены сокращенно изъ другихъ лѣтописей.

Въ лѣто 6698 Князь великій Всеволодъ посла въ Кіевъ ко Святославу и къ Митрополиту Никифору отца своего духовнаго Іоанна на Епископство Ростову и Суздалю и Володимирю, и поставленъ бысть Генваря 23 дня. Того же лѣта преставися Князь Святополкъ Игоревичь, шуринъ Рюриковъ, Апрѣля 19 дня, и положенъ въ церкви Златоверхой святаго Михаила, юже созда прадѣдъ его Святополкъ. Того же лѣта жени Святославъ Всеволодичь внука своего Давида Ольговича на дочери Давида Смоленскаго (*). От Р. Х. 1190. Смерть Святополка Игоревича. бракъ Давида Ольговича.

Въ лѣто 6699 родися великому Князю Всеволоду сынъ Ѳеодоръ Февраля въ 8 день, а прозванъ бысть Ярославъ въ Переяславлѣ. Того же лѣта быша постриги у Всеволода сыну его Георгію во градѣ Суздалѣ; того же дня и на конь всадиша и. Того же лѣта заложенъ бысть градъ Суздаль и срубленъ. Того же лѣта заложи Великій Князь Всеволодъ церковь каменну во градѣ Володимирѣ, Рождество святыя Богородицы, Августа въ 22 день при Епископѣ Іоаннѣ. Того же лѣта Князь Ярославъ Володимиричь Новгородскій ходи на Луки, позванъ Половецкими Князи, и поя съ собою Новгородцевъ, и снявшеся на рубежѣ, совѣщеваша, яко на зиму всѣмъ за единъ совокупитися на Литву 1191. рожденіе Ѳеодора Всеволодовича. Заложеніе Суздаля.

(*) О семъ бракѣ, кромѣ собранія господина Татищева, ни гдѣ не упоминается.

Отъ р. Х. Походъ Ярослава на Чудь, и взятье Юрьева.

Литву или Чудь ; и пойде Ярославъ зимы тоя съ Новгородцы и со Псковичи на Чудь , и взя градъ Юрьевъ , и много воевавше и плѣнивше, возвратишась во свояси.

1192. Продолженіе войны съ Чудью.

Въ лѣто 6700 иде Князь Ярославъ ко Пскову на Петровъ день , поимъ съ собою мало Новгородецъ , и сѣде самъ во Псковѣ , а дворъ свой посла со Псковичи воевать ; они же шедше взяша градъ Медвѣжью голову , и пожгоша , и пріидоша вси по здорову].

1193. Великій пожаръ въ Володимирѣ.

Въ лѣто 6701 бысть пожаръ великъ въ градѣ Володимирѣ Іюня 23 дня , въ четвертокъ въ полнощь зажжеся , и горѣ мало не до вечера , церквей згорѣша 14 , а города половина погорѣ ; а Княжъ дворъ богомъ соблюденъ бысть отъ пожара.

1194.

Въ лѣто 6702 быша постриги у великаго Князя Всеволода сыну его Ярославу Апрѣля 27 дня при блаженномъ Епископѣ Іоаннѣ , и бысть радость велика въ Володимирѣ. Въ тожъ лѣто заложи Великій Князь Всеволодъ дѣтинецъ въ градѣ Володимирѣ Іюня 4 дня. Въ тожъ лѣто родися у великаго Князя Всеволода сынъ Октября 25 дня , и нареченъ бысть во святомъ крещеніи Димитрій.

Рожденіе Димитрія Всеволодовича.

1195. Смерть Игоря Рязанскаго. Заложеніе Переяславля.

Въ лѣто 6703 преставися Князь Рязанскій Игорь , сынъ Глѣбовъ , и положенъ бысть у святыхъ мучениковъ бориса и Глѣба. Въ томъ же лѣтѣ заложи благовѣрный и Христолюбивый Князь Всеволодъ , сынъ Георгіевъ , внукъ Во-

Володимирь, *градъ Переяславль у озера.* Въ томъ же лѣтѣ преставися Князь Кіевскій Святославъ, и положенъ бысть въ монастырѣ *въ церкви* святаго Кирилла, юже бѣ создалъ отецъ его, и посла Великій Князь Всеволодъ мужи свои къ Кіеву, посадити въ немъ Рурика Ростиславича. Въ томъ же лѣтѣ заложи блаженный Епископъ Іоаннъ на воротѣхъ церковь каменну, во имя Зачатія святыя богородицы, мѣсяца Маія въ 1 день на память святаго Пророка Іереміи, при благовѣрномъ и Христолюбивомъ Князѣ Всеволодѣ.

От р х. Смерть Святослава Кіевскаго.

Княженіе рурикове въ Кіевѣ.

[Въ лѣто 6704 родися у Всеволода сынъ Гаврінлъ Марта 27 дня. Того же лѣта блаженный Епископъ Іоаннъ заложи въ Володимирѣ на воротѣхъ церковь каменну, во имя Іоакима и Анны, Маія въ 1 день. Того же лѣта жени Князь Великій Всеволодъ сына своего Константина у Мстислава Романовича, (*) и вѣнчанъ бысть въ Володимирѣ. Того же лѣта преставися Князь Великій Всеволодъ Мстиславичь, пріимъ мнишескій чинъ. Того же лѣта посла Князь Великій Всеволодъ послы своя въ Кіевъ ко свату своему Рурику Ростиславичу, рекя ему тако: „Нарекли мя есте въ Володи„мери племени старѣйшимъ, а нынѣ сѣлъ „еси въ Кіевѣ, а мнѣ части не удѣлилъ въ „Русткѣй земли, но роздалъ ю еси инѣмъ мо„лод-

1176. рожденіе Гаврінла Всеволодича, и бракъ Константина съ дочерью Мстислава Романовича. Смерть Всеволода Мстиславича. Посольство отъ Великаго Князя Всеволода въ

(*) Въ собраніи Татищева подъ 1175 годомъ оная супруга Константинова именована Агаѳіею.

Кіевъ къ Рурику Ростиславичу о удѣлѣ Кіевскаго княженія.

„лодшимъ братьи своей ; аще ли мнѣ части „въ ней нѣтъ , то Кіевъ твой и вся руская „земля , да ему же еси часть далъ въ ней , „то съ тѣмъ ю блюди , а мнѣ не надобе„. Се же слышавъ Рурикъ отъословъ Всеволожихъ , оже жалуется нань про ту волость , юже далъ бяше Роману Мстиславичу , внуку Изяслава Мстиславича , зятю своему , нача обмышлять съ мужи своими , кую бы волость дать Всеволоду. Всеволодъ же просяше у него Торческа , Треполя , Корсуня , Богуславля и Канева , еже бѣ далъ зятю своему Романови , и крестъ къ нему целовалъ , яко не отдати подъ нимъ никому же. Хотя же Рурикъ исправити крестное целованіе , крѣпко стояше за ню , и даяше ему иную волость въ тоя мѣсто ; онъ же не брежаше , но хотяше подъ Романомъ , ея же просилъ бяше. И бысть межи ими распря велика , и хотяста восстати на рать. Рурикъ же посла къ Роману , повѣдая ему , яко Всеволодъ подъ тобою проситъ волости , а на мене про ню гнѣвъ держитъ. Романъ же Рурикови рече : „То мене ли дѣ„ля , отче , тебѣ со сватомъ своимъ брань „имѣти и не въ любви жити ? и ты , отче , „иную волость въ тоя мѣсто дай , или куна„ми за ню дай , во что будетъ была„. Рурикъ же посла ко свату своему Всеволоду мужи своя , река : „Се , брате , волость предъ „тобою , ея же еси хотѣлъ , пять градовъ , „Торческъ ,

Несогласіе о томъ между ними.

„Торческъ, Корсунь, Богуславль, Треполь и „Каневъ„ и утвердишася крестомъ честнымъ на всей любви. И да Всеволодъ Торческъ зятю своему Ростиславу Рюриковичу, а въ прочїи грады посла посадники своя. Слышавъ же Романъ, яко Всеволодъ подъ нимъ взя волость у Рюрика, и да Торческъ зяту своему Ростиславу, нача слатися къ тестю своему Рюрику, жалуяся на него про волость, мняше бо, яко смолвився со Всеволодомъ, отъя отъ него сына своего дѣля. Рюрикъ же даяше ему иную волость противу тоя ровно, но не брежаше, и не хотя съ нимъ любве, нача слатися ко Князю Ярославу Всеволодичу Черниговскому; вести бо его хотяше на Кїевъ на тестя своего. Се же слышавъ Рюрикъ, посла ко Всеволоду и къ Рязанскимъ Княземъ, повѣдая имъ, яко Романъ отступи ко Ольговичемъ, и подводитъ ихъ на Кїевъ на все Володимере племя, и разверже миръ и крестное целованїе. Таже посла къ зятю своему Роману Мстиславичу со гнѣвомъ; онъ же убоявся, иде въ Ляхи ко Казимиричемъ, просяще помощи. Бяху же тогда рашни со стрыемъ своимъ Мешкою, и рѣша ему: „Егда съ нимъ „управимся, тогда по тебѣ идемъ„. И пойде Романъ съ ними на Мешка. Мешка же присла къ Романови, абы умирилъ его со сыновцы. Романъ же не послуша, и надѣяся одолѣти, пойде на битву. И побѣди Мешко Романа,

Ополченїе романово противъ Рюрика за отдачу городовъ его Всеволоду.

Отъѣздъ Романа для помощи въ Польшу.

Соединенїе его съ Казимиричами противъ Мешка.

мана, и изби вся полкы его, а самъ одва утече ко Казимиричемъ въ городъ раненъ. Оттуду вземше и дружина, несоша къ Володимирю. И посла къ тестю своему Рурику, кланяяся и всю вину возлагая на ся; Рурикъ же отда-

Примиреніе Романа съ Рурикомъ.

де ему вину его, и води его ко кресту, и волости да ему, Полони и полъ Таргака Корсунскаго. Того же лѣта пріидоша пузи на Рускую землю.

Того же лѣта Рурикъ, сослався съ великимъ Княземъ Всеволодомъ, и съ братомъ своимъ Давидомъ, послаша мужи своя ко Ярославу Всеволодичу и ко всѣмъ Ольговичемъ, рекуще: „Целуйте къ намъ крестъ на „томъ, что не искати подъ нами Кіева, ни „Смоленска, ни подъ дѣтьми нашими, и подъ „всѣмъ Володимиремъ племенемъ„. Ярославъ же съ братьею своею того не хотяше, и посла къ Великому Князю Рурику Ростиславичу, глаголя: „Лиха намъ съ тобою не бывало, „а буди намъ миръ и любовь, и целуемъ къ „тебѣ животворящій крестъ, а ты къ намъ, „въ мирѣ и любви быти, доколѣ порядъ по„ложимъ о Кіевѣ„. И целоваша на томъ крестъ обои, и распусти Рурикъ дружину свою, и Половцы въ поле отпусти. Князь же Ярославъ Всеволодичь съ братьею своею со Князи Черниговскими, преступивъ рядъ и крестное целованіе, посла къ Витепску на Давида Ростиславича Смоленскаго; а Давидъ посла прошиву Мстислава Романовича, сыновца своего,

Ополченіе Ярослава Всеволодича Черниговскаго противъ Давида Смоленскаго.

и

и Рязанскаго Княжича Ростислава Святославича, зятя своего, внука Глѣбова, и Князя Глѣба Володимирича, и Смольняне съ ними, и бысть имъ бой во вторникъ вторыя недѣли поста. Князь Мстиславъ Романовичь пойде на полкъ Ольга Святославича Черниговскаго, и потопта его, и сына его Давида раниша, а Михалко тысяцкїй со Смоленскимъ полкомъ отряженъ бѣ на Полотскїй полкъ; Князи бо Полотскїе тогда помогаху Ольговичемъ. Смольнянежъ не дошедъ ихъ побѣжаша; Полочане же видѣвше Мстислава одоляюща Ольгови, не гнаша во слѣдъ ихъ, но удариша въ тылъ полка Мстиславля, и потопташа и. Мстислава же не бѣ ту, но загналъ бѣ за преднимі полкы Ольговы, и возвратися вспять, мнѣвъ, яко побѣди Ольга, а не вѣдый своихъ побѣжденыхъ, и творя своихъ, вѣѣха въ рашныя, и познавше Полочане яша и. Прочїи же Князи Смоленстїи видѣвше стяги своя потоптаны отъ Полочанъ, бѣжаша къ Смоленску. Князь Олегъ Святославичь Черниговскїй испроси у Полотскихъ Князей ятого Князя Мстислава Романовича Смоленскаго, и веде его въ Черниговъ]. отъ. р. х. Сраженїе между ними. Мстиславъ побѣжденъ и въ плѣнъ взятъ.

Въ лѣто 6705 Романъ *Мстиславичь* почя пущати дщерь Рурикову, хотяще ю постричи. Рурикъ же посла къ Великому Князю Всеволоду, река: „Браше и сваше! Романъ отъ „насъ отступилъ, и целовалъ крестъ ко Ольгови- 1197.

„говичемъ; посли грамоты крестныи, и повер-
„зи имъ, а самъ полѣзи на конь„. То слышавъ
Великїй Князь Всеволодъ, аже Давидъ въ полку
побѣжденъ, а сватъ ему ятъ, и рурика рѣчь
слышавъ, тую зиму перестряпавъ, на лѣто
всѣде на конь про сватa своего, и подъ ру-
рикомъ твердя Кїевъ, пойде къ Чернигову съ
рязанскими Князи, и Муромскими, а Давидъ
изъ Смоленска. рурикъ же не управи своея
рѣчи, но приступи ко Ольговичемъ; Князь
же великїй вниде въ волость ихъ, и пойма городы
Вятскїи, и землю ихъ пусту сотвори. Ольго-
вичи же не могуще стати противу, поклони-
шась ему, и сватa ему пустиша. Князь же ве-
ликїй давъ имъ миръ, возвратися вспять, и
вниде въ градъ Володимирь мѣсяца Октября 6
дня, на память святаго Апостола Ѳомы, и
бысть радость велика въ градѣ Володимирѣ.
Тоя же осени священа бысть церковь рожде-
ство святыя богородицы, юже созда Великїй
Князь Всеволодъ Октября въ 27 день на па-
мять святыя мученицы Капитолины. Тоя же
осени священа бысть церковь на воротѣхъ
святыя богородицы, юже созда блаженный
Епископъ Іоаннъ мѣсяца Ноября въ 3 день на
память святаго мученика Акепсимы. Тоя же
зимы принесена бысть доска изъ Селуня свя-
таго Димитрїя гробная, мѣсяца Генваря во 2
день на память святаго отца Григорїя Нуска-
го. Тоя же зимы мѣсяца Генваря выгнаша

Нов-

Походъ Всеволодовъ въ помощь рурику противъ Романа и Черниговскихъ Князей. Измѣна рурикова.

Примиреніе съ Черниговскими Князьями.

Новгородцы Ярослава, свояка Княжа, изъ Новагорода, а Ярополка Черниговскаго приведоша. Князь же Великїй посади свояка своего на новомъ Торжку. *Сидѣпшу Ярополку 6 мѣсяцъ, пыгнаша и Новгородцы, и послаша олять лучшихъ людей изъ Новагорода по Ярослава, и ляша его со всею правдою и честїю.* отъ р. Х. Ярославъ третично въ Новѣгородѣ.

Въ лѣто 6706 преставися Князь Давидъ *Ростиславичь* Смоленскїй, и сѣде сыновецъ его Мстиславъ *Романовичь* во Смоленску. Въ томъ же лѣтѣ посла благовѣрный Князь Всеволодъ, сынъ Георгїевъ, внукъ Володимирь Маномаха, Павла Епископа въ Переяславль рускїй. 1198. Смерть Давида Ростиславича Смоленскаго.

Въ лѣто 6707 мѣсяца Апрѣля 30 дня на память святаго Апостола Іакова, ходи благовѣрный и Христолюбивый Князь Всеволодъ на Половцы съ сыномъ своимъ Констянтиномъ; Половцы же, слышавъ походъ его, бѣжаша и съ вежами прочь. Князь же великїй ходивъ по становищамъ ихъ, иде прочь возлѣ Донъ. Онѣмъ же безбожнымъ побѣгшимъ прочь, Князь Великїй возвратися вспять въ градъ свой Володимирь; и вниде мѣсяца Іюня въ 6 день на память святаго мученика Доροθея Епископа въ день суботный, и бысть радость велика въ Володимирѣ. Въ тоже лѣто преставися Князь Ярославъ Мстиславичь въ Рускомъ Переяславлѣ. Въ томъ же лѣтѣ бысть пожаръ великъ въ Володимирѣ мѣсяца Іюля въ 1199. Походъ великаго Князя Всеволода противъ Половцевъ. Смерть Ярослава Переяславскаго. Великїй пожаръ

Отъ р. х. въ Новѣгородѣ. 25 день на память Успенія святыя Анны, въ день суботный, во время литургіи загорѣся градъ, и згорѣ церквей 16, а го́рода мало не половина.

1200. Смерть Ярослава Всеволодича Черниговскаго. Въ лѣто 6708 преставися Князь Ярославъ *Всеволодичь* Черниговскій. Въ тоже лѣто мѣсяца Іюля въ 15 день на память святыхъ мученикъ Кирика и Улиты, заложи Великій Князь Всеволодъ церковь каменну, во имя святыя богородицы Успенія, въ монастырѣ Княгининѣ, при блаженномъ Епископѣ Іоаннѣ. Тоя же осени пріидоша Новгородцы къ великому Князю Всеволоду, рекуще: „Господине! „ты еси Володимиръ, ты Георгій, ты Все„володъ; просимъ у тебе сына княжити къ „Новугороду, занеже тобѣ отчина и дѣдина „Новгородъ„, и да имъ сына своего Святослава. Новгородцы же пояша, и пріиде къ Новугороду мѣсяца Декемврія во 12 день на память святаго отца нашего Спиридона; братья же проводиша съ радостью Константинъ, Ярославъ и Володимиръ.

Княженіе Святослава въ Новѣгородѣ.

1201. Княженіе Ярослава Всеволодича въ рускомъ Переяславлѣ. Въ лѣто 6709 посла Великій Князь Всеволодъ сына своего Ярослава въ Переяславль рускій княжити, на столъ прадѣда своего, мѣсяца Августа въ 3 день на память святыхъ отецъ Долмата, и иже съ нимъ, тогда сущу Великому Князю въ Переяславлѣ и съ дѣтьми своими съ Константиномъ и со Юрьемъ. Переяславцы же поимше своего Князя Ярослава

отъ

отъ святаго Спаса, поидоша съ радостїю, и братья его проводиша, и бысть радость въ Переяславли. Тоя же осени преставися Князь Черниговскїй Володимиръ *Всеволодичъ*, а тоя зимы явися знаменїе въ лунѣ мѣсяца Декабря 29 дня. Тогожъ лѣта исходяща Февраля въ 16 день приходи Романъ *Мстиславичъ*, *Галичскїй Князь*, ко Вручему на Рурика, отводя и отъ Ольговичъ и отъ Половецъ, и целова Рурикъ *крестъ* къ великому Князю Всеволоду, и къ сыномъ его Константину и Володимиру, и къ его братьи. И рече Романъ къ Рурикови: „Ты ужѣ еси крестъ целовалъ; пошли „ты мужа своего ко свату своему, а я слю „мужа ко отцу и господину Великому Князю „Всеволоду, и ты молися, и я молюся, абы „ти далъ Кїевъ опять„. (*) боголюбивый и милосердый Великїй Князь Всеволодъ не помяну зла Рурикова, что есть сотворилось въ Рустѣй земли, но да ему опять Кїевъ. Того же лѣта преставися Володимиръ Георгїевичь, Муромскїй Князь. (**) Того же лѣта преставися великаго Князя Всеволода дщи, именемъ Елена, и положена бысть въ церкви святыя богородицы въ монастырѣ, юже бѣ церковь создала великая блаженная Княгиня Все-

Смерть Владимира Всеволодовича.

Смерть Владимира Георгїевича Муромскаго, и Княжны Елены Всеволодовны.

(*) Оное въ Кенигсбергскомъ спискѣ Несторовой лѣтописи написано въ концѣ 6714 года ошибкою.

(**) О преставленїи Княжны Елены въ прочихъ лѣтописяхъ упоминается въ 6712 году.

отъ р. х. Всеволожа Февраля въ 6 день, на память свя таго Вукола Епископа. Целоваша крестъ Ольговичи къ Великому Князю Всеволоду, и къ его сыномъ, и къ Романови, и возвратишась во свояси.

1202. Смерть Игоря Святославича Черниговскаго.

Въ лѣто 6710 преставися Князь Черниговскїй Игорь *Святославичъ*. Тоя же осени священа бысть церковь святыя богородицы Успенїя *въ Володимирѣ*, юже созда правовѣрная Княгиня великая *Марїя* въ своемъ монастырѣ, блаженнымъ Епископомъ Іоанномъ Сентября 9 дня, шу сущу великому Князю Всеволоду, и сыномъ его Константину, Георгїю и Володимиру. Тоя же зимы преставися *великая Княгиня Ярославля, непѣстка Великаго Князя Всеволода*, Евфросинья борисовна въ Кидекшїи, (*) и положена бысть въ церкви бориса и Глѣба подлѣ отца и матери. Того же лѣта воста Рурикъ на Романа, и приведе къ собѣ Ольговичи въ Кїевъ, хотя пойти къ Галичу на Романа, и упередивъ Романъ, совокупи полки Галичскїе и Володимирскїе, и ѣха въ Рускую землю. Володимиричи лишачеся Рурика, ѣхаша къ Романови, и Чернїи клобуцы (**) всѣ совокупившесь, ѣхаша къ нему, и что городовъ рускихъ, и изъ

Смерть супруги Ярославовой Евфросинїи.

Ополченїе Руриково на Романа Галицкаго Князя.

(*) У Татищева *въ Переяславлѣ*, и упомянуто въ 6709 году противъ лѣтописи Никоновской.

(**) Чернїи клобуцы, берендѣи и Торки у Татищева за одинъ народъ почитаются.

изъ тѣхъ ѣхаша къ Романови. И ѣха со всѣми полкы къ Кіеву Романъ, и отвориша ему Кіяне ворота подольская въ Копыревѣ концѣ. И вѣѣхавъ въ подолье, посла на гору къ Рурикови и ко Ольговичемъ, и води Рурика ко кресту и Ольговичи, а самъ къ нимъ крестъ целовалъ, и пусти Рурика во Вручій, а Ольговичи за Днѣпръ къ Чернигову, и посади великій Князь Всеволодъ и Романъ Ингваря Ярославича, *внука Изяслава Мстиславича*, въ Кіевѣ. Тоя же зимы ходи Романъ Князь на Половцы, и взя вежи Половецкіе, и приведе полона много, и душъ Христіянскихъ много отполони отъ нихъ, и бысть радость велика въ руской земль.

отъ р. х. Завладѣніе Кіева Романомъ.

Княженіе въ Кіевѣ Ингваря Ярославича.

бой у Романа съ Половцами.

Въ лѣто 6711 Генваря 2 дня взятъ бысть Кіевъ Рурикомъ и Ольговичи и всею Половецкою землею, и сотворися велико зло въ руской земли, якого же зла не было отъ крещенія въ руской земли; не токмо бо едино подолье взяша и пожгоша, но и гору взяша, и Митрополію святую Софію, и десятинную святую Богородицу разграбиша, и монастыри всѣ, и иконы одраша, а иные поимаша, и кресты честные, и сосуды священные, и книги, и порты блаженныхъ первыхъ Князей, еже бяше повѣшали въ церквахъ святыхъ на память собѣ, то все положиша собѣ въ полонъ. Тогда же яша и Мстислава Володимирича Ростиславля дружина Ярославича, и

1203. Взятье Кіева Рурикомъ.

Плѣненіе Мстислава Воло-

отъ р. х. димировича. веде и Ростиславъ ко Сновску къ собѣ. Тоя же зимы знаменья быша многи на небеси; единожъ отъ нихъ скажемъ: бысть во едину нощь въ 5 часъ нощи, потече небо все, и бысть черно, по земли же и по хоромамъ снѣгъ, и аки кровь прольяна на снѣгу, и видѣша нѣцыи теченїе звѣздное на небеси; оторгахуся бо звѣзды на землю, и мнѣши видящимъ, яко кончину.

1204. (*) Въ лѣто 6712 присла Романъ мужа своего къ Великому Князю Всеволоду, молячся о Ольговичехъ, дабы прїялъ ихъ въ миръ, и ко кресту водилъ. Великїй же Князь Всеволодъ посла мужа своего Михайла Борисовича, и води Ольговичи ко кресту, а Ольговичи посылаша мужи свои, и водиша Великаго Князя Всеволода ко кресту, а Романа въ Руси, и бысть миръ.

Примиренїе Всеволода съ Ольговичами, Черниговскими Князьями.

1205. Походъ Рускихъ Князей противъ Половцевъ, и побѣда надъ ними. Въ лѣто 6713 ходиша Рустїи Князи на Половцы Рурикъ Кїевскїй, Ярославъ Переяславскїй, Великаго Князя Всеволода сынъ, Романъ Мстиславичь, Галичскїй и иныи Князи. Бысть же тогда зима люта, и Половцемъ бысть тягота велика; взяша Рускїи Князи полону много, и стада ихъ заяша, и возвратишась во свояси съ полономъ многимъ; и бысть радость велика всѣмъ Христїяномъ Рускїя земли. Прї-

(*) Оное, такожъ и слѣдующїй походъ противъ Половецъ, въ прочихъ лѣтописяхъ включено въ 6611 году.

Пріѣхаша во Треполь Рурикъ, и Романъ, и Ро- отъ р. х.
стиславъ *къ нимъ же пріиде*, бывъ у шурина своего въ Переяславлѣ. Ту было миропололоженіе во властѣхъ, кто како терпѣлъ за Рускую землю; но Романъ емъ Рурика посла въ Кіевъ, и постриже въ черницы, и жену его и дщерь его, Насильное постриженіе Рурика отъ Романа. *свою жену*, юже бѣ пустилъ; а сына Рурикова *Ростислава* и брата его Володимира поя съ собою *въ Галичъ*. Услышавъ то Великій Князь Всеволодъ, еже сотворилось въ Руской земли, печаленъ бысть вельми о сватѣ своемъ Рурикѣ и зятѣ своемъ, и дѣтехъ его. И вложи ему богъ въ сердце мстити, но Христіянъ дѣля отложи. И посла мужи свои къ Романови въ Галичь; Романъ же послушавъ Княженіе Ростислава въ Кіевѣ. Великаго Князя, зятя его пусти, и бысть Князь Кіевскій, и брата его пусти. Той же зимы бишась Ольговичи съ Литвою, *и убиша ихъ* бой съ литвою. 1700.

[(*) Преставися Князь Черниговскій Олегъ Святославичь. Того же лѣта падеся со- Смерть Ольга Черниговскаго, и Володимира Муромскаго. борная церковь пречистыя богородицы въ Ростовѣ. Того же лѣта преставися Князь Володимиръ Юрьевичь Муромскій.

В в 2 Романъ

(*) Симъ наполняется въ прочихъ лѣтописяхъ 6712 годъ, къ чему присовокуплена Исторія о взятьѣ Французами и Венеціанами Царяграда. Слѣдующее обстоятельство о войнѣ Романа съ Польшею внесено въ томъ же году у Татищева; а вмѣсто 7614 года слѣдуетъ 6713 согласно съ прочими лѣтописями.

Походъ романовъ на Ляховъ.

Романъ Мстиславичь, мстя Ляхомъ неправды и свои раны, и собравъ войско Галичское и Володимирское, веснѣ иде къ Сендомиру, два го́рода взя и много попустоши; а слышахъ, иже Мешко умеръ, чаяше отъ брашаничны Королевы и сына ея Лешка приреченную ему проторь получити, и воспятися не взявъ мира. Слышавъ же, иже Лешка на Королевство не взяли, и разгнѣвався иде паки къ Сендомиру, и нача болѣе разоряти и се́ла жещи. Ляхи же просиша Лешка, абы слалъ отъ себе просити Ярослава; онъ же не вѣдый льсти ихъ, дѣтскъ бо бѣ, посла отъ себе послы романа проситі. Таже и Папа слышавъ, ижъ Романъ Угре и Ляхи побѣди, и всю Русь подъ себе приведе, сла къ нему свой посолъ, намовляти въ Латинскую вѣру свою, обѣщавая ему грады и Королемъ въ Руси учинити. Романъ же препирашеся отъ письма́, а они не срамляся належаху ему ласковыми словесы. Единою же молвящу послу тому къ Романови, како Папа мочный, и можетъ его богата, сильна и честна мечемъ Петровымъ устроити, изъявъ мечь свой рече послу: „Такій ли то мечь Петровъ у Папы? „ижъ имать такій, то можетъ городы дава„ти, а азъ доколѣ имамъ и при бедрѣ, не „хочу куповати ино кровію, яко же отцы и „дѣды наши размножили землю Рускую„. Посломъ же Лешковымъ рекъ: „Идите и рцыте, „азъ

Раззореніе Литвы.

Посольство отъ Папы къ Роману.

„азъ не хощу земли ваю вредити, толе за- отъ р. X.
„платише ми проторь, ижъ прирекоша; а
„не можете ли толико сребра вскорѣ собра-
„ши, дайте ми Люблинъ съ землею, даже
„выплатише„. И отпустивъ послы тые, къ Галичу иде].

Въ лѣто 6714 Марта въ 1 день на па- 1206.
мять святыя мученицы Евдокіи, посла Великій Княженіе Константина въ
Князь сына своего Константина въ великій Новгородъ, а Святослава выведе къ собѣ. То- Новѣгородѣ.
го же мѣсяца во 2 день постриженся великая Княгиня Всеволожа во мнишескій чинъ въ монастырѣ святыя богородицы, юже бѣ сама создала, и нарекоша имя Маріа, и проводи ю Великій Князь Всеволодъ самъ со слезами многими до монастыря святыя богородицы и сынъ его Георгій, и дщи его Всеслава Ростиславля, яже бѣ пріѣхала ко отцу и матери своей. Тогожъ мѣсяца 19 и преставися, пребывъ въ монастырѣ 18 днiй, а всея болѣсти ея 8 лѣтъ. Преставленіе великой Княгини Маріи.

Конецъ Нестеровой лѣтописи по Кенигсбергскому списку.

ПОВѢСТЬ ВРЕМЯННЫХЪ ЛѢТЪ

ЧЕРНОРИЗЦА ѲЕОДОСІЕВА МОНАСТЫРЯ ПЕЧЕРСКАГО, ОТКУДА ЕСТЬ ПОШЛА РУСКАЯ ЗЕМЛЯ, И КТО ВЪ НЕЙ НАЧАЛЪ ПЕРВОЕ КНЯЖИТИ.

СЕ начнемъ повѣсть сію. По потопѣ трїе сынове Ноевы раздѣлиша землю, Симъ, Хамъ, Аѳетъ; и яся востокъ Симови, Персида, Вашрь, даже и до Индикїя, въ долготу и въ ширину, и до Нирокурїя, якоже рещи отъ востока даже и до полуденья, и Сирїя, и Мидїя, и Евфратъ рѣка и Вавилонъ, Кордуна, Асурїане, Месопотамїя, Аравїя старѣйшая, Элумаисъ и Инди, Аравїя сильная, Килїя, Колги́ни, Финикїя вся. раздѣленїе землй по потопѣ. Часть Хамова.

Хамови же яся полуденная часть, Египетъ, Еѳїопїя, прилежащїя ко Индомъ; другая же Еѳїопїя, изъ нея же исходитъ рѣка Еѳїопская Черманъ, текущая на востокъ, Часть Симова.

фивуліи прилежащи, даже къ Кѵринѣи, Мармарїя, Суриπуливїя, Нумидїя, Масурїя, Мавританїя, противу сущи Гадирѣ. Сущимъ же къ востокомъ имать Киликїю, Памфилїю, Писидїю, Мосїю, Лукаонїю, Фригїю, Макалїю, Ликїю, Карїю, Лидїю, Амасїю, Трояду, Солїуду, Виѳинїю, старую Фригїю; и острови паки имать Сардинїю, Критъ, Кипръ, и рѣку Гїону, зовемую Нилъ.

Часть Аѳетова.

Аѳетови же полунощная страна, и западная Мидїя, Олванїя, Арменїя малая и великая, Каппадокїя, Фефлагонїя, Галатїя, Колхисъ, Вспорїя, Меѳти, Дереви, Сармати, Тавриани, Скуѳїя и Ѳраци, Макидонїя, Далматїя, Молоси, Ѳессалїя, Локрїя, Пеленїя, яже и Пелопонисъ наречется, Аркадїя, Ипиронїя, Иллирикъ, Словене, Лухотїя, Андрїакїя, Андрїатїйска пучина. Имать же и острови Вританнїю, Сикилїю, Евбею, Родона, Хїона, Лезвона, Куѳиру, Закунѳъ, Кеѳалинїю, Иѳаку, Керкуру, и часть всякїя страны, нарицаемую Онїю: и рѣку Тигръ, текущую межи Миды и Вавилономъ, до Понтїйскаго моря; на полунощныя страны, Дунай, Днѣпръ и Кавкасїйскїя горы, рекше Угорскїя, и оттуда даже и до Днѣпра, и прочїя рѣки, Десна, Припять, Двина, Волховъ, Волга, яже идетъ на востокъ въ часть Симову.

Народы въ Аѳе-

Въ Аѳетовѣ же части сѣдитъ Русь и Чудь и вси языцы, Меря, Мурома, Весь, Мордва, Заво-

РЕЭСТРЪ

Достопамятнымъ дѣламъ и собственнымъ именамъ лицъ, народовъ, странъ, городовъ, урочищъ, морей, озеръ и рѣкъ упоминаемыхъ въ лѣтописи преподобнаго Нестора.

А

Абарукъ Князь Половецкій стр. 275.

Абіаръ Фастовъ, посолъ Игоревъ 38.

Агаряне. Война ихъ съ Греками 17.

Агаѳія, дочь Вел. Кн. Ростиславa Мстиславича, отдана въ супружество за Ольга Святославича. 241, 242.

Адолбь, посолъ Игоревъ 38.

Адріанъ Кесарь возобновилъ и во свое имя назвалъ городъ Адріанополь 34.

Адунь, посолъ Игоревъ 38.

Аепа. посольство къ нимъ отъ Рускихъ Князей 173.

Аепа другой. посольство къ нимъ отъ Рускихъ Князей 173.

Аепина дщерь взята въ супружество за Святослава Ольговича 173.

Другая Аепинажъ дщерь взята въ супружество за Юрья Володимировича 173.

Актевъ, посолъ Ольговъ 27.

Алакъ, Князь Половецкій 275.

Алвадъ Гудовъ. послы Игоревы 38.

Алданъ. послы Игоревы 38.

Александръ, Царь Греческій, миръ заключилъ съ Ольгомъ 25.

Александръ Македонскій. Повѣсть объ немъ 145, 146.

Алексій Царь Греческій преставился 179.

Альто, мѣстечко 178, 221.

Альтунопа, воевода Половецкій 169. Убитъ 170.

Амазоняне. Ихъ обычаи. 14.

Амасїя, страна въ Хамовѣ части 4.

Амбалъ Ясинѣ Кучковичь убилъ Князя Андрея Георгїевича Боголюбскаго 254.

Амфилохїй поставленъ Епископомъ Володимирскимъ 172.

Анастасъ Корсунянинъ предалъ городъ Корсунь Володимиру 79.

Анастасъ приставленъ къ имѣнїю Ярославову 99.

Андрей Апостолъ. Его путешествїе 7. Его пророчество о Кїевѣ 8.

Андрей Володимировичь, сынъ Вел. Кн. Володимира Всеволодовича, началъ княжить въ Володимирѣ 179. Походъ его на Кривичей 183, къ Чернигову 188, 189. Началъ княжить въ Переяславлѣ 189. Вышелъ изъ онаго 191. Побѣдилъ Святослава Ольговича 193. Миръ заключилъ съ Князьями Половецкими 194. Кончина его въ Переяславлѣ, и качества его 195.

Андрей Георгїевичь, сынъ Вел. Кн. Юрья Володимировича, воевалъ за своего отца съ Изяславомъ Мстиславичемъ 209 по 217. Сраженїе его съ Половцами 219, 220, 224. Посаженъ на Княженїе въ Вышегородъ 231. Посаженъ Суздальцами и Ростовцами на ихъ княженїе 234. Посольство къ нему отъ Новгородцевъ 235. Выгналъ Леона Епископа изъ Суздаля 236, братей и сыновцовъ своихъ 237. Побѣдилъ съ другими Князьями Болгаровъ 240. Второй его бракъ 242. Послалъ сына Мстислава съ другими Князьями подъ Кїевъ 244. Убитъ 253.

Андреянъ Архїепископъ Болгарскїй, побѣдилъ на преніи Леона Епископа Суздальскаго 237.

Андрїакїя, страна въ Аѳетовѣ части 4.

Андроникъ Апостолъ 22. Названъ учителемъ Славенскаго языка 23.

Андроникъ Князь Чехскїй, миръ имѣлъ съ Володимиромъ Княземъ 89.

Андроникъ Комнинъ, братъ Царя Греческаго, приходилъ въ Галичь 241.

Андрѣнь или Адрїанъ городъ созданъ Орестомъ, возобновленъ Адрїаномъ Кесаремъ 34.

Анна сестра Василїя и Константина Царей Греческихъ. Бракосочетанїе ея съ Володимиромъ 80. Ея кончина 92.

Антивладъ, посолъ Игоревъ 38.

Антонїй Игуменъ Печерскїй пришелъ въ Кїевъ 109.

Антоній Епископъ Черниговскій погребалъ Константина Митрополита Кіевскаго 234.

Апубкаръ, посолъ Игоревъ 38.

Аскольдъ. Княженіе его въ Кіевѣ. Походъ его къ Царю граду 17. Убитъ отъ Ольга 19.

Асмудъ, кормилецъ Святослава Игоревича 47.

Атургій, Князь Половецкій 275.

Аветь 3. Часть земли ему доставшаяся 4. Народы въ его части обитающіе 4, 5.

Б

Балинъ, городъ Половецкій, взятъ Ярополкомъ Володимировичемъ 178.

Банъ, Угорскаго Короля сродникъ, ходилъ съ Изяславомъ Давидовичемъ на Володимира Князя Галицкаго 197.

Баручь городъ. Приходъ подъ него Половцевъ 181.

Башкартъ Князь Половецкій 275.

Берендеи народъ, ходили на помощь Изяславу Мстиславичу 199.

Берендичи. Побѣгъ ихъ изъ россіи 179.

Берестовое сельцо 72.

Берестъ городъ Половецкій 100, 156, 163.

Блудъ, Воевода Ярополковъ. Измѣна его Ярополку 68, 69.

Блюшъ Половецъ, приходилъ въ Русь 115.

Боголюбивое село построено Андреемъ Георгіевичемъ Боголюбскимъ 261, въ которомъ онъ и убитъ 255.

Боголюбскіе дворяне ограбили домъ Князя Андрея Юрьевича Боголюбскаго 254.

Богуславль городъ 288.

Болгари Черніи упоминаются въ договорѣ между Вел. Кн. Игоремъ и Греческими Царями 42.

Болгарская земля 6.

Болгары побѣждены отъ Угровъ 23, отъ Владимира 73. Взяли Муромъ 129. Ихъ произхожденіе 145. Нашествіе ихъ на Рускую землю 272. Побѣждены отъ Рускихъ Князей 273.

Болеславичи воевали съ Володиславомъ старшимъ своимъ братомъ 196.

Болеславъ, по прозванію храбрый, Князь Ляцкій помогалъ Святополку 98. Побѣдилъ Ярослава Володимировича, Бѣжалъ изъ

Кїева, пограбилъ его 99. Умеръ 104.
Болеславъ II. ходилъ съ Изяславомъ Володимировичемъ къ Кїеву на Всеслава Брячиславича 120. Возвратился въ свою землю 121. Помогалъ Изяславу Мстиславичу противъ Георгїя Володимировича 209.
Бонакъ Князь Половецкїй побѣжденъ отъ Ольга Святославича 244.
Бонякъ Князь Половецкїй. Нашествїе его на россїю 143, 144. Помогалъ Давиду Игоревичу 164. Воевалъ на русь 172.
Борисоглѣбскъ городъ взятъ Всеволодомъ Георгїевичемъ 270.
Борисовъ городъ 183.
Борисъ и Глѣбъ дѣти Володимировы 71, 84. Походъ Бориса Володимировича противъ Печенѣговъ 93. Его убїенїе 94, 95. Пренесенїе его мощей 121, 177.
Борисъ Всеволодовичь Георгїевича родился 282. Скончался 284.
Борисъ Георгїевичь ходилъ съ братьями на Изяслава Мстиславича 211. Выгнанъ отъ него изъ Бѣлагорода 217. Посаженъ на княженїе въ Туровѣ 231. Скончался 234.
Борисъ Жидиславичь ходилъ Воеводою къ Вышегороду 252. Поиманъ отъ Всеволода Георгїевича 267.
Борисъ или Святославъ Ольговичь Святославича. *Смотри* Святославъ Ольговичь.
Борисъ Святославичь Князь Черниговскїй, бѣжалъ въ Тмуторокань. Побѣдилъ Всеволода Ярославича 124. Убитъ 126.
Борисъ Князь рязанскїй 256.
Борисъ посолъ Полоцкїй 184.
Боричевъ городъ 47.
Бохмиты побѣждены отъ россїянъ 273.
Бохмитъ тоже, что и Магометъ 73.
Брунялдъ посолъ Игоревъ 38.
Бряхимовъ, городъ Болгарской, взятъ рускими Князьями 240.
Брячиславъ Святополковичь родился 171. Скончался 182.
Брячиславъ Изяславичь 92, взялъ Новгородъ. Побѣжденъ отъ Ярослава Володимировича. Бѣжалъ въ Полоцкъ 101. Умеръ 107.
Бугъ рѣка. Народъ на ней поселившїйся 10.
Будый Воевода и кормилецъ Ярославовъ 98.
Бужской острогъ отданъ Давиду Игоревичу 165.
Бужскъ или Бужескъ городъ, осажденъ отъ Володаря Ростиславича 160.

Быково болото близъ Галича 240.
Бѣлавежа, городъ Козарскій, взятъ Святославомъ Игоревичемъ 56, 208.
Бѣлгородъ 71. Его начало 85. Осада его отъ Печенѣгъ 90.
Бѣлгуковна жена рюрика Ростиславича 239.
Бѣлка рѣка близъ Звенигорода 197.
Бѣлобережій народъ. Договоръ объ нихъ Игоревъ съ Греческими Царями 42.
Бѣловѣсъ городъ 229. Нашествіе на него Болгаровъ 272.
Бѣлоезерской полкъ ходилъ на Болгаровъ 272.
Бѣло озеро. Народъ около его живущій 10.
Бѣлоозерцы помогали Изяславу Володимировичу 147.
Бѣлоруская земля 272.
Бѣльзы городъ взятъ Ярославомъ Володимировичемъ 104.

В

Вавилоняне, ихъ обычаи 13.
Вакіевъ дворъ, въ немъ заключенъ Василько Ростиславичь 155.
Ванька Захарьичь, Воевода Святополковъ, побѣдилъ Половцевъ 172.
Варлаамъ Игуменъ Печерскій 110.
Варяжко. Совѣтъ его Ярополку. Побѣгъ его въ Печенѣги. Война его съ Володимиромъ Святославичемъ и миръ съ нимъ 69.
Варяжское море. Народы около его живущіе 5.
Варязи 5. Берутъ дань съ разныхъ народовъ 15. Походъ ихъ въ Грецію 70. Насиліе отъ нихъ Новгородцамъ, и побіеніе ихъ отъ Новгородцевъ 96.
Варязи русь 16.
Василевъ городъ 82.
Василей Царь Греческій. Миръ его съ Святославомъ Игоревичемъ 64.
Василей Андреевичь Георгіевича родился 249.
Василь, Посадникъ Святополчь 164.
Василько оклеветалъ Василька Ростиславича, и за то повѣшенъ 161.
Василько Володаревичь, Князь Логожскій, ходилъ съ другими Князьями на Полочанъ 282.
Василько Георгіевичь. Походъ на него Изяслава Мстиславича 225. Посаженъ на княженіе въ Порусьѣ 231. Высланъ отцемъ своимъ изъ Суздаля 237. Ходилъ къ Греческому Царю 238.

Василько Марничичь, внукъ Володимировъ, убитъ 190.
Василько Ростиславичь воевалъ противъ Ляховъ 132. Княжилъ въ Теребовлѣ 151. Ослѣпленъ 155. Слѣдствіе отъ того 156. Воевалъ противъ Давида Игоревича 161. Побѣжденъ отъ Святополка Изяславича 162.
Василько Святославичь посаженъ отъ Полочанъ на Полтеское княженіе 187.
Василько Ярополчичь посыланъ отъ Володимирка Князя Галицкаго къ Андрею Георгіевичу 216. Побѣдилъ Половцевъ 241.
Васильковна, жена Святослава Всеволодича 196.
Великой, городъ Болгарскій. Походъ къ нему Рускихъ Князей 272.
Вельдюзь, Князь Половецкій, поиманъ 170. Убитъ 171.
Веремундъ, посолъ Ольговъ 25.
Верхуслава Всеволодовна. Бракъ ея съ Ростиславомъ Рюриковичемъ 284.
Весь, народъ въ Аѳетовѣ части 4. Дань даетъ Руси 10.
Вещій, прозваніе Ольгово 26.
Вжище городъ. Въ немъ осажденъ Святославъ Володимировичь 235.
Вздвижень городъ 155.
Висла рѣка. Народы на ней живущіе 6.
Витанія. Обычаи тамошняго народа 13.
Витепскъ городъ 241.
Витичево, мѣстечко при Днѣпрѣ 218.
Витичевъ холмъ. На немъ построенъ городъ Святополчь 141.
Витичевской бродъ чрезъ Днѣпръ 218.
Виѳинскія страны. Нашествіе на нихъ Руси 35.
Влена рѣка 270.
Водолобское озеро 218.
Воиборъ, убійца Изяслава Давидовича, убитъ 238.
Воинь мѣстечко 174.
Волга рѣка 4.
Волковской лѣсъ и рѣки изъ него текущіе 7.
Володаревна. Бракъ ея съ романомъ Володимировичемъ 176.
Володарь Глѣбовичь побѣдилъ Всеслава Васильковича. бѣжалъ отъ Давида Ростиславича 243.
Володарь Ростиславичь занялъ Тмуторокань 127. Княжилъ въ Перемышлѣ 151. Воевалъ противъ Давида Игоревича 161. Побѣдилъ Святополка Изяславича 163. Поиманъ *Ляхами 180.*

Володимирко Князь Галицкій, воевалъ за Георгія Володимировича съ Изяславомъ Мстиславичемъ 209, 213. Побѣжденъ 222. Миръ между ими 223. Кончина его 225.

Володимиръ Андреевичь. Княженіе его въ Володимирѣ 200. Ходилъ противъ сбручницы Изяслава Мстиславича 225. Ходилъ на помощь Святославамъ Ольговичу и Всеволодичу 235. Миръ его съ Рускими Князьями 238. Ходилъ съ другими Князьями подъ Кіевъ 245. Скончался 249.

Володимиръ Всеволодовичь родился 113. Походъ его къ Ляхомъ на помощь 123. Княжилъ въ Смоленскѣ 124, въ Черниговѣ. Побѣдилъ Торки 127. Выгналъ Ростиславичей. Побѣдилъ Ярополка Изяславича 128. Побѣжденъ отъ Половцевъ 136. Миръ заключилъ съ Ольгомъ Святославичемъ. Побилъ пословъ Половецкихъ 140. Его движенія за Васильково ослѣпленіе 155. Его качества 157. Походъ его на Половцевъ 169. Возбудилъ своихъ братьевъ на Половцевъ. Началъ княжить въ Кіевѣ 176. Походъ его къ Менску 178, къ Володимирю 179. Кончина и качества его 180.

Володимиръ Всеволодовичь Георгіевича, Князь Черниговскій, преставился 295.

Володимиръ Георгіевичь, Князь Муромскій, ходилъ съ другими Князьями на Рязань 283. Преставился 295.

Володимиръ Глѣбовичь посаженъ на Княженіе въ Переяславль 244. Помогалъ Всеволоду Георгіевичу 269. Ходилъ на Болгаровъ 272, на Половцевъ 274, и побѣдилъ ихъ 275. Сражался съ Половцами. раненъ 278. Скончался въ Переяславлѣ 284.

Володимиръ Давидовичь 196. Посаженъ на княженіе Черниговское 192. Княжилъ въ Галичѣ. Ходилъ противъ Болеславичей 196. Миръ его съ Всеволодомъ Ольговичемъ 198. Заговоръ съ прочими Князьями противъ Изяслава Мстиславича 202. Военныя его дѣйствія 217, 218. Убитъ 220.

Володимиръ Мстиславичь воевалъ за брата своего Изяслава 208, 214. Осажденъ въ Луцкѣ 212. Побѣжденъ отъ Галичанъ 226. Выгнанъ съ княженія Кіевскаго 244. Ходилъ съ прочими Князьями-

ями на Болгаровъ 272.
Володимиръ Ростиславичь, взятъ Романомъ Мстиславичемъ Галицкимъ въ Галичь и отпущенъ 299.
Володимиръ Святославичь 57. Начало его княженія въ Новѣгородѣ 61. Побѣгъ его изъ Новагорода 67. Убилъ Рогволода Князя Полоцкаго съ дѣтьми, и взялъ за себя дочь его Рогнѣду 68. Воевалъ съ братомъ своимъ Ярополкомъ 68, и убилъ его 69. Начало его княженія въ Кіевѣ. Его идолопоклонство, похотливость 70. Его дѣти, число его наложницъ. Походъ его противу Ляховъ. Побѣда надъ Вятичами и надъ Ятвягами. Родъ жертвоприношенія его идоламъ 71. Походъ на Радимичей, на Болгары 72. Побѣда надъ ними и миръ съ ними. Посольство его и испытанія о вѣрахъ 73. Взялъ Корсунь. Требуетъ себѣ въ жену Цесаревну Анну 80. Болѣзнь и крещеніе его 81. Возвращеніе въ Кіевъ и изпроверженіе идоловъ 82. Крещеніе народа 83. Заводитъ училища, строитъ церкви, раздѣляетъ княженія дѣтямъ своимъ 84. Строитъ городы 84. Походъ его на Хорватовъ 85. Побѣда надъ Печенѣгами 86. Его милосердіе къ бѣднымъ 88. Миръ его съ пограничными Князьями 89. Кончина его и погребеніе 93.
Володимиръ Святославичь Всеволодовича помогалъ Святославу Ольговичу противъ Изяслава Мстиславича 201. Походъ его къ Москвѣ и къ Чернигову 259. Помогалъ Всеволоду Георгіевичу противъ Глѣба Давидовича 266. Посаженъ на княженіе Новогородское. Изгнанъ оттуду 271. Ходилъ съ другими Князьями на Болгаровъ 272.
Володимиръ Юрьевичь, Князь Муромскій, преставился 299.
Володимиръ Ярославичь, началъ княжить въ Новѣгородѣ 105. Походъ его на Грековъ 106. разбитъ бурею, побѣдилъ Грековъ 107. Скончался 113.
Володимиръ Ярославичь. Бракъ его 244. походъ его съ другими Князьями на Болгаровъ 272.
Володимирь городъ 84. Распространенъ 234. Погорѣлъ 274, 286, 293.
Володимирь Волынской городъ 249.
Володимирцы осаждены 257.
Володимиричи. Война ихъ съ Ольговичами 188, 189.

Воло-

Володиславъ, Король Ляшскїй, защищенъ рускими Князьями отъ братей своихъ Болеславичей 196.

Володиславъ Ляхъ, защитилъ Греченниковъ 243.

Володиславъ, воевода Михалковъ, побѣдилъ со Княземъ своимъ Половцевъ 247, 248, 250.

Воложская земля 5.

Волокъ городъ 188.

Волосъ, Идолъ Славенскїй 26.

Волотическъ городъ 121.

Волохи. Утѣсненїе отъ нихъ Словеномъ Дунайскимъ 6.

Волховъ, рѣка, текла назадъ 116.

Волчей Хвостъ, воевода Вел. Кн. Володимира, побѣдилъ Радимичей 72.

Волынцы принадлежатъ до народа Словенскаго 10.

Волынь 124.

Воровичь городъ 117.

Воронай рѣка. При ней побѣда надъ Свѣями 240.

Воронежъ городъ 268.

Воротиславль дворъ 47.

Воротиславъ, тысяцкїй Андрѣевъ, взялъ городъ Логожскъ 184.

Врахмини, законъ Ухтирїанскїй 13.

Вританнїя, 4.

Вручай, городъ Древлянскїй 66, 67, 295, 297.

Всеволодичи. Имъ приписывается убїенїе Игоря Ольговича 205.

Всеволодъ Володимировичь родился 71. Княжилъ въ Володимирѣ 84.

Всеволодъ Димитрїй Георгїевичь. *Смотри* Димитрїй Всеволодъ Георгїевичь 227.

Всеволодъ Глѣбовичь ходилъ на Болгаровъ 272, на Полочанъ 276, на Рязань 283.

Всеволодъ Давидовичь, Князь Городецкїй, скончался 195.

Всеволодъ Мстиславичь ходилъ съ прочими Князьями на Половцевъ 275. Постригшись преставился 287.

Всеволодъ Мстиславичь, внукъ Володимировъ, началъ княжить въ Новѣгородѣ 178. Переведенъ на Переяславское княженїе, и оттуду выгнанъ 187. Посаженъ на княженїе въ Вышегородѣ 190. Призванъ на княженїе въ Новгородъ. Скончался 191.

Всеволодъ Ольговичь 182. Выгналъ дядю своего Ярослава изъ Чернигова. Ополченїе на него рускихъ Князей 182. Миръ съ ними 183. Начало кня-

княженїя его въ Кїевѣ 191. Походъ его на Андрея Володимировича 193. Миръ съ Князьями Половецкими 194. Ненависть ко Мстиславичамъ и Володимировичамъ 192, 193, 194. Походъ его на Володимира Галицкаго 197. Миръ съ нимъ 198. Вторичное его на Володимира Галицкаго ополченіе и кончина его 199.

Всеволодъ Святославичь ходилъ на Половцевъ 274.

Всеволодъ Ярославичь Володимировича родился 104. Началъ княжить въ Переяславлѣ 114. Походъ его на Торки. Свободилъ дядю своего Судислава изъ заключенїя. Побѣжденъ отъ Половцевъ 115. Изгналъ брата своего Изяслава изъ Кїева 123. Началъ княжить въ Кїевѣ. Миръ его съ Изяславомъ. Побѣжденъ отъ Ольга и Бориса Святославичей 124. Вторично княжилъ въ Кїевѣ. Миръ заключилъ съ Половцами 127. Кончина, погребеніе и качества его 132, 134.

Всеволодъ Ярославичь Изяславича. Бракъ его 244.

Всеволожа Вел. Княгиня исходатайствовала миръ Кіаномъ отъ Вел. Кн. Володимира Всеволодовича 157.

Всеволожъ монастырь 121.

Всеслава Всеволодовна отдана за Ростислава Ярославича 283.

Всеславичи побѣждены отъ Земѣголы 172.

Всеславна, дочь Князя Витепскаго отдана за Ярополка Ростиславича 258.

Всеславъ Брячиславичь, началъ княжить въ Полоцкѣ 107. Походъ его на Торки 115. Взялъ Новгородъ. Побѣжденъ отъ Ярославичей. Миръ съ ними 117. Посаженъ въ Порубъ и съ дѣтьми отъ Изяслава Ярославича 118. Свобожденъ Кїевлянами, Княжилъ въ Кїевѣ 119. Побѣгъ его 120. Выгнанъ изъ Полоцка; но выгнавъ изъ него Святополка Изяславича, паки въ немъ сѣлъ. Побѣжденъ отъ Ярополка Изяславича 121.

Всеславъ Васильковичь побѣжденъ отъ Володаря Глѣбовича 243.

Всеславъ Изяславичь 107.

Всеславъ, Князь Дрютскїй, ходилъ на Полочанъ 282.

Всеславъ, Князь Полоцкїй, умеръ 166.

Всеславъ градъ погорѣлъ 116.

Вузелѣвъ, посолъ Игоревъ 38.

Выго-

Выгошевцы воевали съ стороны Мстислава Святополчича 163.
Выдобичь, мѣстечко въ Кіевѣ 144.
Высковъ, посолъ Игоревъ 38.
Вышата, воевода Ярослава Володимирича, ходилъ къ Царюграду 106.
Вышегородскіе боярцы убили Бориса Володимировича 94.
Вышеградъ, городъ Ольгинъ, 51, 177.
Вышеславъ Володимировичь. Его рожденіе 71. Княженіе его въ Новѣгородѣ 84.
Вятичи. Ихъ произхожденіе, и обычаи 12.
Вятко. Мѣсто его поселенія 11.
Вячеславъ Володимировичь помогалъ брату своему Мстиславу противъ Ольга Святославича 149, 150. Посаженъ на Переяславское княженіе 187. ходилъ къ Турову 188. Началъ княжить въ Кіевѣ. Возвратился въ Туровъ 192. Высланъ въ Переяславль 195, 196. Возвратился вторично въ Туровъ 196. Несогласіе его съ Изяславомъ Мстиславичемъ 200. Посаженъ на княженіе въ Вышегородѣ 213. Княжилъ съ племянникомъ своимъ Изяславомъ Мстиславичемъ въ Кіевѣ. Ходилъ и воевалъ съ нимъ противъ Вел. Кн. Георгія Володимировича 219, 221.
Вячеславъ Ярополчичь. Походъ его на Половцевъ 169.
Вячеславъ Ярославичь, Князь Смоленскій, родился 105. Умеръ 115.
Вячеславъ Ярославичь, Князь Луцкій. Походъ его на Кривичей 183.

Г

Гавріилъ Всеволодовичь родился 287.
Галичане воевали за Ярополка Володимирича 191
Галичь, городъ и княженіе 215, 241, 299.
Георгіевъ монастырь построенъ Ярославомъ Володимиричемъ 105.
Георгіи лѣтописецъ. Его свидѣтельство о обычаяхъ разныхъ народовъ 12.
Георгій Угринъ, слуга Бориса Володимировича убитъ 94.
Георгій, Митрополитъ пришелъ изъ Греціи 112.
Георгій Андрѣевичь, посаженъ на княженіе Новогородское. Ходилъ къ Вышегороду на Давида ростиславича 252.
Георгій Володимировичь Долгорукій. *Смотри* Юрій Володимировичь 179.

Георгїй Всеволодовичь родился 284. Дѣланы ему постриги 285.

Георгїй Ярославичь Святополчича 209. Миръ его съ Ростиславомъ Мстиславичемъ 238.

Георгїй, Князь Муромскїй, ходилъ со Княземъ Андреемъ Георгїевичемъ на Болгаровъ 240. Скончался 252.

Германечь или Стефанечь монастырь, сожженъ отъ Половцевъ 144.

Германъ, игуменъ Спасскїй, 121.

Гилїи, народъ. Ихъ обычаи 13.

Глуховъ городъ 223.

Глѣбовъ дворъ 204.

Глѣбъ Володимировичь родился 71. Начало его княженїя въ Муромѣ 84. Убитъ отъ Святополка 96. Пренесенїе его мощей 121, 177.

Глѣбъ Володимировичь Глѣбовича ходилъ на Ярослава Всеволодовича Черниговскаго 291.

Глѣбъ Всеволодовичь преставился 284.

Глѣбъ Всеславичь 171. Преставился 179

Глѣбъ Георгїевичь, Князь Туровскїй, ходилъ на Половцевъ 274.

Глѣбъ Георгїевичь Володимировича. Походъ его изъ Суздаля на помощь Ольговичамъ 205. Миръ съ Вел. Кн. Изяславомъ Мстиславичемъ 206. Тщетной его походъ подъ Переяславль. Взялъ Пирятинъ 228. Помогалъ Изяславу Давидовичу противъ Ростислава Мстиславича, и побѣдилъ его 229. Сѣлъ на княженїе въ Переяславлѣ 230, 231. бракъ его съ Изяславною Давидовича 231. бывши Княземъ Переяславскимъ, ходилъ подъ Кіевъ 244, и сѣлъ въ немъ на княженїи 245. Миръ заключилъ съ Половцами 246. Скончался 250.

Глѣбъ Давидовичь, Князь рязанскїй 255. Посольство къ нему отъ Переяславцовъ и Суздальцовъ 255, 256. Миръ его съ Михалкомъ Георгїевичемъ 262. Нашествїе его на Москву 265, на Володимиръ 266. Побѣжденъ и поиманъ 267. Ослѣпленъ. Умеръ 268.

Глѣбъ Ольговичь преставился 192.

Глѣбъ Святославичь Всеволодича 269. Поиманъ Вел. Кн. Всеволодомъ Георгїевичемъ 269. Бракъ его 271. Ходилъ на Половцевъ 274.

Глѣбъ

Глѣбъ Святославичь, Князь Тмутораканскій, изгнанъ Ростиславомъ Ярославичемъ съ княженія. Паки на него отцемъ своимъ посаженъ. Ростиславомъ же паки изгнанъ 116. Убитъ. Его качества 124.
Голяды народъ, побѣждены отъ Изяслава Ярославича 115.
Гомолъ, посолъ Игоревъ 38.
Гомь городъ 234.
Горасѣръ, убійца Глѣбовъ 96.
Гордятинъ дворъ 47.
Горина, мѣстечко 193.
Гориславa. *Смотри* рогнѣда.
Горичевъ, мѣстечко 223.
Городецъ 103.
Городчаны ходили на болгаровъ 279.
Готе, народъ 16.
Греки. Походъ на нихъ Асколъда и Дира 17. Посольство ихъ къ Вел. Кн. Владимиру о вѣрѣ 74.
Грецкая земля. Завоеванія въ ней Ольговы 24, 25.
Греченники. Обиды имъ отъ Половцевъ. Защищены Володиславомъ Ляхомъ 243.
Григорій Игуменъ святаго Андрея. Совѣтъ его Мстиславу Володимировичу 183.
Гримъ Сфирковъ, посолъ Игоревъ 38.
Громъ въ Декабрѣ 189, въ Февралѣ 174.
Гуды, посолъ Ольговъ 26.
Гунастаръ, посолъ Игоревъ 38.
Гуря Тогоровичь Новгородецъ. Его повѣсть 145, 146.

Д

Давидовичи. Ихъ ополченіе 188.
Давидъ Всеславичь. Походъ его на Половцевъ 169.
Давидъ Георгіевичь 283.
Давидъ Игоревичь занялъ Тмутораканъ 127. Посаженъ Княземъ въ Дорогобужѣ, въ Володимирѣ 128. Клевета его на Василька Ростиславича и слѣдствія оныя 151. по 158. Переговоры его съ Васильком Ростиславичемъ 158, 159, 160. Война противъ него 161, 162. Побѣжденъ отъ Путяты и Святоши Ярополковича 164. Посаженъ на княженіе въ Дорогобужѣ 164, 166. Скончался 176.
Давидъ Ольговичь, бракъ его 285.
Давидъ Ростиславичь сѣлъ на княженіе въ Витепскѣ 241. Прогналъ Володаря Глѣбовича 243. Ходилъ съ другими

гими Князьями подъ Кіевъ. Будучи Княземъ Вышегородскимъ 245, поймалъ Князей Всеволода Георгіевича и Ярополка Ростиславича. Княжилъ въ Смоленскѣ. послалъ сына своего Мстислава въ Новгородъ на княженіе 272. Ходилъ съ другими Князьями на Половцевъ 282. Войну имѣлъ съ Ярославомъ Всеволодичемъ Черниговскимъ 291. Преставился 293.

Давидъ Святославичь перешелъ изъ Новагорода въ Смоленскъ, и бывши обратно отъ Новогородцовъ не принятъ 141, сѣлъ тамъ на княженіи. Походъ его на Половцевъ 169.

Давидъ Яруновичь поиманъ Половцами 190.

Дажба, Идолъ Володимировъ 70.

Данило, Князь Половецкій 275.

Даніилъ, Епископъ Юрьевскій 177.

Двина, рѣка 4. Народы около ея живущіе 10.

Девгеневичь Половецъ, ослѣпленъ 139.

Дегѣевъ потокъ. При немъ побѣда рускихъ Князей надъ Половцами 175.

Деместниковъ дворъ 47.

Демьянъ Епископъ, посланъ отъ Кіянъ по Изяслава Давидовича 229.

Дереви, или Деревляне, народъ. Ихъ произхожденіе 6. Ихъ обычаи 12. Отложились и побѣждены отъ Игоря 34.

Деревы княженіе 10.

Дерстръ городъ 23.

Десна рѣка 4.

Диръ, Князь Кіевскій. Походъ его къ Царюграду. Осада отъ него Царюграду 17. Чудесное его отъ бури разбитіе 18. Убіеніе его отъ Ольга 19.

Дмитрій Всеволодовичь родился 286.

Димитрій Всеволодъ Георгіевичь Бел. Кн. родился 227. Ходилъ съ братьями къ Греческому Царю 238. Ходилъ на болгаровъ 250. Поиманъ Давидомъ Ростиславичемъ 252. Походъ его къ Москвѣ и къ Володимирю 259. Побѣдивъ Мстислава Ростиславича, вѣхалъ въ Володимирь 260. Посаженъ на княженіе въ Переяславлѣ 262, въ Володимирѣ. Походъ его на Мстислава ростиславича 263, на Глѣба рязанскаго 265. Ослѣпилъ Глѣба Давидовича, Ярополка

полка и Мстислава Ростиславичей 268. Ходилъ на Торжокъ и Волокъ. Походъ его къ Рязани 269. Миръ его съ Романомъ и Игоремъ Глѣбовичами. Походъ его противъ Святослава Черниговскаго 270. Взялъ Торжокъ. Поймалъ Ярополка Ростиславича 271. Ходилъ съ другими Князьями на Болгаровъ 272. Миръ заключилъ съ ними 273. Посылалъ воеводъ своихъ на Болгаровъ. Миръ его съ Рязанскими Князьями 282. Походъ на Рязань 283. Заложилъ городъ Переяславль у озера. Посольство его въ Кіевъ къ Рюрику Ростиславичу 287, 288. Ходилъ на Ольговичей 292, на Половцевъ 293. Посольство къ нему Новгородцевъ 294. Великодушіе его къ Рурику Ростиславичу 295. Миръ его съ Ольговичами 298. Посольство его къ Роману Галицкому 299. Посадилъ сына своего Константина на Княженіе въ Новгородъ. 301.

Дмитровъ городъ. Начало его 227.

Дмитрокъ Георгіевичъ. Ходилъ съ другими Князьями подъ Кіевъ 245.

Дмитръ Иворовичъ взялъ вежи Половецкіе 174.

Дмитръ, конюхъ Давидовъ, ослѣпилъ Василька Ростиславича 154.

Днѣпръ рѣка 4. Ея положеніе 7.

Днѣстръ рѣка въ Галичѣ. Наводненіе ея 240.

Добрынька посланъ къ Володимиру Давидовичу отъ брата его Изяслава 202.

Добрыня дядя Вел. Кн. Володимира Святославича. Совѣтъ его Новгородцамъ 61. Повѣсть объ немъ 185.

Добрыня Долгой, убитъ 264.

Добрыня Рагуйловичь, воевода Мстислава Володимирича. Поималъ данниковъ и сторожевъ Ольга Святославича, внука Ярославова 148.

Долобскъ мѣстечко 168.

Донъ рѣка 174.

Дорогобужъ городъ и княженіе 164.

Дорогожица мѣстечко 68.

Дорогожичь городъ 214.

Древичи народъ. Мѣсто ихъ поселенія 6, 10.

Дрончевъ, городъ, отданъ во владѣніе Изяславу Володимиричу 187.

Дручане полонены Ярополкомъ Володимиричемъ. Городъ для нихъ построенъ 178.

Дрютескъ или Дрютскъ городъ 282.

Дубенъ, городъ, отданъ во владѣніе Давиду Игоревичу 165.

Дубе-

Дубенецъ рѣка. 232.
Дулѣбы народъ, утѣснены отъ Обровъ 11.
Дулѣбскіе жены. Поступка съ ними Обровъ 11.
Дунай рѣка 4.
Дунайскіе Болгары. 160.
Дунайцы 9.
Дѣдилецъ, посолъ Рязанскій 256. Поиманъ отъ войскъ Вел. Кн. Всеволода Георгіевича 267.
Дѣтинецъ, замокъ въ Володимирѣ 223. Заложенъ Вел. Княземъ Всеволодомъ Георгіевичемъ 286.

Е

Евпраксія Всеволодовна скончалась 174.
Евстафій Мстиславичь умеръ 104.
Евфимій, Епископъ Переяславскій 199, постригъ Игоря Ольговича 201.
Евфросинія Борисовна, великая Княгиня Ярославова, преставилась 296.
Егріермисковъ, посолъ Игоревъ 38.
Ексій, Князь Половецкій, 275.
Елена Всеволодовна преставилась 295.
Еловичь, убійца Борисовъ 95.
Етверская пустыня. Народы изъ нея вышедшіе 145.
Ефремъ, Епископъ Переяславскій. Его строенія 130.
Ефремъ Моизичь убилъ Андрея Георгіевича Боголюбскаго 254.

Ж

Ждана гора. Сраженіе на ней ростовцевъ съ новогородцами и побѣда надъ послѣдними 189.
Желань рѣка. При ней Святополкъ побѣжденъ отъ Половцевъ 138.
Желни, городъ, построенъ отъ Ярополка Володимирича 178.
Жертвоприношеніе идоламъ 70, 71, 72.
Жидове Козарстій призываютъ Володимира къ своей вѣрѣ 74.
Жидята, Епископъ Новогородскій 105.
Жирославъ, воевода Половецкій, приходилъ въ помощь Вел. Кн. Георгію Володимиричу противъ Изяслава Мстиславича 210.
Жирята Псковичь, ходилъ по Всеволода Мстиславича въ Вышегородъ 190, 191.

Заво-

З

Заволоцкая чудь, народъ 5.
Заволочье 124.
Заговоръ Князей Рускихъ противъ Великаго Князя Изяслава Мстиславича и слѣдствія онаго 202, 203, 204.
Затмѣніе солнца 132, 176.
Звѣзда явившаяся на Западѣ купиннымъ образомъ 26.
Землетрясеніе 132, 174, 179, 182.
Знаменіе въ солнцѣ 180, 201.
Знаменіе чрезвычайное въ солнцѣ 171. въ лунѣ 172.
Знаменія на небеси 132, 298.
Закунѣ, островъ 4.
Зарѣческъ городъ 172.
Засаковцы поселены въ Святополчѣ городѣ 141.
Затмазовичи, Княжичи, поиманы отъ черныхъ Клобуковъ 238.
Захарья, посадникъ Ярослава Всеволодича съ Княземъ своимъ побѣдилъ Свѣевъ 240.
Зборичевъ городъ 9.
Звѣнигородъ 128.
Зимѣгола, народъ 5. Побѣдилъ Всеславичей 172.
Золотецъ, мѣстечко 166.
Золотча рѣка 218.

И

Иванъ, Царь Греческій 32.
Иванъ Творимичь избавилъ отъ плѣненія Володимира Ярославича 107.
Иванъ Войтѣшичь посыланъ отъ Мстислава Володимировича на Кривичей 183.
Иванъ Георгіевичь, Князь Суздальскій, ходилъ противъ Изяслава Давидовича 201.
Иванъ Жирославичь, убитъ 125.
Иванъ Родиславичь, посолъ Ольга Святославича 239.
Иванъ Ростиславичь помогалъ Святославу Ольговичу, противъ Изяслава Мстиславича 201.
Иванька Степановичь, убитъ 264.
Иванько, тысяцкій Вячеславовъ, взялъ Логожескъ 184.
Иваръ, посолъ Игоревъ 38.
Игорь Глѣбовичь помогалъ отцу противъ Вел. Кн. Всеволода Георгіевича 266. Миръ между ими 270. Ходилъ на Болгаръ 272, на Половцевъ 276. Ушелъ изъ плѣна Половецкаго 278. Скончался 286.
Игорь Ольговичь. Его завоеванія 195. Походъ его къ Переяславлю 196. Испросилъ миръ у брата своего Всеволода

лода Володимиру Галицкому 198. Походъ его на Ляхи 198, 199. Занялъ княженіе въ Кіевѣ. Бѣжалъ отъ Изяслава Мстиславича 199. Поиманъ и заключенъ 199, 200. Постриженъ 201. Убіеніе его 204, 205.

Игорь Рюриковичь, Вел. Кн. 18, 23. Начало его княженія. Побѣда надъ Деревлянами. Миръ съ Печенѣгами 34. Походъ въ Грецію, и завоеванія въ ней. Мучительство его войскъ 235. Побѣжденъ отъ Грековъ 36. Вторичной его походъ противъ Грековъ, и дань съ нихъ 37. Посольство его къ Грекамъ, и къ нему отъ Грековъ 37, 38. Мирные договоры отъ 38 до 45. Убитъ отъ Деревлянъ 46.

Игорь Святославичь Ольговича, Князь Черниговскій 239, ходилъ подъ Кіевъ 245. Скончался 296.

Игорь Ярославичь посаженъ Княземъ въ Володимирѣ 114. Переведенъ въ Смоленскъ. Скончался 115.

Идолопоклонство въ Россіи 70.

Измайловы сынове. Симъ именемъ названы Половцы. *Смотри* Половцы 144.

Изуглѣвъ Тирѣевичь, Князь Половецкій 275.

Изяславль городъ 183. Его начало 186.

Изяславна Давидовича, жена Глѣба Георгіевича 231.

Изяславцы побѣждены 183.

Изяславъ Андрѣевичь посланъ отцемъ на помощь Святославу Володимиричу 235. Миръ его съ Святославами Всеволодичемъ и Ольговичемъ 236. Ходилъ на Болгары. Скончался 240.

Изяславъ Володимировичь Всеволодича, пришедъ изъ Курска сталъ княжить въ Муромѣ 141, 142. Убитъ 147.

Изяславъ Володимировичь Святославича родился 71. Начало его княженія въ Полоцкѣ 84. Его кончина 92. Повѣсть о немъ 185, 186.

Изяславъ Глѣбовичь Георгіевича, ходилъ на Болгаръ 272. раненъ 273. Скончался 274.

Изяславъ Давидовичь ходилъ на Болеславичей 196. Походъ его на Володимира Галицкаго 197. Ходилъ противъ Святослава Ольговича, и прогнанъ отъ него 201. Помогалъ Вел. Кн. Георгію Володимиричу 209 до 220. Сѣлъ на княженіе въ Черниговѣ 221. Осажденъ въ семъ городѣ 223. Походъ

его

его подъ Кіевъ 227. Побѣдилъ Ростислава Мстиславича. Призывъ его въ Кіевъ 229. Княженіе его въ немъ 230. Высланъ изъ Кіева Вел. Кн. Георгіемъ Долгорукимъ 231. Миръ его съ нимъ 232. Выгнанъ изъ Кіева. 234. Походъ его съ Половцами къ Чернигову и къ Смоленску 235. Упоминается о его убіеніи 238.

Изяславъ Давидовичь Ростиславича. Ходилъ на Половцевъ 275.

Изяславъ Мстиславичь Вел. Князь. Походъ его изъ Курска на Кривичей 183. Изъ Полоцка перешелъ на княженіе въ Переяславль. Изъ него выведенъ въ Туровъ 187. Посаженъ на княженіе въ Володимирѣ 189, въ Переяславлѣ 196. Началъ княжить въ Кіевѣ. Побѣдилъ Игоря Ольговича 199. Несогласіе его съ Вячеславомъ, Княземъ Туровскимъ 200. Военныя его дѣйствія противъ Святослава Ольговича 200, 201. Миръ заключилъ съ Половцами 201. Заговоръ противъ него Князей Рускихъ 202. Ополченіе его противъ Глѣба Георгіевича Суздальскаго. Миръ съ нимъ 206. Походъ его на помощь Новогородцамъ противъ Вел. Кн. Георгія Володимирича 207. Побѣжденъ отъ него. Бѣжалъ съ женою и дѣтьми въ Луцкъ 209. Миръ его съ нимъ 212. Вторичное его въ Кіевѣ княженіе 213. Новыя его военныя противъ Георгія дѣйствія 214 по 120. миръ между ими 221. Побѣдилъ Володимирка, Князя Галицкаго 222. Миръ съ нимъ 223. Походъ его противъ Святослава Ольговича и Василька Георгіевича, и миръ съ ними. Посольство его въ Обезы 225, 226. Походъ противъ Ярослава Володимирковича. Сраженіе между ими. Побіеніе отъ него плѣнныхъ Галичанъ 226. Кончина его 227.

Изяславъ Святополчичь скончался 184.

Изяславъ Ярославичь Вел. Кн. родился 103. Началъ княжить въ Кіевѣ 114. Побѣдилъ Болгаровъ. Свободилъ дядю своего Судислава изъ поруба. Походъ его на Торки 115. Заключилъ въ порубъ Всеслава Брячиславича 118. Побѣгъ его въ Ляхи 119. Походъ его въ Кіевъ съ Болеславомъ на Всеслава 120. Выгналъ его. 121. Изгнанъ изъ Кіева.

Бѣжалъ въ Ляхи 123. Сѣлъ паки въ Кіевѣ 125. Убитъ. Качества его 126.
Иковъ, посолъ Игоревъ 38.
Иларіонъ, Митрополитъ Софійской поставленъ Рускими Епископами 108.
Иллирикъ, страна 4.
Ильмень озеро. Народы около его поселившіеся 6.
Ингварь Ярославичь Изяславича посаженъ на княженіе въ Кіевѣ 297.
Ингельдъ, посолъ Игоревъ 38.
Ингляне, народъ 16.
Инди или Индіи 3. Ихъ нравы и обычаи 13.
Индрихъ, братъ Болеславовъ, помогалъ Изяславу Мстиславу противъ Вел. Кн. Георгія Володимировича 209.
Инегельдъ, посолъ Ольговъ 26.
Ипиронія, страна 4.
Ириниъ монастырь въ Кіевѣ 105.
Исаія Епископъ 129.
Изборскъ, городъ. Первой въ немъ Князь 16.
Искоростѣнь, городъ, взятъ Вел. Княгинею Ольгою 50.
Истроаминдовъ, посолъ Игоревъ 38.
Итларевичь Половецъ. Требованіе объ немъ рускихъ Князей 141.
Итларь Половецъ 139. Убитъ 140.

I

Іоаннъ, Митрополитъ Кіевскій 129. Умеръ. Качества его 130.
Іоаннъ Скопецъ Митрополитъ, пришелъ изъ Грековъ. Умеръ. Качества его 130.
Іоаннъ, Епископъ Черниговскій 132. Преставился 176.
Іоаннъ Порфирогенитъ Царь Греческій вступилъ на престолъ 179.
Іоаннъ, Митрополитъ Кіевскій, ходилъ къ Царюграду 239. Преставился 242.
Іоаннъ духовникъ Вел. Кн. Всеволода Георгіевича, поставленъ Епископомъ Ростову, Суздалю и Володимиру 285. Строитъ церквы 287.
Іоаннъ Цемскій, Царь Греческій. Миръ заключилъ съ Вел. Кн. Святославомъ Игоревичемъ 66.

К

Кавкасійскія или Угорскія горы, 4.
Каганъ,

Каганъ, Князь Козарскій побѣжденъ отъ Святослава Игоревича 56.
Казимиричи воевали съ дядею своимъ Мешкою 289.
Казимиръ, зять Ярославовъ 107.
Канацаръ Предславинъ, посолъ Игоревъ 38.
Каневъ, городъ 209.
Канинъ, городъ 223.
Капичь мѣстечко 68.
Каппадокія, страна 4.
Карія, страна 4.
Карлъ Фарловъ, посолъ Ольговъ 25.
Каршевъ, посолъ Игоревъ 38.
Каръ, посолъ Ольговъ 27. Игоревъ 38.
Касоги побѣждены отъ Вел. Кн. Святослава Игоревича 56.
Католики или Латины. Дань на нихъ наложена 253.
Киръ Андроникъ Комнинъ, братъ Царя Греческаго 241.
Китанъ Половецъ 139. Убитъ 140.
Кіане 48. Возмущеніе ихъ противъ Вел. Кн. Изяслава Ярославича 118.
Кіевецъ. Его начало 9.
Кіевскіе горы 18.
Кіевъ 8. Начало его 9. Способъ избавленія его отъ Печенѣжской осады 57, 58. Погребленъ 245, 297.
Кіевъ перевозъ 9.
Кій. Его княженіе, походъ къ Царюграду, и его кончина 9.
Клещино озеро. Народы около его живущіе 10.
Климъ русинъ, Митрополитъ Кіевскій поставленъ Изяславомъ Мстиславичемъ чрезъ Рускихъ Епископовъ 201.
Кловъ мѣстечко 174.
Клязма рѣка 149.
Книги переведены съ Греческаго языка на Славенскій 106.
Кобранъ, Князь Половецкій. Походъ его на русь 181.
Кобякъ, Князь Половецкій 275.
Козары или Скиѳы 10. Берутъ дань съ Древлянъ 14, и другихъ народовъ 16. Побѣждены отъ Вел. Кн. Святослава Игоревича 56.
Козельскъ городъ въ Вятичахъ 227.
Козма Епископъ 241.
Колакша, рѣка 266.
Колачка, рѣка 150.
Коломна, городъ 266.
Колча, отрокъ Княжъ, 155.
Колъ-Клековъ, посолъ Игоревъ 38.
Комета 103, 116.
Коневъ, городъ 209.
Константинопольской проливъ 17.

Константинъ, сынъ Философа Греческаго. Присланъ отъ Грековъ 21. Его въ руси дѣла 21, 22.
Константинъ, сынъ Леоновъ, Царь Греческій, миръ заключилъ съ Вел. Кн. Игоремъ 37 и слѣд. Крестилъ Княгиню Великую Ольгу 52.
Константинъ великій 53.
Константинъ тысяцкій Новгородскій. 190.
Константинъ Митрополитъ пришелъ въ Кіевъ 232. Преставился 234.
Константинъ Всеволодовичь родился 276. Бракъ его 287. Ходилъ на Половцевъ 293. Посаженъ на княженіе въ Новгородъ 301.
Копыревъ конецъ, урочище въ Кіевѣ 297.
Корань, городъ 193.
Корачевъ, городъ 200.
Корлязи, народъ 5.
Коростѣнь, городъ Древлянскій 46.
Корсунцы. Посланіе ихъ къ Роману Царю Греческому 37.
Корсунь городъ 7. Осада его 79, и взятье отъ Вел. Кн. Володимира 80.
Корсь, народъ 5.
Коснячь, Воевода Кіевскій. Жалоба на него 118.
Кости Князей Ольга и Святослава крещены 107.
Котопанъ Грекъ 116. Отравилъ ядомъ Ростислава Кн. Тмутороканскаго. Убитъ 117.
Коцелъ, Князь Славянъ Болгарскихъ 21, 22.
Кочій, Князь Половецкій убитъ отъ рускихъ 170.
Красенъ, городъ, отданъ во владѣніе Роману, внуку Вячеславову 241.
Кривичи народъ. Ихъ поселеніе 10. Ихъ обычаи 12. Дань даютъ Варягамъ 15. Ополченіе на нихъ и побѣда надъ ними рускихъ Князей 183.
Кудново сельцо 208.
Кулмѣй 159.
Куля Болгарецъ, побѣжденъ на сраженіи въ лодьяхъ 273.
Кунамъ, Князь Половецкій, убитъ 170.
Кунуй Половчинъ 149.
Курскъ, городъ и княженіе 141.
Куртокъ, Князь Половецкій, убитъ 170.
Куря, Князь Печенѣжскій, убилъ Вел. Кн. Святослава Игоревича 65, и изъ лба его здѣлалъ чашу 66.
Куря, Князь Половецкій, воевалъ около Переяславля 143.
Куцѣмигъ, посолъ Игоревъ 38.

Ладога,

Л

Ладога, городъ и княженіе, построенъ деревянный 10. Заложенъ каменный 177.

Лазарь Игуменъ Всеволожа монастыря 129, 172.

Лазарь оклеветалъ Василька Ростиславича, и за то разстрѣленъ 161.

Лазарь, тысяцкій Кіевскій, 203.

Ламской волокъ, городъ и княженіе, взятъ Вел. Кн. Всеволодомъ Георгіевичемъ 269.

Лахерны, городъ 17.

Левъ Философъ. Посланіе къ нему отъ Царя Греческаго 21.

Леонтіанская ересь 237.

Леонъ или Левъ, Царь Греческій 20. Воевалъ на Болгаръ 23. Миръ заключилъ съ Ольгомъ 25 и слѣд. Дары его посламъ Рускимъ 32.

Леонъ Олексичинъ, царевичь Греческій. Бракъ его съ Маріею Володимировною 171.

Леонъ Діогеневичь, зять Володимировъ, ходилъ на Царя Греческаго Алексѣя. Убитъ 178.

Леонъ, Епископъ ростовскій, согнанъ съ престола 234. Изгнанъ изъ Суздаля 236. Его ересь 237.

Лешка. Посольство его къ Роману Мстиславичу Галицкому 300.

Либь, народъ 5.

Ливь, народъ дань даетъ Руси 10.

Лидулъ, посолъ Ольговъ 27.

Лиманъ, заливъ Чернаго моря къ устью Днѣпра 79.

Липицы, село 264.

Листвино, мѣстечко 102.

Литва, народъ 5. Сраженіе его съ Ольговичами 299.

Ловоть, рѣка 7.

Логожескъ, городъ 184, 282.

Локна, рѣка 182.

Лотовы дщери. Народъ отъ нихъ произшедшій 145.

Лубенъ, городъ 173.

Луза, рѣка 52.

Лука Епископъ Бѣлогородскій 129.

Лука Игуменъ Спасскій. Поставленъ Епископомъ Ростову, Володимиру и Суздалю 274 Исходатайствовалъ миръ отъ Вел. Кн. Всеволода Георгіевича Князьямъ Рязанскимъ 283. Преставился 284.

Луки, городъ. Походъ на него Вел. Кн. Ярослава Володимирича 285.

Лукоморье 146.

Лутичи, народъ отъ Ляховъ произшедшій 6.

Луческъ или Луцкъ 128. Осажденъ 164, и взятъ Вел. Кн. Володимиромъ Всеволодовичемъ 128, святошею, потомъ Давидомъ и Бонякомъ, Княземъ Половецкимъ 164.

Лыбедь, сестра Кіева 9. Ея кончина 10.

Лыбедь, рѣка 58.

Любечь, городъ взятъ Ольгомъ дядею Вел. Кн. Игоря Святославича 18.

Люблинъ, городъ 301.

Лютъ, сынъ Свенальдовъ убитъ отъ Ольга Святославича 66.

Ляхи, народъ 5, побитъ отъ Кіевлянъ 99.

Ляцкая божница, сожжена Половцами 230.

Ляшко, убилъ Бориса Володимировича 95.

М

Мажево, сельцо 221.

Мазовшане, народъ, произошли отъ Ляховъ 26.

Македонская земля, плѣнена рускими 29.

Македоняне воевали за Грековъ противъ Руси 36.

Малко Любчанинъ, отецъ Малушинъ и Добрыни, дяди Володимирова 61.

Малотинъ, городъ 194.

Малуша, клюшница Ольгина, мать Вел. Кн. Володимира Святославича 61.

Малфрида 92.

Малфрида Болеслава, супруга Володимира Ярославича 244.

Малъ, Князь Древлянскій 46.

Мануилъ, Царь Греческій 237.

Мануилъ, Епископъ Смоленскій 190.

Марица Володимировна, Княгиня, 201.

Марія Володимировна выдана за Леона Олексичина Царевича Греческаго 171.

Марія Княгиня, супруга Святослава Ольговича, 241.

Марія монахиня, бывшая Супруга Вел. Кн. Всеволода Георгіевича постригшись скончалась 301

Маркъ Игуменъ, потомъ Епископъ Переяславскій 181.

Матѣяша Бутовичь. Совѣтъ его Мстиславу Ростиславичу 264.

Медвѣдица, рѣка 148.

Медвѣжья голова, городъ, взятъ Псковичами 286.

Междоу-

Междоусобство въ рускихъ Князьяхъ 279, 280, 281.
Менескъ городъ взятъ дѣтьми Ярославовыми 117.
Мепяне осаждены 117.
Меря, народъ 4, дань даетъ Варягамъ 15.
Мешка, дядя Казимиричевъ, побѣдилъ Романа Мстиславича 289. Умеръ 300.
Меѳодій, сынъ Филссофа Греческ: присланъ изъ Греціи 21. Его въ руси дѣла 21, 22. Поставленъ Епископомъ, и перевелъ книги на Славенской языкъ 22.
Меѳодій Патарійскій. Его повѣсть 146.
Микулинъ, городъ, взятъ Изяславомъ Давидовичемъ 197.
Милонѣшкова чадь давала помощь Вел. Кн. Всеволоду Георгіевичу на Глѣба Кн. Рязанскаго 265.
Мина, Епископъ Полоцкій 172, 173.
Михаилъ Борисовичь, воевода Вел. Кн. Всеволода Георгіевича 298.
Михаилъ, Царь Греческій, побѣдилъ и крестилъ Болгаровъ 15. 21.
Михаилъ, Епископъ Юрьевскій 121.
Михаилъ, Князь, зовомый Святополкъ. *Смотри* Святополкъ Михайлъ Изяславичь 176.
Михаилъ Митрополитъ ходилъ къ Царюграду 198.
Михалко Вячеславичь преставился 186.
Михалко Георгіевичь Князь Суздальскій изгнанъ изъ Суздаля 237. Походъ его на Половцевъ 246 по 250. Осажденъ въ Володимирѣ. Вышелъ къ Чернигову 257. Походъ его на Володимирь 259. Побѣдилъ Мстислава Ростиславича. Вшелъ въ Володимирь 260. Миръ его съ Глѣбомъ Кн. Рязанскимъ 262. Скончался 263.
Михалко Тысяцкій Смоленскій, 291.
Михаль, защищалъ Игоря Ольговича отъ убіенія 204.
Моиславъ, Князь Мазовшанскій, убитъ 108.
Мокошь, Идолъ Володимировъ 70.
Молочные рѣки 242.
Мономахъ, Царь Греческій, посылалъ погоню за Русью 107.
Моны, посолъ Игоревъ 38.
Морава, рѣка. Народъ на ней живущій 6.
Морава, народъ на рѣкѣ Моравѣ, произшелъ отъ Славянъ 6.

)( )( )(Мордва,

Мордва, народъ 4.
Моровійскъ, городъ. 231.
Моръ въ руси 132.
Москва 257. разореніе въ ней отъ Глѣба рязанскаго 265.
Мста, рѣка 52.
Мстиславецъ Ростиславичь, ходилъ подъ Кіевъ 245.
Мстиславъ Андрѣевичь ходилъ подъ Кіевъ 244. Посадилъ въ немъ дядю своего Глѣба Георгіевича. Выгналъ Мстислава Изяславича 245. Посланъ отъ отца на Новгородъ 248. Ходилъ на Болгаровъ 250, 251. Скончался 251.
Мстиславъ Володимировичь Всеволодича началъ княжить въ Новѣгородѣ 141. Гналъ Ольга Святославича 148, 149, и побѣдилъ его 150. Началъ Княжить въ Кіевѣ 180. Ополченіе его на Всеволода Ольговича 182. Миръ съ нимъ 183. Заточилъ Князей Полоцкихъ 186. Покорилъ себѣ Чудь, и дань на нее наложилъ. Ходилъ на Литву. Скончался 187.
Мстиславъ Володимировичь Мстиславича взятъ въ плѣнъ отъ Ростислава Ярославича 297.
Мстиславъ Володимировичь Святославича родился 71. Начало его княженія въ Тмуторакани 84. Побѣдилъ и убилъ Касожскаго Князя Редедю 102. Побѣдилъ Вел. Кн. Ярослава, и миръ съ нимъ заключилъ 103. Завоеванія его въ Ляхахъ. Кончина и качества его 104.
Мстиславъ Георгіевичь воевалъ съ отцемъ своимъ противъ Изяслава Мстиславича 211. Посаженъ на княженіе въ Пересопницѣ 215. Взятъ на княженіе Новогородское 230. Бракъ его 231. Изгнанъ Новогородцами 233. Изгнанъ братомъ изъ Суздаля 237. Ходилъ съ братьями къ Греческому Царю 238. Миръ его съ Ростиславомъ Мстиславичемъ 239.
Мстиславъ Давидовичь Игоревича 164. Походъ его на Половцевъ 169. Кончина его 177.
Мстиславъ Давидочичь Ростиславича, ходилъ на Болгаръ 272. Посаженъ на княженіе Новогородское 279. Ходилъ на Полочанъ 283.
Мстиславъ Изяславичь Мстиславича, ходилъ противъ Святослава Ольговича 200. Прогналъ отъ Переяславля Глѣба Георгіевича 206. Посланъ отъ отца подъ Переяславль 213. Воевалъ за своего отца 214 по 225.
Поса-

Посаженъ Княземъ въ Дорогобужѣ 214. Прогнанъ отъ Володимирка Князя Галицкаго къ Курску 222. Побѣдилъ Половцевъ. Ходилъ вторично на Половцевъ, и противъ своей мачихи 225. Побѣжденъ отъ Галичанъ. Осажденъ въ Кіевѣ отъ Глѣба Георгіевича 228. Побѣжденъ отъ него. Бѣжалъ въ Луческъ 229. Изгнанъ Вел. Кн. Георгіемъ Долгорукимъ изъ Пересопницы въ Луческъ 232. Осажденъ отъ него же въ Володимирѣ 233. Изгналъ изъ Кіева Изяслава Давидовича, и самъ въ немъ княжить началъ. Уступилъ его ростиславу Мстиславичу, а самъ пошелъ къ Володимирю 234. Миръ его съ ростиславомъ 239. Выгнавъ Володимира Мстиславича изъ Кіева, самъ сѣлъ въ ономъ 244. Выгнанъ отъ Рускихъ Князей. Бѣжалъ въ Володимирь 245.

Мстиславъ Изяславичь Ярославича, посаженъ отцемъ своимъ на княженіе Полоцкое. Скончался 121.

Мстиславъ Романовичь ходилъ на Половцевъ 274. Побѣжденъ и плѣненъ отъ Полоцкихъ Князей и свобожденъ 291. Сѣлъ на княженіи въ Смоленскѣ 293.

Мстиславъ Ростиславичь Георгіевича взятъ на княженіе Новогородское 236. Посаженъ на княженіе ростовское. Взятъ на княженіе въ Смоленскъ 258. Побѣжденъ отъ Михалка Георгіевича. Бѣжалъ къ Новугороду 260. Взятъ на княженіе въ ростовъ 263. Побѣжденъ отъ Вел. Кн. Всеволода Георгіевича 264. Бѣжалъ въ Новгородъ. Тамъ не принятъ. Бѣжалъ къ Глѣбу рязанскому 265. Поиманъ Вел. Кн. Всеволодомъ Георгіевичемъ 267. Ослѣпленъ. Прозрѣлъ. Посаженъ на княженіе Новогородское 268. Умеръ 269.

Мстиславъ Святополковичь посаженъ отъ отца на Владимирское княженіе. Убитъ 165.

Мстиславъ Святославичь Всеволодича. Бракъ его 271.

Мстиша, вельможа 47.

Муравица, рѣка 210.

Муринъ, Епископъ Юрьевскій, поселенъ съ Юрьевцами въ Святополчѣ градѣ 141.

Мурома, народъ 4.

Муромцы ходили съ ростовцами и рязанцами подъ Володимирь 257.

Муромъ 17, взятъ отъ Болгаръ 129.
Муторъ, посолъ Игоревъ 38.
Мченскъ, городъ, взятъ Вел. Кн. Георгіемъ Володимиричемъ 223.
Мыльскъ, городъ 216.

Н

Невъ, озеро 7.
Неключь, городъ 184.
Немиза, рѣка 117.
Нерль, рѣка 234.
Нерома, народъ дань даетъ Руси 10.
Нерядецъ, убійца Ярополка Изяславича 128.
Несторъ, Епископъ Ростовскій лишенъ своего достоинства 233.
Неятинъ, городъ 121.
Никита, Епископъ бѣлгородскій 177.
Никита, Митрополитъ Кіевскій 179.
Никифоровъ, дворъ 47.
Никифоръ, Митрополитъ Кіевскій 177. Преставился 179.
Никифоръ II. Митрополитъ Кіевскій 274.
Никола, Митрополитъ Кіевскій, миръ исходатайствовалъ Святополку Изяславичу Вел. Кн. Кіевскому у Вел. Кн. Володимира Всеволодовича 157.
Николай, Игуменъ Переяславскій 121.
Никомидская земля поплѣнена отъ Руси 35.
Никонъ, Игуменъ Печерскій. Умеръ 129.
Нифонтъ, Епископъ Новгородскій 232.
Новгородцы 10. Ихъ произхожденіе 16. Побили Варяговъ 96. Сами многіе побиты 97. Побѣждены отъ Ростовцевъ 189. Ихъ непостоянство 194.
Новгородъ. Его начало 6. Его построеніе 16. Дань даетъ Кіеву 92. Разпространенъ 177.
Новгородъ, прозваніе Рускія земли 16.
Новгородъ Сѣверскій 200.
Норицы или Славяне. *Смотри* Славяне 6.
Носовъ, городъ 206.
Нура, рѣка 167.
Нѣжатина, нива. При ней сраженіе междоусобное Рускихъ Князей 126.
Нѣжатинъ, городокъ. Взятъ Ольговичами и Половцами 189.
Нѣмцы, народъ 5, призываютъ Вел. Кн. Владимира Святославича къ своей вѣрѣ 74, 75.
Наводненіе 184.

Наводненіе въ Галичѣ 240, въ Днѣпрѣ, Деснѣ и Припяти 174.

О

Обезы, народъ 225.

Обри, народъ. Насиліе отъ нихъ Славяномъ и Дулѣбамъ. Ихъ погибель 11.

Ока, рѣка. Народъ на ней живущій 10.

Олбегъ Ратиборичь убилъ Итларя посла Половецкаго 140.

Олегъ, дядя Вел. Кн. Игоря, принялъ княженіе. Взялъ нѣсколько городовъ 18. Убилъ коварно Аскольда и Дира. Княженіе перенесъ въ Кіевъ. Уставилъ дани 19, 20. Воевалъ противъ Грековъ 23, 24. Наложилъ на нихъ дань 24. Мирные его съ Греками договоры 25 по 32. Провѣщаніе о его смерти и кончина его 33.

Олегъ Святославичь Всеволодича ходилъ къ Лучску 238. Помогалъ Вел. Кн. Всеволоду Георгіевичу противъ Глѣба Всеволодовича Рязанскаго 266. Выпросилъ Мстислава Романовича изъ плѣна 291. Преставился 299.

Олегъ Святославичь Игоревича 123. Начало его княженія въ Деревѣхъ 60. Убилъ Люта Свѣнальдича. Смерть его 66.

Олегъ Святославичь Ольговича Черниговскаго. Посольство по него отъ Черниговцевъ. Уступилъ княженіе Черниговское Святославу Всеволодовичу. Самъ сѣлъ на княженіи Новогородскомъ 239. Второй его бракъ. раздоръ его и миръ съ Святославомъ Всеволодичемъ 242, 243. Побѣдилъ Половцевъ 244. Ходилъ подъ Кіевъ 245. Воевалъ въ Черниговской волости 253.

Олегъ Святославичь Ярославича 138. Походъ его къ Ляхамъ на помощь. Побѣдилъ Всеволода Ярославича 124. Княжилъ въ Черниговѣ 125. Бѣжалъ въ Тмутораканъ 126. Вторично княжилъ въ Черниговѣ 138. Его къ братьямъ непослушаніе 141, 142, 146, 169. Изгнаніе его изъ Чернигова. Миръ его съ братьями 142. Походъ его къ Мурому. Побѣдилъ Изяслава Володимирича. Взялъ Муромъ, Суздаль и Ростовъ 147. Гонимъ былъ Мстиславомъ Володимировичемъ

вичемъ 148, 149, и побѣжденъ отъ него 150. Скончался на княженіи Черниговскомъ 177.
Олена, Великая Княгиня. *Смотри* Ольга 53.
Олена Княгиня 198.
Олешье, урочище 128.
Олжичи, село Ольгино 52.
Олстѣнъ поиманъ отъ войскъ Вел. Кн. Всеволода Георгіевича 267.
Ольга Вел. Кн. приведена изъ Пскова 25. Начало ея княженія. Мщеніе ея Древлянамъ за убіеніе ея мужа 47 по 51. Разныя ея земскія учрежденія. Походъ ея въ Царьградъ и ея крещеніе 52. Возвращеніе ея въ Кіевъ 54 и ея кончина 59.
Ольговичи. Ихъ вражда съ Володимиричами 188. Взяли Нѣжатинъ 189. Сраженіе ихъ съ Володимиричами 189. Ихъ Военныя дѣйствія 190, 191. Помогали Рюрику Ростиславичу на Романа Галицкаго 296. Ходили на Кіевъ 297. Миръ ихъ съ Вел. Кн. Всеволодомъ Георгіевичемъ 296, 298. Нашествіе ихъ на Кіевъ 298. Сраженіе ихъ съ Литвою 299.
Ольговъ Посадникъ, поиманъ въ Муромѣ Изяславомъ Володимиричемъ 142.
Ольминъ, дворъ 19.
Ольтъ, рѣка 93.
Оргостъ, посолъ Вел. Кн. Владимира Всеволодовича 165.
Орелъ или Углъ рѣка 275.
Осалукъ, Князь Половецкій 275.
Отсколона, волость отдана Царемъ Греческимъ Мстиславу Георгіевичу 238.

П

Павелъ, Апостолъ 22. Училъ въ Моравіи 23.
Павелъ, Епископъ Переяславскій 293.
Павелъ, Посадникъ Новгородскій заложилъ каменное строеніе Ладоги 177.
Панѳиръ Демественникъ побѣдилъ Игоря Рюриковича 36.
Переволока, городъ, взятъ Половцами 132.
Перемышль, городъ Ляшскій взятъ Вел. Кн. Володимиромъ Святославичемъ 71.
Перепетова, рѣка 219.
Перепетовское поле 246.
Пересопница, городъ 209.
Переяславецъ, городъ 57.
Переяславль 25. Его начало 87. Погорѣлъ 193.
Переяславль Рускій заложенъ 287.
Переяславцы побѣдили Половцевъ 181.

Переяславъ, борецъ побѣдилъ Печенѣга 86.
Пермь, народъ 5.
Перунъ, Идолъ Славенскій 26, 70.
Песлъ, городъ 225.
Песоченъ, городъ 132.
Петровна Михалковича, супруга Мстислава Георгіевича 231.
Петръ, Епископъ Переяславскій 121.
Петръ Семіоновичь, Князь Болгарскій. Походъ его на Грековъ 34. Побѣжденъ отъ Хорватовъ. Умеръ 36.
Петръ Кучковъ убилъ Вел. Кн. Андрѣя Георгіевича 254.
Печенѣги, народъ 11. Первой ихъ въ рускую землю приходъ 34. Осадили Кіевъ 57. Прогнаны Святославомъ Игоревичемъ 59. Нашествіе ихъ на русь 87. Побѣда надъ ними 88. Осадили Василевъ 87. Бѣлгородъ 90. Обмануты 91. Паки осадили Кіевъ. Побѣждены отъ Вел. Кн. Ярослава Володимирича 105.
Печерскій монастырь. Его начало 108 по 112. Зажженъ и пограбленъ 144.
Печерскія дани собираемы были съ Новагорода 188.
Печеряне, народъ 184.
Печора, рѣка и народъ 5.
Пещана, рѣка, 72.
Пещанцы. Укоризна имъ отъ Руси 72.
Пинескъ, городъ 156.
Пиняне воевали за Мстислава Святополковича 163.
Пирятинъ, городъ взятъ Глѣбомъ Георгіевичемъ 228.
Погорина, городъ 156.
Позвиздъ Володимировичь 84.
Поле, народъ 10.
Половцы. Ихъ обычаи 14. Нашествіе ихъ на рускую землю. Побѣждены отъ Рускихъ Князей. 118. Воевали на Русь 135, по 138, на Греки 139, 141. Нашествіе ихъ на Кіевъ и Переяславль. Побѣда надъ ними 143. Ихъ произхожденіе 145. Миръ съ Князьями Рускими 166. Война съ ними 169. Побѣждены отъ нихъ 170. Вторично побѣждены 173. Третія и четвертая Рускихъ Князей надъ ними побѣда 175. Нашествіе ихъ на Русь, и пятая надъ ними побѣда 181. Разныя ихъ военныя дѣйствія 189, 190, 191. Вспоможеніе ихъ Вел. Ки. Георгію Володимиричу 215. Нашествіе ихъ къ Кіеву 238. Разореніе отъ нихъ причиненное 246. Побѣждены отъ Рускихъ Князей 275, 276.

Побѣдили Рускихъ Князей 277.
Полони, волость отдана Роману Мстиславичу 290.
Полонной, городъ Митрополичей 246.
Полота, рѣка. Народы отъ ея имени названные 6.
Полоцкъ, городъ. Народъ въ немъ живущій 17, взятъ Добрынею 185.
Полочане. Миръ ихъ съ Рускими Князьями 282.
Полтескъ. *См.* Полоцкъ 185.
Польская земля 17.
Поляне 6. Ихъ обычаи 12. Платятъ дань Козаромъ 14. Объ нихъ предсказаніе 15.
Поляне Кіевы. Произхожденіе ихъ 9.
Поморяне, народъ изъ числа Ляховъ 6.
Понтъ 7. Завоеванія Руси по сему морю 35.
Порей. Убитъ отъ Половцевъ 125.
Порусье, отдано Василькy Георгіевичу 231.
Порфирій, Епископъ Черниговскій, миръ исходатайствовалъ у Вел. Кн. Всеволода Георгіевича Князьямъ рязанскимъ 282. Его обманъ 283.
Поршане, воевали за Изяслава Мстиславича 208.
Прастѣнъ, посолъ Игоревъ 38.
Прастѣнъ Тудуродуви посолъ Игоревъ 38.
Предслава Володимировна 95, 97.
Предслава Святополковна, выдана за Королевича Угорскаго 171.
Предславино, сельцо на Лыбеди 70.
Пренесеніе престола изъ Кіева во Владимиръ 234.
Претичь, воевода Рускій 58.
Прилукъ, городъ взятъ Ольговичами и Половцами 191.
Припять, рѣка 4.
Пронскъ, городъ 279.
Пруси, народъ 5.
Прускова, гора 266.
Псковичи 109, побили чудь 284.
Псковъ, городъ 52.
Путимль, городъ взятъ Изяславомъ Мстиславичемъ 200.
Путша. Убилъ Бориса Володимировича 94.
Путята, воевода Святополковъ побѣдилъ Давида Игоревича 163.

Р

Рагуйло Володимиричь тысяцкій Кіевскій 203.

Радило, посолъ Володимира Давидовича 201.
Радимичи. Ихъ произхожденіе 11. Ихъ обычаи 12.
Разбои въ руской землѣ 89.
Раздѣленіе руской земли между Мстиславомъ и Ярославомъ Володимиричами 103.
Ракома, мѣстечко 96.
Ратиборъ, въ Тмутаракани Посадникомъ 127. Дружина его 139. Совѣтъ ея Вел. Кн. Володимиру Всеволодичу 140.
Ратиборъ, посолъ Вел. Кн. Володимира Всеволодовича 165.
Редедя, Князь Касожскій, побѣжденъ на единоборствѣ, и убитъ отъ Мстислава Володимировича 102.
Рязань, городъ и княженіе 143.
Римляне призываютъ Вел. Кн. Володимира къ своей вѣрѣ 73.
Рогволодъ, отецъ Рогнѣдинъ, Князь Полоцкій 67, убитъ отъ Велик. Кн. Володимира 68.
Рогволодъ Борисовичь, Князь Полоцкій 184. Бракосочетаніе его съ дочерью Изяслава Мстиславича 197.
Рогнѣда Рогволодовна, супруга Вел. Кн. Владимира. Бракъ ея съ нимъ 68. Ея дѣти 71. Ея кончина 92. Повѣсть объ ней 185, 186.
Родня, городъ. Въ немъ осажденъ Ярополкъ Святославичь 68.
Родона, островъ 4.
Романъ, поставленъ Царемъ. Греческимъ. Миръ его съ Семіономъ Княземъ Болгарскимъ и съ Уграми 35. Миръ вѣчный съ Вел. Кн. Игоремъ 38.
Романъ Андрѣевичь посаженъ на княженіе въ Кіевѣ 241.
Романъ Володимировичь. Бракъ его съ Володаревной 176. Начало его княженія въ Володимирѣ и смерть его 179.
Романъ Всеславичь скончался въ Рязани 177.
Романъ, Вячеславовъ внукъ, Кн. Смоленскій, получилъ себѣ городы для княженія 241. Помогалъ Давиду Ростиславичу противъ Володаря Глѣбовича 243. Ходилъ подъ Кіевъ 244, къ Новугороду 249.
Романъ Глѣбовичь. помогалъ отцу противъ Велик. Кн. Всеволода Георгіевича 266. Поиманъ отъ Всеволодовыхъ войскъ 267. Миръ его со Всеволодомъ Георгіевичемъ 270. Ходилъ на Болгаръ 272.
Романъ Мстиславичь осажденъ отъ Рускихъ Князей въ Новѣгородѣ 249. Уступилъ

пилъ свои волости 288. Возталъ противъ тестя своего Рюрика Ростиславича. Побѣжденъ отъ Мещка. Посольство его къ Ярославу Всеволодичу Черниговскому 289. Миръ его съ Рюрикомъ Ростиславичемъ 290. Жалоба на него 291. Совѣтъ его Рюрику Ростиславичу 295. Походъ его къ Кіеву, на Половцевъ 297, 298. Ходатайство его за Ольговичей 298. Насильство его Рюрику Ростиславичу 299. Походъ въ Ляхи. Посольство къ нему отъ Папы и отвѣтъ его 300, 301.

Романъ Ростиславичь посаженъ Новгородцами на княженіе Новгородское 227.

Романъ Святославичь убитъ 127.

Ростиславъ Андрѣевичь. Миръ его съ Георгіемъ Ярославичемъ 238. Помогалъ Ольгу Святославичу 242.

Ростиславъ Всеволодовичь родился 121. Княжилъ въ Переяславлѣ 134. Воевалъ съ Половцами 136. Кончина его 137.

Ростиславъ Георгіевичь Володимирича. Взятъ на княженіе Новгородское 191. Высланъ оттуда 194, 195. Бывши посланъ отъ отца изъ Суздаля противъ Изяслава Мстиславича, передался къ нему 206. Клевета на него 207. Посаженъ на княженіе Переяславское 209. Воевалъ за своего отца съ Изяславомъ Мстиславичемъ 209 по 212. Кончина его 217.

Ростиславъ Изяславичь скончался 138.

Ростиславъ Мстиславичь ходилъ на Чудь 186, 187. Княжилъ въ Смоленскѣ 193. Ходилъ на помощь Вячеславу Володимиричу противъ Игоря Ольговича 196. Помогалъ Изяславу Давидовичу 223. Началъ княжить въ Кіевѣ. Походъ его къ Чернигову на Изяслава Давидовича 228. Прогнанъ къ Смоленску 229. Миръ его съ Вел. Кн. Георгіемъ Долгорукимъ 230. Взялъ Кіевъ по уступкѣ Мстислава Изяславича 234. Миръ его съ Георгіемъ Ярославичемъ. Далъ княженіе брату своему Володимиру 238. Миръ его со Мстиславомъ Георгіевичемъ и съ Половцами 239. Кончина его 244.

Ростиславъ Рюриковичь. Бракъ его 284. Посаженъ въ Торческѣ на княженіе 289. ро-

ростиславъ Святославичь Глѣбовича. Ходилъ на Ярослава Всеволодича Черниговскаго 291.
Ростиславъ Ярославичь Володимирича, пришелъ въ Тмуторакань. Выгналъ Глѣба Святославича. Беретъ дань съ Касогъ 116. Отравленъ ядомъ отъ Котопана Грека. Качества его 117.
Ростиславъ Ярославичь Всеволодича, Князь Черниговскій 283. Плѣнилъ Мстислава Володимирича 297.
Ростиславъ, Князь Словенъ живущихъ въ Болгарѣхъ Дунайскихъ. Посольство его къ Царю Михаилу Греческому 21.
Ростиславичи выгнаны 228. Непослушаніе ихъ къ Вел. Кн. Андрею Георгіевичу 252. Ограбили Кіевъ 253.
ростиславль, городъ 241.
ростовецъ, городъ. Около его воевали Половцы 121.
Ростово, озеро. Народъ на немъ живущій 10.
Ростовцы побѣдили Новгородцевъ 189.
Ростовъ, городъ. Народъ въ немъ живущій 17.
Рось, рѣка 68, 141.
руалдъ, посолъ Ольговъ 26. Былъ посломъ и отъ Игоря 38.
руда, рѣка 206.
рудица, рѣка 152.
рулавъ, посолъ Ольговъ 25.
руское море или Понтійское 7.
Русь, народъ 4.
рутъ, рѣка 220.
Рша, рѣка 118.
рыльскъ, городъ и княженіе 276.
рюрикъ, Вел. Кн. Его пришествіе въ Русь и княженіе. Строитъ Новгородъ 16. раздѣляетъ волости для строенія городовъ 17. Его кончина 18.
рюрикъ Георгіевичь Князь Туровскій, ходилъ къ Лучску 238.
рюрикъ Ростиславичь Мстиславича. Ходилъ въ помощь Святославамъ противъ Половцевъ 235. Бракъ его съ Бѣлгуксвною 239. Ходилъ подъ Кіевъ 245. Выбѣжалъ изъ Новагорода 257. Посольство его къ Вел. Кн. Всеволоду Георгіевичу 288, къ Князьямъ Рязанскимъ 289. къ Ярославу Всеволодичу Черниговскому и Ольговичамъ. Миръ съ ними 290. Жалоба его Всеволоду Георгіевичу 291. Невѣрность его 292. Прозьба его ко Всеволоду Георгіевичу и возвращеніе ему Кіева 295.

Ополченіе его на Романа Галицкаго 196, 297. Ходилъ на Половцевъ 298. Насильно постриженъ 299
Рязанцы. Военныя ихъ дѣйствія 257.

С

Саковъ, городъ 166.
Сальница, рѣка 176.
Самоядь, народъ 146.
Санокъ, рѣка 222.
Сарматы, народъ 4.
Свіи или Свѣи, народъ 5, 16 Побѣждены отъ Ярослава Всеволодича 240.
Свѣнальдъ 64, пришелъ къ Ярополку 66, 67.
Свѣнъ } послы Игоревы
Свѣнъ-Стиръ } 38
Святополкъ Володимировичь 21. Его рожденіе 69, 71. Начало его княженія въ Туровѣ 84, въ Кіевѣ 93. Убилъ Бориса, Глѣба и Святослава братьевъ своихъ 94. Похитилъ престолъ Кіевскій 96. Побѣжденъ отъ Вел Кн. Ярослава Волод. 98. Бѣгалъ къ Ляхамъ. Побѣдилъ Ярослава, и началъ паки княжить въ Кіевѣ 98, 99. Вторично побѣжденъ отъ Ярослава 100. Умеръ 101.
Святополкъ Всеволодовичь, ходилъ къ Луцку 238. Посаженъ на княженіе въ Новѣгородѣ 294. Сведенъ съ сего княженія 301.
Святополкъ Георгіевичь, Князь Туровскій, ходилъ къ Луцку 238.
Святополкъ Игоревичь скончался 285.
Святополкъ Михаилъ Изяславичь Вел Кн. началъ княжить въ Полоцкѣ. Изгнанъ Всеславомъ Брячиславичемъ 121. Княжилъ въ Новѣгородѣ 124. Началъ княжить въ Кіевѣ 134. Война его съ Половцами 135 по 13. По наученію Давида Игоревича ослѣпилъ Василька Ростиславича 152. Слѣдствія того 156. Его обѣщаніе братьямъ 158. Прогналъ Давида Игоревича 162 Побѣжденъ отъ Володаря и Василька Ростиславичей 163. Прогналъ Давида Игоревича въ Ляхи 164. Походъ его на Половцевъ 165 Его обычай 173. Его кончина 176.
Святополкъ Мстиславичь, выгнанъ отъ Полочанъ изъ Волтеска 187. Посаженъ на княженіе Новогородское 195. Осажденъ въ Луцкѣ 215. Воевалъ за брата своего Изяслава Мстиславича

славича 221, 222, 224. Побѣжденъ отъ Галичанъ 226. Скончался на княженіи Володимирскомъ 227.

Святославъ Борисъ Ольговичь Святославича. Родился 243. Ходилъ на Полоцевъ 276.

Святославъ Володимировичь Всеволодича скончался въ Переяславлѣ 177

Святославъ Володимировичь Давидовича осажденъ отъ рускихъ Князей во Вжищи 235. Ходилъ къ Луцку 238. Скончался 242.

Святославъ Володимировичь Святославича. родился 71. Начало его княженія въ Деревѣхъ 84. Убитъ отъ Святополка 96.

Святославъ Всеволодовичь. Княженіе его въ Туровѣ, въ Володимирѣ. Бракъ его. Ходилъ на помощь Володиславу противъ Болеславичей 196. Заговоръ его противъ Изяслава Мстиславича 202, и военныя его противъ онаго дѣйствія 207 по 223. Ходилъ на Изяслава Давидовича 228, и побѣжденъ отъ него и поиманъ 229. Миръ его съ Вел. Кн. Георгіемъ Долгорукимъ 230. Сраженіе съ Изяславомъ Давидовичемъ 235. Миръ между ими 236. Ходилъ къ Лучску 238. Сѣлъ на княженіе въ Черниговѣ. Миръ и договоръ его съ Ольгомъ Святославичемъ 229. Раздоръ его и миръ съ нимъ же 242, 243. Нашествіе его на Кіевъ 253. Ополченіе на Всеволода Георгіевича 270. Княженіе въ Кіевѣ 171. Походъ на Половцевъ 278. Его Кончина 287.

Святославъ Всеволодовичь Георгіевича, по прошенію Новогородцевъ посаженъ къ нимъ на княженіе 294.

Святославъ Георгіевичь преставился 252.

Святославъ Глѣбовичь осажденъ былъ въ Рязани 270.

Святославъ Игоревичь Великій Князь 47. Образъ его житія. Походъ его на Оку и Волгу. Побѣдилъ Козаровъ, Ясовъ, Касоговъ, Вятичей 56, и Болгаровъ 57. Проналъ Печенѣговъ 59. раздѣлилъ княженія своимъ дѣтямъ. 60. обѣдилъ Болгаровъ 61, и Грековъ 62. Дары отъ нихъ 62. Дань на нихъ наложилъ 63. Подтвердилъ прежній съ ними миръ 64. Возвращаясь въ русь убитъ отъ Печенѣговъ 65. Чаша изъ его главы здѣланная 66.

Святославъ Ольговичь. Бракъ его 173. Изгнанъ Новогородцами съ княженія Новогородскаго. Поиманъ Ольговичами 191. Побѣжденъ отъ Андрея Володимирича 193. Паки прошенъ на княженіе Новогородское и не принятъ 194. Военныя его дѣйствія съ Изяславомъ Мстиславичемъ 200 по 225. Ходилъ съ Вел. Кн. Георгіемъ Долгорукимъ къ Кіеву 230. Сраженіе его съ Изяславомъ Давидовичемъ 235. Миръ между ими 236. Скончался въ Черниговѣ 239.

Святославъ Ростиславичь посыланъ отъ отца на помощь Мстиславу Изяславичу къ Переяславлю. Ходилъ на Изяслава Давидовича къ Чернигову 228. Побѣжденъ и прогнанъ 229. Взятъ на княженіе Новгородское 233. Изгнанъ оттуда 236.

Святоша Ярополковичь. Договоръ его съ Давидомъ Игоревичемъ 163. Побѣда его надъ Давидомъ. Миръ между ими 164.

Селивестръ, Игуменъ Михайловскій, продолжалъ Лѣтопись Несторову 178.

Селукъ, Князь Половецкій, приходилъ на помощь Князю Всеволоду Ольговичу 182.

Селунь, городъ 20.

Семарьгла, Идолъ Володимировъ 70.

Семіонъ, Князь Болгарскій, побѣжденъ отъ Угровъ 23. Миръ его съ Греками. Взятье отъ него Андрѣяграда 34. Война его въ Греціи, и миръ съ Романомъ Царемъ Греческимъ 35. Побѣжденъ отъ Хорватъ, умеръ 36.

Семынь, мѣстечко 224.

Семычь, городъ, взятъ Половцами 246.

Семь, рѣка. Народы около ея поселившіеся 7.

Сендомиръ, городъ Польской 300.

Сербь, народъ до Словенъ надлежащій 6.

Середь, рѣка 226.

Сетомля, рѣка. При ней побѣждены Печенѣги 105.

Сиконъ Биричь, посолъ Игоревъ 38.

Симеонъ, Епископъ Володимирскій 190.

Синеусъ. Его пришествіе въ Русь. Мѣсто его княженія и его кончина 16.

Скиѳія 4.

Скиѳы или Козары *смотри* Козары 10.

Скѵѳь Великая. Народы симъ именемъ называемые 11.

Славя-

Славята Кіевлянинъ, ходилъ къ Вел. Кн. Володимиру на урядъ 139.
Славяне 4. Ихъ происхожденіе и поселеніе 6. Народы отъ нихъ произшедшіе 6, 7. Ихъ бани 8. Утѣсненіе имъ отъ Болгаръ 10. Призываютъ Князей 16.
Словенская грамота. Ея начало въ Моравіи 20.
Словенская земля. Повѣсть объ ней С. Апостола Андрея 8.
Словенскій языкъ. Его начало 6. Прозванъ грамотою 7
Смоленскъ, городъ Кривичскій 10, 95, 118, 143.
Смядыня, рѣка 95.
Снова, рѣка. При ней побѣждены Половцы 118.
Сновейскъ или Сновскъ, городъ 118.
Сновидъ Изечевичь ослѣпилъ Василька Ростиславича 154.
Снятинъ Посадникъ, сынъ Добрынинъ 99.
Соби, городъ 273.
Совѣтъ Ростовцовъ, Суздальцовъ и Переяславцовъ о избраніи Князя, и непостоянство ихъ 255.
Сожа, рѣка. Народъ на ней поселившійся 11.
Сожица, рѣка. Побѣда при ней Половцевъ надъ Русскими Князьями 124.
Сокалъ, Князь Половецкій, побѣдилъ Князя Всеволода Ярославича 116.
Сороцыняне убили Леона Діогеневича 178.
Союзъ Князей русскихъ, и раздѣленіе удѣльныхъ княженій 151.
Сѣверное сіяніе 168.
Станиславъ Володимировичь 84.
Станиславъ Добрый Тютьковичь, поиманъ Половцами 190.
Стародубъ, городъ, осажденъ Ольгомъ Святославичемъ 142.
Сташъ, Князь Половецкій, приходилъ на помощь Всеволоду Ольговичу 182.
Стеггіетоновъ, посолъ Игоревъ 38.
Стемидъ, посолъ Ольговъ 25.
Степанъ, Князь Угорскій. Миръ его съ Вел. Кн. Володимиромъ 89.
Стефанъ, Царь Греческій, миръ заключилъ съ Вел. Кн. Игоремъ Святославичемъ 37. и слѣдующіе.
Стефанъ, Игуменъ Печерскій, потомъ Епископъ Володимирскій преставился 139.
Стрежевъ, городъ 183.
Стриба, Идолъ Володимировъ 70.

Стряковъ, городъ 208.
Стугна, рѣка 84.
Стѣнь или Сутѣнь, городъ 181.
Сугровъ, городъ Половецкій, взятъ Ярославомъ Володимиричемъ 175.
Сугръ, Князь Половецкій, поиманъ 173.
Судиславъ Володимировичь 84, заключенъ отъ брата Ярослава въ Псковѣ въ порубъ 107. Оттуда свобожденъ. Постригся 115. Преставился 116.
Судомѣрь, рѣка 101.
Судъ или проливъ Константинопольской 17.
Суетескъ, городъ 163.
Суздаль взятъ Ольгомъ Святославичемъ 147. Построенъ 285.
Сула, рѣка. Народъ на ней живущій 7.
Суличи войну имѣли съ Ольгомъ 20.
Сурбарь, Князь Половецкій, убитъ 170.
Супоя, рѣка. Сраженіе при ней Ольговичей съ Володимиричами 189, 202.
Сфаиндръ, Сфирка } послы Игоревы 38.
Сыреть, рѣка 197.
Сѣвера, народъ, его происхожденіе и поселеніе 7, 10 Его обычаи 12.
Сѣверобужане надлежатъ до народа Славенскаго 10.
Сѣверяне побѣждены отъ Ольга. Дань ему даютъ 19.
Сѣтгола, народъ 5.

Т

Таврїани, народъ 4.
Тазъ, братъ Половецкаго Князя Боняка, убитъ 173.
Талецъ, убилъ Бориса Володимировича 95.
Таргъ, Князь Половецкій 275.
Тарсукъ, Князь Половецкій 275.
Татары. Произхожденіе ихъ 145, 230.
Теребовль, городъ, данъ во владѣніе Василку Ростиславичу 151.
Тиверци, народъ. Мѣсто ихъ селенія 11.
Тмуторакань, княженіе 84.
Торговица, урочище въ Новѣгородѣ 177.
Торжокъ, городъ 268.
Торжчане. Ихъ обманъ Вел. Кн. Всеволоду Георгіевичу 269.
Торкмени, народъ. Ихъ происхожденіе 145.
Торки, народъ 73. Ихъ произхожденіе 145. Ихъ изъ руской земли побѣгъ, и погибель 179.

Торческъ городъ, осажденъ отъ Половцевъ 135, 273.
Торчинъ, посолъ Давида Святославича, ослѣпилъ Василька Ростиславича 154, 165.
Торчинъ, поваръ убилъ Глѣба Володимировича 96.
Треполь, городъ взятъ Половцами 190. Отданъ во владѣніе Володимиру Мстиславичу 238.
Труанъ, посолъ Ольговъ 27.
Трубешъ, рѣка 84.
Трубческъ, городъ 276.
Труворъ. Его пришествіе въ Русь, мѣсто княженія, и кончина его 16.
Тугорканъ, Князь Половецкій 138, 143, убитъ 144.
Тудоровъ, посолъ Игоревъ 38.
Тукій, воевода Рускій 119, убитъ 125.
Тури-бенъ, посолъ Игоревъ 38.
Туринскъ, городъ 161.
Туробридъ, посолъ Игоревъ 38.
Туровцы, народъ, такъ названы отъ города Турова 67.
Туровъ, городъ, такъ названъ отъ Князя Тура 67.
Турпѣи, народъ 213.
Турундай, Князь Половецкій 276.
Туръ, Князь Туровскій 67.
Тухчинъ, городъ 272.

)( )( )(

У

Угличане 46.
Углъ или Орелъ, рѣка 275.
Угорская, земля на Дунаѣ 6.
Угорскія или Кавкасійскія горы 4.
Угорское, урочище при Днѣпрѣ 18.
Угры бѣлые 10. Разныя ихъ завоеванія и поселенія 20, 23. Ихъ война и миръ съ Грецією 35, 36. Вспоможеніе ихъ Вел. Кн. Изяславу Мстиславичу 216, 221. 222. Побиты 165.
Удечь, городъ 240.
Уктиріане. Ихъ законъ и обычаи 13.
Улебъ. } послы
Улебъ Володиславичь } Игоревы 38.
Урмане, народъ 5, 16.
Урусоба, Князь Половецкій, убитъ 170.
Утинъ Купецъ, посолъ Игоревъ 38.
Ушица, городъ, взятъ Изяславомъ Давидовичемъ 197.

Ф

Фарловъ, } послы Ольговы 27.
Фестъ, }
Фока Патрикей Македонянинъ, побѣдилъ Вел. Кн. Игоря 36.

)( )( )(

Фотій, Патріархъ Цареградскій 17, 18.
Фростинъ, посолъ Игоревъ 38.
Фрелавъ, посолъ Ольговъ 27.
Фруди Тулбовъ, Фрутанъ, послы Игоревы 38.
Фряги, народъ 5.
Фряческая земля, плѣнена Уграми 20.
Фуевастъ, посолъ Игоревъ 38.

Х

Халдеи. Ихъ обычаи 13.
Халѣпъ, городъ, опустошенъ Половцами и Ольговичами 190.
Хвалимское, море 7.
Хвалисы, народъ 7. Ихъ произхожденіе 145.
Хорваты бѣлые, народъ 11.
Хоривица, княженіе Хоривово 9.
Хоривъ. Его княженіе и кончина 9.
Хоролъ, мѣстечко 173.
Хорса, Идолъ Володимировъ 70.
Хортичевъ, островъ на Днѣпрѣ 169.
Хорутане народъ 6.
Хрістіане 14. Симъ именемъ названы Греки 17.

Ц

Царьградъ. 7.

Ч

Чевлюшевъ, городъ Половецкій, взятъ Ярополкомъ Володимиричемъ 178.
Чемеринъ, городъ 209.
Ченегрепъ, Князь Половецкій, убитъ 170.
Червенскіе городы 99.
Червенъ, городъ Половецкій, взятъ Вел. Кн. Владимиромъ 71.
Черемиса или Черемисяне, народъ, дань платилъ руси 10, 279.
Черная, рѣка 17.
Черные Болгары. Опредѣленіе объ нихъ Игорево и Греческихъ Царей 42.
Черные Клобуки, побили Половцевъ 237. Ходили съ романомъ Галицкимъ подъ Кіевъ 256.
Черискъ, городъ 196.
Чертовъ лѣсъ 214.
Черторыескъ, городъ 165.
Черторыя, рѣка 202.
Чехи помогаютъ Вел. Кн. Изяславу Мстиславичу 221.
Чудь. Народъ 4. Побѣждены отъ Вел. Кн. Ярослава Володимировича 104.
Чудь. Заволоцкая 5.
Чудь Поморская побита отъ Псковичь 284.
Чюдинъ, дворъ 47.

Шару-

Ш

Шаруканъ, Князь Половецкій, воевалъ Русь 172.
Шарукань, городъ 175.
Шварнъ, воевода Изяславовъ 201. Поиманъ Половцами 244.
Шерильской лѣсъ за Переяславлемъ 265.
Шибринъ, Шигобернъ, послы Игоревы 38.
Шумскъ, городъ 209.

Щ

Щекъ. Его княженіе и кончина 9.

Ю

Югры, народъ 146.
Юрій Володимировичь Долгорукій. Велик. Князь. бракъ его 173. Испросилъ себѣ у брата Ярополка княженіе Переяславское. Отдалъ ему Суздаль и Ростовъ 188. Ополченіе его на Изяслава Мстиславича Князя Кіевскаго 207. Побѣда надъ оными, и начало его княженія въ Кіевѣ 209. Война съ Изяславомъ Мстиславичемъ 210. Миръ съ нимъ 212. Изгнаніе его 213. Второе сраженіе и побѣда надъ Изяславомъ. 214. Вторичное его княженіе въ Кіевѣ. Новая война съ Изяславомъ 215. Миръ между ими 221. Походъ его въ Городецъ 221, къ Чернигову 223. раздѣлилъ дѣтямъ своимъ княженія 231. Изгналъ Мстислава съ княженія Кіевскаго. Миръ съ нимъ и съ Изяславомъ Давидовичемъ 232. Походъ на Мстислава Изяславича къ Володимирю и кончина его 233.
Юрій Всеволодовичь. *Смотри* Георгія Всеволодовича.
Юрій Ярославичь. Дочь его отдана въ супружество за Всеволода Ярославича 244.
Юрьевцы 141.
Юрьевъ, городъ. Его начало 104. Осажденъ и сожженъ отъ Половцевъ 141. Возобновленъ отъ Вел. Кн. Святополка Изяславича 171.

Я

Явхань, городъ 207.
Якимъ, Епископъ Туровскій 200.
Якимъ Кучковичь убилъ Князя Андрея Георгіевича Боголюбскаго 254.

Якунь, посолъ Игоревъ 38.
Якунь, Князь Варяжскій, спомоществовалъ Вел. Кн. Ярославу Володимиричу, и побѣжденъ отъ Мстислава Володимировича 102. Возвратился въ свою землю 103.
Ямь, народъ, побѣжденъ отъ Вел. Кн. Ярослава Володимировича 106.
Янь старецъ. Его качества и кончина 172.
Янь Вышатичь 106. Побѣдилъ Половцевъ 172.
Янька Всеволодовна ходила въ Греки 130. Преставилась 176.
Яньчино, село 209.
Ярополкъ Святославичь 60. Начало его княженія въ Кіевѣ. Возталъ на брата своего Ольга, и побѣдилъ его 66. Измѣна ему отъ Блуда воеводы. Побѣгъ его изъ Кіева 67. Убіеніе его 69.
Ярополкъ Володимировичь 57.
Ярополкъ Володимировичь Всеволодовича. Походъ его на Половцевъ 169. Начало его княженія въ Переяславлѣ 177. Построилъ городъ Желни 178. Ходилъ на Половцевъ. Взялъ три города. Полонилъ Ясыню и взялъ ее себѣ въ жену 178. Побѣдилъ Половцевъ 179. Походъ его на Всеволода Ольговича 183. Начало его княженія въ Кіевѣ 187. Ополченіе его противъ Ольговичей и Половцевъ 191. Миръ его съ Всеволодомъ Ольговичемъ, и кончина его 192.
Ярополкъ Изяславичь. бракъ его 241.
Ярополкъ Изяславичь Ярославича, побѣдилъ Всеслава Брячиславича, Князя Полоцкаго 121. Княжилъ въ Вышегородѣ 124, въ Володимирѣ 127. Возталъ противъ Всеволода Ярославича. Убитъ отъ Нерядца 128. Его погребеніе и качества 129.
Ярополкъ Мстиславичь воевалъ за брата своего Изяслава Мстиславича 208.
Ярополкъ Романовичь посаженъ на княженіе въ Смоленскѣ 251. Выгнанъ изъ него 258.
Ярополкъ Ростиславичь пойманъ въ Кіевѣ Давидомъ Ростиславичемъ 252. Сѣлъ на княженіе въ Володимирѣ 257. бракъ его 258. Походъ его на Москву 259. Побѣжденъ отъ Михалка Георгіевича. Бѣжалъ въ Рязань 260. Помогалъ Глѣбу Рязанскому противъ Всеволода Георгіевича 266. Пойманъ 267. Ослѣпленъ. Прозрѣлъ,

зрѣлъ, посаженъ на княженіе въ Торжку 268. Побѣжденъ и поиманъ отъ Всеволода Георгіевича 271.

Ярополкъ, Князь Черниговскій, посаженъ на княженіе Новгородское. Изгнанъ оттуду 293.

Ярославъ Володимирковичь княжилъ въ Галичѣ 226. Посыланъ Георгіемъ Долгорукимъ къ Лучску 232. Ходилъ съ нимъ къ Володимирю на Мстислава Изяславича. Возвратился въ Галичь 233. Принималъ Андроника брата Царя Греческаго 241.

Ярославъ Володимировичь, посаженъ на княженіе Новгородское 271. Изгнанъ оттуду 272, 279. Ходилъ на Полочанъ 283. Взятъ на княженіе въ Новгородъ 284. Ходилъ на Чудь. Перешелъ въ Псковъ 286. Изгнанъ изъ Новагорода. Паки принятъ 293.

Ярославъ Володимировичь Святославича, родился 71. Начало его княженія въ Ростовѣ 84. Походъ его на Святополка 97. Побѣда его надъ Святополкомъ. Входъ его въ Кіевъ и начáло княженія 98. Самъ будучи отъ Святополка и Болеслава побѣжденъ, бѣжалъ въ Новгородъ. Паки побѣдилъ Святополка 100. Началъ княжить въ Кіевѣ. Побѣдилъ Брячислава Кн. Полоцкаго 101. Побѣжденъ отъ Мстислава Володимировича. Миръ между ими 103. Побѣдилъ Чудь. Взялъ Бѣльзы. Построилъ Юрьевъ. Завоеванія его въ Ляхахъ. Строитъ городы. Его единоначальство 104. Побѣдилъ Печенѣговъ. Строитъ церькви и монастыри 105. Разные его походы 106. Побѣдилъ Мазовшанъ и Князя ихъ Моислава убилъ. Поставилъ Кіеву Митрополита Рускими Епископами 108. Его кончина. Увѣщаніе и раздѣленіе княженій дѣтямъ его 114.

Ярославъ Всеволодовичь. Ходилъ къ Лучску 238. Побѣдилъ Свѣвъ 240. Посыланъ братомъ Святославомъ къ Новугороду 242. Ополченіе его на Давида Ростиславича Смоленскаго. Посольство его къ Рурику Ростиславичу и миръ съ нимъ 290. Преставился 294.

Ярославъ Всеволодовичь Георгіевича. *Смотри* Ѳедора Всеволодовича.

Ярославъ Георгіевичь, ходилъ съ братомъ своимъ

на Болгаръ 240. Скончался 241.

Ярославъ Изяславичь княжилъ въ Туровѣ 200. Изгнанъ съ княженія Новгородскаго. Посаженъ на княженіе въ Володимирѣ 227. Княжилъ въ Кіевѣ 252. Изгнанъ Святославомъ Всеволодичемъ 253.

Ярославъ Мстиславичь Георгіевича, посыланъ отъ Вел. Кн. Всеволода въ Переяславль 263. Посаженъ на княженіе въ Волокѣ 268. Поиманъ отъ войскъ Всеволодовыхъ 269. Преставился въ рускомъ Переяславлѣ 293.

Ярославъ Святополковичь, ходилъ къ Ляхамъ 163. Посаженъ отцемъ на княженіе Володимирское 164. Побѣдилъ Ятвяговъ. бракъ его съ дочерью Мстислава Володимировича 176. Скончался въ Муромѣ 186.

Ярославъ Святославичь Ярославича, воевалъ за брата своего Ольга Святославича противъ Мстислава Володимировича, внука Всеволодова 148, 150. Побѣжденъ отъ Мордвы 171. Ходилъ на Половцевъ 175.

Ярославъ Ярополковичь 163. Дважды иманъ и окованъ отъ Велик. Кн. Святополка Изяславича 166, 167.

Ярославецъ Святославичь, Князь Володимирскій Поймалъ обманомъ Ярослава Ярополчича 167. Миръ его съ Володимиромъ Мономахомъ 178. Побѣгъ его въ Ляхи 179.

Ярославопа, Князь Половецкій, убитъ 170.

Ясы. Народъ побѣжденъ отъ Вел. Кн. Святослава Игоревича 56.

Ясыня, жена Ярополкова, имъ же самимъ полонена 178.

Ясыня, жена Мстислава Святославича 271.

Ятвягъ Гунаревъ, посолъ Игоревъ 38.

Ятвяги 7 побѣждены отъ Вел. Кн. Ярослава Володимировича 106.

Яхрома, рѣка 227.

Ѳ

Ѳеодоръ, Стратилатъ Греческій, побѣдилъ Вел. Кн. Игоря 36.

Ѳеодоръ, Епископъ Володимирскій 190.

Ѳеодоръ, Владыка Черниговскій, побѣдилъ на прѣніи Леона Епископа Суздальскаго 237.

Ѳеодоръ, Митрополитъ Кіевскій 239.

Ѳеодоръ Всеволодовичь, прозваніемъ Ярославъ, родился 285.

285. Посаженъ на княженіе въ Переяславлѣ рускомъ 294, 295. Ходилъ на Половцевъ 298.

Ѳеодосій, Игуменъ Печерскій 112. Его кончина 123. Обрѣтеніе и пренесеніе его мощей 131.

Ѳеодосій, Игуменъ Печерскій преставился 232.

Ѳеодулъ, Игуменъ Володимирскій 255.

Ѳеоктистъ, Игуменъ Печерскій 174, поставленъ Епископомъ Черниговскимъ 176.

Ѳеопемптъ, Митрополитъ Кіевскій 106.

Ѳеофанъ, Грекъ, у побѣжденнаго Игоря пожогъ Лодьи 36.

Ѳеофилъ Синкелъ 64.

Ѳома Ласковичь, воевода Всеволодовъ, ходилъ на Болгаръ 272.

Ѳракія плѣнена Семіономъ Болгарскимъ 34.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Исполняя волю Монархини, ожиданіе Отечества и напоминаніе чужестранцовъ, приступаемъ мы, *Благосклонный Читатель*, къ изданію въ свѣтъ древнихъ лѣтописателей Россійскихъ, дабы со временемъ сочинить изъ оныхъ порядочную Исторію. Всѣ просвѣщенные науками Европейскіе народы, съ двѣсти уже лѣтъ и болѣе, неусыпно въ томъ трудятся, чтобъ представить свѣту вѣрное, обстоятельное и, сколько можно, подлинныя причины бывшихъ случаевъ объясняющее описаніе ихъ состоянія чрезъ всѣ прошедшіе вѣки. Одни мы, при всемъ нашемъ изобиліи въ хорошихъ лѣтописцахъ, почти ничего на свѣтъ еще не произвели. Древняя наша Исторія, соединяющая непрерывнымъ теченіемъ столь великія и важныя произшествія, отъ начала Монархіи до новѣйшихъ временъ долженствовала бы всемѣрно возбудить любопытство охотниковъ, и поощрить трудолюбіе просвѣщенныхъ сыновъ Отечества; но до нынѣ она сокрыта была въ рукописныхъ лѣтописцахъ, къ чтенію и разумѣнію не весьма удобныхъ, а при томъ не меньше драгоцѣнныхъ и къ доставанію трудныхъ, сколь и погрѣшностьми неискусныхъ перепищиковъ преисполненныхъ. Между тѣмъ мы съ услажденіемъ читаемъ дѣянія другихъ народовъ; а о собственныхъ своихъ остаемся въ невѣденіи. Юношество наше доселѣ въ училищахъ и при домашнемъ наставленіи потѣло надъ именами владѣтелей Ассирійской, Персидской и Рим-

ской Монархіи : а о Основателѣ , Просвѣтителѣ и Избавителѣ его Отечества едва ли слышать ему случалось. Главнѣйшая наука для *человѣка* состоитъ въ знаніи себя ; а для *гражданина* , въ познаніи его Отечества. Не можемъ мы дѣтямъ своимъ дать лучшаго воспитанія , какъ вперяя въ нихъ съ самыхъ младенческихъ лѣтъ , при подобострастномъ почитаніи Всевышняго Существа , пламенную любовь къ Отечеству. Но чтобъ оное любить , надлежитъ прежде знать его. Подщимся для того , какъ скоро языкъ ихъ начнетъ дѣйствовать ; а мысли ихъ къ воображенію будутъ способны , разсказывать имъ о государствѣ томъ , къ коему они принадлежатъ ; въ которомъ рождены ; которое ихъ питаетъ ; отъ коего ожидать они должны своего благоденствія, и котораго благосостоянію впредь каждый , въ какое бы званіе Провидѣніемъ опредѣленъ ни былъ, съ благодарнымъ чувствованіемъ , по силѣ и возможности своей , споспѣшествовать обязанъ. Такимъ образомъ изъ нѣжнаго младенца здѣлается по малу добрый гражданинъ ; возстанутъ предъ очами нашими новые роды ; исполнятся новымъ въ воспитаніи порядкомъ премудрыя намѣренія Великія нашея Монархини , которыя Россія съ благоговѣніемъ почитаетъ ; на которыя Европа взираетъ съ удивленіемъ ; и за которыя , поздные наши потомки , возводя къ небу руки , благодарить будутъ милосердой ихъ благотворительницѣ.

Представилъ я здѣсь важность и необходимость знанія Россійской Исторіи съ такой стороны , которая непремѣнно должна воздвигнуть чувствованіе моихъ читателей , усердствующихъ благополучію своихъ сограждан. Но сколь бы пространну надлежало быть повѣствованію моему ,

естьли бы я хотѣлъ здѣсь описать, или хотя вкратцѣ изчислить, всѣ прочія выгоды и пользы отъ того произтекающія. Есть многія такія науки, которыя нужны только нѣкоторымъ членамъ общества при поручаемыхъ имъ должностяхъ; но знаніе Отечества важно для всякаго чина. Начальникъ и подчиненный, штатской и военной человѣкъ, ученый, купецъ и домостроитель, всѣ безъ изъятія, а каждый отмѣннымъ образомъ, обращать могутъ оное въ свою пользу. Сія есть та самая причина, для которой по нынѣ въ другихъ государствахъ не только партикулярные люди къ знанію Исторіи своего Отечества прилѣжали, но и отъ правительствъ почти вездѣ о сочиненіи оныя, такъ какъ о *государственномъ дѣлѣ*, прилагаемо было стараніе. Побуждали они къ тому собственныхъ своихъ гражданъ повелѣніями, а чужестранцовъ награжденіями поощряли: основали цѣлыя Академіи, единственно для разобранія домашней своей Исторіи: отворили свои архивы для такого употребленія, и не жалѣли царскаго иждивенія къ доставанію какъ извнутрь, такъ и извнѣ государства, нужныхъ извѣстій. Знатнѣйшіе Министры, яко *Президенты де Ту* и *Гено* во Франціи, *Канцлеръ Витфельдъ* въ Даніи, *Реихсграфъ Бинау* въ Германіи, и другіе не меньше знатные люди, сами въ томъ упражнялись. И какое доказательство можетъ сильняе быть того, что не только прошедшіе вѣки представляютъ намъ владѣтельныхъ Государей, которые ни мало за стыдъ себѣ не вмѣняли, быть описателями дѣяній своего народа; но и нынѣ еще видитъ Европа на престолѣ Государя, который самъ описалъ житія своихъ предковъ, и исторію своего дому изъ темной древности на свѣтъ вывелъ. По истинѣ такія доказатель-

 затель-

зательства удостовѣрить должны каждаго, сколь необходимо есть для всякаго государства, чтобъ знать онаго Исторію.

А сколь нужно для насъ россіянъ имѣть Исторію россійскую, столько же надобно сіе для чужестранцовъ и для общей политической Исторіи. Можно россію назвать колыбелью народовъ, сильную римскую Имперію опровергнувшихъ и на развалинахъ ея основавшихъ новыя царства, которыя частію и до нынѣ стоятъ непоколебимо. Съ самыхъ древнѣйшихъ временъ обитали въ сосѣдственныхъ къ россіи мѣстахъ *Славяне*, народъ многочисленный, отъ котораго неоднократно трепетали Византійскіе Императоры, и которому за 1000 лѣтъ подвластна была цѣлая половина Европы. Изъ нынѣшней малой россіи вышли *Готы*, основавшіе въ Италіи, Франціи и Гишпаніи цвѣтущія государства. Отъ Волги, Яика и Кумы рѣки пришли *Угры*, *Гунны* и другіе разные народы, которые съ самаго начала шестаго вѣка по рождествѣ Христовѣ, во время великаго перехожденія народовъ, потрясли Европу, и оную въ нынѣшній ея видъ претворили. Такимъ образомъ Исторія наибольшей части нынѣшнихъ Европейскихъ государствъ, возходитъ наконецъ до древней россійской: и многіе народы принуждены искать первыхъ своихъ прародителей въ нашемъ Отечествѣ. Съ того времени какъ Рюрикъ основалъ свое владѣніе, а Владимиръ отъ Грековъ принялъ законъ Христіанской, и науки изъ Греціи переселились въ россію, начали мы съ иностранными народами имѣть болѣе обращенія. Не только сосѣдственные Государи, яко Польскіе, Шведскіе и Венгерскіе, но и отдаленнѣйшіе, какъ на примѣръ Франція, вступали въ свойство съ нашими великими Князьями. россія предпринимала войны, и заключала союзы

съ

съ другими державами; и такъ Исторія ея отчасу болѣе стала быть связана съ Исторіею прочей Европы.

Сіи обстоятельства давно возбуждали любопытныхъ чужестранцовъ къ знанію нашихъ дѣяній. Всячески домогались они столько же увѣдать и объ Россіи, сколько знали уже о прочихъ государствахъ; но не могли они въ томъ имѣть успѣха. *Баронъ Герберштейнъ*, будучи отправленъ посломъ отъ Цесаря Максимиліана и его преемниковъ къ Великому Князю Василью Ивановичу, и живши немалое время въ Москвѣ, первый былъ, который по возвращеніи своемъ въ Германію въ 1571 году выдалъ въ печать на Латинскомъ языкѣ нѣсколько обстоятельное описаніе нашей Исторіи. Кажется, что онъ читалъ Несторову лѣтопись, токмо не далѣе, какъ до временъ Владимира Великаго; да и того, что читалъ, во многихъ мѣстахъ не выразумѣлъ. Со всѣмъ тѣмъ книга его признана была за лучшую, изъ которой чужестранцы брали все, что знали объ Россійской Исторіи; да и нынѣ еще почитается она первѣйшею. Потомъ слѣдовали Шведской Пасторъ *Петреусъ* и другіе, которые ни чемъ не исправнѣе Герберштейна. Отъ сего произошли безчисленныя погрѣшности, сопряженныя съ грубымъ незнаніемъ и смѣшными баснями, какія мы въ чужестранныхъ Нѣмецкихъ, Французскихъ, Аглинскихъ и Шведскихъ книгахъ, даже до Гишпанскихъ, объ Отечествѣ нашемъ читаемъ. Не имѣли они способовъ къ сочиненію Россійской Исторіи; а однако желая сію пустоту въ общей Европейской Исторіи наполнить, писали что могли, и написали неисправно. Съ нашихъ лѣтописей они либо со всѣмъ не имѣли списковъ, а хотя нѣкоторые у нихъ и были, какъ

то въ Абовѣ, Кенигсбергѣ, Волфенбиттелѣ и Парижѣ, однако по незнанію Славенскаго языка пользоваться ими не могли. По сей причинѣ во всѣхъ Россійскихъ Исторіяхъ, сколько оныхъ ни написано въ чужихъ краяхъ, положены всегда основаніемъ *Герберштейнъ* и *Петреусъ*. Сіи одни предводителями были чужестранцамъ: и гдѣ повѣствованія ихъ кончатся, тамъ и Россійская ихъ Исторія конецъ имѣетъ. Многіе чужестранцы и по нынѣ признаваютъ; да и въ печатныхъ книгахъ пишутъ, яко бы отъ Владимира Великаго до Великаго Князя Ивана Васильевича о дѣяніяхъ Россійскихъ никакого извѣстія не осталось, такъ что и самыя имяна бывшихъ въ семъ пространствѣ времени Великихъ Князей едва ли извѣстны; а хотя де и были записки, токмо оныя во время Татарскихъ нашествій утратились. Желающіе видѣть самые новые опыты, сколь далеко простирается глубокое незнаніе чужестранцовъ въ нашей Исторіи, и сколь ложныя объ ней имѣютъ они понятія, которыя не меньше противны исторической правдѣ, сколь и къ обидѣ нашей клонятся, могутъ справиться съ 29 тою частію сочиненной въ Англіи, и на Нѣмецкой, Голландской и Французской языки переведенной *Всего Свѣта Исторіи*; и съ тѣмъ, что *Лакомбе* предъ недавными годами во Франціи о нашей же Исторіи въ свѣтъ выдалъ.

Теперь для насъ болѣе не остается, какъ только, чтобъ самимъ приняться за сочиненіе своей Исторіи. будучи въ томъ, какъ уже выше упомянуто, послѣдніе въ Европѣ, потщимся по крайней мѣрѣ скоростію то наградить, что мы по нынѣ медлѣніемъ потеряли: а чтобъ при такомъ предпріятіи не развратить добраго порядка, и не испортить дѣла при самомъ началѣ, то станемъ слѣдо-

слѣдовать примѣру другихъ просвѣщенныхъ народовъ. Пойдемъ тою же дорогою, которою шла, на примѣръ Французская Исторія, прежде нежели *Президентъ Гено* пришелъ въ состояніе, написать драгоцѣнное свое *Хронологическое Сокращеніе Французской Исторіи*. Постараемся избѣгнуть тѣхъ окрестностей и прошибокъ, которыя у другихъ народовъ препятствовали скорому приращенію ихъ Исторіи. Въ такомъ намѣреніи объявлю я во первыхъ вкратцѣ, *что чужестранцами учинено въ семъ случаѣ чрезъ послѣдніе три вѣка*; потомъ выведу изъ того правила, какимъ образомъ *первую, обстоятельную, и прагматическую Россійскую Исторію*, слѣдуя наилучшимъ образцамъ, сочинить должно; а наконецъ, упомяну о *нынѣшнемъ изданіи Россійскихъ лѣтописей*, которому непремѣнно предшествовать надлежитъ, прежде нежели въ семъ важномъ трудѣ далѣе поступить возможно будетъ.

РАЗДѢЛЕНІЕ I.

О прилѣжности, съ какою иностранные писатели въ сочиненіи исторіи своихъ народовъ трудились.

§. 1. Начнемъ съ *Португалліи*. Хотя сіе государство и не въ числѣ тѣхъ, въ которыхъ науки превосходнымъ образомъ процвѣтаютъ; однако оно о сочиненіи своей исторіи съ триста уже лѣтъ отмѣнное имѣло попеченіе. Самъ Король *Эдуардъ*, которой умеръ въ 1437 году, указами и награжденіями возбуждалъ ученыхъ людей къ сочиненію Порту-

тугальской Исторіи. Первый, принявшій на себя сію должность, былъ *Фердинандъ Лолесъ*, для котораго по Королевскому повелѣнію и всѣ государственные архивы были отворены. По смерти его трудъ сей отъ Короля Эмануила положенъ былъ на *Гальпаона*. Лѣтопись временъ Короля Іоанна II, преставившагося въ 1494 мъ году, напечатана въ 1554; а житіе сего Государя въ разныя времена и отъ четырехъ разныхъ писателей описывано. Исторію же Короля Эмануила, которой умеръ въ 1521 году, сочинилъ и издалъ Алгарбской Епископъ Озорій въ 1566 году. Съ сего времени не оставляли Португальцы ни одного изъ знатныхъ своихъ Государей, котораго бы житіе не было описано и свѣту сообщено особенною книгою; но со всѣмъ тѣмъ они Системы всей своей Исторіи еще не имѣли. А какъ государственные Чины сочиненіе оныя за полезное и нужное признали; то они въ 1596 году на государственномъ сѣздѣ должность Исторіографа положили на Цистерціенскаго монаха *Бернгарда де Брито*, снабдя его всѣми потребными къ тому средствами и документами изъ государственныхъ архивъ. Издалъ онъ въ томъ же году перьвую часть пространнѣйшей Португальской Исторіи подъ титуломъ: *Монархія Португальская*; а вторую часть сочинилъ двенатцать лѣтъ послѣ того спустя, то есть въ 1609 году. По смерти же его вступили на его мѣсто два монаха *Антоній* и *Францискъ Брандао*, которые оба почтены были наименованіемъ Исторіографовъ. Перьвый изъ нихъ въ 1632 издалъ въ печать третей и четвертой томъ, а послѣдней въ 1650 году пятой и шестой томы Португальской Исторіи; а седмой присовокупилъ въ 1683 году *Рафаилъ де Іезусъ*. И такъ четырехъ ученыхъ людей

дей трудами, почти чрезъ цѣлой вѣкъ продолжавшимися, хотя и возрасла до семи большихъ томовъ Исторія столь малаго государства, какова есть Португаллія; однако Король Іоаннъ V, не смотря на все сіе, такъ мало увѣренъ былъ о ея совершенствѣ и обстоятельности, что въ 1719 году за необходимое почелъ учредить въ Лиссабонѣ особливую Академію, подъ именемъ *Королевской Академіи Португальской Исторіи*, которая бы все свое стараніе употребила единственно къ изысканію всего того, что до Исторіи Португальской ни касается. Не преминула она соотвѣтствовать желанію своего основателя; и вскорѣ послѣ того, а имянно въ 1721 году, начала издавать многія книги до объясненія Исторіи Португальской надлежащія, изъ которыхъ прислано нѣкоторое число и въ здѣшнюю Императорскую Академію Наукъ въ подарокъ.

§. 2. Не съ меньшимъ прилѣжаніемъ и *Гишпанцы* надъ своею Исторіею трудились. У нихъ еще въ 1513 году лѣтопись Наваррская, въ 1517 Исторія Короля Іоанна II, а въ 1524 Аррагонской лѣтописецъ напечатаны. Императоръ Карлъ V, котораго Исторіографомъ въ Германіи былъ Агриппа, ученаго нѣкоего мужа, именемъ *Флоріана де Окампо*, знатнымъ жалованьемъ склонилъ къ тому, чтобъ онъ все свое вниманіе обратилъ на Гишпанскую Исторію; въ слѣдствіе чего онъ въ 1544 году и издалъ начáло общей Гишпанской лѣтописи. Сей трудъ продолжали *Амвросій Моралесъ и Сандоналъ*, изъ которыхъ перьвый, будучи Исторіографомъ при Королѣ Филиппѣ II, и во всѣхъ его путешествіяхъ при немъ находясь, великое множество лѣтописей въ монастыряхъ опъискалъ; и присовокупя къ собранію, послѣ Окампа

оставшемуся, нѣсколько изъ нихъ въ 1574 году на свѣтъ выдалъ; а послѣдней, бывши также при Королѣ Филиппѣ III. Исторіографомъ, напечаталъ пять лѣтописцевъ съ примѣчаніями. Между тѣмъ издаваемы были житія многихъ Королей; также печатались и особенныя Исторіи о тѣхъ провинціяхъ, которыя, какъ оружіемъ, такъ и посредствомъ брачныхъ союзовъ будучи совокуплены, составляютъ нынѣ Гишпанскую Монархію. Исторія Галлиціи и Валенціи въ 1550; Андалузіи и Севиллы въ 1587, 1627 и 1634; Леонская въ 1596, а Толедская, Саламанкская и Авильская въ 1605 и 1607; и наконецъ Каталонская въ 1609 годахъ были изданы. Что же касается до Аррагоніи, то она имѣла своихъ собственныхъ лѣтописателей, изъ которыхъ, одинъ называемый *Іеронимъ Сурита*, имѣя по указу Короля Филиппа II, свободный доступъ до всѣхъ Аррагонскихъ архивъ, тридцать лѣтъ трудился надъ сочиненіемъ одного только перьваго тома Аррагонской лѣтописи, которую онъ въ 1562 году и напечаталъ. Не съ меньшею прилѣжностію въ ономъ упражнялся и *Іеронимъ Бланкасъ*, его преемникъ. Сверьхъ всѣхъ сихъ нашлись нѣкоторые чужестранцы, кои приняли на себя трудъ помогать Гишпанцамъ въ столь похвальномъ ихъ къ своей Исторіи усердіи, и между прочими *Робертъ Белъ*, Агличанинъ, въ 1579 году издалъ въ Германіи двѣ книги о писателяхъ Гишпанской Исторіи; а *Андрей Шотъ и Писторій* въ 1603 и 1608 годахъ другое собраніе изъ четырехъ большихъ книгъ состоящее въ Франкфуртѣ напечатали. И такъ когда симъ образомъ собрана была уже довольная къ сочиненію Гишпанской Исторіи матерія, оставалось только то, чтобъ нашелся кто нибудь, который бы съ надлежащимъ успѣхомъ оную въ дѣло употребить могъ.

Юанъ

Іоанъ де Маріана, первый сочинилъ систему Гишпанской Исторіи, которая въ 1592 на Латинскомъ, а въ 1608 году на Гишпанскомъ языкѣ напечатана. Сей мужъ, какъ въ разсужденіи краснорѣчія, такъ и для благородной своей смѣлости, съ какою, будучи удаленъ отъ пристрастій и боязни, послѣдовалъ единственно законамъ священной истинны, и нынѣ еще предпочитается многимъ Гишпанской Исторіи писателямъ. Вскорѣ по немъ подобный сему трудъ, но не съ равнымъ успѣхомъ, принялъ на себя другой Гишпанецъ *Гарибай*, котораго четыре тома на Гишпанскомъ языкѣ въ 1628 году въ Барцеллонѣ напечатаны. Прагматическую Гишпанскую Исторію писать началъ *Сапедра*, полномочный Гишпанскій при Вестфальскомъ мирѣ Министръ, но не окончавъ оныя умеръ. Наконецъ всѣхъ ихъ превзошелъ *Іоанъ де Феррерасъ*, Короля Филиппа V библіотекарь, котораго Гишпанская Исторія за наилучшую признаваепся, и съ Гишпанскаго переведена на Французской и Нѣмецкой языки: состоитъ она изъ десяти томовъ, въ полдесть. Впрочемъ сверьхъ другихъ Академій, находящихся въ Мадритѣ, учреждена Королемъ Филиппомъ V еще особенная, которая ни въ чемъ иномъ не упражняется, какъ въ разысканіи Исторіи и Географіи своего отечества.

§. 3. Приступаю теперь къ такимъ Европейскимъ народамъ, которые прилѣжаніемъ къ Исторіи своей, Португальцовъ и Гишпанцовъ далеко превзошли, то есть къ *Французамъ*, *Нѣмцамъ и Англичанамъ*. Сіи народы такое имѣютъ изобиліе въ книгахъ историческихъ всякаго рода, что одни реэстры онымъ составляютъ многіе и превеликіе томы. Такъ на примѣръ у Французовъ сочинена Яковомъ *Лелонгомъ* и въ Парижѣ въ 1719 году въ

десть напечатана *Историческая Библіотека Французская*, содержащая реэстръ всѣмъ сочиненіямъ, какъ печатнымъ, такъ и рукописнымъ, заключающимъ въ себѣ Исторію сего государства, и до оной касающимся, съ примѣчаніями историческими и критическими. *Англичане* имѣютъ *Вилгама Николсона* Аглинскую, Шотландскую и Ирляндскую историческую библіотеку, напечатанную въ Лондонѣ въ 1736 году въ трехъ томахъ въ десть. А *Нѣмецкихъ* историческихъ писателей исчислилъ *Михаилъ Герцій* въ *Нѣмецкой* своей *Библіотекѣ* подъ титуломъ: *Извѣстіе о Писателяхъ Нѣмецкой Исторіи*, въ Ерфордѣ 1678 *году* въ десть напечатанной. Но съ того времени чрезъ 88 лѣтъ прибавилось такое множество новыхъ Исторій, что всѣ въ Герціевой библіотекѣ упомянутые Писатели едва съ сотою долею полнаго ихъ числа сравниться могутъ.

§. 4. *Французы* съ толикою подробностію описали свою Исторію, что не только ни одной части государства и ни одной провинціи, но ниже одного города, безъ описанія не оставили. Въ концѣ XV вѣка, то есть вскорѣ по возобновленіи во Франціи наукъ, начали печататься лѣтописи, какъ то: Норманская, Брепанская, также и Діонисіевская, отъ С. Діонисія такъ названная. А въ началѣ XVI вѣка призванъ былъ изъ Италіи Королемъ Людовикомъ XII *Папелъ Эмилій* съ тѣмъ единственно, чтобъ сочинить Французскую Исторію; по чему онъ по притщанилѣтнемъ своемъ трудѣ въ 1550 году нѣсколько своихъ сочиненій и издалъ. А въ 1588 году *Петръ Питей* вдругъ выдалъ двенатцать лѣтописей. За сими слѣдовала въ 1603 году лѣтопись *Аймойна* монаха; а въ 1633 и 1649 годахъ *Андрей дю Шене* напечаталъ въ Па-

Парижѣ большое, и изъ пяти томовъ въ десть состоящее, лѣтописей Французскихъ собраніе; къ которымъ въ 1657 году отъ *Филилла Лаббе* еще два тома прибавлены. Между тѣмъ не недоставало у Французовъ и такихъ, которые пользуяся сими собранными матеріями, начинали сочинять и цѣлыя связанныя между собою Исторіи. Въ числѣ сихъ были *Дуллей* и *Мезерей*, Историографъ Французской, изъ которыхъ перьвой въ 1633, а послѣдней въ 1685 году выдали свои сочиненія; а въ 1685 по Королевскому повелѣнію *де Кардемоа* сочинилъ Французскую Исторію для употребленія Дофенова. Сіе безчисленное множество книгъ послужило наконецъ *Гапріилу Данїилу*, Королевскому Историографу, къ сочиненію совершеннѣйшей системы Французской Исторіи, которая въ перьвый разъ въ 1713, а въ послѣдній въ 1756 году въ 16ти томахъ въ полдесть на свѣтъ издана; и потомъ также на Аглинской и Нѣмецкой языки переведена. Усердіе сего народа къ Исторіи своего Отечества и по нынѣ не уменьшилось. Парижская Академія Словесныхъ Наукъ каждый годъ издаетъ разныя сочиненія до Французской Исторіи принадлежащія. Сему послѣдуютъ и другіе ученые, а наипаче монахи, которые съ 1738 году славное свое Собраніе всѣхъ Французскихъ лѣтописей издавать начали, коего девятой уже томъ въ 1757 году на свѣтъ вышелъ.

§. 5. Что касается до тѣхъ, которые надъ *Нѣмецкою Исторіею* трудились, то изчислить ихъ не возможно. Сіе видно и изъ того, что Германія имѣетъ больше шестидесяти цѣлыхъ Собраній разныхъ древнихъ лѣтописей, изъ которыхъ большая часть раздѣлены на многіе въ десть печатанные томы; и каждое Собраніе не двѣ или три лѣтописи,

но знатное ихъ число въ себѣ содержитъ. О старинныхъ грамотахъ и другихъ симъ подобныхъ Нѣмецкой Исторіи документахъ, по разнымъ книгамъ разсѣянныхъ; такъже и о книгахъ, о особенной какой нибудь исторической матеріи писанныхъ, я уже не упоминаю: ибо они подлинно суть неизчетны. Императоръ Максимиліанъ I. непрестанно напоминалъ Имперскимъ Чинамъ, что упражненіе въ Нѣмецкой Исторіи для благосостоянія Имперіи необходимо нужно. Сему послѣдовали и Курфирсты Саксонской и бранденбургской; а какъ тогда въ самой Германіи не сыскалось способныхъ къ тому людей, то перьвый обязалъ къ сему дѣлу опредѣленіемъ довольнаго жалованья ученыхъ Италіанцовъ, а послѣдній Голландца *Мартына Шоккія*. И такъ когда симъ образомъ чрезъ 150 лѣтъ и болѣе всѣ способы къ сочиненію Исторіи въ Германіи были приготовлены, и когда уже довольная къ оной матерія изъ монастырей и библіотекъ съ крайнимъ раченіемъ собрана и свѣту сообщена была; то тогда, хотя уже и поздно, но пѣмъ исправнѣйшее оныя сокращеніе перьвое отъ *Сагиттарія* въ 1657, а послѣднее отъ *Геберлейна* въ 1763 году издано было. Однако за лучшее изъ всѣхъ почитается то, которое *Питтеръ*, Королевской Аглинской Надворной Совѣтникъ и Геттингскаго Университета Профессоръ, на свѣтъ издалъ. А между пѣми, которые Нѣмецкую Исторію по пространнѣе описали, счисляются перьвѣйшими: *Ганъ*, *Маскопъ*, и *Имлерской Графъ Бинау*. Что же касается до нынѣшнихъ временъ, то нѣтъ почти ни одной науки, которая бы въ Германіи была столь въ цвѣтущемъ состояніи, какъ Исторія Нѣмецкая. Принцы Имперскіе, отложа помалу прежнія затвердѣлыя мнѣнія, отворяютъ нынѣ свои

архивы,

архивы, и все, что въ нихъ ни содержится, въ свѣтъ издавать стараются. А Баварской и Фальцкой Курфирсты не задолго предъ симъ учредили въ своихъ областяхъ цѣлыя Академіи, которыхъ главнѣйшее упражненіе состоитъ въ Исторіи ихъ отечества.

§. 6. *Англичане* также въ прошедшемъ вѣкѣ не только одни простые лѣтописи, но и цѣлыя собранія оныхъ издавать начали. Первое и второе Собраніе напечатаны въ Германіи въ 1587 и въ 1601 годахъ. За сими слѣдовали другіе исправнѣйшіе въ самой Англіи, а имянно въ 1603 году *Камденово*; въ 1652 *Селденово*, въ 1684 *Феллово*, въ 1687 и 1691 *Галеево*, а въ 1724 *Сларково* и проч. Сюда также принадлежитъ драгоцѣнное Собраніе публичныхъ Актовъ и документовъ Аглинскаго королевства, состоящее въ XX томахъ, которое, по повелѣнію Королевы Анны, *Римеръ* въ Лондонѣ издавать началъ. Системъ и сокращеній Аглинской Исторіи, Англичане имѣютъ безчисленное множество. Но *Ралинъ*, Французъ, былъ всѣхъ оныхъ писателей превосходнѣе, и его Аглинская Исторія за сорокъ лѣтъ предъ симъ въ X томахъ въ полдесть изданная такъ понравилась Англичанамъ, что они сами на свой языкъ ее перевели. Нынѣ въ сочиненіи какъ древней, такъ и новой Аглинской Исторіи съ общею похвалою упражняется Шотландецъ *Давидъ Гуме*.

§. 7. Весьма бы пространно и съ краткостію сего предисловія не сходственно было, естьли бы я хотѣлъ также говорить о *Голландцахъ*, *Шпейцарахъ*, *Италіанцахъ*, *Венгерцахъ* и другихъ Европейскихъ народахъ, которые всѣ къ Исторіи своихъ отечествъ довольное прилагали и нынѣ прилагаютъ стараніе; однако не можно обойтись, чтобъ о сосѣдственныхъ намъ Шведахъ, Датчанахъ

нахъ и Полякахъ, чего нибудь здѣсь не прибавить.

§. 8. У *Шпедопъ*, издревлѣ усердіемъ къ Отечеству, и къ Исторіи онаго славныхъ, въ прошедшемъ вѣкѣ два Нѣмца *Локценій* и *Пуфендорфъ*, по Королевскому повелѣнію, обратили труды свои на сочиненіе Шведской Исторіи; а имянно, перьвой къ древней, а послѣдней къ новой: (ибо что въ шестомъ надесять вѣкѣ Архіепископъ *Іоаннъ* и *Олай Магнусъ* написали, не стоитъ того, чтобъ здѣсь о томъ упомянуть; потому что они вмѣсто Исторій одними сказками ученой свѣтъ обременяли). Въ то же время учреждена была въ Стокгольмѣ Королевская Коллегія Древностей, на которую одна только та должность положена, чтобъ о древней сѣверной Исторіи всякія дѣлать изысканія. *Снорро Стурлезонъ*, перьвый Шведской Исторіи писатель, изданъ въ Стокгольмѣ въ 1697 году на Исландскомъ, Шведскомъ и Латинскомъ языкахъ. А прежде того издано было собраніе древнихъ Шведскихъ законовъ, которые къ изъясненію Исторіи обыкновенно подаютъ великую помощь. Въ нашемъ вѣкѣ Лифляндецъ *Вилде*, государственной Исторіографъ, весьма много трудился надъ Шведскими древностьми; но далеко его превзошелъ *Олопъ Далинъ*, на котораго отъ государственныхъ Чиновъ положенъ былъ трудъ, сочинить полную Шведскую Исторію. А какъ онъ сіе весьма удачно исполнилъ, то по опредѣленію Чиновъ, не только получилъ онъ знатное награжденіе, но и дворянствомъ былъ пожалованъ. Довелъ онъ свое сочиненіе до временъ Густава Адольфа, котораго Исторію описывая и умеръ. Шведы и по нынѣ столь ревностно стараются о своей Исторіи, что ни одного года не пропускаютъ, въ которомъ бы чего

то нибудь до оныя принадлежащаго въ свѣтъ издавано не было.

§. 9. *Дацкую* полную Исторію прежде всѣхъ сочинилъ въ 1631 году Королевской Исторіографъ, *Исакъ Понтанъ*. Подобную сей въ 1638 издалъ *Меурзій*, чужестранецъ, по Королевскому указу нарочно для сего дѣла въ Данію призванный. Но несравненно превосходнѣйшую Дацкой Исторіи систему на Дацкомъ же языкѣ въ 1652 году написалъ государственный Канцлеръ *Арнидъ Витфелдъ*. Въ то же время издаваны были другими и самые лѣтописцы, между которыми *Адамъ Бременскій*, одинъ изъ древнѣйшихъ Сѣверной Исторіи писателей, и нашему Нестору современный, напечатанъ въ Копенгагенѣ въ 1579 году. А *Саксо Грамматикъ*, который жилъ сто лѣтъ послѣ него спустя, въ 1544 году тамже на свѣтъ вышелъ, бывши еще прежде въ 1534 году въ Базелѣ изданъ. Что же касается до нынѣшняго вѣка, то не взирая, что Копенгагенская Академія Наукъ и *Баронъ Голбергъ* съ крайнимъ прилѣжаніемъ надъ сочиненіемъ Дацкой Исторіи трудились, приглашенъ былъ по Королевскому указу и Французъ *Маллетъ*, который Исторію сего государства вновь описывать началъ, и нѣсколько оныя томовъ на Французскомъ языкѣ въ свѣтъ издалъ.

§. 10. Еще осталось намъ упомянуть о *Польшѣ*. Сіе государство не имѣетъ и по нынѣ цѣлой системы своей Исторіи: ибо то, что *Ленгнихъ* написалъ, весьма коротко; *Длугошъ* и *Кромеръ* уже стары; а *Массуэтопа* и *Солиньякоша* Исторіи такъ недоспаточны, что ихъ и счислять съ прочими не можно. Однако Поляки въ собираніи матерій, принадлежащихъ къ Исторіи ихъ отечества, весьма прилѣжны; и *Князь Залускій* все, что до

)( )( )(оной

оной только касаться можетъ, съ крайнимъ и всегдашняго отъ потомковъ прославленія достойнымъ усердіемъ, а притомъ и съ немалымъ иждивеніемъ въ свою, публичному употребленію посвященную, библіотеку присовокупилъ. Первое Собраніе древнихъ Польскихъ писателей издано въ базелѣ въ 1582; а четвертое и послѣднее въ Гданскѣ въ 1753 году. Нынѣ Поляки отворили свои архивы, и начали издавать новое Собраніе историческихъ документовъ, составляющее нѣсколько ужѣ томовъ, котораго окончаніе обѣщаетъ намъ новую и исправнѣйшую Польскую Исторію.

РАЗДѢЛЕНІЕ II.

О способахъ, какія употребить должно, для полученія со временемъ полной Исторіи Россійской.

§. 1. Почти всѣ вышеупомянутые народы нѣкоторымъ образомъ имѣютъ ужѣ Исторію свою готовую, а однако непрестанно въ ней еще трудятся. Но сей ихъ трудъ со всѣмъ отмѣненъ отъ того, какой требуется для нашей Исторіи. На примѣръ: въ Исторіи Французской или Нѣмецкой упражняться, значитъ, *или* читать оныя единственно для своего собственнаго знанія, а по крайней мѣрѣ не больше, какъ описывать инымъ порядкомъ то самое, что *Данѣлъ* и *Гено*, *Бинау* и *Питтеръ*, купно съ другими безчисленными Исторіописателями, почерпая изъ лучшихъ источниковъ домашней своей Исторіи, въ систему привели: *или*, говоря о критическихъ Историкахъ, когда

когда то, что симъ множествомъ писателей сказано, вновь разсматривается, одно съ другимъ сличается, несходства записываются, и рѣшительно опредѣляется, кто изъ нихъ справедливѣе написалъ; когда учиненныя ими погрѣшности исправляются и выкидываются ложныя положенія, а вмѣсто оныхъ вносятся новоизобрѣтенныя истинны; когда изыскиваются новые источники Исторіи, а по извѣстнымъ уже, дѣлаются вновь примѣчанія о пропущенныхъ другими или недосмотренныхъ ими обстоятельствахъ; и наконецъ когда со всякою подробностію описываются особливыя части Исторіи, и къ здѣланной уже прежде системѣ присовокупляются новыя обстоятельства. Напротивъ же того, трудиться въ россійской Исторіи, значитъ по нынѣ со всѣмъ иное. Здѣсь дѣло идетъ не о готовой системѣ, которую бы только пополнить, очистить и украсить надлежало, нижé о томъ, чтобъ далѣе продолжать повѣствованія другихъ, но о томъ, чтобъ Исторію свою написать порядочно *съ самаго ея начала.*

§. 2. Конецъ всѣхъ трудовъ, въ нашей Исторіи предпринимаемыхъ, долженъ состоять въ книгѣ, какую на примѣръ *Гено* написалъ о Франціи. Я разумѣю здѣсь „книгу такую, въ которой бы достопамятнѣйшіе случаи и перемѣны россійскаго народа, „касающіеся какъ до политическаго состоянія Го„сударства, такъ и до Церкви, Наукъ, Комерціи, „домостроительства и проч. *достовѣрно, обстоя„тельно, прагматически*, и *пріятнымъ образомъ* „описаны были, дабы и не критики въ Исто„ріи, могли оную читать съ удовольствіемъ, и при„обрѣтать изъ нея всю пользу, ожидаемую „какъ отъ Исторіи вообще, такъ особливо отъ „домашней„.

§. 3. Но съ какими бесконечными трудностьми соединено сочиненіе такой книги, очевидно доказываютъ намъ примѣры другихъ народовъ. Надобно было имъ употребить не одинъ вѣкъ къ собиранію матерій, соединить трудолюбіе немалаго числа искусныхъ людей, дѣлать безчисленныя разысканія о подробныхъ, а иногда самыхъ малыхъ частяхъ Исторіи, прежде нежели упомянутые славные люди могли согражданамъ своимъ представить исправную Исторію. За сто, а можно сказать, уже за двѣсти и болѣе лѣтъ, одинъ трудился въ критическомъ разсматриваніи источниковъ Исторіи и въ изданіи лѣтописцовъ; другой почти весь свой вѣкъ препроводилъ въ описаніи церковной Исторіи; третій сочинилъ обстоятельную Географію; четвертый дѣлалъ одни родословія; пятый описывалъ только старинныя монеты и медали; шестый выводилъ одну Хронологію, и такъ далѣе. При такомъ богатствѣ способовъ и прежде предпріятомъ отъ другихъ трудѣ, новѣйшимъ писателямъ иностранныхъ Исторій, не трудно было изъ сихъ готовыхъ уже частей здѣлать полную систему.

§. 4. По сіе время мы не имѣемъ еще ни единаго изъ сихъ способовъ. Однако не должно изъ того заключить, будто бы Россія еще во сто лѣтъ не могла надѣяться такой Исторіи, какую Франція или Германія уже имѣютъ. Естьли желаемъ скорѣйшаго въ томъ успѣха, то надлежитъ намъ, удаляясь отъ всего, что препятствовало другимъ въ приращеніи ихъ Исторіи, итти кратчайшимъ путемъ, и прилѣжно остерегаться тѣхъ погрѣшностей, въ какія впали другіе народы. Тогда уповаю я, что порядочный трудъ, прилагаемый по плану, сочиненному съ добрымъ раз-

разсудкомъ; трудъ покрѣпляемый просвѣщеннымъ Правительствомъ, и употребляющій всѣ средства въ надлежащемъ ихъ порядкѣ, у насъ въ двадцать лѣтъ столько же произвести можетъ, сколько чужестранными во сто лѣтъ едва ли здѣлано.

§. 5. Я отвѣдаю здѣсь вкратцѣ предложить такой планъ, слѣдуя отъ части тѣмъ основаніямъ, какія господинъ *Шлѣцеръ*, Профессоръ Исторіи Россійской и Членъ здѣшней Императорской Академіи Наукъ, тому уже два года назадъ, въ особливомъ сочиненіи Собранію Академическому представилъ: основанія, собственно принадлежащія сему дѣлу, которыхъ исправность доказана примѣрами всѣхъ другихъ народовъ, и которыя слѣдственно съ такимъ же правомъ употреблены быть могутъ и къ сочиненію Россійской Исторіи.

§. 6. При созиданіи всякаго строенія, первый вопросъ состоитъ въ томъ, откуда взять матеріалы; по чему и при сочиненіи Исторіи надлежитъ прежде всего собрать матерію, дабы, вмѣсто настоящей Исторіи, не написать смѣси всякихъ сказокъ или романа. Здѣсь открываются для Исторіи нашего Отечества два богатые источника, равно изобильные, которыми слѣдственно и съ равнымъ вниманіемъ пользоваться должно; а имянно, одинъ источникъ *домашній* а другой *чужестранный*. Во первыхъ надлежитъ намъ разсмотрѣть собственныя наши сокровища, собирая все, что въ домашнихъ запискахъ, книгахъ и грамотахъ скрыто, и принявъ оное за основаніе, здѣлать изъ того первыя начертанія картины, которую послѣ размалевать должно. Потомъ уже приступимъ къ чужестранцамъ, заимствуя отъ нихъ все, что требуется къ распространенію, повѣренію и украшенію нашей Исторіи. Не только ближніе наши сосѣди, но и

отдаленные отъ насъ Нѣмцы, Французы и сами Татара, Армяне и Китайцы служить намъ будутъ свыше нашего чаянія такими извѣстіями, которыя необходимо нужны къ системѣ нашей Исторіи, и о которыхъ всѣ домашніе наши писатели умолчали.

§. 7. *Домашніе источники* Исторіи паки раздѣляются на двѣ главныя части; а имянно, на *Грамоты* и на *Лѣтописи*. Грамоты для многихъ причинъ имѣютъ преимущество передъ лѣтописями, а особливо для вящшей ихъ достовѣрности; но сей источникъ по сіе время запертъ былъ для насъ. Мы не имѣемъ еще, такъ какъ другіе народы, Дипломатической книги, въ которой бы сохраненныя до нашихъ временъ древнія грамоты собраны были вмѣстѣ; однако премудрое попеченіе ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА обо всемъ, что касается до Исторіи нашего Отечества, подаетъ намъ скорую къ тому надежду, по опредѣленіи къ разбору и описанію государственной Архивы господина Коллежскаго Совѣтника и Исторіографа *Миллера*. Чего ради не намѣренъ я входить здѣсь въ подробности о семъ важномъ домашнемъ источникѣ нашей Исторіи, которой, и кромѣ того, гораздо пожже нашихъ лѣтописей начинается; а буду говорить только о второмъ источникѣ, а имянно о лѣтописяхъ.

§. 8. *Лѣтописи* не составляютъ еще порядочной Исторіи. Можно ихъ назвать только хранилищемъ матеріаловъ къ составленію оныя. Изъ нихъ, подобно какъ изъ рудокопной ямы, добывается одна только руда, изъ которой послѣ искусствомъ и трудомъ выплавливается чистѣйшій металлъ, то есть самая Исторія; и сіе дѣ-

дѣлается тремя разными дѣйствіями, а именно *критическимъ*, *грамматическимъ* и *историческимъ*.

Во первыхъ надлежитъ критическимъ образомъ разсмотрѣть лѣтописи; сличить между собою великое число списковъ; исправить безчисленныя отъ перепищиковъ произшедшія погрѣшности; чего въ нѣкоторыхъ спискахъ нѣтъ, а во всѣхъ другихъ оно находится, дополнить; а напротивъ того, что въ новѣйшія времена включено и приписано, и чего въ самыхъ древнѣйшихъ спискахъ не упомянуто, съ осторожностію исключить, и вообще стараться, чтобъ чрезъ сравненіе многихъ списковъ добраться до того смысла и до самыхъ тѣхъ словъ, какими древній лѣтописатель повѣствованіе свое написалъ; убѣгая отъ всего того, что уже послѣ, либо по незнанію, либо нерачѣніемъ перепищиковъ, въ оное вкралось. Такое *критическое изданіе*, или лучше сказать, приведеніе лѣтописей въ первоначальный ихъ видъ, признаваю я самымъ важнѣйшимъ трудомъ при всемъ упражненіи въ Россійской Исторіи. Доколѣ сего здѣлано не будетъ, не возможно ни мало далѣе поступить; ибо слѣдующій послѣ того трудъ долженъ основанъ быть на такомъ изданіи, яко на своемъ фундаментѣ; а безъ того никакой правды и достовѣрности въ нашей Исторіи надѣяться не возможно. Незнающіе смѣются сему труду, которой требуетъ столько же искусства, сколько и прилѣжности. Они называютъ такое строгое показаніе разностей и несходствъ въ древнихъ спискахъ безполезнымъ педантствомъ, не помышляя, что часто важное историческое положеніе, изъ котораго многія другія проистекаютъ, отъ одного словца зависитъ. Не разсуждаютъ они, что естьли бы Голландскіе Филологи сего педантства не наблю-

блюдали при изданіи древнихъ римскихъ Авторовъ, по сы *Монтескіу* не былъ въ состояніи написать преславную свою книгу о *Причинахъ Великости и Упадка Римской Имперіи.* Когда имъ смѣшно кажется, чтобъ для одного словечка справляпься въ десяти разныхъ спискахъ, то не долженствуетъ ли гораздо смѣшняе быть, когда такое слово изъ перваго списка, какой только въ руки попался, принято будетъ за достовѣрное, включится въ систему Исторіи, а наконецъ найдется, что творцу лѣтописи о такомъ словѣ и во снѣ не грѣзилось; что оно произошло единственно отъ незнанія перепищикова; и что слѣдственно всѣ основанныя на ономъ важныя положенія, разрушиться должны. Самое сіе случилось съ покойнымъ Профессоромъ *Байэромъ*, котораго Историческія сочиненія Комментаріямъ нашей Академіи столько чести дѣлаютъ. Онъ нашелъ въ нѣкоторой лѣтописи слово *Копгородцы*, (*) которое принявъ за наименованіе народа, началъ искать онаго въ Исторіи. По многимъ догадкамъ попалъ онъ на Кабарду, а того не разсудилъ, что писецъ ошибся, и что надлежало читать *Новгородцы.*

§. 9. Когда чрезъ прилѣжное сравненіе многихъ списковъ подлинныя лѣтописапелевы слова и рѣчи всѣ найдены будутъ, тогда уже можно приступить къ объясненію оныхъ. Сей есть *второй трудъ* при лѣтописяхъ, чтобъ научиться разумѣть оныя. Онъ тяжелѣ, нежели многіе думаютъ. Будучи онѣ писаны въ одиннатцатомъ, двенатцатомъ и тринатцатомъ вѣкѣ, содержатъ множество такихъ словъ, а иногда и цѣлыхъ рѣченій, которыя послѣ, по

(*) *Коммент. Томъ VII.* стр. 414. строк. 11. Подобныхъ погрѣшностей находится въ томъ сочиненіи еще нѣсколько.

по обыкновенному жребію языковъ, со всѣмъ изъ употребленія вышли. Угадывать смыслъ оныхъ по самой матеріи, была бы ненадежная и ученымъ несвойственная смѣлость. Съ лѣтописями должно поступать совѣстно и правдиво. Другіе народы имѣютъ особливые *Словари*, въ которыхъ всѣ неупотребительныя уже въ ихъ языкѣ слова собраны и исполкованы. Перьвая въ сихъ Словаряхъ надобность оказалась при судныхъ дѣлахъ, гдѣ часто приговоры дѣлаются по стариннымъ законамъ, которыхъ никто не разумѣетъ, а разумѣть ихъ должно, чтобъ дѣла рѣшить по справедливости. По сей причинѣ и Шведскіе государственные Чины, сочиненіе такого Шведскаго Словаря не почли безполезнымъ для ученаго человѣка упражненіемъ, но за дѣло государственное, и предъ нѣсколькими годами Канцеляріи Совѣтнику и Профессору *Ире* въ Упсалѣ опредѣлили довольную сумму денегъ на изданіе онаго. Той же самой помощи не достаетъ и въ нашемъ языкѣ. Россійской Историкъ въ томъ инако себѣ пособить не можетъ, какъ отчасти прилѣжнымъ чтеніемъ преложенныхъ въ древнія времена съ Греческаго на Славенскій языкъ книгъ, а особливо Священнаго Писанія, по которому онъ знаменованіе каждаго слова на Греческомъ языкѣ вѣрно узнать можетъ; отчасти же собираніемъ провинціальныхъ рѣченій тѣхъ странъ, гдѣ лѣтописатель жилъ; а наконецъ, гдѣ и сего недовольно, прибѣгая къ прочимъ Славенскаго языка діалектамъ. И тогда часто случится, что слово изъ какого нибудь древняго нашего лѣтописателя, которое въ нынѣшнемъ Россійскомъ языкѣ уже болѣе не употребительно, найдется еще въ Польскомъ, Чехскомъ, Лаузицкомъ, Кроатскомъ, Босняцкомъ или Далматскомъ языкѣ. Сіе ясно доказываетъ, сколь ну-

жно, для критики въ россійской Исторіи, знаніе языковъ, а особливо Славенскаго и всѣхъ его діалектовъ.

§. 10. Начинается теперь *третій трудъ*. Собравъ изъ лѣтописей всѣ найденныя въ нихъ историческія правды, приступаемъ мы къ другимъ домашнимъ источникамъ нашей Исторіи, которые хотя и не столь важны какъ лѣтописи, однако не меньше назваться могутъ источниками. Мы имѣемъ *Хронографовъ*, содержащихъ обыкновенно Исторію всего свѣта, по колику оная въ тѣ времена извѣстна была въ россіи изъ Греческихъ писателей, которые мѣстами еще пространнѣе самихъ лѣтописей описываютъ дѣянія россійскія. Мы имѣемъ также *Степенныя Книги*, въ которыхъ изъ древности много баснословнаго примѣшано; однако они во многихъ случаяхъ, особливо что касается до родословій, довольно полезны. Въ житіяхъ Святыхъ и другихъ *церъкопныхъ книгахъ* находимъ мы часто важныя историческія извѣстія въ такихъ мѣстахъ, гдѣ бы никто оныхъ не чаялъ. Самыя *надписи* въ церъквахъ и старинныя *деньги* сохранили до нашихъ временъ такія историческія правды, о которыхъ ни одинъ лѣтописатель не упомянулъ. Еще принадлежитъ сюда и обстоятельное *Географическое описаніе земли*, отчасти какъ необходимое средство къ разумѣнію лѣтописей, а отчасти какъ настоящій источникъ потерянныхъ извѣстій. Мы часто находимъ въ нашихъ лѣтописяхъ имена урочищъ, горъ и рѣкъ, которыя нужно знать читателю, потому что отъ положенія такого мѣста, или урочища, послѣдовалъ либо выигрышъ либо потеряніе баталіи; слѣдственно все о томъ повѣствованіе должно быть темно и невразумительно, доколѣ извѣстно не будетъ самое то урочище. Часто мѣста знатныхъ произшествій означе-

мы только наименованіемъ небольшой рѣчки, о которой для того, что она собою не важна, въ нынѣшнихъ нашихъ Географіяхъ и не упоминается. Покойный *Василей Никитичъ Татищевъ* совершенно понялъ, сколь нужны одна для другой, и сколь нераздѣльны между собою Географія и Исторія. Началъ было онъ, по данному ему повелѣнію, трудъ свой прилагать къ Географіи; но скоро нашелъ, что въ ней безъ Исторіи ничего здѣлать не возможно, и для того прежде за сію принялся. Такимъ образомъ и тотъ, кто возмется объяснять лѣтописи, на каждомъ шагу найдетъ, что онъ безъ Географическаго знанія земли, принужденъ будетъ множественное число мѣстъ въ темнотѣ оставить. Естьли бы мы имѣли такое обстоятельное описаніе прилежащихъ къ Днѣпру странъ, какое оставилъ намъ покойный *Крашенинниковъ* о Камчаткѣ, то бы Геродотъ, который за 2200 лѣтъ объѣздилъ сіи мѣста, не столько намъ былъ невразумителенъ, сколько онъ еще дѣйствительно есть, не взирая на всѣ труды, употребленные знатнѣйшими учеными людми къ изъясненію онаго.

§. 11. По окончаніи вышеписанной *первой ломоносовой* трудовъ, полагаемыхъ на собираніе нужнѣйшихъ матерій къ сочиненію полной Исторіи Россійской, зачинается *другая*, которая столь же велика, и столько же важна какъ и прежняя; а имянно, изчерпавъ домашніе свои источники, приступаемъ мы къ чужестраннымъ. Само собою разумѣется, что мы безъ оныхъ обойтись не можемъ. Наши лѣтописи начинаются не прежде какъ со временъ Великаго Князя Рюрика, то есть, въ срединѣ девятаго вѣка, а дѣянія въ нихъ описываются уже по обстоятельнѣе съ окончанія одиннатцатаго. Между тѣмъ не меньше прилѣжнаго разысканія

требуетъ и то, какой видъ Россія имѣла прежде Рюрика. Мы дѣйствительно находимъ о томъ изрядныя извѣстія въ Греческихъ писателяхъ, по колику касается до нынѣшней малой Россіи и до Бѣлогородской Губерніи, а о сѣверныхъ и западныхъ странахъ, въ Готическомъ Исторіописателѣ *Іорнандесѣ* и въ разныхъ другихъ слѣдовавшихъ по немъ сѣверныхъ писателяхъ. О произхожденіи *Славянъ*, яко праотцевъ нашихъ, и о всѣхъ славныхъ ихъ дѣлахъ до Рюрика, въ лѣтописяхъ нашихъ почти ничего не упоминается; однако иностранные сохранили для насъ довольно матерій къ сочиненію полной объ нихъ Исторіи. Вскорѣ послѣ Рюрика наши Великіе Князья начали своими завоеваніями страхъ наводить на своихъ сосѣдей, по чему и дѣянія наши присовокупляемы были къ собственнымъ ихъ дѣламъ. Какъ же скоро Христіанской Законъ, Науки и Художества, изъ Греціи перешли въ Россію, то Византійскіе писатели стали еще больше объ насъ писать: а въ послѣдующее время войны, дружественные договоры, и брачные союзы съ иностранными дворами причиною были, что мы почти во всѣхъ Европейскихъ лѣтописяхъ находимъ о себѣ записки, которыми Исторію свою обогатить можемъ. Не говоря о Польскихъ и Исландскихъ лѣтописяхъ, наполненныхъ россійскими дѣяніями, три Нѣмецкіе лѣтописателя, *Луйтпрандъ*, *Дитмаръ* и *Ламбертъ*, также *Гильдесгеймская* и *Кведлинбургская* лѣтописи мѣстами упоминаютъ о Игорѣ, Олгѣ, Владимирѣ Великомъ и Изяславѣ; что служить можетъ новымъ доказательствомъ исправности нашихъ лѣтописей, а при томъ и къ пополненію оныхъ. По коликужъ, такъ сказать, всѣ народы къ совершенству нашей Исторіи способствуютъ, оное доказывается

вается и пѣмъ, что *Моисей*, Армянской писатель, прежде всѣхъ упомянулъ о имени *Славянъ*, а Французская лѣтопись, называемая *Бертинская*, о имени *Россовъ*. *Элмакинъ*, Арабской писатель, увѣдомляетъ насъ о первой причинѣ побудившей Володимира Великаго бракомъ сочетаться съ Греческою Цесаревною; и по однимъ только Французскимъ лѣтописямъ знаемъ мы, что еще въ одиннадцатомъ вѣкѣ, дочь Великаго Князя Кіевскаго была Королевою Французскою. Въ разсужденіи тѣхъ народовъ, о которыхъ упоминаютъ наши лѣтописцы по тому случаю, что они либо чрезъ Россію проходили, либо оную обеспокоивали частыми своими нападеніями, иностранная Исторія для насъ еще гораздо нужняе. Кто можетъ изъ малаго того, что мы въ лѣтописяхъ своихъ находимъ, получить ясное познаніе о *Уграхъ*, *Печенѣгахъ*, *Полоцахъ* и другихъ народахъ? да и самихъ Татаръ, славный сей народъ, съ которымъ мы по нещастію нашему въ 13 и 14 вѣкѣ столь знакомы были, они весьма худо знали. Не извѣстно имъ было ихъ происхожденіе, и пишутъ они про нихъ всякія неосновательныя басни.

§. 11. Такова то пространна есть Россійская Исторія, и такое обширное знаніе всего Свѣта Исторіи требуется, чтобъ достигнуть въ ней до нѣкотораго совершенства. Сіе напоминаю я для того, чтобъ не подумали, что нигда уже все здѣлано, когда единственно изъ нашихъ лѣтописей собраны будутъ матеріалы; ибо въ семъ состоитъ только половина предпринимаемаго труда, хотя она и самая важная. Наши домашнія записки должны служить токмо фундаментомъ, на которомъ потомки наши далѣе строить будутъ. Когда у насъ по всѣмъ правиламъ исторической критики

изданы будутъ въ свѣтъ лѣтописцы, такъ какъ выше предложено, то уже все прочее слѣдовать будетъ само собою. Сколь же скоро чужестранцы въ состоянїи будутъ читать наши лѣтописи на какомъ нибудь извѣстномъ имъ языкѣ, и о исправности оныхъ очевидно удостовѣрятся, столь скоро здѣлаются они намъ помощниками въ приведенїи нашей Исторїи къ ея совершенству. А Отечество наше со временемъ произведетъ бо́льшее число сограждан, которые, когда только однажды дорога проложена и труднѣйшая работа окончана будетъ, всѣ свои силы соединятъ, чтобъ наконецъ представить свѣту россїйскую Исторїю, соотвѣтствующую ожиданїю просвѣщенныхъ нашихъ временъ, удовольствующую желанїе всѣхъ сыновъ Отечества, и совершенно достойную царствованїя ЕКАТЕРИНЫ Второя и славы ЕЯ народа.

РАЗДѢЛЕНІЕ III.

О намѣренїи сего изданїя Россїйскихъ лѣтописей.

§. 1. Изъ выше предложеннаго Читатели мои, уповаю, удостовѣрены уже, что критическое разсмотрѣнїе нашихъ лѣтописцовъ есть самый начальный и главнѣйшїй трудъ въ россїйской Исторїи, и предшествовать долженъ всему. Но возможно ли оной предпрїять безъ благосклоннаго вспомоществованїя всей россїйской публики? Къ полученїю такой необходимо нужной по́мощи требуется паче всего, чтобъ возбудить въ народѣ охоту къ знанїю нашей Исторїи, и чтобъ чтенїе древнихъ лѣто-

лѣтописцовъ облегчить и здѣлать сколько можно пріятнымъ; а сыновъ Отечества поощрить, дабы они или собственными разысканіями, или сообщеніемъ хорошихъ старинныхъ списковъ благоволили способствовать тому намѣренію, съ которымъ предпріялъ я въ 1761 году, по повелѣнію Академіи Наукъ господина Президента, Его Сіятельства Графа Кирилы Григорьевича Разумовскаго сіе, хотя и многимъ недостаткамъ еще подверженное, изданіе (*) древнихъ Россійскихъ лѣтописателей, которое и тѣмъ самымъ, что оно первое, совершеннымъ назваться не можетъ. Сей былъ истинный и единственный предмѣтъ моего труда и старанія; и по оному прошу благосклоннаго Читателя, извинить всѣ погрѣшности и недостатки, какія имъ усмотрѣны быть могутъ.

§. 2. Привезенный въ 1760 году изъ Кенигсберга списокъ въ лицахъ, который нынѣ хранится въ здѣшней Императорской библіотекѣ, и съ котораго блаженныя и вѣчнодостойныя памяти Государь Императоръ ПЕТРЪ ВЕЛИКІЙ въ 1716 году приказалъ списать въ Кенигсбергѣ копію, положенъ притомъ основаніемъ, не для того, будто бы онъ старѣе и вѣрняе былъ всѣхъ другихъ, но по тому, что не столько наполненъ новыхъ временъ приписками и переправками, и по видимому содержитъ одно собственное повѣствованіе преподобнаго Нестора, который въ семъ одномъ только спискѣ именованъ *Черноризцемъ Θео-*

(*) Пользу и надобность сего изданія Несторовой Лѣтописи весьма изрядно объяснилъ Господинъ Коллежскій Совѣтникъ Миллеръ въ разысканіи своемъ *О первомъ Лѣтописателѣ Россійскомъ Несторѣ, о его лѣтописи и о продолжателяхъ оныя*, въ Ежемѣсячныхъ Сочиненіяхъ 1755 году мѣсяца Апрѣля стран. 275 и послѣд:

Ѳеодосїева монастыря. По положенной на первомъ листѣ подписи видно, что онъ въ исходѣ 16. вѣка, а имянно при Королѣ Сигисмундѣ III. ужѣ въ Польшѣ находился; а въ 1671 году Княземъ Богуславомъ Радзивиломъ подаренъ въ Кенигсбергскую библїотеку. Напечатанъ онъ такъ, какъ есть, безъ всякой переправки въ слогѣ и рѣченіяхъ, а гдѣ мѣстами смысла не было, или цѣлыя рѣчи проронены, тамъ оное дополнено, сличая съ другими списками, а еще нѣкоторыя писцовы ошибки, какъ на примѣръ на стр. 4. строк. 1 *Филулїя* вмѣсто *Ѳила* и *Лилїя* и стр. 16 строк. 1. *бѣлей дилицъ* вмѣсто *пелериць* нарочно оставлены.

§. 3. Нѣкоторыя къ Исторїи со всѣмъ непринадлежащїя описанїя выставлены, въ чемъ слѣдовалъ я примѣру собранной покойнымъ Васильемъ Никитичемъ Татищевымъ лѣтописи; мѣстами же приложены въ скобкахъ толкованїя темныхъ рѣченій, хотя и признаюсь, что не всѣ догадки о истинномъ тѣхъ словъ смыслѣ были правильны. Но выходили ли когда въ свѣтъ старинныя лѣтописи, которыя бы первый издатель вездѣ совершенно выразумѣлъ? Не видимъ ли ясныя тому доказательства и при изданїяхъ древнихъ Греческихъ и Римскихъ Авторовъ? Упражняющїеся въ таковыхъ дѣлахъ знаютъ всѣ соединенныя съ оными трудности, и для того охотно прощаютъ такїя прошибки, къ какимъ обыкновенно незнающїе съ великимъ негодованїемъ прицѣпляются.

§. 4. Приписыванїе разностей, усмотренныхъ при сличенїи многихъ списковъ, принадлежитъ какъ выше упомянуто, къ критическому изданїю лѣтописей, а при нынѣшнемъ оно, по намѣренїю моему,

моему, отчасти не нужно было, а отчасти и здѣлать того было не возможно.

Имѣющіе у себя такія лѣтописи и списки, которыя отъ сего изданія во многомъ разнствуютъ, окажутъ отмѣнную къ Россійской Исторіи заслугу, когда пожалуютъ сообщатъ оныя, и дозволятъ ихъ употреблять при будущемъ критическомъ изданіи. Россійская Исторія имъ за то много обязана будетъ, и имена ихъ тѣмъ самимъ предадутся потомству, что сообщенные отъ нихъ списки, при случающихся ссылкахъ, означены будутъ ихъ именами. Для просвѣщенныхъ сыновъ Отечества, не требуется инаго побужденія къ способствованію такому дѣлу, коего скорое и наилучше возможное исполненіе столь нужно для Отечества. Другіе побуждаемы быть могутъ такимъ образомъ, когда за обьявленіе лѣтописцовъ опредѣлены будутъ награжденія, большія и малыя, смотря потому, какъ оные либо старѣе, либо полняе и достовѣрнѣе. Чѣмъ болѣе удастся собрать и сличить между собою такихъ списковъ, тѣмъ полняе и надежнѣе будетъ наша Исторія. А хотя бы и чрезъ немногіе годы нынѣшнее, большею частію по одному только списку учиненное, изданіе сего древнѣйшаго лѣтописателя, чрезъ критическое разсмотрѣніе и сличеніе десяти или двадцати разныхъ списковъ здѣлалося негоднымъ ко употребленію; то однако я совершенно достигъ моего намѣренія, и отъ истиннаго усердія къ приращенію нашей Россійской Исторіи, о будущемъ исправнѣйшемъ изданіи нашихъ лѣтописей не меньше радоваться буду, какъ и всѣ другіе.

Издатель.

XXXXX

при печатаніи произшедшія.

стран.	строк.	напечатано.		читай.
3	13	прилежащія	- -	прилежащая
—	15	ЧерманЪ	- -	Чермна
—	16	наречется	- -	наричется
5	29	Сиѳовы	- -	Симовы
7	25	иже	- -	еже
8	20	сущи	- -	суще
9	15	Кіева́	- -	Кіева
16	2	дивицѢ	- -	вевериць Ѣ
19	9	Николу	- -	Николы
21	30	охтаикЪ	- -	охтаихЪ
27	26	почтимся	- -	подщимся
30	въ нот.	подлинникѢ	- -	спискѢ
42	24	въ усть	- -	въ устьѢ
55	3	уродство	- -	юродство
60	2	одежа	- -	одежды
62	13	его	- -	ихЪ
73	22	и табу детЪ	- -	и та будетЪ
85	22	твоихЪ	- -	твой
88	29	долѢзши	- -	долѢзти
102	21	сѢверо	- -	сѢверу
—	27	сѢверо	- -	сѢверой
109	2	монаснырь	- -	монастырь
122	24	быста со себѢ	- -	быста бо себѢ
125	23	не отворящимся	- -	не отворяющимся
145	въ нот.	4 подлинника	- -	Кенигсберг. списка
155	9	исправльше	- -	исправше
163	29	Давидови	- -	Давидовы
165	9	есть	- -	есте
171	12	бяше	- -	бяху
175	въ нот.	3 подлинникѢ	- -	Кенигсберг. спискѢ
—	—	6 Силвестровои	- -	Никоновской
177	2	въ Силвестровомъ	- -	въ Никоновскомъ
186	14	отъ раба	- -	отъ рабы
200	29	намѢстники	- -	намѢстники

ПОГРѢШНОСТИ
при печатанiи произшедшiя.

стр.	строк.	напечатано.		читай.
210	вѣ нот.	вѣ Силвестровой	-	вѣ Никоновской
214	20	Изяславъ же прибѣгше	-	Изяславу же прибѣгшу
219	14	Ѣхаста	-	Ѣха
225	20	обручницы своея	-	обручницѣ своей
—	вѣ нот.	вѣ лѣтописи Силвестровой за рукою Патрiарха Никона	-	вѣ Никоновской лѣтописи.
231	вѣ нот.	2 и 3 вѣ Несторовомъ спискѣ	-	вѣ Кенигсбергскомъ спискѣ
235	24	и спроси	-	и испроси
236	вѣ нот.	Силвестровой	-	Никоновской
237	2	вѣ Силвестровомъ	-	вѣ Никоновскомъ
247	30	по лонѣ	-	полбнѣ
255	вѣ нот.	вѣ Силвестровой	-	вѣ Никоновской
270	1	Силвестровой	-	Никоновской
271	2	Силвестръ упоминаетъ		вѣ Никоновской упоминается.
—	—	4 изъ лѣтописи Силвестровой		изъ лѣтописи Никоновской
276	22	избиша	-	избита
289	7	зяту	-	зятю
290	22	быти	-	буди
300	5	а слышахъ	-	а слышавъ

)o(

10p